

17A.
d.

1685

C¹¹_{3f} m - 16607

Lettische geistliche
Lieder und Psalmen ...
R., 1685.

X.

C 4 f
3 f

ARB. UDITSK 4

hoheliche ..

Gesuch zur 4^{ten} Aufg. des
Vademecum von Mancelius.
fürs Corps N. 11.



13. II Lettische Geistliche
Lieder

Und Psalmen / Collecten und
Gebäte / so das ganze Jahr durch in
Christlicher Versammlung zu Hause und in
der Kirchen gebraucht werden /

Wie sie vormahlen

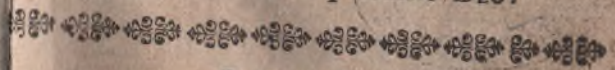
Durch den sel. Herrn
GEORGIUM MANCELIIUM,
SS. Theol. Licent. weiland Fürstl.
Churländischen Hoffprediger /

In Lettischer Sprache außgegeben /

Zunehmeh wieder neu außgelegt / und mit
Hn. Christ. Füreckers und andern Treuen Seel-
sorgern schönen Reimliedern vermehret.

Ad Zoilum:

Serviat omne Deo studium, fremat orbis & orcas
Rumpatur. Momus: Sat, placuisse DEO:



R J G M /

Behund auff Kosten Georg Matth.
Möuern in der Kramer-Strasse, 1685.



I.

Vonder Zukunfft und Menschwerdung JESU CHRISTI.

Antiphona, Im Advent des Herren/ so
zum Anfange der Vesper gesungen wird.
Ecce concipies & paries Filium &c.

A Edsi/ tu taps gruta sawahs Meessahs/ und
 tow weens Dähls peedsimbs / tha Bahydu buhß röny
 Jesum deh- wehe/ ras taps teets /

Und weens Dähls tha wiffa auxrata däh s wähes.

Der Hymnus und Lobgesang zum Advent;
Veni Redemptor gentium.

Uni nahß tahß Passaules Pestitais/
Tahß Jumprawas Bährens atisßhts/

¶

¶



ZA
16607

MR

2 Von der Zukunfft und Menschwerdung
Par to s'hw brienonahs wissa Passaule /
Deewam tahda Deedsim'chana pattieck.

2. Nhe no Wiera Affim / neds no Neessu /
Bett ween no to Swästu Sharru /
Gir Deewa Wahrds tappis Ziwwähs /
Und secd weenas Seewas Auglis.

3. Thaf Jumprawas Neessa apgrutenata tappa
Tomähs patida Ghods stiefts pagglabbohts /
Attspiedepa daschadi krahmi Dahwani /
Deews by sawa Ghodiba.

4. Winns isghana aran sawu Rambari /
To stieftu Koukja Dsiwohlli /
Patteck Deews und Ziwwähs /
Sawu Zektu tãgãdams freids.

5. Winns istegepa no Thäwu /
Und ghreesehs attlat py Thäwu /
Brauna Etes dibbina /
Und attlat py Deewa Krähstu.

6. Katters tu esfi tam Thäwam lieds /
Upwarri sawahs Neessahs /
Ka taws muhschiegs Deewiegs Spähls /
Eckshan mums to wahyu Neessu ufturr.

7. Tawa Site spied spohsche und krahne /
Tai Nactei gir jauns Ghaischums /
Tumfibai nhe buhs nahkt eckshan /
Ta Tiziba patteck allasch staidra.

8. Ghods gir Deewam tam Thäwam sagiets /
Ghods gir Deewam winna Dählam /
Ghods gir Deewam tam Swähtam Sharram /
Aaschien und muhschiege / Amen.

Nun

Jesus Christi.

Nun komm der Heyden Heiland. C. F.

2
N Abztu Pauscho Pestitais /
No mums Deews ir dahwanais /
G Bebrmins schiestas Jumprawas /
Par to wissi brienojas.

2. Nhe no Wiera Affim nahk /
Wet tas Swehtais Garrinsch mahk /
Tabdu Augli Gaismä Zell /
Kitt no Jumpraws Neesahm felt.

3. Meitas Neesas gruktas tohp /
Tomeht sawu Gohdu lohp /
The ween schiestais Gohdia sch spied /
Kur pats staidrais Deewias miet.

4. Winsch no Deebes nolaischahs /
Ziwwähs tohp in semmofahs /
Kur to Deews gribs / tiel tam eel /
Par mums sawas Affnis leet.

5. Winsch no Thäwa nahzis schurp /
Pehz pee Thäwa gahjis turp /
Ene brauzis / pehz tas pats /
Deewa Krehlä fehdinats.

6. Winnam peedär Thäwa Gohds /
Sawahm Neesahm Spähls ir dohta /
Nas muhs Wahius spähzina /
Uahk itweenam Palligã.

7. Schis taws Schuhyllits sposchi spied /
Gaischums Nakti by tobried /
Tas wehl taggad aisenem muhs /
Epliechs tam / tas tizzigs buhs.

8. Deewam Thäwam muhschiegs Gohds /

A jji

Tah

Lahpatt wiina Dählam dohts/
Swehtam Garram arridsan
Sallam Glaw in Pateilschan.

Im Thon: Vom Himmel hoch da kom ich her/ etc.

SLahwäts gir taf wiffewauiditais Deews/
Katters par mums apschälonees gir/
Und fustipis farwu wiffemitaku Dählu/
No söw dsimbtu aurtakä Ghodä.

2. Ka taf muhffo Pestitays taptu/
Mums pestitu no to Grählo Nastu/
Und zaur farwu Schälastibu und Taisnibu/
Eewästtu muhschigä Skaidribä.

3. O leela Schälastiba und Lehniba/
O dsika Mielästiba! (Ziawähls
Deews darra tahdu Darrbu / ka tam nhe weens
Neds Engelis par to ghann patteikt warr.

4. Deews usjamm muhffu Ziawäzigu Shiemil
Taf Nadditais wiffu Lecto/
Winns nhe apsmey weenu nabbaqu Eewu
Ka tas Ziawähls taptu winnahs Neefahs.

5. Ta Tähwa Wahrds no muhschibas/
Tohp Neefka wiffa Schiestiba/
Tas Eefakums unde taf Shaus/
Dobahs par mums leelohs Wähdohs.

6. Kap gir taf Ziawäts/ Kap gir winna Darrbs
Ka Deews farwu Dählu par to dohd?
Kam mehs wayagham tai aurtakai Manntai/
Ka ta muhffo deht thadarra?

7. Od way teem Laudeem/ kattri töw ninjia
To Schälastibu nhe fayäm/

Nhe aris klausfiet tha Dähla Balzni/
No to patteel Deewa Dusniba.

8. O Ziawäts/ ka tu to nhe proht
Tawam Konintam prettie eedt/
Katters py töw nahf tic Lehnprastiegs/
Und töwis tic firrdige aisjammahs.

9. Ey usjem to schodeen ar Preeku/
Kataifi tam to Zeklu tawahs Sirrds/
Ka taf warr nahf tawä Prahtä/
Und tu dabbu no farwu Schälastibu.

10. Padohd tam tarwu Sapraffchanu/
Schinni schäligä Attnahschana/
Padohd wiina Swästibai
Tohs Darrbus tarwas Taisnibas.

11. Ja tu to darri/ tad buhs winns tarws/
Passargha töw par tahs Eues Mohlas/
Ja nhe/ tad töw labb farghanees/

12. Sawa pirma Attnahschana schinni Pas-
Sir binufi lohte lehniga (wis.
La ohtra buhs koste barga/ (faule/
Teem Besbeewigeem par leclu Mohku.

13. Bett tee kattri eelshan Christo stahw
Ee-ees tad leelä Preezibä/
Und buhs py to Engelo Drauds/
Ka teem nheneekada Nhelaimo wairs kaitch.

14. Tam Tähwam aurtä Ghodibä
Eir farwu weenu peedsimbtu Dählu/
Ta lieds arridsantam Swästam Shartam
Eir Gohds und Glawa muhschiege/

Manna Dweffele teiz zu Kungu / und mans
Gharrs cephreezenapahß par to Deewu
mammu Pestitayn.

Uffto tas gir to Sämmoschannu fawwas Kanpo-
nes usraudsipis / Redsi / no scho laitu man swäh-
tu teifs wisi Bährno Bährni.

Uffto tas gir leclu lectu py mann darripis / kat-
ters spehziags gir / und kattera Währds swähths gir.
Und winna Schälastiba panteel no weenas Zilt-
tas ihs ohras / py teem / kattri to biya.

Tas gir spehziags ar fawwu katonu / und isklais-
fa tohs / kattri ghräfui gir fawwas Sierds Prahta.
Tas gruhsch tohs Epehziagus no to Krähflu /
und pazell tohs Sämmoschus aufscham.

Tohs Isaukuschus peepiuda tas ar Labbibu /
und attstap tohs Baggatus tuchschus.

Tas peemim tahß Schälastibas / und uspal-
lieds fawam Kallpam Israel.

Ra tas gir runnais muhßcem Tährweem Abra-
ham / und winna Sällam muhßchiege.

Gohds gir tam Tährwam / tam Dährlam / und
tam Swährtam Gharram / Ra no pirrmo Cefa-
kummu gir bizis / und panteel muhßchiege muhßcham /
Amen.

Additio.

Christum muhßu Pestitayn / muhßchigu Deewu /
Marjas Dährlu / teizain mehr muhßchige / Amen.

IN DIE ANNUNCIATIONIS MARIE,
RESPONSORIUM.

Hæc est Dies, quam fecit Dominus, &c.

Schy gir

Schy gir ta deena Kattru tas Kungs

gir darripis. Schodeen tas Kungs gir tahs

bas fa wo kauscho us redscyis / u. Pestischa.

ni fu ti nis. Schodeen / Schodeen tha Mah-

we kattru weena Seewa eewäddussi by weenas Seewas

Dahß gir ih. dju. nis.

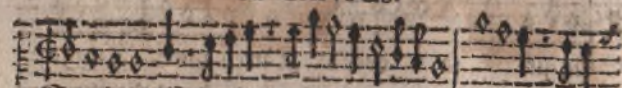
I. CANTUS.

Schodeen / Scho- deen / gir Deewas

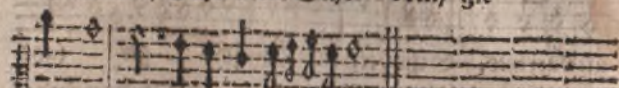
Wähls rap- pis.

H. CAN.

II. CANTUS.

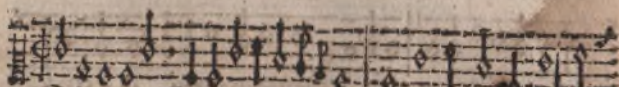


Schodeen/Scho-been/Scho-been/ gir

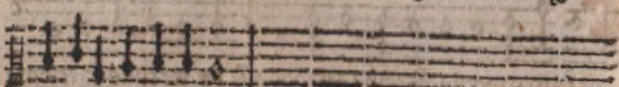


Deew's Zil-wäh's tapp' pis.

Infima vox.



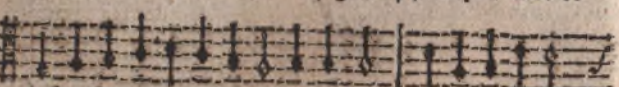
Schodeen/Schodeen/Schodeen/ gir Deew's Zil-



wäh's tappis.



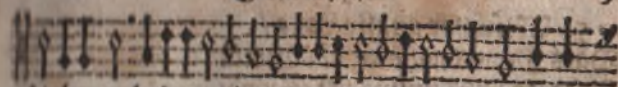
Tasf kasf tasf gir bins/ tasf gir tasf pallis / und to



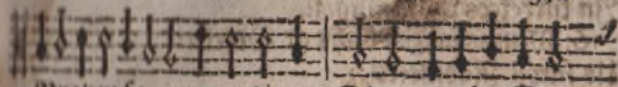
tasf tasf nhe gir bins/ gir tasf ussemes / Tapp' to eefa-



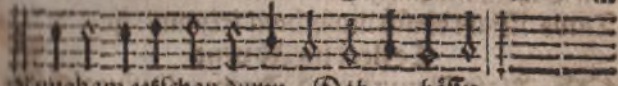
tu nu mu'fah's Pestifchanas laideera mums

Siv-
dih.

dih'e atghadarees/ und ar luv- mighu



Prayru fa- hiet: Stawa gir töw Deewans



Kungham eefshan duxru Dab- bafir.

Das Responsorium, Hæc est dies.

Dies ist ein Tag der Ehren.

Nach der Stimme:

Nun laßt uns Gott dem Herren. C. F.

- S**chie ir ta Sohda-deena/
 No Deewa patti weena/
 Kad Deew's pec mums ir nahzis/
 In Meefas dsiewoht fahzis/ ij.
 2. Wels Gatu pah' mums Krattis;
 Deew's muhf's Bähdas stattis;
 Muhs noschelois pec kewis/
 Mums Pestifchannu bewis. ij.
 3. Ta Nahwe nah' no Seemas/
 No pirmas Mahtes Seewas:
 Wet Meitas Dehts ir nahzis/
 Kas winn semmeh mahzis. ij.
 4. Deew's Zilwets tohp no Teefas/
 In neimnabs muhf's Meefas:
 Wims padeel tas/ kas bijis;
 In tomehrt ar mums muif. ij.

5. **U!** schy ir augsta Lecta /
 Dats Deews nahf muhsa Weeta /
 Neds / to buhs mums list Sima /
 In turretes pee wina. ij.

6. Mums sazziet buhs ar Preeku:
 Us sawu Radmeeku:
 Zu Behrmasch nahzi sweizams!
 Zaws Wahrdisch muhsam teizams! ij.

Collect im Advent

Miais Kungs und Deews / usmohdini
 mums / ka mehs ghattawi assam / kad
 zaws Dähls nahf / ka mehs to ar preezis
 gu Sirrdi sayenibt warram: zaur to passchu
 taron mylu Dählu muhsu Kungu Jesum
 Christum / Amen.

ii.

Vonder Gebühre Jesu Christi

Christum buhs mums statweht krahne /
 Tash stiestas Jumprawas Marias Dählu /
 Tiel tash ka tha nypla Saule spied /
 Und ihs wifas Passaules ghalla fleppahs.

2. Tash swähts Radditais wifas lectas
 Apwika Kalpa wabhü Weessu /
 Ka tas to Weessu zaur to Weessu attpestitu /
 Und wina Raddipuns wistim uhe taptu samai-
 tats.

3. La Deewa Schälaffiba no aurtu Debbeffu /
 Eelshän tash stiestas Mahtee Weessahs eedohdäh /
 Weena Weina uas weenu slappänu Naptu /
 Kattru ta Weessu uhe passuma.

4. Tas

4. Tas ghodiegs Nams tash krahnas Sirrds /
 Peepehsh Deewa Wasuza tohp /
 Kattru uhe weenu Wieru aiflare neds adsinna /
 No Deewa Bahrdü ta apgrutenata atraasta tappa.

5. La zeenigha Mahte gir to pedsimmuji /
 Kattru Gabriels papreelshche peeasaya /
 Kattru swähts Jahnis ar Lehlshänu paradisa /
 Kad tas wehl sawas Mahtes Weessahs ghullepa.

6. Tas ghullepa Seena lohte Nabbags /
 To zeetu Siliet tash uhe apnica /
 Mas Deews winaa Barriba hy /
 Katters uhe weenu Puttniku isaldt lida.

7. La Debbeffa Draudsiba tadest preezayahs /
 Tee Engeli dfeed Deewam Ghodu /
 Seem Nabbageem Shanneem tohp Nuddenahs /
 Tash Shanus und Radditais wifas Passaules.

8. Glawa Ghods und Patteiziba gir Todw sazziet
 Christe / pedsimbts no stiestas Jumprawas /
 Ar Jahwa und to Schwähtu Sharru
 No scho Laiku muhschiege Amen.

Belober senku Jesu Christ.

Sawähts effi tu Jesu Christ /
 Ka tu Bitwäks pedsimmus effi /
 No weenas Jumprawas / tash gir tees /
 Taphz preezayahs to Engelo Draudse / Krie cleisb

2. Tha muhschiega Jahwa weenigs Bahrens
 Taggad eelshän Siles tohp atraasts /
 Eelshän muhsu nabbagu Weessu und Wifini
 Aptheppahs tha muhschiega Saggatiba. Krie clei-
 3. Kattru wifas Passaule uhe aptwerer.

(son-
 Tas

Tas ghut eelschan Marias Klehpi/
 Tas gir weens mas Bährnis tappis/
 Katters wisafs lectas weens ufturr/ Kyrie eleison/
 4. Tas muhschiegs Shaischums edt scheidt eel/
 Dohd tay Passaulei jaumu Spiedumur/ (schau/
 Tas spied labb widdu passhâ naechy/
 Und mums par Shai schumas Bährnus darra/ R:

5. Tas Dähls ta Iähwa ihstâns Deews/
 Weens Weeffis Passaule tappa.
 Und wedde mums no schaff Passaules/ Kyrie ek.
 Und darra mums par Bährnus sawâ Baustiba/

6. Tas gir wirsson Semmes nahzis nabbags
 Ra tas par mums apschälotohs
 Und Debbeffis darritu baggatus/
 Und sawein myicem Engeicem liedsa/ Kyrie eleison.

7. To gir tas wis mums darritis/
 Sawu leelu Mylâstibu ar to paradiet/
 Tadeht preczahahs wisa Ehrifita Draudfiba/
 Und pateig par to tam muhschiege/ Kyrie eleison.

Im Thon: Gelobet sehsu Jesu Christ/ r.

S teig tew nitais Jesulims/
 Ra tu peedsummis Ziwwâzinas
 No weenas kleffas Jumprawas/
 Par to tee Engli preczahjas/ Kyrieleison.

2. Tadsiewa Deewa weenigs Dähls/
 Ras buhdams warrens/ aurtis und leels
 Tam Iähwam lieds no Muhschibas
 Ir schodeen klups Bährnims mas/ Kyrieleison.

3. Tas ghut turr eelschan Marias Klâhp
 Ras sawu spâzleg Noht istteep

Gham tash par wissu scho Passaul
 Tas unem muhsu Mees und Kaul/ Kyrieleison.

4. Oto Mahju weetas tash is-ect/
 Saw raddi wissu raddiet Leet/
 Tas sa-abuu eelschan Simites
 Ras wissu Leet ufturr und nes/ Kyrieleison.

5. Tas muhschiegs Shaischums schurp attnast
 Und it no jaumu spiedeht fah/ /
 Tas spied labb passhas Naectis widd/
 Und mums to ihsten Zektu wedd/ Kyrieleison.

6. Wats Deews pee Ziwwâteems nahf klast/
 Ehrif mums ar jcw saliedfinaht/
 Tas klust mums Nabbageems par Braht/
 Ras mahs no Winau Gham tash/ Kyrieleison.

7. Tas nahf dams ar leel Nabhadfieb
 Dohd mums saw muhschieg Baggatieb/
 Ra Debbeffis mums truhr nâneel/
 Det dabhuissim to Engel Preet/ Kyrieleison.

8. To wis Winas mums par labbu strahd
 Und sawu Nilastieb parahd/
 Tapân/ O Ziwwâls/ preczahjees/
 Und Deewam muhschieg fact Paldees/ Kyrieleison.

Grates nunc omnes &c.

L adbeets mums Wissempatteiect/ Deewam
 muhsam Bingham/ Katters zaur sawu
 swâhen Peedsumschanu mums gir accpes
 stytio no tha Wâlla Spâhku und Wallstibu.

Tam peedârrahs/ ta mehs ar teem Enges
 teem bsecdam/ allaschien Ghods gir Deewam
 eelschan Aurtibas,

Vom Himmel hoch da kom ich her/

Daurta Debbesu es atteemu/
Es attnäsfu jums labbu jaumu Wehst/
Tas labbabs Wehstes es tid dauds attnäsfu/
Notecem es dsecdast und rumnast gribbu.

2. Jums gir schodeen weens Bährnins peedsim/
No weenas ist adsfatas Tumprawas/ (mis/
Weens Bährnins tid flaisst unde krahfnis/
Tam huhf juhffo Preekan und jaikumani buht.

3. Tas gir tas Kungs Christus muhffo Deewo/
Tas gribb jums west no wiffu laun/
Tas gribb pats juhffo Pestitais buht/
No wiffcem Ghräkeem darrtet stiestus.

4. Tas attnäsfjums wiffu Schalastibu/
Kattru Deewo tas Tahws gir sataisfipis/
Ba jums ar mums Debbesies/
Buhf dsiewoht nu und muhschiege.

5. Tad jemmeeta währä to ihstänu Siem/
To Siai/ und strandainus Latinus/
Turr atrocdaht juhs to Bährninnu/
Katters wiffu Passaules usturr und näf.

6. Tapehts laidecta mums wiffcem preezateef/
Und ar teem Shanneem eet eelshani/
Waluhloht ko Deewo mums gir stinkoyis/
Ar saiwu mptu Dählu apghadapis.

7. Jemni währä manna Firrds/ und paluhfo/
Kas ghull turr eelshani Silites/
Kam peedarr tas krahfnis Bährnins/
Tas gir tas mptais Jesulins.

8. Summähr attnahr tu ghodiegs Weesies/
To

To Drezeneeku nheessi apsimadepis/
Und nahy pp man eelshani Waidu/
Wabuhf man tow par to patteitt?

9. O Kungstu Madditays wiffu lecto/
Kaeffitu tappistid semmiegs/
Watu tes ghull sawituschä Seena/
No kattru Lohps und Esclis ähd. (platta/

10. Und iebisch ta Passaule buhtu dauds kahrt tid/
No dabgeems Admineems und Saltu darrita/
Ead buhta la tow tock dauds masa/
Par weemu schaura Schupuliet.

11. Tas Blaweris/ und tahr Siescha-drehbes/
Wir rupsch Seens und Laclatini/
Ihr to Königs tid leels und baggahts/
Kappo/ ist buhta tee tarwa Dabbäffo Waustiba.

12. Tas gir tow ta nu pattigis/
Watu man teeshani radietu/
Kawiffabs Passaules Spähls/ Ghods und Manita/
Preekschani tow nhe maza/ nhe pattieds/ neds darrä.

13. Oe mans wiffomikais Jesuline/
Darrensow stiestu miextu Shuattinnu/
Wadduffstees eelshani manias Firrds Wahzinnu/
Ka es towis muhschani nhe aismirstu.

14. No to es allasch Ixrimis äsmu/
Yähru und dseedu allaschien/
To ihstänu midsanamu Dseefsmu/
Vrr Firrds Preeku tid krahfnie. (tu Kräflu

15. Ghods und Slawa gir Deewam eelshani aux/
Kas mums eelstinko saiwu weenigu Dählu/
Par to preezapahs to Engelo Draudse/
Und dsecd mums tahdu jaumu Shaddu.

Vom Himmel hoch da kom ich her/ etc. I. O.

Dauriu Debbes es areem/

Nes labbus jaun us Wehstes semm/

To labbu Wehst tick dauds es nes/

Ka wissi Laudis preezahfees.

2. Jums schoeden dsummis Värninks mas

No isfreshtas Jumpraas/

Eas Värninks Deew und Zilwät Dähls

Buhß jubho Precks und Jantams leels.

3. Eas irraid pars Kungs Jesus Christ/

Kas jums no Gräteem darries sties/

Und pesties jaur saw deewist Kobl

No wissa laun und muschig Wohl.

4. Eas nes wif Schälästiebs liebs ar söw

No Deewu sawu Debbes Zähw/

Und dohs eur muhschig muhscham jums

Debbesies dsiwohe klait pee numms.

5. Ead leezeet ihstem Sumier sint

Strandainus Aunus Silliein/

Eur leelabs eas Vährns attrastes/

Kas wif Passaul ussur und nes!

6. Tapehts laid preezahamees wif/

Und noseetam ar Shannems dries

Paluhktodam/ ta Deewos numms Sohd

Und to ar saw miet dählu dohd

7. Jem währ mann Sirds und pastahw kluf/

Kang kas eur Silleh gull und duf?

Kam peedär eas jauls Värninks?

Eas irraid/mitans Jesulinks.

8. Paldees par rawu Amahsehan/

Tu zeenigs weeffis/ ta buhß man/

Thiefti raw leelu Winstiebs?

Kam und nem man Nabhadstiebs.

9. O Kungs Nabhdians wifso Eeet/

Ka pariet raw rahd semmig weet?

Wu abuh reh wies sahwtusich Seen/

Kolohps und Sela ähd teldeen.

10. Gubi schi Passaul dauds kähre tick plait/

Ar dähreemso Eeetams ishdawenah/

Ead romär raw buhe mafa Eeet

Und nhe weena labba Schupul weet.

11. Kam Euddrab/ Seit/ Steschdräbitung/

Wett rufsch Seens und Laflaing/

Ar to in leels Kungs rahdass taf

Kam buhe raw Debbes walfaba.

12. Kam auxis Köntigs ta aenah/

Ar to in man teeresdam mah/

Ka Passaul ar saw Shohd und Spähle

Preetsch raw nhe may/ und palkteds neel.

13. O! mans wifmitals Jesu Christ/

Thieft man Sirdsntug jant und stieft/

Und raw eur miteru Gultung darr/

Ka muhscham als mirst raw nhe warr/

14. No re es allasch Atermis ehm

Und abribb ar ihstem Deewa dfeesin

Eow manna Sirdi atemid snahs/

Preezahdamees/ ta tu man klait.

15. Glahw und Shohds Deewos Zähtos peedär raw/

Ka tu raw weenig Dähl numms dew/

Wif Engel preezahias radcht.

Und numms labb jauna Shaddu wehl.

Im finstern Scall/ ô Wunder groß!

In seiner eigenen Melodie: Oder nach

In dich hab ich aehoffer/ HERR. C. F.

Elch tumshas Ruhts/ al Brienum's leets!

Sua plits tas skaidrais Deewa D-hls/

Us zectahin Ziffahin trinmahs?

Al haggats Deews! al muhschigs Lähws!

To tu nhe darr bes Sinnaas:

2. Zaur tarwu Railu Nabbad'sib'

Tohp mums ta Debbes-haggatis'/

Inshis tarws ruhtlais Truhtkums

To Sirdi ta cespird'sina/

Ra tur isbehg wifs Ruhtkums.

3. Al Deewa Behrni! preezaitees/

Mei beedinatees leekaitees:

Shis Behrnin'sch/ plits in nabbagel

Pee Dwehseles jums paliedsehs/

Ar Swehtib pee jums atnahs.

4. Wazelleet juh'us Dalkus drieds/

Ar Engelish'eem d'seedat lieds/

Tahs jaulas Glawas-dseefmas:

Deewam tohp Gohds/ Meers Semci dohts/

Pee mums labs Prahts/ bes Breesmas.

5. Bet tu/ al mictais Jesulit!

Nahs/ muhs'as augst'as Sirdis mict/

Leez tahs no terwim fahilt:

To Tizzib's Swezz'ee'sch mums eedeb's/

Dohd Mielib's Uggun ee'sch'ilt.

Vom Himmel kam der Engel Schaar.

No Dabb'assu nahge to Engeto Draud'sel/

Paradiyahs teems Shanneems skaidre/

Te

Teelanipa teems/ Weens trahsnis Bährnigs/

Turr ahnu eef'shan zectu Sil.

1. Eets'han Bettlichem Darwida Nini/

Wa Wicha to gir sluddenapis/

Tan gir tar Rungs Jesu's Christ/

Watters juh'fo wiffo Pessitais gir.

2. Capebn buhs jums ist preezigeem buht/

Wa Deews ar jums gir saliedsenapees/

Tal gir peedsimnis juh'fo Mees und Affins/

Juh'fo Wrablis gir ta muhschiga Mannta.

3. Wo warr jums laiteht Erähli und Nahwe/

Ar jums gir tar pattee'se Deews/

Wah' buh'mo Wäts und ta Eue/

Deewa D-hls gir tappis juh'fo Draugs.

4. Tar nhe warr neds gribb jums att'stahwet/

Welleeta uh to juh'fo Zerribu/

Wah' juhs ghanne dauds kahredena/

Tam gir Kauns/ taf to nhe warr zeeft.

5. Wehn Shaha buhs jums tomeht ta Teessa/

Juh'esseta nu tappusch'i Deewa Rabbi/

Capebn teigeeta Deewam muhschiege/

Wazettige/ preezige allas'hien.

Der Tag der ist so freudenreich.

Zu Deena gir no Preeku haggata/

Wissaj radditai leetai:/:

Wisso Deewa D'hls no Dabb'assu-Waasti- (has

War wif'u Biuwäta Prahtu

Wo weenas Jumphrawas gir peedsimnis/

Waria tu efi israh'sata/

Wa tu Wachte taptu:

Kan notica hie brieniste?

B

D

Deewa Dähls no Dähbäffu-Wauffibas
Taf gir Ziwäts peedfimmis.

2. Weens Behrnings tid flahwäns
Gir mums schodeen peedfimmis :/
No weenas Zumprawas tiec krahsmahs/
Par Dreeku mums nabbageem Laudeem/
Janhe buhtu taf Behrnings mums peedfimmis/
Tad buhtam meh's wiffi pasubdufchi/

Ta Schälafiba peedär mums wiffem :
Epatu foudais Iesu Christ/
Katu Ziwähls peedfimmis effi/
Passargi mums no taks Etes.

3. Katha Saule spied zaur to Schlaß
Ur farwu spohfchu Klaidrumu :/
Und tomähr nhe maitato/
Tajemneeta wiffi währä/
Zhten tha peedfimmia/
No weenas stieffas und krahfnas Zumprawas
Deewa wiffo zeemigs Dähls:
Eelshan Silles tappa taf eelicks
Leelus Moflus par mums zeete/
Scheit wirffon (Chah) Semmes.

4. Tee Ghanni Laukä by/
Saputta jaunns Wehftes :/
No taf Engelo Drauffbas/
Ka Christus by peedfimmis
Weens Könings par wiffem Rönin neem leels/
Herodam tha Baatoda lofte fahpepa/
Zkufiya farwus Raupus:
D kahduleelu Wiitibu
Iddohmaha taf prett Iesum Christ/

Taf gir Ziwäts peedfimmis.

Tofh Bähwinus lifataf nolaut.

Ein Anders:

Im Thon: Der Tag der ist so freudenreich/2c.

Schis Laits loht baggats ir no Dree/
Deew Tähwu buhs mums flahwet/
Kaf farwu Wahrdu at-ect leet/
Nhe ghriffeis ilshact lahwet.

Saw miru Dählu Deews atkuf/
Tam by muß Pestitajam flucht/
Leels Brienums ture notida/
Tomusbigu patteffu Deew

Le-näm und peedfimm weena Seew
Und Zumprawa patida.

2. Weens jauls Dähls mums ir schodeen dohter
Mums pedfimmis ir weens Bährnings

Taf ir farw Tähwa muschiegs Ghods/
Taf pats ir Deewa Zährnings

Saw isredsehts no Eefahum
Katum by nest muß' Rosceghum
Und taks Passaules Ghrälus/
Mäh wiffi buhtam pasubdufch/
Und Nahwes Naakti patidufch/
Nhe buht schi Saul uslahluf.

3. Lieds ta ta Saule zaur kahd Schlaß
Ur farwu Spiedum spiede/
Und tomähr nhe maita nhe mas/
Tajemneeta to Briede
Deew' Dähls no Meitas peedfimmis lohp/
Bet Ghods und Stieffib patteef lohp
Zaur Dahrsta Swäta Gharra/
Patteef Deews patid Jesulings

Patteef Deews patid Jesulings

Patteef Deews patid Jesulings

Patteef Deews patid Jesulings

Patteef Deews patid Jesulings

Patteef Deews patid Jesulings

Und tappa mirsstams Ziwwājins/
 Kam peedār Spāhls und Barra.
 4. Taf Debbes-Kungs nahf pee mums semm/
 Apshāp saw Deewist Ghodieb/
 Ween Kalpa Buhshan Winns usnemm/
 Nes muhso Shráko Ghodieb/
 O Schālastieb! O Miciaastieb!
 Iesus klufin muhß Enaidieb/
 Tapehs is-ghapis no Tāhwa/
 Saw Dāhl usluhl taf dusmiegs Deews
 Und klufft mums wisseems schāligs Tāhws/
 Mums Bāhrnus saw und dawā.
 5. Labb tam/ las skippre tizedams
 Us scha mas Bāhrinn zerre/
 Tam pascham laid buht/ lahds buhdams
 Taf debbestis peedāre
 Ras wistim us ta palaischas/
 Tam nawaid nbeneel ja-biestahß/
 Winns taisnis Deewa preeschān/
 Nhe hāhd par Shrákeems/ neds par Nāhtw/
 Und tad/ taf nhe tiz/ packat stāhtw/
 Schis ees ar Christo eelshān.
 6. Tad preezahies/ O krustiet Drauds
 Par scho tarw auxtu Ghodu/
 Deews Tāhws saw paschu Dāhr nhe fauds/
 Bett to mums wisseems dohde
 Muhß Necshāß und muhß Afimies/
 Ra zaur to atkal Debbesties
 Warrechim tapt eewestfi.
 Tāhws/ Dāhls/ swāhts Gharrs / weens Deews /
 pattees/

Tōw teigam und patteigam mehß/
 No wissa Laun mums pestfi. Amen.
 Ein Kindelein so löblich/
 Weens Bāhrnings tief slawāhns
 Wir mums schodeen peedsimmis :/ 2
 No weenas Jumprawas tief krahnas/
 Par preeku mums nabbageem Laudeem :
 Janhe buhtu taf Bāhrnings mums peedsimmis/
 Tad buhtam mehß wiffi pasudduffhi/
 Ta Schālastiba peedār mums wisseem/
 Eya tafaldais Iesu Christi/
 Ra tu Ziwwāhls peedsimmis eßfi/
 Passargi mums no tahs Ees.
 2. Taf Laik's gir no leclu Preeku baggahts/
 Par Ghodu Deewa Bahrdam :/
 Ra Christus no tahs Dābbāßo Wausfibas
 Wirson Semmes gir nahzis :
 Ta gir lecla Sāmmoshāna
 Kattru Deews no Dābbāßes mums parāhda/
 Weens Kalps gir winns tappis/
 Bei wisseem Shrákeem mums liebs/
 Zaur to mehß tohpam muhshiege baggati/
 Dās muhso Shráko Nāhtw.
 3. Labb tam/ las to ihstāne tiz/
 Ur wiffu Sirrbi palaischāhs :/
 Tam gir ta muhshiga Dsiwoschāna pattees
 Labb tam/ katters wirson to zerre/
 Ra Christus ghann gir darrimis
 Preeschān mums : Tapehs gir taf isghips/
 No Deewu sawu muhshigu Tāhwa.
 O brienums par brienumu

Christus nâs muhssu Rosegummu/
Und flussena muhssu Eenaidibu.

4. Ru teig tam wiffa Christita Draudstiba

Par tahdu leelu Dahwanu: /

Uud uhd's winna Schâastibu /

Ra taf mums joypropam passargo

Par wiattigu Mahzibu / und launu Eerabbunna /

Eetschan fatteru meh's fenn affam flahweyuschit

Taf gribb âtu mums to peedohd:

Decws Tâhws / Dâhts / und swâtais Sharre /

Mehs luhdsam no tôw wiffe wairs /

Laid mums eetschan Meerndstewoh.

Ein Kindelein so lübelich.

Weens Bâhningh Schoben peedsinunis /

Tas flahweyam par leeku /

No stieftase Zumpraws atmahais

Mums Nabbageem par Preeku:

Mhe buhtu schif mums peedsinunis /

Ja weens tad buhtu passuddis /

Winns nahel muhss wiffo labbo /

Paudecws / of fatdais Tesulinas /

Ratu mums dsinnis Ziawâziens /

Muhs preeksch tafs Cues ghlabba.

In dulci júbilo.

Eetschan fâldu Preeku

Ma dfechâht und eifce ta liernis /

Muhssu Sirrbo Preeks

Shull eetschan Silitest

Und spied la ta Saule

Sawahs Mahtes Kleppis

Eesalums und Shaus /

Eesalums und Shaus.

2. O Jesu ma'ais Bâhrens /

Pehz tôw gir man tie schâhl /

Epreezim mannu Sirdi.

O krahfnais jaulais Dâhle /

Zaur wiffu taru Lehnibu /

O Kungs tafs Shodibahs /

Wela man pehz tôw /

Wela man pehz tôw.

3. O Tâhwa Mplastiba /

O Dâhla Lehniba /

Mehs buhtam wiffi passubuschit

Zaur muhssuem Rosegummuenti

Tad eshi tu mums atpirzis

Tafs Debbestes Lyrnibu /

Eya buhtam meh's turr /

Eha buhtam meh's turr.

4. Kur gie wairah Preeks /

Mheneela ta ween turr /

Kurr tee Engeti dfeeda

Zaunus Dfeefmus /

Und tee Swahrgulli stanna

Eetschan ta Rônnina Pili.

Eya buhtam meh's turr / Eya buhtam meh's turr.

In dulci júbilo. C. F.

O Seed / miela Sirds / bes Dfeefmas /

Ar Preeku gardas Dfeefmas:

Redo / muhssu Sirdschu Drohschums

Gua Silitci eetsch Buhts /

Winns spied / la Saules Spofchums /

Dee farwas Mahtes Kruhts:

Pilns Deew's in Ziltwezinsch/
Ehis feltais Pui senia sch.

2. Al Jesu! masais Behrnins/
Tu lau jams Deewa Jehrins/
Pee temir ween es speeschos/

Tu Jauzums mannas Eirds!

No temim es nhe greefchos/
Neds musfcham tapschu schirids:

Pehz temim man ir sicheh/
Manterwis grihbahs wehl.

3. Al Dehls! to Tchw's turr mielu/
Kas mums ir dohts par Kietu/
Mums wisseem by eet pohsta:

Al musfu Dwehselei/
No Elles zchuhstas lohsta/

By Jesum atpestiet.

Kas mums to Deb bes leege?

Sche musso Draudfimeets.

4. Kur buhs mums lecli Preeki?

Kur jauki gardi Smeelli?

Kur Engelischidseedahs/

Ar saldahm Nchlitehm/

Kur gamilehs in klegahs!

Pee Deewa Spehlitehm:

Hi! laut meh's buhtam tur/

Hi! laut meh's buhtam tur.

Puer natus in Bettlehem.

(hem

Wrens Behrnings peechfimmis eelsham Bettle-
To preezanahs söw Jerusalem/ Hau e/ Hau e.

2. Scheitghul tap eelsham Siutes/

(luja.

Bes Shau gir wianna Bauftida/ Halle/ Halleluja

3. Taf.

3. Taf Behr'siez und taf Efelings/
Alfama Deewu sawu Bangu/ Hae/ Halleluja.

4. Tee Shuddri no Eusa atnahze/ atnahze/
Santu/ Wyrohtu Myrthes atnesse/ Halle/ Hallelu

5. Winna Mahte gir stiesta Jumprawa/ (ja.
Kattra bes Bieruwadduffees/ Halle/ Halleluja.

6. La Tschuhsta to nhe warrepa maitah/
Gir tappis mussho Affins bes Shälceem/ Halle/ Hau.

7. Taf gir mums lied's pehs to Meessu/
To Shälto pehs nhe gir taf mums lied'sa/ Halle/ Hal

8. Ka taf mums söw darritohs lied's/ (elupa.
Und attkal nästu py Deewa Bauftibas/ Halle/ Hal

9. Par tahdu schelighu baggatu/ (eluja.
Gir Deewam Glawa muschiege/ Halle/ Halleluja.

10. Ghods gir tai Swähtai Tradibai/
No scho Laitu eelsham muschiege/ Halle/ Halleluja.

Oder nach dem lateinischen.

Deewam factam meh's Patteigibu/ Halle/ Halleluja.

Uns ist gebohrn ein Kindlein.

Mums gir peechfimmis weens Behrnings/
weens mah Behrnings/ noweenas stiestas
Jumprawas/ noweenas stiestas Jumprawas.

2. La Deb bes/ Seume und Juhre wissa Deb-
besses Draudse/ pasluddena wianna Ghodu/ paslud-
dena wianna Ghodu.

3. Tapehs wisseems Ziltwäleems/ buhs to wis-
fur slawebt ar stannu bauxni/ slawebt ar stannu
bauxni. (stannigu melius)

4. Schiumi peciemniga Laita/ to Bähren u tabs
Ghodbibas/ latters eelsham Siutes ghul/ latters
eelsham Siutes ghul.

5. D

5. O jauns peedstims ts Behrnings / apstaidro
mums ar tarpu Ghaisim / stiesi muhs no Ehrä-
keem / stiesi muhs no Ghärkeem

Ein anders / Uns ist geboren ein Kindelein.

Muns gir peedstimmis weens Behrnings / weens
Behrnings /

Nochtatias tabs stiesas Zumprawas / Halle / Hall

2. Tha Wärdts dehwch Immanuel Immanuel

Ra mums pasuddenaya Gabriels / Halle / Halleluja

3. Taf gir tid danda tadewas ar mums / Dewas ar

mums

Ratters muhs pesti no wissahm Vähdam / Halle / H

4. Mhe buhtu taf Behrnings mums peedstims / pee-

dsimmis.

Tad butham mehs wissi pasudduschi / Halle / Hall

5. Tee Engeli wissi preezapahs / preezapahs /

Und teig Dewu eelshen aurtu dehbis / Halle / Hall.

6. Teem Ghanneem sagiya tee to Wehst / sagiya tee

to Wehst /

Ra Jesus Christus peedstimmis by / Halle / Halleluja.

7. Par Pawigu und Preeku tam Ehräzeneekam /

tam Ehräzeneekam /

Ratters sawu Berribu us to mäit / Halle / Halleluja.

8. Tee Ghuddri no Austruma Semmes / no Au-

struma Semmes.

Alsinna to dries py weena Swaisnes / Halle / Hall.

9. Ra weens Vähmings by peedstims / by peedstims /

Weens Könings Dehbis und Semmes / Halle / H.

10. Teenahze eelshen Bettlehem / Bettlehem /

Tam Behrniam tee upperera / Halle / Halleluja.

11. No Wyroshu / Sältu und Wyrthes krahne /

pat

Par Watteigibu ta tas muhsso Pestitais gir / Halle / H.

12. Tam buhs mums arriban uppercht / uppercht

Watteigibu lpperi und muhschigu Slawu / Halle / H.

13. Ghods gir tam Xähwam und tam Dählam / und

tam Dählam /

Ra arriban Swähstam Gharram eelshen weenigu

buhshann / Halle / Halleluja.

Lobe Gott ihr Christen allegleich.

Slaweyera Deewam jubh Christi Laudis wih liebs /

Eelshen sawu aurtu Ghodu /

Ratters schobeen arläds sawu Debbes Wallstibu /

Und stinks mums sawu Dählu / und stinks mums sawu

2. Taf nahk no sawa Dähwa Klehpi / Dählu

Und tohp weens maß Vähmings /

Taf ghull'tur nabbags / falls und plifs /

Eelshen weenas Silires / eelshen weenas Silires.

3. Taf eeraw wissu sawu Spähnu /

Tohp säms und mah /

Und usidammah weena Kalya Shimi /

Taf Radditais wissu Leero / Taf Radditais wissu Leero.

4. Taf ghull py sawas Mahes Krubt

Wintu Peens gir tam par Barribu /

Dy tattu tee Engeli sawu Preeku rads /

Also taf gir Dawida Sars / Also taf gir Dawida

5. Ra no wintu Sactni ishsauti by / Sars.

Schimms pehdighos Laifos /

Saur lateru Dewas usralstet geibben /

Sawu Wallstibu to Christu Drandstibu / Sawu wals

stibu to Christu drandstibu.

6. Taf my ar mums brieniste /

Wreefahs und Ahms usämmoh /

Und dohd mums eefchan fawu Tähwa Wallfibu/
To spohschu Deewibu klahr/ To spohschu Deewibu klahr/

7. Taf tohp weens Kallps/ und es weens Kungs.

Ta warr weena Majna buhr;

Ka warräm taf laipnigh ahts buhr

Tas Strfnings Jesulins/ taf Strfnings Jesulins.

8. Schodeen atfläds taf autall taf Durrwis

Eha krahfna Paradiesa/

Taf Cherubs nhe flahr wairs preefcha/

Deewam gir Slawa unde Ghods/ Deewam gir flawa
unde ghods.

Lobe Gott ihr Christen allzugleich. C. F.

MEhs Deewu kungu flawejam/

Ar leclu augftu Gohd/

Ras atflehds fawu Debbes-namm/

Mums fawu Dehlu dohd. ij.

2. Wiasch nash no fawa Tehwa Kruhts/

In tohp weens Zitwezinsch/

Gut tails in plits eefsch Lohpu-kuhts/

Ka nabbags Ubbadsinsch. ij.

3. Wiasch cetaui wissu fawu Gohd/

Augft buhdams semmojas/

In matfah muhsu Grehku fohd':

Ras muhs pasuddinahs ? ij.

4. Wiasch fawas Nabhets Klehpi gut/

Ar Deenu harrojahs/

Pee taf tee Engetifchi pohl/

In winnam padodahs. ij.

5. Tas nash no Dawidiana Zilts/

Ka Deews to fluddinajs;

Ras ustizz winnam/ nhe tohp wilts/

Wias

Wias muhsu Pessitajs. ij.

6. Muhs Grehkus wiasch us ferwim Trauj/

Mums fawu Tafnib dohd/

In mums nbeneela nhe attrauj;

Olei paichu Debbes-gohd. ij.

7. Wiasch gribbedams muhs augfti zelt/

Tohp seims in nabbadfisch/

In dohd mums leelas Peetas welt' /

Tas Eirdsniasch Jesuliasch. ij.

8. Nu warram mehs jeb kurru Bried'

Pee Deewa Tehwa eet/

Ta Schlastibas-faule spied/

Wias warram liexmi deet. ij.

Collecta auf Wehnachten.

DWisswanditais Deews / mehs luhdsam töw/
tu gribbätu dohd/ La ta jauna Peedsimshana ta-
wa weena peedsimhta Dähla zaur to Dieefu mums
atpessi / latra to wägu Rauposhanu appafshan to
Ghräto Nafu zeetuma turr / la mehs la Muhsu
ihlänu Pessitaju ar Preezibu usidammam / und
lad taf sobiet nash liz mige warram eetaudfiet JE-
sum Christum muhsu Runghu/ Ratters ar töw und
to Schwätu Gharru weens pattees Deews dsiewo
und waada aushien und muhschiege/ Amen.

III.

Am Neuen Jahrs Tage.

Helft mir Gotts Güte preisen/ Ihr lie-
ben Kinderlein.

Im Thon: Von Gott will ich nicht lassen/

P Alledseet mann Deewa Schlastiba teilt /
Tubs mphi Behrniai ?:

Ar

Ur Dfeestnem und ar Pachtareem /
 Tam allaschien Patteikt:
 Wis waitahl schinni Laikã/
 Kad taf Ghads va Ghauam eedt/
 Tha Saule py mums greeschahh/
 Taf jauns Ghads eefahhahs.
 2. Pirmahl laideeta mums apdohmahh/
 Tha Kungha leclu Schälaffibu/
 Und nhe tha niginahh :/:
 Winna leclu Labddarischamu
 Uuaschien attghadatees/
 Ka winns scho Ghaddu gir dewis
 Wisu Wapadstibu schai Dstewoschanai/
 Und mums par Waidu passatghapis.
 3. Mahzibu/ Elohu/ Baintzu paglabbohis
 Labbã Meera und par piãu :/:
 Ustutteschanu par Jauncem und Bãnceem
 Dewis aridfan kloht/
 Und itt art piãu Rohlu/
 Sawu Mannitu isbahiyis /
 Ispohstischanu nowehrsis/
 No schahs Pius und Semmes.
 4. Winns git mums schãlonis/
 Utan Tãhwigu Wplãstibu :/:
 Kad winns mums buhtu nomaxapis/
 Ka mehshahrãtoami peunuyuffchi ãffam/
 Ur nopeãnitu Sohdu und Mohlam/
 Mehshuhtam feim nomitruschi/
 Daschadã ligã nomaitahh/
 Kattri mehspiti Shrãti ãffam.
 5. Ka muhscham Tãhws abshãlonahh/

Tãwinns mums schẽhligs gir :/:
 Kad mehshohs Shrãtus apraudam/
 Tãgam tam Kungham Jesum Shristi
 No Sirrds bes Blehdibas/
 Deedohd mums wisus Shrãtus/
 Uttaisch aridfan to Sohdbibu/
 Stahw py mums bãhdohs.
 6. Wisu scho taru Schãlastibu mehshẽigam/
 Tãhws aurtã Shodibã :/:
 Kattru tu mums parahdi/
 Zaur Shristum taru Dãhlu/
 Und luhdsam tõw jo proyam/
 Dohd mums meerigu Ghaddu/
 No wisshams Bãhdams passargi/
 Und us turr mums schẽhligs Amen.
 Helft mir Gottes Güte preisen. E. F.
 7. Uhs Deewa Behrni sahzeet
 No jauna Deewa teikt/
 Ur Pateizibu nahzeet/
 Toho wezzus Laikus beigt/
 Schio Gads irr ahsteezejs
 Taho Decnas Gavrunis/ spreeschahh/
 Ta Saule pee mums greeschahh/
 Jauns Gado mums atspiedejs.
 2. Mums buhs/pahr wissham Leetsham/
 Teikt Deewa Labpratib/
 Laid teiz/ pã wissham Weetahm/
 Lo leclu Schẽhlastib/
 Ka Deews muhs passargais/
 To wisshu schahdu Gaddu/
 Par karu/ Meh' in Baddu/

- Jr Waidd's stipprinais.
 3. Mums skaidri mahziets krais/
 Tas svehtais Deewa Wahrds:
 Nei Kungu krehslisch gruis:
 Wehl Lauzisch strahdabes/ahrto.
 Kam truhka Kummastisch?
 Bas Deewa ween ir luhd'sis/
 Tam tatschu wehl nhe truhzis
 Saw's Maises Keezenisch.
 4. Deews sawu Semmie schehlois/
 Ba Tehws muhs pahrmazijs/
 Wirsch muhs ka Gannisch lehlojs/
 Neds bahrginosodijo/
 Pehz muhsu Pelnijumw;
 Bet sawas Dufmas d'sesis/
 Tapehz ka J'Esus nessis
 To Grehku' Tosegumm.
 5. Deews muhsus Grehkus peedod/
 Zaur Kristum/ sawu Dehl/
 Mums wissu Labbu cedohd/
 Echopaichu Stundu wehl:
 Tit ween wisch prassa gann:
 Mums buhs us Kristum raudsiet/
 In winna Wahrdam klau'siet/
 Ar svehtu Dierwoschann.
 6. Deews dohd mums tahdu Prachtu
 Tu augstais/ muhschigais:
 Dohd Meeru/ Gau'su/ Sah'tu/
 Tu muhs'o Schehlotais:
 Dohd Laim in Wesselia':
 Mehs gribbam tad liehs Gallam/

- Pa wissu Mallu Mahllahm/
 Low sazziet Pateizib.
 Im Lohm heiss mir Gottes Güte preisen/ ic. J. D.
 D'Krustiet Landis nahkam
 Wis ween liehs Deewu teiff/
 Rad nun pareis ee-sahkam
 Dehn warram labbi heiff/
 Tas Laits ir myn' Braht/
 Nur wen Ghadd's attal heidsahp/
 La Saule pee mums steidsahp/
 Tas Jauns Ghadd's narwaid tahl.
 2. Tapehts buhs mums nun rahditees
 Preech Deew ar Pateizieb/
 Und ic weenam atghadatees
 Kabb lectu Schäl'stieh
 Deew bewis mums scho Ghadd/
 Nur Dwähli und tam Mee'stam
 Ras waliaq/ wämusch e'stam/
 Passarabati par Badd.
 3. Deewa uturrey saw Wahrdu
 Und swat' Eestahd'shan/
 Daur Deewa Rohl und Darbu
 Etahw meerig Wald'shan/
 Und Karam nbe by wall
 Wuh's Semm und Pitt' is'poh'stiet/
 Wirs Zell tohs Landis ghustiet/
 Tee Waidneef patia' tahl.
 4. Deews Dahr'sibä mums ghlabbop
 Und swati muhsu Blohd/
 Ka Wen und Jauns wehl dabbuy
 Saw Sah'l und Mais ar Ghohd/

Dasch Kruff und Nhelaimieb

Deews patiedseis is-stahwet/

Winn' Wastu buhs mums flahwet

Par labbu Wefelieb.

5. Deews ar say Riext mums baidys

Pehz muhsu Nofeghum/

To Wast sieb it attaldis/

Redsdams muhs Naspahjum/

Sittahd mahs hufstam fenn

Muhs Bahabs jaw isnicusch/

Und dsiew inhe patiedusch/

Dauds ghr atohdam iddeen.

6. Ka muhscham Bahreems rahda

Lahws farwu Milastieb/

Ta Deews mums ar apghada

No Sirds Winn's schalost ghrisb/

Ma leet mums isnamist/

Kad muhsus Ghratus fuhdsam/

Ghratu Pamechan luhdsam/

Lizam celsch Jesum Christ.

7. Kad farwus Ghratus raudam/

Ta Sirds ir noskummus/

Epreezinnaschan baudam

Celsch mums no Deewa puf/

Kaf zur farw swatu Ghar

Tohs Ghratus mums pametta/

Ar jaunu Dsiewis wadstaj

To Soddieb weeghlae darr.

8. To wissu buhs mums attsiec

Ar ween patteinig Sieb/

Slahw und Ghod Deewam sagiet/

Lai Ceels und Masais dsird/

Pehz buhs no Sirds taluhkt/

Da Deews dohd meerig Ghaddu/

Pasfarg par Maahr und Baddu/

Laid mums nheneel nhe truhkt/ **WENN.**

Das alte Jahr ist nun vergahn / etc. J. D.

Weho wazu Ghaddu pabeidsam/

Und jaunu schodeen eefahkam

To w Deews Kung's sackam Patteizieb

Par Preeku / Meer' und Wefelieb /

Und luhdsam ar scho jaunu Ghadd

Mums jaunn Praht und Sirdi radd /

Jaunas / labbus dahrbus zur mums strahd.

1. Dauds Bahdas / ka tu Kung's sinn pats /

Dauds Nhelaim mums scho Ghadd usnatz.

Det wiss tu no mums Lahmigs Deews /

Nogreesis es / ka miteys Lahws /

Ol dohd ka peedar mums tadcht

Ar wissu Sirdi / Mut / und Nhel

Terw teilt und slaweht aggr und wehl.

3. Thezeenig essam wissi mehs

Ka tu Kung's mums tick schaligs es /

Taw Tawiol Sirdening ween to darr /

Muhs Bahdas ta red seht nhe warr /

Labb tam / Pas to pareis atsieft /

Saw Sirdi darr no Ghrat eems stieft

Pirms winns ka Sahles Lapp sawieft.

4. Kartsch / Dahrsieb / Sahrga schahd und

Ghan rahdyuschees schinni Ghadd /

Walls / und Kreews dohmay ghan us Nahw

Det tawa Lahmieb mums parstahw /

Ka muhß Semm / ar wiß draudßibing /
 Tähw Mathes masi Bärenig
 Ar Meeru dsirwo taggading.

5. Mehs luhdsam Deews taw Schälastieb
 Pannett wiß muhßu Noseed sieb /
 Ustur taw swäh tu Wahrð scho Ghadd /
 Passargi mums par Dwähles Badd /
 Grees us mums taw mitig Az
 Weln Wiltieb pretti stahw tu pats
 Und delde kaslaunu Mahzieb ma hz.

6. Taw schälig Rohla mums eenem
 Und swäet muhßu Pill und Semm /
 To deentel Masiet schälig dohd
 Ar Wayadsieb pild muhßu Wierßneezieb /
 Dohd meerig Praht und Weenaidieb
 Nowehrß Bähdas und Thelainieb.

7. Tad ghribbam mehs ween liedse wiß
 Töw O Deews / aurtahs Dibbesties
 Scho jaunu Ghaddu allasch teikt /
 Ar tarou Glahwu fahkt und beikt
 Töw Kalpohdam scheid laizige
 Und pehz tha Laika muschige
 Ar Girds Liermieb it preezige.

8. Ok mans Girds milays Jesulings
 Tu patteß Deews und Zilwäzings
 Töw luhdsam no Girds taggadien
 Stahw tu mums klah scheid allaschien /
 Passarg par Karru Wahr und Badd /
 Und wißus mums ween lieds apghahd /
 Ar milig / preezieg / jaunu Ghad.

Am Tage der Erscheinung Christi.

Was fürchtestu Feind Herodes sehr.

Im Thon: Christum wir sollen loben schon.

RD bystees tu Waidnecks Herodes tick tohte /
 Ka mums peedßimbts nahf taf Kungs Christus /
 Wlning nhe meekte nhe kahdu semmes Köninna Walla
 Kas mums armäß farwu Debbeß-wallstibu. (stibu
 2. Tal Swaigönet tee Ghuddri staighaya peht /
 Tabbs Ghaischums tohß py to thstänu Ghaisßmu weddeß
 Tee parahda arr teem trim Dahwaneem /
 Kaschiff Bährns Deews Zilwähß / und Kungs äßfohts
 3. Tasi usichme to Christibu eetschan to Jordan /
 Tasi Dabbässa Deewa Jähß /
 Baur to fatters nhe kahdus Shrätus darrina /
 No Shräteem taf mums masgants gir.
 4. Leets jauns Brtenumßturw noticka /
 Gesscht actwina Krubßes the slawena /
 Pili Uhdens fatters sahwahds tappa /
 Sarrkans Wiens saur winna Wahrdu no to tappa.
 5. Slawa / Ghods und Patteßziba gir töw fagiera /
 Christe / peedßimbts no stieckas Jumprawas /
 Ar Tähwu / und to Swähru Sharru /
 No scho Laiku muhßchiege / Amen.

Hymnus / vom Christlichen Fasten
und Behren.

ZERR gib das mäßig fasten wir.

RUngs dohd ka mehs ghaddige ghaweyam /
 Lieds ka mums teldeenas peeltayays /

Nhe pechillbeheerf zaur nicknu Kahrribu/
Zaur karru dauds taun aetläh.

2. Ny schabß Ghaweschana ehschanu und dserrschan.
Nhe nospreed tu kahdu sawistlu Deenu/ (nu/
Bett ween ta to ick karris warr/
Eöw par Ghodu ar Saprashanu darrtet.

3. Dee Kaxti mahja ka wissa Darriba
Stiefta gir karru ghaddige und arr Parrethibu jämbta
Zaß Weesahß ee-eeed/ nhe kair tai Dwehßelei/ (rohp
Nhe weena Zillwähla Dausßis tam warr preetle stahweht.

4. Zo Wariseero Ghaweschanu/
Eha lieds winno gharrus Luyha Patarus/
Und kafeeßchan Dausßu pawälähes by/
Nhe griabitu Kungs/ ja taß nhe eede no Sirds.

5. Zaß usß sawu Darrbu söw palaischahß/
Eha Lufschana Dajnja tohp apsmecta/
Zabbs taß/ und Deewam taß pattiel/
Katters Paktarohß sawus Shräkus aetst.

6. Zu mahzi/ mums buß alla schien luhß/
Zaur söw/ Kungs to Zähu/ kluffahms/
Eeffchan Zaisubas/ Gharru/ und leelas Zigibas/
Und to nateel tawß Deewißis Prahis.

7. Schy Lufschana und Ghaweschana mums gir
Wälta Darbus ta war isßdies/ (wanaga/
Deews nhe dohd Adminis/ taß luhds Mats/
Kas kloudsena tam tohp aetwähris.

8. S Kungs patustimi muhßas Sirdes und Wutt/
Parreise ghaweht und reescham luhß/
Und ka taß Gharrs to Weeska usß warreht spehy.
Ka mehs appatschan to nhe pafuhdam/ Amen.

Collect auff Lichtmes.

S Wissewallditais muhschiegs Deews /
mehs luhdsam töw no Sirds / dohd
mums / ka mehs tarou mylu Dählu adsiec
und teickt warram / ka taß swähets Simeons
to meeffige aptampiß / und gharrige redseyis
und mahziyis gir / zaur to passchu tarou mytu
Dählu **JESUM** Christum muhßu Zungu /
AMEN.

VI.

Folgen die Passion Gesänge

Ach wir armen Sünder unser Missethat/ ic.

D Et mehs nabbagi Ghrehzeneeki muhßu Nofegumi/
Eeffchan karru mehs cejämbti und reedstimmuschß
Gir mums weddis wiffus (äffam/
Eeffchan tahdu leelu Bähdu/

Ka mehs nodohri äffam/ (Kyrie eleison
Zai muhschigat Nawe/ Kyrie eleison / Christe eleison/
2. Aran tahß Nahwes mehs nhe warreyam zaur muhßu
passchu darbu

Nhe muhscham passchi pestiteeß / ee Shräki by warräm
By mums tap pestiteems/ (leelß
Zad nhe warrena sttade buhß
Deewa Dählam by zeest (eleis. Kyr. eleis.

Zahß Nahwes ruhktas Mohlas / Kyrie eleison / Christe
3. Kad nhe buhu nahziß Christus eeffchan schabß Pasß/
Und nhe ussehmeß muhßu nabbagu Weesßu/ (raules
Und par muhßeem Shräkeem
Zabprahß nomirris/

Ead buhtam meh's wiffi
Pasubdusch'i muhschiege/ Kyrie eleison/ Christe eleison/

4. Tahdu leclu Schälafstibu und Zähwign Wylästibu
Gir mums Deew's parahdinis wiffaschte wellt/
Eetschan Christo kawu Dählu/
Ras föw nodewees gir/
Eetschan to Nahwu ta Krufsta/
Par muhsu Pestschanu/ Kyr. eleif. Ehr. eleif. Kyr. eleif.

5. Arr to buhs mums eprezateef preetieb Ghräku und
Und nhe isbatoteef par tahs Elles Qwehles/ (Nahwu/
Aisto meh's ässam pestit/
Aran wiffahm Bähdam/
Zaur Christum muhsu Kunghu/ (Kyr. eleif.

6. Slawehes eetschan muhschige/ Kyrie eleison/ Ehr. eleif.
7. Tapehs gribbam meh's slawehr und patteite altaschien/
Tam Zähwam und tam Dählam / und tam Swäcam
Und luhet ta tahs ghribbätu/ (Sharram/

Passargahr mums par tauuu/
Und ta meh's allasch palleetam/ (Kyrie eleif.
Dy winna swähü Wahrdu/ Kyrie eleison/ Ehr. eleison

Ein anders im vorigen Thon:

Nich wir arme Menschen/ 2c.

8. Et meh's nabbag Zillwäki to ässam meh's darrtyusch/
Christum muhsu Kunghu daschtahr pahrdäwusch/
Epehs by mums tahs Elles

Leelus Mohkus zeest/
Jo tahs nhe ghribbätu/ (eleison/ Kyrie eleison.
Palltegs und Wedderasch buht/ Kyrie eleison/ Christe

2. Pallatshameef us saweems passcheemes arrasta
Darbeems/ (Spähku/
Zifam meh's to stuhystiyusch/ zerreyusch us winna
Arr

Wir Mutter to ghodenyusch/
Wo Streds by tahs tahs/
Naur to nhe arrstanyusch/
Wiffu paschä laifa/ Kyrie eleison/ Christe eleif. Kyr. eleif.
3. Langtegs Ghohds und Karums/ Dhaschana und
Zillwäko Willtiba/

Darra mums daschtahr pardohd to Wahrdu tahs Christ
Ysdomayam nhe paretsu Zihbu/ (sus gir/
Katra tohs Augustus nhe näs/
Wuhssu tabbunni meefeyam/ (eleison/ Kyr. eleison.
Arr to no winnu wiersammeeef/ Kyrie eleison/ Christe
4. Kunge tahs meefiegs Adams tahdus Ghräkus eets
schan mums darra/

Arrateef muhsus Strdes zaur tauu isleeru Affini/
Ka meh's nhe pardohdam/
To Ghodu tauu Wahrdu/
Dohd mums istäms Zihbu/ (son/ Kyrie eleison.
Katra tohs Augustus parahda/ Kyrie eleison/ Christe elei-
Gott dem Vater sey lob. 2c.

9. Deewam tam Zähwam gir Ghohds und tam Däh
kom/

Ras par muhsseems Ghräleems ghanne gir darrtyis/
Ram pasch'i Ghräti nhe gir aishlarusch/
Preetschan nhe tabbu Sobgi tappa tahs wäfs.

2. Tam tahs muhsföhs Strdths eeluhet/
Tam tohp winna Aris atfeeras/
Auspandus/ siss und apmehdteis/
Lee fangya ta tahs Deewu pudghohoh/
3. Perceis Deewu minnädams leedschs/

Ka tahs Christum nhe pasinnohes/
Tomähr tahs Kungs tam Schälafstibu paradiya/

- Und winna Girrdi py Ghráto Aetfischanu usmodenaya.
 4. Christus tappa tohte schaufts/ nesse Ehscho Kroh
 Zeems Laudeems tappa peesaglets/ (u)
 Tam buhß ta Kóninjam currehtees/
 Tappa beh wainas tat Nahwei nodohs.
 5. Kad Pilatus bysteyahß Nhelamibu/
 Uß to taf tohte tappa padraudehts/
 Tadeht nhepatteßu fohdu winns isðehwe.
 Und Christum Nahwehß eedehwe.
 6. Und weens Slápplawß tappa preetschan to ismlets/
 Katters wiffas leetas raddiya und ufture/
 Und taf Vestrais no muhschiegas Nahwes Nafstus.
 Tappa py Karraratweem wáßs.
 7. Sawu Krustu nesse taf arr wiffu Spáhtus/
 Pehß arr leelahm fahpeem py to peetalles/
 Weena Ghramatea tappa wirßon to raytita/
 Par winna Drehbeem tee Kaulinrus mette/
 8. Taf leels Vestrais no Deemu mums dohts/
 Tappa muhßo deht py Krustu fahrtis
 Starpan diweem Slápplaweem/
 Par saweem Waldeneckeem taf to Záhru luhðse.
 9. Und tam Slápplawam py labbahß Kohfas/
 Zo paradysu fohliya/
 Ar to paradidams sawu Deewiffu Schálastibu/
 No to ohtu taf pullgohts tappa.
 10. Eretickis tappa tam ar Schulleim dohtas/
 Swáhtam Jamam taf pawehleya/
 Sawu Nahr/ py to Krustu starvoschu/
 Kattru ta Dwehßele pilla Sahyes by.
 11. Und uß sawu Nostkirrchanu dohmadams/
 Kad wiffahß leetas by peepiladitas/

- Váhrva Kohlahß farbu Dwehßell pawehleya/
 Wasnzas Preetscha Karrayams Auts faplicha.
 12. Actinins und Semme erießeya
 Dassch mirrons pamohda/
 Ar Stápu winna Sabua tappa padurrtas/
 No to regha Uhdens und Affins.
 13. Ta Saule nhe spiedeya/
 Winna Neeßa tappa náhra py Kappas/
 Passarghara ta tee Zuddi luhðse/
 Dydamees ta tee Nahschli to nhe factu.
 14. Ar Ghodu by eetschan Kappas winna Duffescha
 Weens Ghaiffchums peespedeya klah/
 Zeems farrt leela Tumsumá feshdena/ (na)
 Kad taf Kungs py Krustu nomirra.
 15. Schiß notaus Jahrs Leeladeena Ealká.
 Om mums no Ghráteem und Nahwu pestints/
 Weeb diß no Satrehtas tahß Zeetumas/
 Eetschan tahß swáhtas fohlitaf Semmes.
 16. Ka taf Abßis eetschan Zurnesses tappa subhts/
 Krua muhßo Ghráti ucti uß Christum/
 Katters tohß preetschan mums ghrute nesse/
 Und ar sawu Nahwu nohtß jehme.
 17. Ka ta Tschubßta uß Kohlu darrina wáß áins/
 Qha paltedfeya mums Christus passchá Stundá
 Ka mums sha Wálla Williba nhe peew arrt
 Kauru mehs no Adamu dabbunuscht áßsam.
 18. Eetschan Buhdas ghaya Christus muhßo deht/
 Ghribbádams Wasnzas Kungs und Uppertis buhß/
 Ka taf weentarr par mums ghanne darritu/
 Und ta Jsaaks to Maulku nesse.
 19. Moses scho Kómini ta preetscha siem fitea/

Taf patts to bsiwu Uhdeni uesse/
 Ratters eelschan muhschigas Dsiwoschanas eerdel/
 Und to Tisigo Zwischanu kluffena.

20. Rungs mehs luhdsam töw zaur tarwu Nahwu/
 Nomahk rohf Ehrakus/ ka mims dir wayaga/
 Daubs laun muhsai Weessi peedsimbra gir/
 Bes töwu Palligu älsam mehs pasudbuschi.

Christus der uns seelig macht.

Christus katters mums swähtus darra/
 Eheneeka laun gir darrtyis/
 Taf tappa muhsfo dehi Nactry/
 Ra kahds Sagglis ghuhstiets/
 Wäfts preekshan bes deewigeems Laudeems/
 Und nhepateeße apshudsähts/
 Upsineets/ neewähts/ und pullgohts/
 Ra Deewa Währds mums stahsta.

2. Welschanpirmahs Stundas Deena/
 Tappa taf nhegodige/
 Ra kahds Slappaww preeksha wäfts/
 Pilato tam Pagganam/
 Batters to bes Wainas attradda/
 Uhe nosedsis to Nahwu/
 Tapehz to no föwim suhtiya/
 Tam Köninnam Heeroscham.

3. App trimtappa taf Deewa Dähls/
 Ar Patagam noschaufts/
 Und winna Shallwa ar weenu Krohni/
 Ho Ehrsschem saplohstite/
 Und aptärpts par Smecklu/
 Tappa arridsan sohte kuller/
 Und to Krustu pykattru tam by myrrt/

By tampasscham nest.
 4. App fesschem tappa taf plüts und tails/
 Py to Krustu peekalles/
 Py katern taf sawu Assini islehya/
 Lubdse Waidädams/
 Tee Skatticayi mehdiyata/
 Und katterpy to Kahre/
 Jhs ta Saule sawu Spiedumu/
 Attrahwe tahdams leetams.
 5. Jesus kleedseh Dehwita Stunda
 Schalloyahs atestahes/
 Tubel tappa Shules winna Nutteh
 Ar Wutti ee-laisfs/
 Lab usberwe winns sawu Dweffel/
 Und ta Semmeriebeya/
 Tabst Dahnizas Preekshu Karrayams Auto far
 Und dassch Acmins atspragha. (pliefa)
 6. Wad by wackara Laika/
 Tee Slupplawi sadarsieti/
 Tappa Jesu sawa Sahne/
 Ar Slapu padurra/
 Ho kattru Assins und Uhdens terzeya/
 Ra taf Karto peepilldiets taptu/
 Ra to Jahnto mums stahsta/
 Muhsfo dehi weemige.
 7. Ra ta Deena pabeickta by/
 Taf Wackars by nahzis/
 Jehme Jesum no Krusta Kohlu/
 Joseps Kahtes Rungs/
 Krabsinepehz to Juddo Seraddumu/
 Welschan Rappas eelickts/

2c Sarrgheems apfarrghats/
 Ba Mattheus mahza.
 8. O Christe Deewa Dähle pallieds/
 Zaur taru ruhku Mohku/
 Ba meh's töw allasch padodamees/
 Und nhekadu Blehdibu darram/
 Taru Nahwu nud ainka Wainu/
 Numspat labb apdohmayam/
 Par to/ jeb meh's nabbagi und wahyi/
 Töw Patteizibu sackam.

Christus der uns selig macht. E. F. 74

Christus / las muhs fwehtus darr' /
 Neela nenoseebis /
 Nakti sanemts tohp ar Barr / Naktis/widdu.
 Muhsu deht winsch fweebis /
 Sawas Deewa-rohtas feet /
 Lizees weft preefsch Teefas / Pultstinsr. 2.3.4.5
 Sewi plisset / Kult in smeet /
 Sahnet sawas Weefas.
 2. Nicta / lad jary tappis gaisch / Pult. 6.7
 Tohp winsch aiswefts prohiam /
 Ka Kahds Bauna-darritajs /
 Nodohs Semmes-fogam :
 Tas bes Wainas to atrohd /
 Ahs suht us Herodu : Pult. 8.9
 Kastam darra dauds Nehgod :
 Tomehrt ne tur' Eohdu.
 3. Kad jary Laiks bij Abdaid ehst / Pult. 10. 11
 Tohp wiasch schaufts in graisjets /
 Tam bij assu Krohni nest /
 Kas no Ehrt schkeem taisjets :

Smeel

Smeela-drahnas tohp winnsch tehrpts/
 Sifts / in nitni baddiets ;
 Wet pehz sawos Swahrlös ghrhts/
 In pee Krusta waddiets.
 4. Deenas-widdu Jesus kluhst Pult. 12. 1. 2
 Krusta tohla peekalts/
 Dio ta Wiffins-sfraume pluhst/
 Winnisch luhds / Naglams eekalts :
 Tee las stattahs Sohbus rahd/
 In la nhe la schlettahs/
 Jrr tas Sleptaws Jesum lahd/
 Paulc tumicha mettahs.
 5. Deenas-widdus pagajis/ Pult. 3
 Jesus atstahs fuhdsahs/
 Ewults iam tohp in Ettikis/
 Kad winsch dsert doht luhdsahs :
 Jesus mirst : ta Semme tieb :
 S wehtais Auts las sapliest/
 Nohd mums Deewa Schelastib' /
 In dasch Almins fashliest.
 6. Stundu pehz tohp Sleptaweem Pult. 4
 Lausti sawi Kauli/
 Wet weens no teem Salbateem /
 (Kahdi Eacs-prauti)
 Jesu Eahnus Zauri durr/
 Wiffins Deewa-jehra
 In sch liefts Uhdens isteff tur :
 Temmto labbi wehrâ.
 7. Sauliet gan driesds no-eisot/ Pult. 5. 6
 Joseps Jesu Weefas
 Luhdsahs sew no Sohga dohti

D

Noh

Rohf pehz Judu Teefas :
 Dahr gös Autōs wiñsch to tohp /
 Lidams jaunā Kappa /
 Kas ar Sargeem fargats tohp :
 Tā wiñsch glabbats tappa.
 8. Iesu/ leez man Sirdi liit
 Tawas grutas Mōhtas /
 No tahm dseedaht nhe apniit :
 Tawas Wahtis Rōhtās /
 Rahjās/ Sahnās/ dseedeħ man
 Mannu wahju Sirdi /
 Utremm mannu Noftumfhami :
 Mickais Iesu ! dsirdi.

Huff G Ditt das mtes gelinge.

D Ewvs palliedst / la man warr isdohtees /
 Tu mans zeenigs Radditais :/
 Tawus Deewa- Dseefimus dseedaht /
 Par Ghodu tawam Wahrdam /
 Ra es preezige warru eesafht /
 No tawu Wahrdu dseedaht /
 Rungs ftawi tu man klaht.
 2. Muhschige tawōs Wahrds pafceet /
 Ra Esaias facta :/
 Sawa Shrammatā raxtidams /
 Ta Passaulec pirmahf pasuddies /
 Und to Dewis pats gir raddinis /
 Tam by wiffam ipnielt /
 Winns farvu Wahrdu nhe attraup.
 3. Iesus taf Wahrds tha Tāhwa /
 Gir nahjis Passauleħ :/
 Ur leeseems brienuma Darrheems /

Pardots par faunu Naudu /
 No Juda farvu Mahzehlli /
 Tappa Mahwe redohts /
 Iesus tas Tehrimas /
 4. Kad tee by pa-āhdusschi /
 Saprostect to Leeladecna Tāhru /
 Tad taf to nhe aifnirfa /
 To Mais farwahf Rōhtahf jehme /
 Farjha / ehdeeta / ta gir manna Meeffa /
 Rattrap par jums tohp dohta /
 Pat Pammesschanu juhso Shrāto.
 5. Dehwe teems arr idfan dserrt
 Eelshān Wienu farvu farrlānu Assini :/
 Winna Nahwu pn to peemimeht /
 Paulus gir raxtinis :
 Kas zeenighe āhd no schahf Maises /
 Und dierr no to Bideri /
 Taf nhe redseħs to Nahwu.
 6. Iesus masghaya teems tahf Rahhahf /
 Tannp passchā Stundā :/
 Mahjha tohp ar jaukeem Wahrdeem /
 No farwae Deewistās Nuttes /
 Wiplopetees weens ohtru aaschien /
 Pp to warreħs pasiet /
 Ra juhf manni mahzehlli āssafht.
 7. Kad Christus Dahrfa buhdams /
 Deewu pecluhdsis by :
 Tohp Juddus faghadipa /
 No teems slippre faistits tappa :
 Tee wedde to pn to Sohgi /
 Saschausts und appuschlohts /

Tai Mahwei nodohs tappa.

8. Vurte py Krustu palahrts/

Taf leeis peedsimbts Könings:/:

Wehz mums winas ghaididams/

Sagina: mann triext/

Saprohteeta weh muhsyas Schlastibas/

Tapeh gir taf Ziawähts peedsimms/

No stiestas Junprawas.

9. Sawu Shauwu nolahrdams/

Taf sawu Dwehset islaide:/:

Ra mums Jahnis stahsta/

Taf tappa noieimbts

Mo Krustu / Kappà tappa taf eelitte/

Tresschà Deena aufscham zehlees/

Ra taf by pasluddenapis.

10. Und tannies pesschahs Deenahs/

Jesus sawus Mahzelus mahziya:/:

Winna Wahrdu ween nassah/

Mahziel zaur wissu Passaul:

Raf tiz unde tohp krustiets/

Tam gir ta muhschiga Pstewoschana/

Zaur Christum attpircta.

11. Lucas lohte trahne raxta/

No winna Däbbässa Rahpschanu:/:

Tomähr taf py mums auasch palteel/

Ra taf mums sohlipis gir/

Saprohteeta zaur sawu Deewigu Wahrdu/

Prett to nhe neeka nhe spehp/

Tahs stippras Etes Wahrtis.

12. Taf gir mums arridsan fuhitipis

To Sepreczetayuto swälu Sharru:/:

Mo Deewu: taf mums wadda/

Eetschan Taisnibas auaschien:

To passchu ghriskam mehss peesault/

Taf mums muhscham nheattstahs/

Wett slippre klast stahwehs.

1) Mo Sirrds laideeta mums luhlt/

Christum par muhsseem Kungheem:/:

Zeb mehss no teem zeescham

Warru jeh nhetaisnibu/

Ra Deewe teems ghriskatu schäliegs buht/

Und tohs ar mums passargast/

Mo muhschigas Etes Mohlam.

Wenn meine Sünd mich träncken,

In der Stimmweise: Hilf Gott, daß mirs gelinge. C. 7.

Rid Grehki mannis beedeht/

Mans mitais Jesu Krift/

Laid mann tahs Wahrtis dseedeht:

Ko tu tew lizzes fist/

Wec Krusta / mannu Grehku deht/

Alt gauschas Mohlas zeeschams/

Kob tew bli mannis seehl.

2. Kursh Bilwehts to warr isprast/

Ta Wielastiba speesch/

Tahs Deewa Yfnis isgahst/

Tas Kungs par Kappu zeesch:

Tas ihlals Deewa Dehts isstahw/

Par mann nhegantü Grehneet/

To grubtu ruhthu Nahw.

3. Mans Grehku paradss matkats/

Zaur Krifti Matkasshamr/

Prett mann it Deewam labs Prahts/

Was wat tad laitcht man?
 Taphz nhe gribbu hailige buht/
 Preech Nahwes/ Weln' und Grehleem/
 Deews mann ispiritis gruht.
 4. Par to no Sirbs es dohdu
 Terw/ dahrgais Pestitais/
 Zit spehdams/ Glaw' und Gohdu/
 Par tarwu/ Sahp' und Rais' /
 Par tarwu leelu Sirbs-hailib/
 Par tarwans Nahwes-behdams/
 Par tarwu Mielastib'.
 5. Laid tarwa karsta Zeechann
 Mann Dfenn/ al fwehtais Deews!
 Terw dferwoht/ ween pa Prahtan/
 No Grehleem farr gatees/
 Und allaschis apdomat lassb' /
 Ra gruhti tu mann pestijs/
 Bahrdams pee Krussa stabb'.
 6. Laid es pajeehdams zeechhu/
 Ko ween tu mann uskeez/
 Turp mannas Vazze greechhu/
 Ko zecti mannis pehz:
 Ra es/ us tewi raubsidams/
 Teem Karumeem Gies Pasaulis
 Zit faktu klausidams.
 7. Dohd/ ka es zitteem dattu /
 Ra tu man darrhis ess' /
 Tohs wiffus mielocht warru/
 Bes Wiltus/ itt pateef /
 Dweenam Labhu darridams/
 Laid Draugs jeb Waidneets buhdams/

Ieb swesch/ ieb pastestams.
 8. Laid pastarajās Behdās/
 Tai Nahwes-stundianā/
 Gies Affimainas Rehtas/
 Mann ta att spirdsinas:
 Raes/ of Jesu! palanschos
 Us tarwu dahrgu Nopeln'
 To Deebess mantajos.

Da Jesus an dem Creuze stund/ etc.

Rid Jesus py Krustu larray/
 Und winna Meeffas affimainas tappa
 Tid lohte ar gauhsam Sahpeem:
 Tohs septinius Bahrdus lattrus taf Kungs run-
 Tohs apdohma farwā Sirrbi. (naya/
 1. Win pirmaht farjina taf lohte mitigel/
 Us farwu Deebessu Tāhwu/
 Spāhdams und faprashdams/
 Preehdohd teems Tāhws/ tee nhe sinn/
 No tee py mann datta.
 2. Obtran lahtan peemin winna leelus Bāhdus/
 Mhe leenees Bahrdus Smeelus buht:
 Peewa rebs taf gir tarw Dāhls:
 Tohu zecni tarwu Maht/
 Tōw buht to pateise ghodaht.
 4. Tresshan lahtan peemin winna Schālastibu /
 Kattu Deews tam Slāpplawam gir darrinis/
 Sanidams tid schelige/
 Dattees tōw buht schodeen py mannim buht/
 Celschan manna Tāhwa Baustibu.
 5. Nu jemmeeta wāhra to zāttortu Bahrdus/
 Man twiext tid loht bes mitteschanas/

Kleebfa Deews arr flannighu Balxi.
 To Ziwáto Pabbumu ghibbádams:
 Tohs Nagglus tafshanne jutta.
 6. Peektan fahrtan peemin winna Schálastibu/
 Kattru Deews py swáhtu Krustu is-fauge/
 Manns Deews / la esftu man attstahpis
 Tee Báhdi kattri man gir zeeftini/
 Tee gir por leeku leeli.
 7. Taf fástes by tohte spehziags Wahrds/
 Kattru dassch Ehrázeneets dsierdepa/
 Uran winna Deewistu Mut /
 Deepiudita gir manna ZeeSchatta/
 Scheitan Schinny Stunda.
 8. Septitan fahrtan: Fáhts es pawehku mannu
 Dwechel tawahs Roshahp /
 Tarwu swáhtu Sharru mannu peefuhti/
 Manna pehdiga Stunda /
 Kad manna Dwechfeleno mannim ghibb stirtrees/
 Und nhe grib itighahf ghaidiet.
 9. Kas Deewa Moshus zeent /
 Und dassch leis peemin tohs septinnus Wahrds /
 Tam ghibb Deews paradiet /
 Scheitan wirsson Semmes farwu Schálastibu /
 Und turr winna muhschiga Dsiwofchann.
 Da IESUS an dem Creuze stund. E. S.
 1. Zimwezia! nhe zeeti Kluff /
 IESUS teiz us farwu Puff /
 No Pasaulites scháirdams:
 Schohs Wahrds / wissus septianus /
 Tu minni dsierws in mirdams.
 2. Tas Pirmais Gaa-wahrdin sch tafhs /

No preezahs wissa Sirds in Prahts:
 Teems peedod / mielais Tehtit!
 To tee nhe proht / kas es / jeh lahds
 Es / kas tohs gribbu swestiet.
 1. Tas Ohtrais Wahrds us farwu Maht /
 To leek wansch nemt peeserwis klacht /
 Tam Janam farwam Draugam:
 Deews gribb muhs wissus apgahdat /
 Kad mehs us winnu raugam.
 4. Pee Treicha IESU Prahtiasch spied /
 Kawinsch nhe weenu nhe eenied /
 Kas ween pehz winna teezahs:
 Tas Sleptawws dsird: tew buhs schobried
 Ar manni buht eek ch Preezas.
 5. Tas Zertorts Wahrdsin sch arridsan
 Tohp faulfs / ar gauhsu Schelofchann /
 Kad Sirds eeksch IESU chdahs:
 Manas Deews! mans Deews! kam effi mann-
 Ta gribbejs atstah Behdas?
 6. Ar Peekto IESUS schelojees:
 Man pleekna Sirds / man slahpste pateef:
 Ar Kung! tu gribbi teescham/
 Kam mehs ar tewi preezamees /
 Meds Euei Slahpes zeeScham.
 7. Tas Sektas tas tohp isfazziet /
 Kad wiss tarw bina nodarriets /
 Pehz Deewa mieldu Prahtu:
 Mans Darbs lieds gallam peepildiets /
 Mans Gals it turwu klachtu.
 8. Chis Wahrdsin sch wissu pastarais /
 No runnajs muhsu Pestitais:
 Es

Es mannu Dwehsel leeku

Pee tewim Tehwos mans mikatais/

Ur! dohd tai Dehbes-precu.

9. Kas Blehnu-dseefmas nhe ahsteet ;

Bet Kristi Wahrbus sinnaleet/

In zeenic winna Molas :

Tam nhe buhs behdatees nheneel ?

Wunsch dsiewos Kristi Rohkas.

Hertzliebster Jesu, was hastu verbroschen? C. F.

Auf die Stimme: Wend ab deinen Zorn.

A! tainais Jesia/ kahdu gruhtu Teesu

Tu lizzis nest/ pahf tarvu skaidru Mee fu/

Tu nenoseedfigs Tschria turreis Mainu/

Ur muh fu Bainu.

2. Tu tappi fashaufts/ in ta suhjin fuhkats/

Ur Ehet schteem haddiets/ in ta pluhjin pluhkats/

Ur Ettikum in ruhktahm Schultim dsirdiets/

Ka nestã tirdiets.

3. Pehz kahdas Wainas tohp schis Tainais moziets/

Ur! wunsch pehz muhjo Grãhsteem ta tohp slodfiets :

Scho Prastu wunsch us fewim jemdams lotahs/

Ness muh fu Molas.

4. Kas labbais Sans tas zeefsch par fawceem Tsch-

reem/

Tohs buhs likt Meerã wisseem Etes-swehceem :

Tas Ruings aismalfah Kalpa Shrehtu-fohdu/

Wunsch dohd tam Sohdu.

5. Tas Taisais mitst/ kas neeta nenoseedfis ;

Bet tas/ kas Deewam farvu Sohdu leedfis/

Dsiewos paleet/ Grehzigs Zimwets tas tohp swabbads

Deewos Saitas glabbats.

6. Kur

6. Kur man by Rohkam labbam buht in sallam ;

Kut es pilns Greh'u lieds pati Kahju Gallam :

Par to by muhsham grusdet manneem Bauleem/

Ur Etes-prauleem.

7. Es gahju deedams in eelfsch Roham sfdams ;

Bet Jesia sch Krusta ness/ pee Semmes trisdams:

Keds/ thada karsta Mielast isa rodahs/

Wunsch Nahwedi bodahs.

8. Ur! leclais fohni sch man gan nhe by tarwet/

Scho tarvu leclu Schelasti bu slawet :

Kur jem schu Wahrbus? es/ tam ne truhst Greh'tal

Kur jem schos Spehtu?

9. Ur to es nabbadsinsch allied sinatu/

Scho tarvu schchlu mielu Deewa Prahtu?

Es to ne spehtu malfadams atstrahdat/

Netah fagahdat.

10. Es to meht sinnu/ to tu wehl gann eemiel?

Kas tarwam Prahtam ween pee mannim peemiel?

Ka man buhs mehrdet farvu kahru Mee fu/

To darriet leefa.

11. Bet buhs man mannu launa Sirbi waldiet/

Neds wairt us Grehlu-zelceems aplam maldiet:

Tad waddi man' at tarvu Swehtu Sarru/

Ka es to darru.

12. Es tarvus Deewa-darbus zeena lil' chu /

Mo fewis atkaypdams tetw ween patie schu/

Es tarwam Wahrdam aalafsch greibbu kausfiet /

Us fewim raudfiet.

13. Laid Laudis du smo / laid man wirsu speeschas/

Laid trakto Weans/ la' pati Nahwe greeschahs:

Es

Es gribbu apsmect wissu Kaut' in Waidu /

Es tewis gaidu

14. Tã es? zil spehdams / tewis gribbu bictes /

Mo Grhlecem fargatees / us Labbu dsictes :

Ul! peenem / sãheligs Deewes / to es tewi dohd /

Scho wahu Gohdu

15 Kad es tur buschu staidrãs Meefãs aptehrpts

Preefch Deewa Kreh / wãitãs Drahnãs aptehrpts

Tad es ar pilnu Spehlu tewi teitschu /

Neds muscham beigschu.

Einanders im Loh:

Herr Jesu Christ war Mensch und Gott / etc. J. D.

Tee Proweetes und Deewa Bier

Senn deewãhs suddinnayusch ir /

Ka Jesum byness muhssu Mast /

Und ziertcht appalsch Deewa Lash.

2. Tee redsey senn zaur Deewa Gharr /

Wirms winas to sawãhs Meefãhs darr /

Ka taf muhss rupju Shraku deht

Tapp mohziets / und nã lam by schãl.

3. O Brienumis par wis brinum leels /

Pãhrdohs klust pascha Deewa Dãhle /

Tam buhß zeel Moshã / ruhltu Nahw /

Preefch mums winas to labprãht is-stãhw.

4. Mãs Deewa dusmohs pasuddusch

Moghahyam wis us Etes pup /

Ka Dhwis apmalbidammes

Mã spãhyam paschi attrãstees.

5. Tapãhs fuhß Deewes scho labbu Ghann /

Katam buhß medleht tew und man /

Saw Dãhlu darr winas nãwessel /

und

Und dseedin zaur to muhß Dwãhffel.

6. Ta Saule saw spiedum attrãhw /

Mã ghribben redseht winãa Nahw /

Preefch winãa Usnim Semine tries /

Wãdarrãhs Kappas / Actmins pties.

7. Mãs apraudam / ta winãspãts ghribb /

Mã Wina Nahw bet muhß Moscebsich /

Mã winãam Nahwes wainãlãhd /

Ka mãs nãbbag ar muhß Parrãhd.

8. O Luhtõnam to Pestitan /

Kas muhß Shrakus kaliedsinay /

Tas mums no Nahwes isweddies

Pec Deewa Wãsties Debbesies.

9. Winãs nãghribb Tãhwa dusmigh prãht /

Ur Ahß und Teltẽems klussinnãht /

Bet dohd saws dahrgãhs Usnis /

Und maxã ta muhß Parrãhd wis.

10. Weens muschiegs Basniãhs Rundfings

Wãlcel tas mikãhs Jesulings /

Mums nã by neds buhß ohtis tãhds /

Ur Deewa Wãhd apstpprimãhts.

11. Schis ir tas ohtis Melchisdeã /

Tãf mums fastappãms nght ar Preef /

Mef Debbes Mãis und Deewa Wien /

Meefãs und Dwãhßfles eepreeziim.

12. Tãhds Pylkõps by loht wanagh mums /

Kam nã speed nã tãhds Mosceahums /

Und tas / nã apdammes to Nahw /

Eã und tam Wãllam wirrson stãhw.

13. Muhß wahjib pãts winãs sãbetãn hãud /

Ka schãloht wãrr tohs / fãttri rãud /

Kas

Ras Bähdahs zeesch und Nätalstiech/
Tam auasch tlast wimisch patieft' ghrisß.

14. O Christe laid taw ruhfta Nahw/
Preeßsch muhßceems ghruchteems Ghräteems stahw/
Nisbildinn mums tu deewist' Nähl
Preeßsch Zähwa frähffel aggr' und wehl/ Amen.

O Lamb Gottes unschuldig / etc.

Deewa Jährs nhenoseedfis/
Py Krußta Koku notauts /:
Allasch attrasts pazeetigs/
Jeb tu tappi pullgohes/

Wissus Ghrätus essi tu nesis/
Mehs buhtam wissi isßailoyusschees:

Abshäloyeesß par mums O Jesu.

O Deewa Jährs nhenoseedfis / etc.

Abshäloyeesß par mums O Jesu.

O Deewa Jährs nhenoseedfis / etc.

Dohd mums tawul Neeru / O Jesu.

Hymnus am Sonage für Palmen/
und am Oster-Abend.

Im Thon: REX CHRISTE.

Rünings Christe Deewa Zähwa Wahrds/
Ghaischums / Taisnibu und tashß Dsietsbas
Wahrts/

Zaur töw Kungas wiffas leetas radditas gir
Darrt mums ar töw tawa Zähwa Bährnis.

2. Katters tu Debbesß und Semm Walldi/
Ghribbeni no weenas Seewas peedßimbrs capr/
Mums liedsa/ besß wisse em Ghräteem /
Ra muhßa nabbagha Weesßa Preeßu attrastu.

3. Tu essi no tieru Schälästibu und Wylästibu/
Zo Zähwu saltedsenayis / und nomaxayis to Parabu
Katters no Adamu usß mums gir nahyß/
Py Krußtu jemm tu tay Nahwei to Spähku.

4. Ka ta hos Jährs tu nhe attplehti sawu Wurt/
Wawehlehi tam katters teescham sohdä/
Taws Affins nomaßgħa tohß ghrutus Ghrätus/
Katteri tohß Zillwähkus lohte nomahs.

5. Py Krußtu buhdams to Semm tu styppe patufsenayt
Gaulle / Preeßschants / und Aelmino pließums/
Dehwe Leejibu tu äßohrs no Deerou fuhriets/
Dohdams tawu Dwehßel Zähwa Kohkä.

9. Katters tu walldi eelßchan Zähwa Wallstibas/
Ar Swähku Gharru ween liedß dsiemo/
Dohd ta mehß töw tizam styppe /
Und tam Tuwatam talponam brähßigei Amen.

Hymnus am Palm Sontage.

Als Christus zu Jerusalem auf einem Esel einritt / etc.
Rad Christus eelßchan Jerusalemes / usß Eßfelt säh-
dädams eejahya / Dauds Laudis no Shyetallnu ar
to ghahya / Sarrus / Drehbes und Pupulus apß
patscha laißna.

2. Und Hosianna brehze tee / tam Dawida Dählam
allaschien / Kasra Kungha Wahrda nahß / tashß gir muh-
schigeß swähß.

3. Eelßchan Debbesß Meers / Ghohdß eelßchan Aux-
tibas / Ar skannighu Balyni tohte tee brehze / Winna
Atnahßschana pamohdenaya wiffu to Pili / Darridams
Deewißtus Darrbus und Nahyibu.

4. No Deewa Wasnizis / eelßchan karru luhße
ween

by / ta parwählähes / Wints wiffus Pregoncefus und
Naudu Maineneefus / Ar Paraghu fisdams ifofinna.

5. Nhe wäffälus tas wäffälus darrina / Währni to gho-
dena / iaf winka ftaugheem toche fahpena / Ehrribädami
tepp kluffu zeest / wints fahya / itrad brech tea Ackmini.

6. Wiffas rahdas leeras schinni Deena / Tee Raxti skate
dre fluddena / Tai Meirai Zion / ka winka Königs lehne
prahriegs nahf schinni laika.

7. O Kungs peh scho Ghodu und Preeku / leelo
Rauns und Mohfas töw dries noricka / mehs luhdsam
töm o warrans Königs / Ufurr mums allasch eelschan
zawu Slawu.

Collecta vom Leyden Christi.

De eheliegs muhschiegs Deews / latters tu
tarwu weenigu Dählu nhe effi faudsepis / bell
par mums wiffcem nodewis / ka tam muhsfus
Ehrätus py Krusta Kohlunest by : Dohd mums /
ka muhsfa Sitrds eelschan tadas Likibas muhscham
nhe if bystaha nedis if bailonahs / zaur to passchu tarwu
molu Dählu Jesum Christum muhsfu Kungu / W-
men.

VII.

Folgend die Oster-Gefänge.

Christ ist erstanden / etc.

Christus gir aufscham zehleef / no fawahm wiffahm
Mohfahm / Tapehs buhs mums wiffcem preezateef /
Christus grubb muhsfo Preeks buht / Kyrie eleison.

2. Nhe buchü tash aufscham zehleef / tad buhm ta Pas-
faule pasudduffi / Ka tash nu aufscham zehlees gir / tad tets-
kam mehs to Kungbu Jesum Christ / Kyrie eleison.

3. Nall.

3. Hallelujah / Hallelujah / Hallelujah / to buhs mums
wiffcem preezateef / Christus grubb muhsfo Preeks buht
Kyrie eleison.

Christ lag in Todes Banden.

Christus ghullepa eelschan Nahwes Zeetummu
Par muhsfem Ehräkeem nodohs : /

Tas gir attal aufscham zehlees /

Und gir mums attnäffis to Dfiwibu /

Tapehs buhs mums liexmeem buht /

Deerwu slawecht und tam patteict /

Und dsecdahf Hallelujah / Hallelujah.

2. To Nahwu nherweens warrena ufwarrecht /

No wiffcem Ziwäta Bährneem : /

To darrina wif muhsfi Ehräki /

Nhe weenu Nheosegumu warrena attrast /

No to nahze ta Nahwe tid dries /

Und ichme par mums to Waudischanu /

Turrepa mums fawä Wastibä ghuhstitus / hal

3. Jesus Christus patteef Deewa Dähls / Icluja.

Muhsfa weeta gir nahzis : /

Und gir tohs Ehrätus nolizis /

Ar to tai Nahwei pajehnis /

Wiffu winka Teeffu und winka Barru /

Turr nhe patteel nhenecka ta Nahwes Sieme /

To Skähpu gir winka pamiättuffi / Hallelujah /

4. Taf by brienistis Karris /

Kad Nahwe und Dfiwiba zixtenahf : /

Ta Dfiwiba ufwarrena /

Ta gir to Nahwu aprinuffi :

Tee raxti gir to fluddenayufchi /

Ka weena Nahwe to ohtru aprinax /

E

Weens

Weens Smeellis no to Nahwu gir tappis/ Dat.
 5. Scheit gir taf ihstans Leeladeena Jahres/
 No latru Deewe gir pawehlepis:
 Taf gir py to Krusta Kofu/
 Eelschan tarsu mplybu zeppis :/
 The Affins esseimo muhstas Durruwis/
 To turt ta Tiziba tai Nahwei preefschan/
 Tas Slappkaws nhe warr mums aistahrt/ Dat.
 6. Tha swähtyam mehs (hoch) Leeladeena Swäht-
 Yir preejigu Sirrd und Lymibuz: (Lus)
 Ra mums taf Kungs spideht leel/
 Winkas gir pats ta Gault/
 Katters zaur sawas Schälastibas Epohschumu/
 Upghaiffmo wif as Sirrees/
 To Ehräto Nacts gir poghapuffi/ Hallelujah.
 7. Mehs ehdam und dsiewoyan labbe/
 Eelschan ihstenas leeladeena Maifes: /
 Tam wäkam Raugham nhe buhs buht/
 Py to Wahrdu tafe Schälastibas:
 Christus ghibb tha Barriba buht/
 Und barroht weens to Dwehffel/ Hallelujah.
 Ta Tiziba nhe ghibb no zittu lidteef barroteef/
 Jesus Christus unfer Herland.
Jesus Christus muhsto Pestitais
 Katters to Nahwu uswardena/
 Gir aufscham zehlees/
 Zohf Ehrätus gir taf Beertumä jehmis/ Hallelujah.
 2. Ras bes Ehräteems by peedimnis/
 Nefte par mums Deewa Dufinibu/
 Gir mums falledsenayis/
 Ra Deews mums sawu Schälastiba weht/ Hanel.
 3. Nah-

3. Nahwe/ Ehräti/ Wäus/ Dfirwiba und Schälä-
 Wif eelsham sawahms Kahlahms gir/ (Hiba/
 Taf warr attpefiel
 Wissus lattri py to staigha/ Hallelujah.
 Erstanden ist der heilige Ehrift.
Aufscham zehleef gir taf swähtrais Ehrists/ Halle/ Hald
 lelujah/
 Katters wiffas Passaules Preefs gir/ Halle/ Hallelujah.
 2. Und nhe buhu taf aufscham zehlees/ Halle/ Hallel.
 Tad buhu ta Passaule pasudbuffi/ Halle/ Hallelujah.
 3. Und tad tas aufscham zehlees gir/ Halle/ Hallelujah.
 Tad reikam mehs to Kungbu Jesum Ehrift/ Halle/ hallel.
 4. Zrief swähtraf Ghaspachas isghana/ Halle/ hallelujah.
 Nicta aggre passcha Rassa/ Halle/ Hallelujah.
 5. Zafh meclena to Kungu Jesum Ehrift/ Halle/ hall.
 Katters no Nahwes aufscham zehlees gir/ Halle/ Hallel.
 6. Zafh attradda diwi jaulus Engelus/ Halle/ Hallel.
 Zee eepreecenaya taf ghodigas Ghaspachas/ Halle/
 Engelis. (Hallelujah)
 7. Nhe bysterees/ bett esseeta thomas/ Halle. Hallelujah.
 Kojuhf mecleneeta taf nhe gir schett/ Halle/ Hallelujah.
 Maria.
 8. Mntais Engelis/ traifnais Engelis/ Halle/ Hallel.
 Kur ef attrasshu sawu Kungbu/ Halle/ Hallelujah.
 Engelis. (Hallelujah)
 9. Taf gir aufscham zehlees no tas Kappas/ Halle/ Hald
 Schodeen schiunny swähtä Leeladeena Halle/ Hallelujah.
 Maria.
 10. Rahdt mums to Kungbu Jesum Ehrift/ Halle/ hall.
 Katters no Nahwes aufscham zehlees gir/ Halle/ hallel.
 E 2 Ene

11. Tab nahseeta schury/und redseeta to wettu/ Halle/ Halle/
Rurr see to by nolictuschi/ Halle/ Hallelujah.

Maria. (letuja.

12. Taf Kungs gir nohst/ winns nye gir scheit/ Halle/ Halle/
Kad taf man buhet/ tad buhet es lyxma/ halle/ hallel.

Engelis. (hallel.

13. Redseeta to Pallagu/ reetschan tattru taf ghullenya/ halle/
Eetters liebs tresschu Deemi/ Halle/ Halleluja.

Maria.

14. Mehs radsam to ghann schinni/ eaita/ Halle/ Halleluja.
Kahdi mums to Kungbu Jesum Christ/ Halle/ Halleluj.

Engelis.

15. No-eita Galleero Semme/ Halle/ Halleluja.
Turr juhs to attrafseeta tubel/ facta pars/ halle/ hallel.

Maria.

16. Es partetju juns myti trahhni Engeli/ halle/ hallel.
Nu ghribbam mehs wiffi hyni buht/ Halle/ Hallel.

Engelis. (Halleluja.

17. No-eita factata rahs Wehstes Wehrevam/ Halle/
Und Jesu wiffem Mahjeteem/ Halle/ Hallelujah.

Mariaus Landeems.

18. Na dseebabe wiffi schimny Layka/ Halle/ Halleluja.
Antscham sehlees gir taf swahrets Christs/ Halle/ Hallel.

Wif Pults. (letuja.

19. Tapha buhs mums wiffem hynneem buht/ halle/ halle/
Und Christum buhs muhs so Exprezerayam buht/ Halle/
Halleluja.

Erstanden ist der heilige Christ/ Halle/ Halleluja. J. D.

Jesum Christ/ jahlees stahw/ schodeen/ Halle/ Halleluja.
Kas wiffu Pauffani exprezeem/ Halle/ Halleluja.

2. Na

2. Na buht tas aikal jahlees stahw/ Halle/ Halleluja.

Tad Passaul passul/ appatsch Nahw/ Halle/ Halleluja.

3. Kad nun ir jahlees Jesus Christ/ Halle/ Halleluja.

Na buhs na weenam ifsamit/ Halle/ Halleluja.

4. Zur ghan tries swahretas Ghaspaschas/ Halle/ Hallelujah/
Ieeldeenas Kiera/ pascha Kas/ Halle/ Halleluja.

5. Tahms Weeffahms Christi tahs weht ghribb/ Halle/
Halleluja.

Paradiet padey Milastieb/ Halle/ Halleluja.

6. Us Swaid'schan stahwey wintu Prabes halle/ hall.

Tapahs ar dahrgams Sahleems nahe/ Halle/ Halleluja.

7. Kad tahs ta meckley Deewa Ghohd/ halle/ Halleluja.

Tad Christi Weeffahs na atrohd/ Halle/ Halleluja

8. Par to tohp tohti nostummuh/ Halle/ Halleluja.

Saf faru starpan: Kas tas buhs? Halle/ Halleluja.

9. Tad diwi Engel rahbyahs/ Halle/ Halleluja.

Exprezeem thas Ghaspaschas/ Halle/ Halleluja.

Engel.

10. Na bystahrees/ Es to ghan sinn/ Halle/ Halleluja/
Ko juhs scheit ghribber taggabien/ Halle/ Halleluja.

11. Juhs metleyt Kungbu Jesum Christ/ Halle/ Hallel.

Kas tapp aismacter Krufta sifis/ Halle/ Halleluja.

12. Winns nawald scheit/ winns jahlees stahw/ Halle/
Halleluja.

Iruswarrens Well/ Ell/ und Nahw/ Halle/ Halleluja.

13. Tapha buhs juns prezeatees toht/ Halle/ Halleluja.

Zaur Christum ktuhst ta Dstiwib doht/ Halle/ Halleluja.

Maria.

14. Oct Engels/ mitays Engels stahst/ Halle/ Halleluja.

Rurr es war faru Kungb attrast/ Halle/ Halleluja.

15. Schodeen no Kappas / aggrt toht / Halle / Halleluja.
Wink's ihghay dsiwos Sant uslah toht / Halle / Halleluja.
Maria.

16. To Kunghu zu minns sinnam darr / Halle / Halleluja.
Kas pars no Nahwes seltees warr / Halle / Halleluja.
Engel.

17. Tad nahzeet / redsahet paschas juhs / Halle / Halleluja.
To Weer / fur winns by noht eufsch / Halle / Halleluja.
Maria.

18. Tas Rungs ir noht / eufsch ir ta Weer / Halle / Hallel.
Kad Wink's man buht / es liexmigh eer / Halle / Hallel.
Engel.

19. Redsahet to Ait / ar to aptinn / Halle / Halleluja.
Setfch to ghulley lieds treschu Deen / Halle / Halleluja.
Maria.

20. To wif ghan redsam raggabin / Halle / Halleluja.
Kur Jesus pars / to dohd mums sinn / Halle / Halleluja.
Engel.

21. Wink's Galleeru Semme eef / Halle / Halleluja.
Turpat jums wisfeems rahdieffees / Halle / Halleluja.
Maria.

22. Wehs patteizabi jums Engel miel / Halle / Halleluja.
Nu ghribbam liexmorees par pill / Halle / Halleluja.
Engel.

23. Sackait schos Wehstes nozedam / Halle / Halleluja.
Zcem Nahytkloems und Peberetam / Halle / Halleluja.
Maria us Laudeems.

24. Nu dseedant wif liede ween / Halle / Halleluja.
Zas swähes Christ dählees ir schodeen / Halle / Halleluja.
Wif

25. Tapâh buhs mums nu liexmeems buht / Halle / Hallel.
Christus ghribb muhs Epreestans ktuht / Halle / Hallel.
Jesus Christus wahr Gottes Sohn.

Jesus Christus patteeff Deewa Dähle /
Par muhskeem Ghrâteem zeeetis gir /
Und isleyis sawu dargu Affini /
Zaur to mehs äffam no wiffahm Bähdam /
Pestiti und hwabbadi tappuschi
No Ghrâteem / und tahß Elles Nohtaf.

2. No Nahwes gir Christus außscham zehlees /
To gir taf mums par labbu darris /
Tahß Nahwes / Ghräto und Wälla Spähku /
Zaur sawu Außscham-zellschanu uswarreyis gir
Ba taf muhs Tafniba
Und Dsiwoschana buhtu muhschige.

3. Tapehz tizam mehs nu patteeffe /
Ba Deews muhsso schehliegs Tähws gir /
Katters mums ghribb palied sehe allaschien /
Ja mehs tam tizam und luhdsam no Sirds /
Hallelujah / Hallelujah / (ta,
Slawa / Ghohds und Patteiziba gir tam sagies
Ein anders / Zu dieser Osterlichen Zeit.

Nach der Stimme :

Jesus Christus wahr Gottes Sohn. E. S.

Scho augstu swehtu Leelu-deen /
Laid jaul liexmo / uhe weens weenz
Bet wiffas gruhlas Sirds :
Dsiwos ir / las bija miris.
Sackait no Sirdsar Preetu / ja /
In dseedait / Halleluja.

2. Krifus to Nahw ir nonahweis/
 To Grechtu-sohdib' isstahweis:

Winstb Kappâ ne sapuis/
 Deews muhsu Draugs ickuis,

Salkait no Firds etc.

3. Las niknais Saltis faspardiets/
 Las Ees-ugguns is-ardiets:

Dar to mehs grifbam waideht/
 Nhe neekâ war mums kaitcht.

Salkait no Firds etc.

4. Scho Labbum Krifus darrifs jums/
 Schi Augscham-zelscham peedâr mums:

Dar to nhe buhs mums kâhwet/
 Siehdigi Deewu flahweht.

Tad jakkam mehs ar Deeku/ ja/
 In dsecdam/ Aiteluisa.

Dem Lämleim das zur Osterzeit.

Z Am Jährsam katters Zeeladeena Saltâ/
 Zappa nolauis/ und mehs pestit/
 Wâhst jaur to farrkanu Zubri bes kaires/
 Ehrifto dsecd wiffa Ehrifita Draudsiba.

2. Katters fawus Meefus berpe py Kruffa Nahwes/
 Baur fawus Affini mums aikal atepirizis gir/
 Ka mums buhs tai Meeffi prectie turchees/
 Kad mehs ar to py Diewibas affam aufscham jâlti.

3. Ka taf Affins glabba tohs Israelite rus/
 Ka taf Engels tohs nhe nomahje/
 Pestit no Waracna Wallstu/
 Ta affam mehs no to muhschiegu Nahwu pestit.

4. Muhsfo Jâhrs Christus pars gir/
 Eeschan tha Wures muhscham Willa nhe gir atrafira/
 Kat.

Katters muhsfo deht py Kruffu rappa nolauis/
 Ka taf mums py fawu Tâhru nonâfriu.

5. D weens pattees/ swâhrs und stiefts Upperis/
 Katters weens to Ellsalauisya/
 Baur to affam mehs pestit no Bâhdams/
 Und py Deewa Wallstibas wâhst Juddi und Paggani.

6. Kad Christus aufscham zehlees no Nahwes/
 Arleclu Ufwarrechany no wiffam Nochtam/
 Passaul/ Ell/ Nahw ta Biers uswarrena/
 Sawu Wallstibu arwehre taf mums tudeff.

7. Mehs luhdsam tôw Kungs Jesu Christ/
 Katters tu wif ptmahl aufscham zehlees effi/
 Palliedst ta mehs zeffamees no Ehrâteem/
 Tam Zuwatam palliedsam/ und darram wiffu labb.

8. Ghohds gir tôw Ehrifte Deewa Dâhls/
 Ar to Tâhru zelschan auxu Debbes/
 Und swâhram Sharram muhschiege/
 No tarwas nabbagas Ehrifitas Draudsiba/ Amen.

Zu dieses Lämleims Oster-peis.

Oder: Dem Lämleim/ das zur Osterzeit.

Auf die Stimme:

Christum wir sollen loben schon. E. F.

Z Am Lecias-beenas Jehr inam
 Mehs Slawas-dsecdmu nodsecdam/
 Kas muhs no Waideem atpestlijs/
 Baur Nahwes-juhru pahrwaddis.

2. Dec Kruffa Krifiti Meefinas/
 Eesch karstahm Lecfnahm zeppufchas/
 Das winna dahrgas Affinis dlers/
 Tas buhs weens muhschigs Deewa-behrs.

3. Schis Jchts mums nahzis palligâ/
 E 5

Tai Leelas-deenas Baktarâ/
 Kad Kaweis laufahs pce mums nahft/
 In kad muhs Barons dsierahs mahft.
 4. Tad ir nu Kristus/ Deewa Behrs/
 Tas ihstais Leelas-deenas Jehrs/
 Kas no tahs Nahwes nohft norauts/
 Par mums pce Krusta tohta laufs.
 5. Ehis Uppurs Welnu isbeedejs/
 Tahs Etes Bahrtus patriezis/
 Tee nhe spehji waitrs muhs turinast/
 Neds arr tas Welns mums pce-ee klahft.
 6. No Kappa Kristus iszehlees/
 Prett Nahw in Welnu leeljees/
 Teem wiensch to Schtehyu salausijs/
 In mums ta Debbest/ atdarrijs.
 7. Mehs luhdsam/ nahz/ at Jesu Krift/
 Ghi swehta Laitâ stary mums mist/
 Par launu Nahw muhs pafargat/
 Drums wiffas Behdas stahwet klahft.
 8. Ruessi tefts/ Deews augstatais/
 Tu stipprais Nahwes/saudetais/
 Tew/Tehws/ in Swehtais Sarrin liebs/
 Tohp tas pats Gohdin sch nofazziets.

Christ ist erstanden / von des Todes etc.

Im Thon: Christ ist erstanden/ etc.

Christus gir außscham zehlees/
 No tahs Nahwes Saitechm/
 Tapehs preezapahs to Engelo Draudse/
 Dseeb aaschien Debbestis/ Hallelujah.
 2. Kas par mums sawu Dsiwibu/
 Eelshan Nahwes gir dewis.

Taf

Taf gir nu muhsto Leeladeena-Jâhrs/
 Tapehs mehs wiffi preezapamees/ Hallelujah.
 3. Kas py' Krustu karrapa/
 Dheneelade tappa eepreezeenahs/
 Taf dsiwono nu sawu Ghodiba/
 Und mums aasch aishbidina/ Hallelujah.
 4. Kas tic tohte klusse zeete/
 Taf gir Eue eelahpis/
 To abbrunnnotu stippru Wânu sehya/
 Taf tohp nu aurtâ Debbestiatziets/ Hallelujah.
 5. Kas tappa aprachts/
 Taf gir nu pa auxtenahs/
 Und wiinwa Darrs spehzi geparrashdahs/
 Und tohp no tahs Christitas Draudshas ghodâts/
 6. Taf leel nu pasluddenat/ (Hallelujah)
 Weedohshinnu tho Sheâto/
 Und ta mums no teems attstahft kuhst/
 To taf mums skaidre pamahza/ Hallelujah.
 7. O Christe Leeladeena Jâhrs/
 Barro mums schodeen wiffus liebs/
 Dem nohft wiffu muhstu Rosegumu/
 Ba mehs tôw warr am aasch dseedaht/ Hallelujah.
 Oster-Lied.

Christ ist erstanden Von des Todes Banden, E. F.

Christus aug cham bodahs/
 Dsiwono Bedders rodahs/
 Eangelishi paradahs/
 r mums ixami preezapahs.

Slawejam Deewu.

2. Kas bij tewis labbâ
 Mirris Kursta-stabbâ/
 Taf

Taf

Tas taww Deelas deenas zehrs:
Tapehs preezais Deewa-behrs. *Claw. D.*

3. Kas hij baubhjs Sappes/
Zeetis Raun' in Slasspes:

Tas nu dsiewo Godibâ/
Mushpreech Deewa ahsrunna. *S. D.*

4. Kas pitms gauſchi fauzis/
Pehz eelſch Eues brauzis/

In to Welnu ſaſpaſtdiis/
Tohp nû ſlawets Debbesſis. *S. D.*

5. Kas hij Maſwes-mofâs/
Schſch pee Deewa Kofas/

Spehzigſ ſewi paradahs/
Teittano ſawas Draud ſibas. *S. D.*

6. Wiaſch mums Grechus peedoſh/
Sawu Taiſniſ' gedohd/

Griſſh/ ſa mehſ to ſaiemmam/
In no Grechcem attſtaſjam. *S. D.*

7. At! tu Deewa Behtniſch/
Deelas deenas-zehriſch/

Barro nimſu Dwechſeliſ/
Lai ta tur pee tewim miel.

Clawejam Deewa.

Collecta auff Oſtern.

Wiſſewallditayſ muſſſchiegſ Deewſ /
Katters tu zaur taru weemigu peedſumbtu
Dâhlu muſſſu Kungu Jeſum Chriſtum/
mums pehz to uſwarrâtu Naſhwu tahſ Durr/
wiſ tahſ muſſſchigſ Dſiewoſchanas attwehſ
riſ eſſi/ und zaur winna preezigu Aulſſcham zell
ſchana wiſſſu Paſſaul peſtiyis eſſi / und ſohli
yeſſ

yeſſ ar to muſſſo Draugs palliſt: Mehſ
luhdſam tôw / eu ghriſſbâtu muſſſus Prahtus
pytahdas muſſſchigſ Dſiewoſchanas uſmoh/
denaht / und tahſ Debbiſſtigſ Dahwanas
tahſ pillnigſ ſwabbaddibas doht : zaur to
paſſſchu taru miſu Dâhlu Jeſum Chriſtum/
muſſſu Kungu / Katters ar tôw dſiewo und
wallda allaſch und muſſſchige/ Amen.

VIII.

Folgen die Gefânge vonder Himmelfahrt

Jeſu Chriſti.

Chriſtus brauze uſ Debbes/
Ko fuſtiya taſ mums ſemme?

To eepreezeetapu to ſwâhtu Gharru/
Dar Preeku tay nabbagai Chriſtitai Draudſibei/ Ky-

2. Nhe buhtu taſ aulſſcham brauzis/ (rie eleiſon.
Taſ ſwâhtſ Gharrſ nhe buhtu nahzis/

Ka taſ aulſſcham brauzis gir/
Tad fuſtiya mums to ſwâhtu Gharru Jeſus Chriſt

3. Tapehs griſſbam mehſ ſlaweſt/ (Kyrie eleiſ.
Deetw to Tâhwu Dâbbâſſies/

Und Jeſum Chriſt winna mylu Dâhlu/
Katters Dâbbâſſa Waſſſiba ſeſch/ Kyrie eleiſon.

Ein anders: Chriſt fuhr gen Himmel/ etc.

Chriſtus brauze uſ Debbes/
Ko fuſtiya taſ mums ſemme?

To eepreezeetapu to ſwâhtu Gharru/ (rie eleiſon.
Dar Preeku tay nabbagai Chriſtitai Draudſibai/ Ky-

2. Taſ ſeſſch py ſawu Tâhwa labbu Koflu/
Teh iſſdau taſ ſawcem Kaipeem/

Garra Charra Dahwanus und Schälastibu/
 Kamums ney Shrafi neds Wälts laiteht wart/Ry.
 3. No tenneses tas attees / (zie eleison.
 Sohdiel beßdeewigus und Labbus /
 Katat us Debbes usbrauge /
 4. Tha Attnahlschanu mehs ghaidam /
 Tas Laits tid nhe gir jow paghahis /
 Tha Pastara Deena nhe gir tahl /
 Tapehs preezayahs wissa Christita Draudsißa/Ry.
 rie eleison.

Christi subr gen Himmel / etc. 3. D.

Christus tas braug no schennes
 Lis Debbes / und no tennes
 Winns mums / uht sawu swähtu Gharr /
 Kas Muskas Eirdes preezighas darr /
 Kungs abschälapees.

2. Kad winns no Tähw isghahis /
 Echurpn hze / bo winns wahhis /
 Nä turreys Deewam lieds nä mas /
 Ka Kalps winns auaß attraddas /
 Kungs abschälapees.

3. Bet Schodeen ar saw Ghahum
 Winns pammet wissu Bahum /
 Winns usnem Deewist Epäht und Ghohd /
 Wums saweems Brahleems Dahwinus dohd /
 Kungs abschälapees.

4. No Engleems winns pawaddiets /
 Biltwähs und Deews parahdiets /
 Du braug us tahins Padebbesims /
 Ar muß Meesams und Wiffmuims /
 Kungs abschälapees.

5. Täs

5. Täs Debbesies pallannahs /
 Und ar Eiermieß atskannahs
 Preeßsch sawu Deew und Rabbittay /
 Kad eelßch saw Ghodieß tas eeghahy /
 Kungs abschälapees.

6. Winns Debbesies uslahpis
 Tam Tähwam lieds ir tappis
 Und fesch pee Deewa labbu Rohl /
 Kur winna preeßshan Zeltus lohl.
 Kungs abschälapees.

7. No Passaules isghahis /
 Winns mums narwaid atskahpis /
 Bett griff mums wissus pallidt klaf
 Darßahwet / ghlabbah / passargah /
 Kungs abschälapees.

8. No Debbes aurtahs weetas
 Winns apluhl wissas lectas /
 Rodierahs tauni Enaidneel /
 To deld und darr winns par naneel /
 Kungs abschälapees.

9. Winns atees ar leel Ghohdu /
 Und turrehs pastar Ghohdu /
 Tur klubß tad sinnam darricts wif /
 Kas scheitan sleppen notigis /
 Kungs abschälapees.

10. O Jesu Christ mähs waidam /
 Und pähg Zew auaß ghaidam.
 Mahs nahßdams / und mums pesti dries /
 Ka pee Zew nahßtam Debbesies /
 Kungs abschälapees.

Nun freut euch Gottes Kinder all/ etc.

Un preceatees wißi Deewa Bährni/
 Taf Kungs braug Debbess ar leelu Troht/
 Slavepeeta to/ slavepeeta to/ (ni/
 Slavepeeta to ar skannigu Baurni.

2. Tee Engeli und tadabhaßo Draudse/
 Parahda Christo Deewistu Ghohdu/
 Und loxmopahs ar preezigu Trohni
 To darra wißi Engeli.

3. Ra mußo Pestitais Jesu Christ/
 Pattees Deewa Dähle gir Zittwähls tappis/
 Taphz lohte preezahhs tee Engeli/
 Und wehl mums labpraht tahdu Ghodu.

4. Taf Kungs gir mums to Weetu fataisfihis/
 Kurt mums buß mußhige pauiat/
 Slavepeeta to/ slavepeeta to/
 Slavepeeta to / ar skannighu Baurni.

5. Mehs manitopani to Dabhaßa Waußtibu/
 Mehs affam lieds teems Engeteems/
 Tho rads labpraht tee myli Engeli/
 Und pateiz ar mums Deewam tam Kungham.

6. The mußscham nu mums taf war lateht/
 Wäus/ Shraßi und tha mußschiga Nahwe/
 Wistlieds gir Rauna tappusch/
 Zaur Deewa und Marias Dählu.

7. To swähtu Sharru taf noßustiva /
 Mußßas Sirdes attspirdsenast / (du/
 Und ceprezeena mums zaur satu Deewistu Wäht-
 Und mums ghlabbho no Wäla Slappfawibu.

8. Tha tafsa taf to Christitu Draudßibu/
 Par mußschigu Ghohdu und Swähtibu/

Ticai ween tha Tikiba us Jesum Christ/
 Tha ihßfana Deewa Uttsichanagir.

9. Taf swähtais Sharrs to Tikibu stippena/
 Pazeeshanu und Zerribu eelshan mums dohd/
 Upghaismo und darra tahs Sirdes stippras/
 Und mums eelshan Nhelaimibas nhe attstahp.

10. Ro mums ta Deewista Ghohdiba/
 Wkrusta Kohlu nopeanibussi gir/
 To isdana mums taf swähtais Sharrs /
 Taphz taf mußso Wahzeetais tohp dähwähts.

11. Taf Tähw to Dählu gir sustivis/
 Taf Dähle zittahde nhe tohp pasiets/
 Ra ween zaur to Swähtu Sharru/
 Taf mußßas Sirdes schliestu.

12. Tahdu daschu krahnu Deewu Dähwannu/
 Uttnäs mums taf Swähtais Sharrs/
 Und mums preelshan Wälu labhe passarga / (na
 Tonopäna mums tha Kungha Debbes braußscha

13. Tad patteizeeta nu tam mylam Kungham/
 Und slavepeeta to no wißßas Sirds/
 Slavepeeta ar to Engelo Drauds/
 Ra to warr Debbessies isßsirdest.

14. Deews Tähw eelshan tahs mußßibaz/
 Töw tarwa Christita Draudßiba/
 Rohste patteiz no Sirds dibben/
 Uuassch flawädama und ghodädama.

15. Kungs Jesu Christe Deewa Dähls/
 Epehzig/ warr äns/ jauls/ unde krahnis/
 Töw patteiz tawa Christita Draudßiba/
 Mo scho laitu und mußßige.

16. D swähtais Sharrs tu pattees Deews/

Katters tu mums eepreezena wiffahs Bähdahs/
Mehs teigam töw/ mehshodam töw/
Und pateigam töw muhschige.

Fröloket mit Freud/ ihr Völcker all.

Im Eohn: Nun freut euch Gottes Kinder all.

Aus dem 47. Psalm. E. 3.

EUhs Laudis wiffi liehmojast/
Ar Koflahm buhs jums plaulschlinast/
In klaigast Deewam augstalam/
Tam leclam Debbses-kehnam.

2. Kas Tralkos maht ar Barru speest/
Tohs appalsch muhsahm Bajahm sweest:
Kas muhsu Teesu pcesch hirs mums/
Neds muhschahm muhs no ferwim stums.

3. Deews muhsu Kungs/ ar leclu Drauds/
Ar klaigasthann' us Augschu brauz:
Nu dseebait Glaw ar Apdomahm/
Par Gohdu muhsam Kehnam.

4. Schi Kunga krehts ir augsts in swehts/
Schi Gohds tohp wiffur noflawehs:
Wiasch sawös Laudis us nemm muhs/
Irr Swefcheem winnam klauftel buhs.

5. Irr Kungeem labes winnsch par adahs/
Kad tee preefch winna seminojast/
Pehz winna swehtem Wahrdeem darr/
In Deewa Draudst nhe aiskarr

6. Gohds Deewam Lehrwam Leelumâ:
Gohds Jesum Kriftum Augstibâ:
Gohds Swehtam Garam Taulumâ:
Schi Laitâ/ pehz tur Muhschibâ.

Christo G Der dem Herren/ etc.

Christo Deewam tam Kungam/ dseebam mehsh
uo Cirrds bibben / Kattru tahs Padeb beskes
usichme redsige tanny stundâ / kad taf lahpe py
sawu und muhsu Deewu Tähwu / katters wiffas
lectas raddipis gir.

2. Ar to gir taf Semm / und wiffu Debbes
eepreezenapis/ Ka zaur to py Tähwu nahst warr/
tas tam tiz/ zittad nherweens lahpe Debbses/ la
ween taf taf no temenes nosubtiets gir / und kat
tru zaur to Deewa Kofla wärr.

3. Taf gir to zeetumu Deetumâ jehmis / Kaph-
dams py Tähwu / No turrenes taf attlaa attees/
foshdiel pehz sawu Wahrdu / Wiffus Dfieruus
und Romirruschus/ Kataspats mums sagipis gir.

4. O Kungs mehsh luhdsam töw / to radditapu
wiffu lects/ Tho Lizibu eefschau mums audfui/
Kattru tohs Augtus tahs Milästibas nâs / Ba
mehs töw pehz lahppam/ bes sawu Paligu grim-
stam mehsh / Tarwas Koflas Darrehs pehz töwis
fauz.

5. Ka tawa krahna Utnahlschan / mums
Nabbagus nhe isbaide / Ar wiffem swähtem
Gohdu turrâdams/ Bo preefchan sawu Waigu/
wif taps attklasts / Kas scheitan to Ziwählo
Dohmas gir binuschi.

6. Dohd Deews swähtais Tähws / ar Christo
sawu Dählu/ Ka mehsh zaur sawu Gharru/ ar muhs-
fas Cirrds preezibu/ Pehz töw lahppam aaschier
Eefschan Gharru und Teesibu / Par to töw mehsh
teigam muhschige/ Amen.

Wissersalldits muhschiegs Deews /
mehs luhdsam töw / dohd ka mehs arrid /
san ar muhsu Sirrdi Debbestys dsiewo
yam / wifß kaß Debbestige gir / meckleyam /
und tahdá Prahtá ássam / lieds ka mehs tizam
ka taws weeniags peedsimbts Dähls muhsso
Pestitais Debbesties gir usjámbs / zaur to pas-
schumuhssu myiu Kunghu Jesum Christum /
Katters ar töw und to swáhtu Gharru dsie-
wo und wallda allaschien und muhschiege /
AMEN.

IX.

Folgende Psingst-Besänge.

Veni sancte Spiritus, reple tuorum corda &c.

Wahs swáhtais Gharrs / peepildi tohs Sirrdes ta-
wo Tizigo / und eedádsini eekshan teem Uggini
tawas Deewiskas Mlástibas : Katters zu zaur
dashadahn Mehlehm tohs Laudis wiffá Passauleh fat-
rahyls eßi / eekshan Weenaidibas tahß Tizibas / Halle-
lujah / Hallelujah.

Rom heiltger Geist / Herre Gott / etc.

Wahs Swáhtais Gharrs Kungs Deews / peepildi
ar taru sechligu Dahwanu taro tizigo Sirrdes
und Prahts / Taru dedßigu Mytibu eedádsini
eekshan teem : O Kungs zaur taru ghaisfu Spiedumu /
Ny tahß Tizibas fatranis eßi / Tohs Laudis no wiffas
Passaules Mehlehm / Fas gir töw Kungs par Ghohdn
dsseedahrs / Hallelujah / Hallelujah.

2. Zu swáhts Ghaischums / zeeniags Palliegs laid
mums spiedeht tahß Dsiwibas Wahrdu / Und mahze
mums Deewu parceffe atstet / No Sirrds to Táhrw
kult : O Kungs passarrgt mums par swesshu Mahjibu
Ka mehs zitu Mahzeertayn nhe meckleyam wais / Ka
Jesum Christ ar parceffu Tizibu / Und us to no Sirrds
palaischameeh / Hallelujah / Hallelujah.

3. Zu swáhts Ugguns / fallda Preeziba / Nu palliedsi
mums preezige und drohsch eekshan taru Kallposchanu
thé Ghallam palliekt / laid mums tahß Báhdas nhe no
wehß : Kungs zaur taru Spáßku mums darri gharta-
wus / Und eestypriint tahß Weeffas Bailibu / Ka mehs
sheit stippre stienthameeh / zaur Nahwu und Dsiwibu
ny töw speeschameeh / Hallelujah / Hallelujah.

Rom h. Geist / Herre Gott / Er füll mit delner etc. / S. D.

Wahs Deews Swáhts Gharrs peep mums laht
Zaw Tizig Laufho Sird und Praht
Ar taru Schálastiech peepildi
Und zaur taru dedßig Mielib sildi.
O Kungs Lew taggad teigam máhs /
Kapee Tizibas aiguanes eß

Tohs Laudis no Passaules maßam (Hallelujah)
Dar to Lew dscedahsim lieds Ghallam / Hallelujah.

2. Zu Swáhts Ghaischums parahdies
To Dsiwibas Wahrdu mums atneh /
Und mahzi Deewu parcis atstet /
No sirds to Táhrw kult und fagiet /
O Kungs to stießu Mahzieh ghlabb /
Pallieds mums pehß thas dswoht labß /

Dohd eelſch Jeſum Chriſt no Girds tizeht/
Und winna Dähduſ labpraht tizeht/ Haveluja.

3. Tu Swähſ Ughuns cepteezinn

Mums tarvus Kalpus anſchien/

Dohd drohſch preckſch tew liedſ Ghamam ſtaſh/
Ka mums tahſ Bähdas nä war kahwet. (wet/

D Kungs zaur tarvu Spähk und Barr

Ihaſ Weeſſas Bailieb ſtippru darr/

Ka mähs ſcheh labbi zienidammeeſ

Zaur Nahw und Dſuwib pee Tew ſpeeſchammeeſ
Havelujah.

Nun bluten wir den heiligen Geist.

N Un luhdsam mehs to ſwähru Gahrnu/

Par to patteeſku Tigibu wiſſe wairſ/

Ka taſh mums paſſarga muhſſa Ghalä

Kad mehs mayahſ brauzam/ no ſchahſ behdigahſ Dſieſ
woſchanas/ Kyrie eleiſon.

2. Tu dahrgs Ghaſſchums dohd mums tarvu Spiedu-
Mahzi mums Jeſum Chriſtum artſier ween/ (mu

Ka mehs py to palteeſkam to iſtänu Veſtitayn/

Katters mums neſſis gir eelſchan taſh iſtänahſ Tähwa
Semmeſ/ Kyrie eleiſon.

3. Tu ſallbais Mylums dohd mums tarvu Dahwanuſ/
Laid mums arraſt taſh Mylibas Kahrnum/

Ko mehs mums no Girdes weens oheru tynlonam/

Eelſchan patteeſku Weeru uſ weenu Prahtu palteeſkam/
Kyrie eleiſon.

4. Tu aurtais Cepteezetatais eelſchan wiſſams Säh-
damſ

Dalliedſt la mehs nhe byſtam Kamm/ nebs Nahwuſ

Ka eelſchan mums taſh Prahts nhe iſhbaito/

Kad

Kad taſh Enaidneekſ to Dſiewoſchanu apfuhdſchſ/ Kyrie
eleiſon.

Rom G Du Schöpfer heiliger Geist / etc. D. M. &

N Ahſ Deewſ Radditais ſwähſ Gharſ/
Peeinceleſh/ tohſ Girdes tarwo Zillwätſ/
Ar Dahwahneem tohſſi peepilldi la ſinnadams/

Kantri papreeſſche tarwa Raddiba gir

2. Aſto tu eſſi taſh Cepteezetats dahwähſ/
Zha Wiſſaauraka dahrgs Dahwanſ

Weenu gharrigha Swaidiſchana mums dohta/

Weens dſiewiegs Awohſ/ Myläſſiba und Ugguns.

3. Eedäſſini muhſſa Prahtä weenu Swen/
Dohd eelſchan Girds taſh Myllbas Uggum/

To wahyu Weeſſu eelſchan mums/ ka tu ſinni/

Uſturri ſtippre ar tarvu Spähku und Schäläſſiba.

4. Tu eſſi ar Dahwahneem ſeptinglahrtiegs/
Taſh Pirryſ py Deewa labbas Kohſas/

Za Tähwa Wahrdu dohd tu mums bries/

Ar Mehiem eelſchan wiſſu Paſſant.

5. Za Enaidneeka blehdibu taſte no mums dſenn/
To Weeru dohd mums tarwa Schäläſſiba/

Ka mehs no töw wäſti/ labpraht pehſ ſtaiganam

Und bähgam taſh muhſſai Dwehſſelei laun darta.

6. Mahzi mums to Tähwu pareiſe artſiet/
Za liedſ Jeſum Chriſtum farwu Dählu/

Za mehs pilli Tigibas tohpam

Töw abbejadu Gharu eelſcham ſaproheam.

7. Deewam Tähwam gir Ghohds/ und tam Dählam

Katters no Mirroncem uſſchlees/

Tam Cepteezetayam gir taſh arridſan ſariets/

Nun und muhſcham beſh Ghal/ Amen.

Noch ein Hymnus/ Andr. Knöpf.

Nahz Deews/ Radditais/ O swähts Gharra/
Peemeete tohs Sirrdes tarwo Ziawäto/
Ar Schälaffibu mums apdahwani/
Kattus tuno nhenecle pirms effi raddipis.

2. Tu effi tho bähdigo Epreczetais/

Iha wiffa Aurtala Dapwans und Gharra/
Weens iauks Ugguns/ und dsierwigs Ahwohts/
Tahs dahrgas Mpiäffibas.

3. Ecdädsini muhffä Prastä weenu Swes/
Darr muhffas Sirrdes arridsan dsierwas/
Tahs Meccas Bahyibu

Eestipprini ar muhffigu Spähku und Drohshibu.

4. Tu effi ar Dahwaneem daschads/
Tas pirrts py Deewa labbas Kofhtas/
Winna Wabrdu tu tohte peepchsch/
Leez ar dauds Mechem wiffur attstanneht.

5. The leez mums to Cenaidneeku bytees/
Dohd mums Deewa Meeru muhffige/
Effi muhffo Waddons/

Ka mehs zaur töw wiffai Mhelaimibai pa-cetam.

6. Dohd mums to Tähwu pareise attsiet/
Mahzi mums arridsan Jesum to Dählu passiet/
Töw Deewu abbehadu Gharra/
Mahzi mums tigeht nu und muhffige.

7. Ghohds air tam Tähwam und tam Dählam/
Ghohds air töw/ O Deews swähtais Gharra/
Tawa Schälaffiba und Mhliba laid krahnahs/
Und dsierwo aaasch eelsham mums/ Amen.

Komm

Komm himlisch Licht 3. Geist.

Auf die Melodei:

In dich hab ich gehoffet/ Herr. C. F.

Nahz Swehtais Gars/ patteessi Deews/
Mahz/ tarwu Spiedumm' us mums grees/
Tu Schälaffibas Wehffiz

To Preezas wahrd/ Til toti gahrd/
Eelsh muhffam Sirdehm dehffiz.

2. No serwim spehiam mehs netah/
Al! nahzi tu mums Paligä/

Deews/ muhffo augstais Waddons/
Eelsh Mahwes Raif/ Epreczatais/

In wiffu-labbais Waddons.

3. Terw/ Deewa Gars/ mehs tarwu Prast'
Mododam Nutt in Luhs klast/
Teh tarwu Darbu strahdah:

Kad mums ia-zeesch/ Sirds-bchdas speescht/
Tu Schelig us mums gahdah.

4. Dar to mehs ghrisbam allaschien/
Terw' augsti teikt irr tagadin

Eelieffmodamees isfault:
Aueluja/ Aueluja/

Pehz mir stot preezig' aisbrault.

Komm o Zelliger Geist mit Wonn.

Nach der Melodei des lateinischen Hymni:

Veni Sancte Spiritus. Et emitte caelitus. C. F.

Nahz/ al! Swehtais Garrin/ nahz/
Muhffas Sirdis spiedeht sahz/
In mums Deewa Prastu mahz:

Mahz/ tu muhffu Paliedsin/
Mahz/ tu dahrgad Dahwanin' /

Mahz/ tu Sirschu Saischumin.

F 5

2. Taus

2. Taudas Dreezinsch Grubstibâ/
 Saibais Weezinsch Sirdsininâ/
 Dsestrais Weefminsch Karstumâ:
 Dohd eelstch Darbeem atpuhstcees/
 Behdu-flahpes dsefsetees/
 Laid pehz Raudas smelijamees.

3. Al! tu Kungelohs Godibas/
 Laid tarws Spiedums eeschauias/
 Tarwu Raufschu Sirdsininâs:
 Tu ween warr muhstahjop zelt/
 Muhfu Spehks ir wiffai welt;
 Dohd mums hwechtôs Darbôs felt.

4. To/ las negants/nomastgah/
 Saufas Sirdis flappinah/
 To/ las wahjs ir /us zittah:
 Zectof tu warr kadaustet/
 Sa falluschus fasilbiet/
 Apalofschus pamahziet.

5. Dohd teem/las tew ustizzahs/
 In us tewim palaischas/
 Tarwas daschas Dahwanas:
 No mums muhstham nhe atstah/
 Drahwes-behdâs flippinah/
 Temm muhs Debbejs wassibâ.

Collecta auf Pfingsten.

D Wissewalditais muhstheigs Deews/Dâbbâs
 so Tâhws / Ratters tu taks Sirdes tarwo
 Tizigo ar Apikaidroschanu tha Swâhta
 Sharra efi mahzhis / und weenu Christitu Drau-
 dsibu fattrais: Dohd mums ta mehs tanni passchâ
 Sharrâ patteeffe weenâ Prashâ assam / und mums
 at

winna Eelyrmoschanu atasthien warr am eepree-
 teenatees / ta taf mums ar tarwu Spâhku klast
 klastw / muhstas Sirdes schâhtige stiefti / und par
 wiffseeadu Dhelaimibu paglabha / Ka tarwa Drau-
 dsiba nheneclade par to Ustereeschanu tha Eenaid-
 neeka sôw bâhdapahs / blett wiffseeadâ Taisnibâ
 waddita tohp / ta mums tarws Dâhls muhstom-
 tais Kungs Iesus Christus sohlnis gir / latters ar
 tôw eelsthan Weenaidibu tha passchâ Swâhta
 Sharra dsiwo und wânda / weens patteeff Deews
 atasthien und muhsthaie Amen.

X.

Folgen die Gesänge von der heiligen Dreyfaltigkeit.

D Eews taf Tâhws dsiwo mums klast / und
 nhe laid mums samaitast: / Darri mums no
 wiffseem Shtrâkeem swabbadus / und patiedsi
 mums preezige nomirt: No to Wânu mums
 passargi / Turri mums py flippas Tizibâ / Und
 us tôw laid mums palautees / no Sirdes dib-
 ben tizeht / Us tôw mums palaiscees wiffaschle /
 Ar wiffseem tizigeem Christiteem / Ibbegt tha
 Wâlla Wittibu / Ar Deewa Brummam abbrun-
 nenati / Amen / Amen taf gir tees / tad dseebam
 mehs Hallelujah.

Jesus Christus / Dsiwo mums klast.
 Swâhtais Sharrs,

Hymnus: Der du bist drey in Einigkeit / etc.

D Shaischums Swâhta Triadiba/
 Weens patteeff Deews no Muhsthibas /

La Seule ar to Deenu no mums atkashp/
Leez tu mums spiedeht tarwu Deewistu Shaißmu

2. Nietohß Deews töw mehß pecluhdsam/
Wack ar ohß aridisan töw mehß pecluhdsam/
Muhßo nabhaga Dseeßma flahwe töw/
Nu allasehin/ und muhßhige.

3. Deewam Tähwam gir muhßhiegs Ghohds/
Deewa Dähls gir taf weeniogs Kungs/
Und tam Eepreezetayam tam swähnam Sharram
No scho Laiku eelßhan muhßhige/ Amen/
Lied / zu dem wahren Dreyeinigen GOTT/
umb geist- und leiblichen Segen.

Nach der Weise:

Vater unser / im Himmelreich, C. F.

Deews/ mietais Tähwß/ mans Radditais/
Mans Glessbeis/ Sargs in Wadditais/
Es behdigs Biltwels gaußchi luhds /

Tew weenam mannu Kaitu suhds :

Nahß Daligß man nabhagam/
Dohd staidram luhß in labbalam.

2. Mans Pestitais/ Kungs Jesu Krist/
Tu tewilizzes Krussa fiff/
In mien mohziet mannis deht/
Es teizu tew ar Sird' in Meht/
Nostaidams Affinis balanjos/
Tewdßiews in mirdamß peckerros.

3. Deews Swebhtais Garts/ Eepreezatata/
Tu mannu Behdu Saudetais/
Kad Nahwe mannu Sirdi mahß ;
Tu mannu Dwehßel pestiet nahß :
Ka es wart' is behgt wifßu Kaun' /
Neds muhßham redseht Ees-Kaun'

4. Deews Tehwß/ Deews Dehtß/ Deews Swebh-
Kaid es paleeku / ka lahds Garts/ (tais Garts/
Eelßch tewim Zeeti eelßahdiets/
In tarwäs Rohßas eer affiets:

Dohd Augustus nest ar Dazeeshann/
Dohd Zizzib/ Mielib/ Utgreeshann'.

5. Wehl/ mietais Deews/ irr to dohd flahß/
Kas wajag' it/ pehz tarwa Praht/
Ideenas-maisit/ to tu proht/
Kas man par Labbu/ tew par Gesh/
Schis Wahrds man weenumehr atßkann:

Kad Deews man ir/ rad ir man gann. (Symb. Ant:

Allein Gott in der Höh sey Ehr/ etc.

Weenam Deewam eelßhan Durtihass gir Ghohds
Und Patteelßhann par wina Schalastibur:
Tapehz Kanu und ahe muhßham/
Mums aistahrt warenhe weenag Bahdas/
Weenu labbu Prahtu Deewßpß mums turt/
Nu gir leels Meers bes Wittenßhannas/
Wissam Karram gir nu weens Shalls

2. Niehs ghohdam/ teigam/ pecluhdsam töw/
Par tarwu Ghohdu mehß pateizam /:
Ka tu Deews Tähwß muhßhige
Wandi bes wissas Wittenßhannas /
Wis nhemerota gir tarwa Waalßiba/
Prohdam noteel to tarwß Prahtß gir dohmanis/
Lab mums tha kraßna Kungha.

3. O Jesu Christ Dähls weeniogs peedßints
No tarwu Dabbassu Tähwu :/
Galledenatais tohs lattri by pasuddußi/
Tu Klussenatais muhßhass Eenaibibas :

4. Deews Swebhtais Garts/ Eepreezatata/
Tu mannu Behdu Saudetais/
Kad Nahwe mannu Sirdi mahß ;
Tu mannu Dwehßel pestiet nahß :
Ka es wart' is behgt wifßu Kaun' /
Neds muhßham redseht Ees-Kaun'

5. Deews Swebhtais Garts/ Eepreezatata/
Tu mannu Behdu Saudetais/
Kad Nahwe mannu Sirdi mahß ;
Tu mannu Dwehßel pestiet nahß :
Ka es wart' is behgt wifßu Kaun' /
Neds muhßham redseht Ees-Kaun'

6. Deews Swebhtais Garts/ Eepreezatata/
Tu mannu Behdu Saudetais/
Kad Nahwe mannu Sirdi mahß ;
Tu mannu Dwehßel pestiet nahß :
Ka es wart' is behgt wifßu Kaun' /
Neds muhßham redseht Ees-Kaun'

Deewa Zähre swähtes Kungs/und muhschleges Deew/
Deejem scho Lufschannu no muhscham Bähdam/
Ap schälöpees par mums Nabbageem.

4. O swähtais Gharrs tu auxts Dahwahns/
Tu wissö swächtigs Eepreezenataps/
Par Wäla Waastibu joproynam passaregi/
Kattrus Iesus Christus gir attpestinis/
Zaur leelu Moshu und ruhtu Nahwu/
Nogrees wissas muhschas Fahpes und Bähdas/
Us töw mehs mums palaischamees.

Allein Göt in der Höb sei Ehr/ etc. J. D.

Wrens Deews ir auxtahs debbesties
Iam peedärr Ghods und Schlaawe/
Tapah la winas abschälö dries/
Mums nä tait Ehrät und Nahwe/
Deews turr pee mums nun labbu Praht/
Leet Semmehs Meeru sluddinast
Wis Eenaid ir pa ghaalam.

2. Mäs luhdsam teizam/ sadam Glaw/
Terw Deews Zähws par tarw Ghohdu/
Tu schäligs Walbitays passahw
Ar tarwu tainsu Sohdu/
Nä issadams taws Späts and Barr/
Ko taws Prahts ghribb/ to wis tu darr/
Labb mums tahd krahena Kungha:

3. O Iesu Christ muhs Pestitays/
Weens peedsimbts Dähls no Zähwa/
Tu wissu duhmitich klussinnays/
Saliedsinn mums ar Deewu/
Deew Zähre/ swähtes Kungs/ Terw luhdsam mäe/
Mums tarweems laudeems schälieges ep/
und

Und atpesti no Bähdams.

4. O Swähte Gharrs/ Deewadahwans dahrgs/
Dohd firdi mums tarwu Deecu/
Und patteez muhsfu slippris Sargs/
Prett Wella wilt und Spätw/
Nä leeg Kungs Bädahs issamiff
Cohs, kattrus pesty Iesus Christ/
Us to mäe wis palaischamnees.

Summum Kyrie fons bonitatis, Veruntutsche
durch H. Andream Schuringium

Dähws weens Awohs tahs labbumas/
Muhsso krahnais mpiotais, no kattru wisse-
nahds labbums nahs/ abschälöpees par mums.

2. Chrifte weenieges Dähls no Deewu pees
bsimbts/ kattram no weenas Jumphrawas by pee-
bsimbtam tapf schinny Passaulch brieniste/ tee swä-
ti Proweetes gir sluddenayuschi / abschälöpees par
mums.

3. Deews swähtais Gharrs/ Deewistis Ugguds/
Muhschas Girredes eedädslui / la mehs zeenigi ween
tiedse töw ghodast warram atashien / abschälö-
pees par mums.

Kyrie Paschale.

Kyrie eleison, Kyrie eleison, Kyrie eleison.

ste my se rere. O Kungs

absche

abschö- lo- hees par mums
 Ghods und Slawa gir Dewam eelschan aux-
 tu Debbes.

Folget ein gemein Kyrie.

Kyrie eleison/ Christe
 myse rere/ Dkungs abschälo- hees par müs
 Der Priester.

Ghods un Slawa gir Dee- wä eelschā auxtibap
 Ehr sey Lob/ Preiß und Herrligkeit/ etc.

Im Thom; Vom Himmel hoch da som ich her/ etc.

Slawā / Ghods und Patteelschāna /
 Gir Deewam tam Dāhwam muschige /
 Katters wiffas lectas raddiis gir /
 Und uftarr mums zaur sawu Schälaffibu
 2. Ghods gir arridsan winna myslam Dāhtam /
 Kat-

Und uftarr mums zaur sawu Schälaffibu.
 2. Ghods gir arridsan winna myslam Dāhtam /
 Katters mums wiffu labbu gir darrisip /
 Katters muhffo deht py Krustu gir nomirris /
 To Dābbāffu mums at to no peunipis /
 3. Ghods gir arridsan Deewam tam swāhtam
 Katters mums zaur sawu Schälaffibu (Sharrā)
 To Taisnibu ghrissātu darriet pasieflamu /
 Und attwehrt muhffu Sappresschānu.
 4. O swāhta Triaidiba /
 O patteeffa weeniga Deewiba /
 Pallausi mums zaur sawu Schälaffibu /
 Wedd mums eelschan Debbeses Wauffibas.
 Als Lied beim Andenken des Gottesdiensts
 In seiner eignen Melodey. C. F.
AK! Deews / mans Deews / tu Deews til leels pehz
 Ghoda /
 No Prahta lehns / tu wiffu taisnais Ghodā :
 Es taisfos driesds / Ar jitteem liebs /
 Kur tewi teiz / kur tewi tohp Slawa dohta.
 1. Mehs uahlam scheitan wiffu weena Draudse ;
 Ar ! nahz irr tu / in mums / kā Behenus / audse ;
 Gards ir taws Galds / Taws Wahreds ir falds /
 Ar Debbes- maiffit muhffas Sirdis raudsch.
 2. Mans Prahts ir tūmich / in tohti wahja Lecta /
 Irr patti Sirds prett taweem Wahrdeem zeeta :
 Dohd skaidru Praht' / in Sinnas klah /
 Dohd prett to zeeto / mielstu Sirdi tweetā.
 3. Leez Rufim sanemt tawa Wahrda Slawu /
 In labbi klauffiet tawas Draudses Gannu ;
 Ka Mehle kuhds / In Mutte fuhds /

Ka es no tawcem Darbeem dseed in stannu.
 5. Dohd pee mums palitt tawam Swebstā Garram/
 Ka mehs/ al Deews Kungs! tewpa Prahtis darrā
 Pehz wiffi lieds/ Kad nahts tas Brieds/
 Pee tewim Preecā muhscham dsiewot warram.
 Ein Lied nach der Predigt.

Auff die Stimae:

Jesus Christus wahr Gottes Sohn. E. 3. 34

Erw Deewam Ichwam pateizam/
Kas dervis sawam Puzimam
 To Debbees-mais/ ko sanemnam/
 Zaur ko mehs muhscham dsiewojam.
 U. eluja/ Gohds Deewam dohts/
 Tam peedār Slaw in muhschigs Gohds.
 2. **E**rw pateizam/ Kungs Jesu Krift/
 Fas kewi lizzees Krustā siff/
 In malfais muhsfo Grechto-fohd'
 Tawb Wahrds mums saldu Preeku dohd.
 Ueluja etc.

3. **E**rw Swebstais Gars/ mehs pateizam/
 Kas tawus Wahrds klausijam:
 Dohd mums tohs Girdi patturrecht/
 Teem Wahrdeem Darbōs atspiedeht.
 Ueluja/ etc.

Collect auf Trinitatis.

Wisswalditais muhschiegs Deews / kat/
 ters tu mums tawcem Kallpeem aran
 Schälästibas dervis effi/ka mehs eelschan
 patteeffu Tigibu to Ghodibu tahs muhschigas
 Triaidibas attsiet warram/ und to Weenaidibn
 tah liedfiga Warra und Deewistkas buhscha

nas

nas pecluhdsam: Mehs luhdsam tōw / dohd
 mums / ka mehs eelschan tahdas Tigibas
 stippre palleekam / und allaschien par wifenas
 du Thelaimibu schehlige passargahiti tohpam:
 Zaur Jelum Christum muhsfu Kungu tawu
 Dāhlu / katters ar tōw und to swāhtu Ghari
 ru dsiewo nnd wallda weens patteeff Deews
 allaschien und muhschige/ Amen.

XI.

Am Tage Johannis.

Der Lobgesang Zachariae Lucz am 1. Cap.

Stawehis gir taf Kungs taf Deews Israeta/ aiffo
 Staf gir peemeckleyis und atpestihis sawus Laudis.
 Und gir pa-aurrenanis weenu Raggu tahs Pestis-
 chanas / eelschan to Mammu sawa Kallpa Dawida.
 Ka ta h gir yirmahohs Latkohs runnanis/zaur to Muce
 saw o swāhtro Proweeru.

Ka taf mums atpestitu no muhsseem Waideneekem
 und no tahru Kofkam Wiffo katteri mums eenied.

Und to Schälästibu paradietu/ muhsseem Zāhweem/
 und atghadatu sawu Gohlischanu.

Und to Swebreschanu katteru taf gir swehreshys/ muhs-
 sam Zāhwam Abraham mums dohd.

Ka mehs atpestiti no muhsfo Waideneeko Kofkahn/
 winnam kallporam bef Baitu muhsfu Muhschu.
 Eelschan Swebtibas und Zaisnibas/ kattera tam pa praht-
 tam gir.

Und in Wāhrnings tapssi weens Proweers tha Aurraka
 dāhwāhts/ Zu preekschan to Kungu eeffi / tam to Zellis
 farratiffier.

Und atfischanu tahs Pestischanas doht winna Zaur

deem kattera gir eesshan Ghrähto Pammesshann.

Zaur to Sirrds dibbenigu Schälastibu muhssa Deewo
zaur karru mums peemeckleyis gir eass Austrums no Aux-
ribas.

Ka eass atspiedähtu teem katteri fehseh Tumsibä und
Ahnä rabs Nahwehs / und ishräffitu muhssas Rahyas
ufltha Meera Zeffu.

Ghohds gir tam Zähwam / tam Dählam / und tam
fwäbriam Gharram / Ka no Esfalumu gir bints / und pal-
leef muhscho muhschohs / Amen.

XII.

Am Tage der Heimsuchung Mariæ

Mein Seel / O Gott / muß loben dich / etc.

Im Thon: Vom Himmel hoch da tom ich her / etc.

MAnnai Dwchffelei / O Deewo buhs flaweht töw /

Tu effi mans Westitais / tapehys es preczayohs /

Ka tunhe bähda pehs Passauligu Leelibu /

Und nhe effi man nabbagu nhe apsmadehis.

2. Und usfraudsihis mannu Sämmo Khanu /

Mo scho Laiku man wissur

Ic lattris teix Swähstu /

Tu effi leclu Leetuph man darrimis.

3. Tu effi arridsan spehziegs mylais Kungs /

Taws teels Spähls muhschige nhe nomirrst /

Taws Wahrds gir tohte zeenitins /

Tapehys töw ic lattris flawe uud ghohda.

4. Tu abschälonees par wiffcem /

Kas töw no Sirrds bystahs /

Und patiedsi teem Nabbageem attaschick /

Kad teems buhs leclus Bähdus zeest.

5. Tha Ziawäta Leppnibai buhs isnieck

Prett

Prett tarwu Koshu nhe warr nhe neeka passawcht /

Kas söw palanpahi us tarwu Leppnibu /

Tam tu dries pa Ghallam steids.

6. Tu ishräffitu Ziawäta Paddomuz

Teec gir Kungs tarwi brienisti Darrbi /

Ko tee prettie töw dohma /

Taj noteeß attasch attpackat

7. Kas semmiegs gir unde mas /

Ph to tu parradj tarwu Deewisku Spählu /

Und liedsi to weenä leclam Kungam / (baggatus /

Tohs Baggatus darr inghbaggus / tohs Nabbagus

8. To tu Kungs darr schinnies Laikohs /

Und atghadanees tahs Schälastibas /

Israclam tu grishipatiedseht /

Tas gir taws ishrädsähts Puuls.

9. Mehs nhe assam to no töw nopellniyuch /

Tu effi mums lohte Schäliesg /

Muhffcem Zährweem gir runnahts /

Weens Wahrds / to effi tu atghadanees.

10. Arridsan Abrahamam tam peetizigam Wie-

Tam effitupats swehrehis /

Und tam sohlis to Däbbäso Waustibu /

Und winna Sähklam muhschige.

XIII.

Am Tage Michaelis.

3. Err GOTT dich loben alle wir etc.

Im Thon: Christ der du bist der helle Tag / etc.

Kungs Deewo wiffi mehs töw teinam /

Und buhs la peedarr töw patteitt /

Par to Raddibu to krasno Engelo /

Rattri aptahrt töw flahy tarwä Waustibä.

3

2. Tee

2. Tee spied spohsch und lohte krahsne/
Und rads tōw isten patteef/
Tawu Baarni tee alasschien bsirrb/
Und gir piti Deewistass Ghuddribas.
3. Tee nhe duffass no Darbu/ ney ghull/
Tee ween us to ghasda/
Katec Kungs Christ aplahrt tōw gir/
Und aplahrt tawu nabbagu Draudsibu.
4. La wāza Tschuhskā taf kaums Waidenecks/
Mo Cenaidu und Duschibas dāgg/
Winnas ween us to dohma/
Ka taf tawu Puuku trambditi.
5. Und la taf pira mahl to Passaul/
Gir Nhelaimibā weddis/ tha taf wehl darra/
Bastuzus/ Deewa Wahrdu und Ghohdu/
Taf alasschien grihb dencheht.
6. Tapehs taf muhscham nhe dus/
Nuhg la kahds Lawis/ dohma alasschien/
Leet Spohstus/ Wāgus und Tihklus/
Ka taf samaitatu taf Deewam pa prahtam gir.
7. Teelams gir mohdrigs to Engelo Puuks/
Kattri Christo alassch pehs staiga/
Und gheh to Christitu Draudsibu/
Stahwādami prett tha Wāza Wintibu.
8. Pp Danielt meh's to rādsam/
Ka taf starpan teem Latweem sehdeya/
La lieds aridfan to rahmu Loth/
Taf Engels pattedseya tam no wissu Nhelaimibu.
9. La lieds aridfan tafs Ugguns Lāhsmi/
Nhe neclad nhe warrena laiteht/
Teem Pusscheem tahdā Karstamā

Taf

- Cas Engels teems pattedseya.
10. I ha ghabbo Deews wehl taggadien/
War Nhelaim und daschu Sārgu/
Mums zaur teem myteem Engelischeem/
Kattri mums pat Sarrgeem dohti gir.
11. Tapehs meh's tōw ka peed art slaweyanu/
Und pattedsam tōw Deews muhschige/
Ka aridfan to myto Engelo Drauds/
Tōw teiz schodeen und muhschige.
12. Und luhdsam tōw tu grihbāstu pawwehst/
Katec alasschien ghattami gir/
Ghabbost tawu masu Puzzinau/
Katters tawu Deewistu Wahrdu zeeni/
Coll. cr auf Michaelis.
- R**unge Deews Debbeffo Tāhws/ Katters
tu tarous Engelus teems Zillwākeems
peeligis effi / thos prettib tha Wālla
Willtibu und tahs Passaules Blehdiba pas/
sarrgabt: Meh's luhdsam tōw / tu ghribbātu
tahdu Ghabboschamū sechlige py mums us/
turreht / und zaur tawu swāhtu Gharru pal/
liedseht / ka taws Prahts py mums Zillwā/
keem wirß Semmes / ka eelschan Debbes no tas
weem Eugeleem noteel / ka meh's scheitan pehs
tawu Prahtu dsierwoyam / und turr muhschi/
ge tōw slaweht warram: Zaur Jesum Chri/
stum tawu Dāhlu muhsu Kungu Amen.

XIV.

Folgen die Gesänge von den zehen Geboten.

Diß sind die heiltgen Zehn Gebot / etc.

Ghee gir tee swāhti desmitti Baustil

G t

G t

Kattrus mums derwe Deews muhffo Kungs /

Zaur Mosen farwu mytu Kallpu /

Uß Sinai passcha Kallná Ghallá / Kyrie eleison.

2. Eß weens ásimu raws Deews und Kungs /

Nhe weenus Deewus buhß röm wairs zeenier /

Uß man buhß röm wíßkim palantees /

No Sirrds dibben man mytoht / Kyrie eleison.

3. Eßw nhe buhß nhepattees walltoht /

Deewa rawa Kungba Wahrdu /

Eßw nhe buhß reickt parettie neds labb

Deß tofko Deews pats facta und darra / Kyrie eleison.

4. Eßw buhß swehter to septitu Deenus /

Ka tu und raws Namms duffcht warr /

Eßw buhß atstah no rawu Darribu / (Kyrie eleif.

Ka Deews farwu Darribu eelshan röm darriet warr /

5. Eßw buhß ghodahi und paktlauffigam buhß /

Fawam Fáhwan und rawai Mahrei /

Und fur rawa Kohka reem paktiedseht warr /

Eßw illge dñewohß / Kyrie eleison.

6. Eßw nhe buhß dufmoht / neds notant /

Ney eeniedeht / neds pats atreceptees /

Beet zeest und sáhnu Prahnu turreht / (eleif.

Und arrisban rawam Senadneckam labb darriet / Kyrie.

7. Rawu lautibu buhß röm schließe passargah /

Tha ka rawa Sirrds uß sicut wairs nhe zerre /

Und turreht schloß rawu Dñewibu /

Ar Ghobdu und Ghaddibu trahñe / Kyrie eleison.

8. Eßw nhe buhß Nanduneds Mannu fact /

Neds nhepattees jembe ohren Sweedru und Affini /

Eßw buhß ar arriet rawu shehltgu Kohku /

Und reem Nabbageem darriet labbe / Kyrie eleison.

9. Eßw nhe buhß nhepatteesu Eezibu dohb /

Neds máloht uß rawu Zurwaku /

Winka Nhenoseedribu buhß röm aißbildeht /

Und winka Kánnu aißflahr / Kyrie eleif.

10. Eßw nhe buhß rawa Zurwaka Seewu und Nam- (mu

Und wíß káß tam peedárr / nhe eekahrohtees

Eßw buhß tam wehler wíßku labb /

Ka röm rawa Sirrds passcham darra / Kyrie eleison.

11. Tee Banßti wíßki mums dohti gir /

Ka röm rawus Ghráhtus / D Biltwáka Báhrs /

Aßter buhß / unde mahstet labb /

Ka röm preechan Deewa dñewohr buhß / Kyrie eleif.

12. To palliedsi mums muhffo Kungs Jesus Christ

Katters muhffo Wídderats tappis gir /

Wíß muhffo Darribu gir passus / (eleison.

Wheß wairs nhe pállinam / ka Deewa Dufinibu / Kyrie

Diß sind die heiltgen Zehen Geböht / etc: 3. 5.

D Biltwál Báhrens ghrées schurp raw Aufs /

Tohs Schwáhtus desmittis Banßtus Klaus /

Kattrus Deews muhß Kungs detwis ir

Zaur Mosen farwu Schwáhtu Biet /

Kungs abshálohtees.

2. Eßw eßm raws Deews Kungs wíßur klast

Eßw buhß ar wíßku Sird and Praht

Man bytees / mytoht / ustieght /

Dee Eitadecta nhe fur eel /

Kungs abshálohtees.

3. Nhepattees nhe buhß wallaht Tew

To Wahrdu rawa Kung und Deew /

Buhß pecluhht to / tad Sirrds ir ghrut /

Dehñ atkal teiktat preezig Nutt/

Kungs abschälonees.

4. Tew septiet Deenu swächiet buhß/
Laid wiß tawß Namms ar tewim dus/
Swächdeenas Darbu Deewß nolahd/
Rad tu stahw kluß/winnß eelßch tew strahd/

Kungs abschälonees.

5. Tew zeeniet buhß taw Tähw und Maht/
Tohß mitohß/ the apkaltinaht/
Rad klaußiegs eß/ laid Bähre/ laid Eaim/
Tad dßiwohß ilg/ tew buhß labß Eaim/

Kungs abschälonees.

6. Tew the buhß nokant/ dukmotees/
The darriet wain pee Brahta Reef/
Buhß turrecht lähn und nietig Praht/
Wiß laun ar labbum atmaxahß

Kungs abschälonees.

7. Tew buhß taw Pauliß turrecht stieß/
Wirß manka Pädams the nolliest/
Buhß dßiwohß ghaddig und ar Ghohd/
Deewß wißuß beßlaunghuß sohd

Kungs abschälonees.

8. Tew the buhß sack/ bet stradaht labß/
Kanabbags satwu dahwan dabß/
Buhß turrecht taßnu Wähe und Swarr/
Laid the ghaußsieß tew the uswarr/

Kungs abschälonees.

9. Tew the buhß thelaim Lecziehdohß/
Neds tawu Tuwahl apmäuohß/
The buhß tam darriet nißnu Slahw/
Winn the noßed sieß io pahßlahw/

Kungs ic.

10. Tew

10. Tew the buhß Tuwahl Seew und Namu/
Eaim Lohp/ und wiß/ kas peedär tam/
The eclarohß/ neds skandigham buht/
Bet wehlet labß ar sird und Nutt/

Kungs abschälonees.

11. Ehos Baustus wißuß Deewß mums dohd/
Ra hntees buhß preeßß Bahru Sohd/
Tohß Ehrätuß atßiet/ apraudahß/
Und dßiwohß labß pehß Deewa Praht

Kungs abschälonees.

12. Pauiedß muhß Widdetans Jesus Ehriff/
Mhelaid mums rupjohß Grähloßkriß/
Preeßß Deew muhß Darri the pastahw/
Mehß pelnam ween Sohdieß und Mahw/

Kungs abschälonees.

Mensch wiltu leben seliglich/ etc.

3. Wähleß grißol tu dßiwohß frochtige/
Und yn Deewu palliet muhßchige/
Tad buhß töw turrecht tohß deßmireuß Baustus/
Kattreß mums muhßßo Deewß pawehß/ Kyrie eleison.

2. Es weenß äßmu tawß Deewß und Kungs/

Töw the buhß ziew Deewu zeenihß/
Tawai Sirdet buhßßöw ufß man pafanteßß/
Manna paffcha Wälßiba buhß töw buht/ Kyrie eleison.

3. Töw buhß inänu Wahrdu ghohdahß kraßneß/
Und tawß Wähdas manni pefanteß/
Töw buhß swächiet to swächu Deenu/
Ka Eß eelßchan töw strahdähe warru/ Kyrie eleison.

4. Tam Tähwam unde tai Mahen/
Buhß töw ta man paklaußfiet/
The weenu nokant/ neds dußnigam buht/

Und

Und tawu Laulibn nurreht / schlieste / Kyrie eleison.

5. Döw nhe buhs areldsan nheueel fate /

Uf nheueenu nhepatecessu eesibn doht /

Tawa Tawaka Seewu nhe eekarohrees /

Und no wiffu wimmad domu labprahc atstahrees Kyrie

(eleison.

Kurze Verfassung

der Hauptstücke der Christlichen Lehre.

Im Lohn: Nun freut euch Gottes Kinder all. E. F.

Q I stesti biedams tawu Deew' / (Die 10. Gebot.

Bezj / jauns / seels / semmais / Wiers at Seew' /

No wiffas Sirds tam ustizzees.

No Elka-deeweem atstahjees.

2. Bes Lahsteem rummi / nei bes Sina'

To swecht Deewa Bahrdn mimr /

To wiffas Behdas peefauldams /

Ar Burwektem nhe sajauldams.

3. Duff swestidams to swecht Lail' /

Tad tew buhs nahst preefsch Deewa Waig:

Luhds / klauß / stahstam Deewa Gohd' /

Irr Mahjas Deewam Glahwu dohd.

4. Eepreezin tawu Tehw' in Naht /

Tohs buhs tew zeenaht / mielinahst:

Irr tawam Rungam / Sainneekam /

Bes Wiltus buht patlaufigam.

5. Gahst Affnis nhe buhs tew par well' /

Jeb Karru nhepatecessi zell:

Nhe nied / nei Dufmas Sirdi tohp /

Jeb darßch no tewim mielets tohp.

6. Itweenam buhs pehz Gohda dsiet /

Nei fawu Laulib' apgabriet:

Tums gaddigi buhs turteees /

Nede

Nede luttinahst to fahru Mees'.

7. Kraht / nhepatecessu Mantu kraut /

Ar Saggla-naggeem fleppen raut /

Tam nhe warr labbi isdohtees:

Tapehz ar Gohda pelnijees.

8. Leezueekam buht itt tai saam buht /

Deews Melkul-mutt griff sohdiel gruht:

Zits zittu nhe buhs isfunuuet /

Jeb mltu Glawu padarriet.

9. Mums buhs to Kahrif fawaldiet:

Tahs nilnas Dohmas no mums dsiet.

Schohs Bauflus turri / pehz teem darr':

Deews Kaunam Labham matfat warr.

10. Nhe tizz la tween us Deewu tween / (der Glaube

Tas usturr muhs scho paschu Deen':

Winnsch muhsu Tährs in Kadditajs /

Kas muhs liedschim ir apfargais.

11. Ohts Pessitajs mums nhe warr buht /

Us to mehß tizzam swecht klust /

Ka Jesus Kristus / Deewa Dehts /

Ihts Ziltwels. nahlams Gohdis leels.

12. Pareisi tizz / palaisdamces /

Us Swecht Sarru / winasch pateef

Buhs muhsu Preekas-deweis ween

Scheit Behdas / pehz us Jaunu Deen'.

13. Raug / Deewa zschalli peefault ta: (Das Was

Tährs mickais augfta Gohdibâ /

(er Unser.

Mums tawu Bahrdn / swecht mahz' /

Ar tawu Walsu pee mums nahz.

14. Scheit wirfu Semmes laid tawo Prachts

No mums tohp labprahst klaußinat /

Mums

Mums muhsu Maufit fchodeen dohd/
In peedohd wiffu Grählo-fohd.

15. Tu Kungs muhs nbe lau lahrdinaf/
Par Laumu gribbi Wakargat:

Tew peedär Gohds; tew Slahwa kkuhs.

Amen/tam teefham notift buhs.

16. Us tarwu Kriffib fhippri ftahw/

Kad tewis baida Welis ar Nahw.

Irr Grehlo-pamefhanas luhds/

Tohs tarwam Mazitajam fuhds.

16. Wiffnotat darris/ neba gan/

Satu nbe liftees arridsan

Dir Kriffi Meefham fteigdamees/

In dahrgahm Affnim meelotees.

18. Beet/ tizz/ paleczpafstahwigs/

No Sirds pretti Deewa pateizigs:

Winfch tewi fwehtu padarries/

Tew labbi klaftees Debbeffis.

XV.

Vom H. Chriftlichen Glauben.

Wir gläuben all an einen Gott / etc.

Wehritigam wiffi eefchan weenu Dewu/
Kadditayu Debbeff und tabf Semmes/

Kaffow par Tähwu dewers gir/

Ka mehß winna Bähni tohpam/

Taf ahibb mums allafch barrohe/

Meefßu und Dwehßeli arridsan labbe fargahf/

Wiffu Laumu ghibb taf no mums noghreeß/

Nheneeta laum buhs mums notickt/

Tas ghabda par mums/

Ghabbofchana und Sarrgafchana

Taf ftahw wiff eefchan winna Spähtu

2. Mehßrigam arridsan eefchan Jefum Chriftum/

Winna Dählu muhsu Kunghu/

Katters muhschige py to Tähwugir/

Lieds weens Deews no Spähtu und Ghohdu/

No Marias tabß ftieflas Jumprawas /

Gir weens pateeff Jilwähfs peedßimms/

Zaur to fwähru Gharru eefchan Tigitas/

Par mums/katteri mehß bhjam pafuddufchf/

Py Krufku nomirif/

Und no to Nahwu/

Anfall aufcham zehleefzaur Deewu.

3. Mehß rigam arridsan eefchan fwähru Gharru/

Deews ar to Tähwu und to Dählu/

Katters wiffu behdige Epregeetair gir/

Und ar Dahwanecms aptähry kraßfnef/

Tohs wiffas Chriftus wirßon Semmes/

Turr eefchan weenu Prahrü liedfige/

Scheie wiffi Ghrähkt painmäßi tohp/

Tai Meeffi buß arridsan anfall dßewohe/

Pehß fchahß behdigas Dßewofchanas/

Gir gharrawa darrleta/

Mums weena Dßewofchana muhscham bef ghabu.

Wir gläuben all an einen Gott / etc. J. D.

Was rigam wiff eefch weena Deew/

Kas ir raddys Semm und Debbeß/

Tas ghibbdams wiffecms buht par Tähw/

Dohd mums dßiwifß Maifß und Drehbee/

Winnß ghibb allafch mums paghlabbaht/

Katteri winnam Bähni eßam/

Rä kadh kaitnä bußß mums dabbuif/

Ney pee Dwähles/ nei pee Meesam/
 Tas ghadä par mums :/ farrg und darr/
 Wis stahw eelsch winna Spähf und Warr.

2. Mehs tizam arr eelsch Jesum Christ/
 Katters peedsimts Deems no Deewa/
 Tapp Ziltwäs no Jumprawas stieft/
 Saur to swähä Gharr bes Tähwä/
 Tas nheschällig mohziets tappis/
 Krustä peefists und uomirris/
 Semme aprakts / Eech kähpis/
 Aulscham zeldammecs/ nostirrees
 No Mirronæems :/ Lähp Debbefies/
 Gribb sohdiets taun und labbus dries.

3. Mehs tizam wis eelsch swähä Gharr/
 Ras weens Deems ar Tähw und Dählu/
 Tas bailig Ziltwät drofchu darr/
 Und eepreezin aggr und wähle/
 Winns ar dahwneems tähp und swähä
 Wisus krustiets Gaudis teescham/
 Scheitan Shräkus mums pammetta/
 Uttohs dsuwib tar tam Meesam/
 Pehz Nahwes tizam :/ arridsan
 Pee Deewa muschig dsiwoschan/ Amen.

Ich gläub an Gott den Vater.

E Stizu eelschan Deewa Tähwu/ Wisse
 wallditayu/ Radditayu Debbes und tahf
 Semmes. Und eelschan Jesum Chri-
 stum winna weenigu Dählu/ muhsu Rungu :
 Katters eejambes gir no so swähä Gharru/
 peedsimtis no Marias tahs Jumprawas :
 Mohziets gir appatschan Pontio Pilato / Krus
 stä sists.

sta sists/ nomirris/ unde apprakts/ semmetahs
 pis eelschan Elles / tresschä Deenä attal aut-
 scham zehlees no tahf Nahwes : Ufbrauzis
 Debbefihf / Gehdees py labbas Rohkas
 Deewa ta Wisewallditaya Tähwä : No tur-
 renes tahf attall nahp sohdiets tohs Dsiweus
 und Nomirruschus.

Es tizu eelschan swähä Gharru / Weenu
 swähä Christicu Basnizu / weenu Draudsisu
 to Swähäto / Pammesschanu to Gharru / Aul-
 schamzellschanu tahf Meesas / und weenu
 muschig Dsiwoschan/ Amen.

XVI.

Vom heiligen Vater Unser.

Wihso Tähw eelschan Dabbäso- Waußibas
 Katters tu mums wisseems lieds pawehf/
 Braheems buht/ und töw peefaut/
 Und ghribbi to Lushschanu no mums/
 Dohd tanhe ween luhds ta Mutte/
 Palliedsi la ta eet no Sirrds dibben.

2. Stehtiets tohp taws deenigs Wahrds/
 Palliedsitawu Wahrdu py mums schliest turreh
 Ba mehs arridsan swehtige dsiwopam/
 Pehz tarwu Wahrdu zeenige/
 Passargi mums Rungs par wiütigu Mahzibu/
 Tohs nabbagus peewiutus Gaudis attgrees.

3. Laid nahf tarwa Waußiba Schinny Laitä/
 Und pehz scho Laiku muschige/
 Tas swähä Gharrs mums dsiewo klast/
 Ur faweeems daschadeems Dahwanecm/
 D

Ja Wäta Dufmibu und leclu Warru
Salaus preelſchan to tawu Bafnizu ufturti.

4. Tawu Prahts laid noteel / Kungs Deews weens
Wirs Semmes / la Deh beſſo Waſſtiba / (Lieds /
Dohd mums Deefchamu behdiga Laika /
Paſſaufigeem buht labba und tauna Deena
Stahtw prettiē wiſſu Meeſu und Affini /
Ratters prett tawu Prahtu darra.

5. Dohd mums ſchodeen muhſſo deeniſtu Maia /
Und laſ Baiyaga gir py Meeſas Ufturreſchanas /
Paſſargi mums Kungs par Eenaidu und Karru /
Par Nheweſſelibu / und par dahrgu Laiku /
Ra mehſ labba Meera ſtahtwam /
To Shahdibu und Nhegaufibu no mums ſittam.

7. Wiſſu muhſſu Parradu peedoht mums Kungs
Ka tee mums wairahſ Bahdas nhe darra /
Ra mehſ arridſan muhſſeem Parradneelcem /
Winko Parradu labpraht peedohtdam /
Darru mums ghattawus wiſſeem taupoht /
Eelſchan iſhtānu Wplāſtibu und Weenaidibu.

7. Nhe wedd mums Kungs eelſchan Bahrdena
Rad mums taſ tauns Sharrs kahrdena (ſchanas)
Pa freiſu und pa labbu Rohlu /
Palliedſi mums ſtippre prettiē ſtahtweht /
Eelſchan ſtippras Tizibas ſataiſiti /
Baur tawa ſwāhta Sharra Cepreezenaſchamu /

8. Nu wiſſu taun mums attpeſti /
No gir tee Laiki und Deenas niēni /
Peſti mums no to muhſchigu Nahwu /
Und cepreezini mums paſſatā Stunda /
Dohd mums Kungs weenu ſchāligu Moſſiſſchamu /
Semma

Jemum muhſſu Dwechſel tawā Raſtā.

9. Amen taſ gir / taſ noteel pattees /
Ceſtipprini muhſſu Tizibu anaſſchien /
Ra mehſ io nhe aūoyam py to /
Ro mehſ ar ſcho Luſſſchamu luhgufſchi āſſam /
Uſ tawu Wahrdu eelſchan to Wahrdu Teſu
Tad ſackam mehſ no Sirrds / Amen.

Vater Unser im Himmelreich / 10. J. D.

Muhſſ Tāhws Deebſſies walbidams /
Und no mums wiſſeems pecluhdſams /
Dohd mums muhſſ ſtārpa Brahtems buht
Und Tew peckaukt ar weenu Mut /
Laid wiſſ taſ no Sirrds bibben naht /
Ro muhſſ Māhl preelſch Tew runn und ſack.

2. Dohd tawam Bahrdam ſwāhtitam kluhſſ
Ra mums warr ſtieſta Mahzieb buht /
Und labba ghohdig dſiwoſchan
Pehz tawu Wahrda arridſan /
Tohs nahghus ka... is Kungs atgreē /
Kur tiz und dſiwo nāpatteē.

3. Taw Waſſtieb naht ſcheit laizige
Dee mums und pehz tur muſchighe /
Suht taw ſwāht Sharru pee mums ſem
Ar ſaweem daſſcheem dahwaneem /
Salaus Wean duſm' und leclu Spāht /
Ra tawu Bafniz kait nāneel.

4. Kungs Deews tawu Prahts laid noteel brias /
Wirs Semmes ta la Deebſſies /
Dohd Bahdahs mums pazeerghceems buht /
Und paſſauſſiet / laid weeg / laid ghruht /
Muhſſ Meeſig ghrībſſcham nolaw /

Kastawam Prahtam pretti stahw/

5. Muhs deenist Mais mums schodeen dohd/

Und ka to warram nemt ar Ghohd/

Passarg par Karru/ Ecnaidieb/

Par darghu Laik Naweesslieb

Dohd Meer und labbu Waldischen/

Deld wis naghau schi Ghadaschan.

6. Wis muhsu Parrad mums attalaid/

Ka tu mums wairat na isbaid/

Ead labprast teems peedohssim att/

Kur kaun und napattees mums darr/

Dohd brahlig Sird und Milestieb/

Saderreschan und weenaidieb.

7. Nadohd mums Kungs Kahrdenasteems tapt/

Kad mums las tauns Gharrs ghribb peekraht/

Patreissu und pa labbu pus

Dohd stippreems buht/ und stahwetklus/

Ar pattees Zigieb ghattaw darr

Mums zaur taru Wahr und swah tu Gatt.

8. No wis kaun pesti und paghlabb/

Mu Laik und deenas ir nalabb/

Passarg Kungs par to muhschig Nahw

Und pastrohs Bahdos mums kahrt stahw/

Dohd preezig mirt bes leclu Mohl/

Jehm muhsu Dwahsel taru Kahl.

9. Amen/ tas ir/ pattees und Ja.

Lain teescham tees buhs notickt tal/

Ka lughusch essam taggadien/

Desu muhs Tigieb eestipprin/

Dohd mums taru walst/ Spahl/ Ghohd atflet/

Ead warram Amen labb sagiet.

Nch Vater unser der du bist im Himmereich/ etc.

Et muhsso Tahws kash tu eest eescham Dabbasso
Wallstibas/ auxte par mums tapelq Gharra ghrib-
bi no mums pecluhkis tapt/ Tahws swahrais

Wahrds tohp isplattiers ar leclu Spahlu/ ghohdahr no
mums unde wissur/ eescham Debbes und wirsson
Semmes/ Tahs Schalastibas Wallstiba nahf py mums/

und laid py mums palliekt/ und kash tow nhe pattiekt no
mums/ to ghribb aru tu ishdied/ ka mehs warram muhs
schiege taru Wallstiba palliekt.

2. D swahrais Kungs mehs luhdsam tow/ Tahws Prahts
notect/ Wirsson Semmes schiet ka peedarr/ Ka Dabbas-
so Wallstiba/ Kur nhe weens nhe warr nahf/ neds
pastahweht/ ka ween kash taru Praht ar taru fatted
fina: Und dohd mums muhsu deenist Mais/ Tah
Weessi taru Barribu/ Ta lieds Meeru schinny Sem-
me/ Nhekahda Nhe wesseliba parahdahf/ Weenu gho-
digu ghudru Wirssenecku/ dohd Kungs tow par
Ghohdu.

3. Muhsus Shrahkus und Nofegumus/ mums ars
ridsan Kungs peedohd/ Ar katreems mehs tow aps
katenayuschit assam/ To mums/ nhe peelaghady: Aiso
mehs muhsseem Parradneeceem darram tha arriban/
Ar karru tee mums aptatenayuschit gir to ghribbam
mehs wiskim aismirrt. Eescham Kahrdenaschanas
mums nhe eewedd/ eescham kattras mehs warratam
famattahf/ Par wisu Kaun mums passargi/ No karru
ta Dwehssete nomirru/ und darri mums wissus ween
lieds par Bahrneem taru Wallstiba

Nch Vater unser all/ etc.

Im John 2. Auf meinen lieben G. D. 12.

Et muhsso wisso Tahws/ katters tu Dabbasso

Wassiba dfero / und pahwehl mums nahet / und no
Girbds idw peesaut / Us tahdu rawu Soghlichanu nah-
tam mehs und pecluhdsam idw.

2. Gwehters tohp raws Wahrds / Tawa Wassiba
py mums nahet / Passargi par willtigu Mahzibu / ta
Watta Wassibu isphosty / Tawo Prayis ta keds us
Semmes noceet ka Debbesso wallstiba

3. Dohd mums D mytais Deews / aron Schlasti-
bas to deenisku Mais / Und atpesty mums arridsan no
muhseem ghruteems Shrakeems / Tad ghribbam mehs
arridsan labproht peedoht muhseem Waideenekeem.

4. Tam Wallam prettie stahw / ka taf mums nhe
peewitt / Nhe kahda Kahdenaschaná eewádd / Neds
py Ifamischana speesch / Bett mums no wissu taun/
schellege atpesty.

5. Dck mytais schellegs Kungs / ghauffini und
wayro mums schahdu rawu Dahwanu / kateru mehs
dabbunyschi áffam / No rawas keelas Echubas / Essi
mums schellegs allaschien.

6. Also D mytais Kungs / Idw peedárr Ghohds
und Teischana / Tawa gir ta Wassiba / ta keds arridsan
ea Ghohdiba / Glawáhts gir raws Wahrds / muhschi-
ge muhscham / Amen.

XVII.

Vom der heiligen Tauffe.

Christ unser Herr im Jordan taun / 2c.

Christ muhsko Kungs py Jordans nahze /
Wehs sawa Táhwa Prastu /
No to swáhtu Jahni to Christibu ichme /
Sawu Darrbu und Ammatu peepindiet:
Tur ghríbbepa taf cestahdret mums weenu Mascha-
chanu / Und

Und masgáht mums no Shrakeem /
Apflizenahst arridsan to ruhtu Mahwu /
Zaur sawu passchu Uffini und Mohkam /
Tas darripa mums weenu jaunu Dferowochanu.

2. Tad klauffecta und jemmeeta wissi wáhra /
Ka Deews pats behwe to Christibu /:

Und tock kattram Christitam tizeht buhs /
Ka taf warr attstahst no willtigas Mahzibas /
Deews facta / und ghribb / buhs Uhdenim buht /
Bett nhe ween tps Uhdens /

Winna swáhts Wahrds gir arridsan flahst /
Ur baggatu Sharru bes Máhru /

Taf gir sheit pats taf Christitais.
3. To gir taf mums scáidre paradisis /
Ur Siemehm und ar Wahrdeem /:

Ta Táhwa Baarnis tappa skannige /
Turr patt py Jordanes dferdáhts /
Winnas faripa / taf gir mans mytais Dáhls /
Py kattru man labbs prahts gir /

To ghribbu es jums pawchleht /
Ka jums buhs to pareise klauffiet /
Und darriet pehs winna Mahzibu.

4. Deewa Dáhls arridsan pats sheit stahw /
Eelshan sawas krahinas Zimwáibas /:

Taf swáhts Sharrs no Dábbástu nahst /
Ur Bállofcha Shimy apgheht bees /
Ka mums so stippre tizeht buhs /

Kad mehs Christiti tohpam /
Wissa Triaidiba mums Christipuffi gir /
Ur to py mums wirrson Semmes /

Dferwoht gir haderrepussees.

5. Satweem Mahzehlceem pawchleya Jesus Christ
Eita wiffa Passauleh mahziet.:/

Ra ta eelschan Shraateem pasusta gir/
Und buhs no Shraateem attstahcees/
Kas tig/ und leelahs Christitees/
Tam buhs zaur to swähtam tapt/
Weens janne Ziwähts taf dähwähts tohp/
Katters muhschige nhe ware mirt/
Tam buhs to Däbbäffo Wauffibu dabuit/
6. Kas nhe tig tahdai leelai Ghälafibai/
Taf padeel fatwohs Grähkohs.:/

Und gir pasuddenahts tai muhschigai Nahwei/
Diffe Ees dibhina
Tam nhe patieids nheneel fatwa Stwehtiba/
Wib winna Darrbs gir pasuddis/
Tee eedsummi Shraiki to samaita/
Eelschan kattreems taf gir peedsummis/
Neds speh föw arridsan patiedscht.

7. La Uz ween to Uhdem rads/
Ra Ziwähti Uhdem ley.:/

La Disiba eelschan Sharru to Spähtu saproht/
No Jesu Christi Affini/
Und gir preelschan to weena farrkana Straume/
No Christi Affini farrkanadarrita/
Kattra wiffu Baimu dseedina/
Ko mehs no Adamu äffam dabbuyushi/
Und arridsan passchi darrihushi.

Christ unser Herr zum Jordan kam/ etc. J. D.
Christus muhs Kungs eelsch Jordan tapp/
Kur tas swähts Jahnis mahze/
Pehz faw Tahw prahta Krustiets tapp/
Und

Und saw Ammat eefahze/
Tur cestahd winns mums weenu Pirt/
Kur masghast klust muhs Dwähffel/
Nahw ap flitst schch/ mums nhe buhs mirt/
Mehs tohpam dsiew und wessel
Zaur Christi Affini stiestiet.
2. Tapehs D Ziwähts währa nem
Tawo Krustibas leelu Ghode/
Tu reds mas Uhdn ar Affinweem/
Ra zitts ar Uhdn dohde/
Bet Deewa Wahr tu dsird tur klast/
Tas pats to Krustich darra/
Pehz ta mehs tohpam nomasghat
Ur Uhdn und swähtu Sharru/
Tas scheitan ir tas Krustitaps.
3. Bes Deewa Wahr nhe patieids neel/
Tas Uhdens ir wahy Lecta/
Bet zaur to Wahr tas dabbu Späht/
Tas Wahrds to Uhdn swähta/
Kas tig tam Wahrden/ to tas fact/
Und pehs tapasch klust Krustiets/
Tas tohp swähts/ und pee Deewa nah!
Kas nhe tig Shraahs ghustiets
Padeel pee muschighas Nahwes.
4. Raug/ la ta swähta Triaidich
Pee Jordan redscht tappe/
Deews Dähts ar saw krahn Ziwähts
No Uhdn turt is lahpe/
Deew swähtu Sharr eelsch Batosch Shiem
No Dohbes redsen braugam/
Deew Tahwu dsirden wirffon Semm

Und

Und

Und

Und

Und

Und

Und

Und

Und

Und

Und

Und

Und

Und

Und

- Ir Stannig Bauri saungam:
 Schis mans Dähls man pa Drahtam:
 5. Kad wehl scho treyabhd wahrdu dsird
 Dee Krustibas peeminnam/
 Tad tigi tu ar wissu Sird/
 Ra Christus darr mums sinnam/
 Deews Tähws to Krustiet Zilwät ghrisb
 Par Bähren' usnemt und ghlabbacht/
 Baur Deewa Dähl' Nhenofedsies
 Buß tam pestischan dabbuit/
 Tas swähts Ghatts swähtu darrics.
 6. Scho Evangelium Iesus Christ
 Lid wissa Passaul mahziet/
 Ra nhe weenam bußs issfamiff/
 Bett Deewa Paddom atsiel:
 Ras muß eedsimtu Ghrätu deht
 Mums peepesch nhe nosohda/
 Muß nabbag Buschan ir tam schäh/
 Tapehz to Krusties dohda/
 Kut Zilwäts tohp iauns peedsimts.
 7. Ras tiz schai leelai Schälasties/
 Ko Krustiban Deews dahwe/
 Und sa-nem to ar Patteizies
 Tas drohsch und preeziegs stahwe/
 Winns Deewa Bährens/ tad patiks ghan/
 Winns redsehs Tähwa Waighu/
 Winns parahd iaunu Peedsimschan/
 Und dsiwodäms sches staigha/
 Ra Deewa Bährnam peellahyas.
 8. Ras sael: Es tiz/ und to nhe darr/
 Sam Tizies nhe parahda/

Tas preeschän Deew nhe patickt warr/
 Biß Wilties Deews nolahda/
 Tapehz tu strahda atashien/
 Ko tew taw Krusties mahze/
 To ghrätzig Zilwät apstiegsinn
 Und jaunu Dsiwies sahze
 Tad es labs krustiets Zilwähts.

XVIII.

Von der Christlichen Buße.

Auß tieffer Noht schrey ich zu dir/ etc.

A Ran dskäcem Bähdeem es peesauzu töw/
 Kungs Deews pallausi mannu Sautschanu:/:
 Tawas schähligas Außis grees py mann/
 Und us mannu Luhtschanu tahß attwert/
 Wisto ia tu ghrisbi to usredseht/
 Ras Ghräti unde nhepattees gir darrics/
 Ras war/ Kungs/ tad preeschän töw patickt?
 7. Py töw nhe mara nhenecela la Schählastiba ween
 Kad tu tohs Ghrähklus peedohd :/:
 Tas gir tock wekte ar mußsu Darrbu/
 Kad mehs wiß lah dahl ghrisbam dsiewohst/
 Preeschän töw nhe warr nhe weens leelitees/
 Tapehz bußs id-katram preeschän töw bytees/
 Und tawu Schälastiba ghaidiet.
 3. Tapehz ghrisbu es us Deewu zerrecht/
 Us mannu Nopeunu nhe luhloht-/:
 Us to mannai Sirddei bußs patantees/
 Und us winna Lehnibu tizeht/
 Rattru manfohla winna dahrgs Wahrds/
 Tas gir mans Preeks/ und stippra Pils/

To ghrribbu es atasdien ghaidiet.

4. Und jeh taf lawenahß ihß passchu Nācti/

Und atkal ihß tam Rytam :/

Tomehr buhß mannai Sirrdeci no Deewa Spāhtu/

Nhe issamist neds bāhdateß/

Iha darra Israel ihß tans Kabs/

Ratters no to Sharru rabbdiets git/

Und sawu Deewu pagghaid..

5. Jeypp mums git dauds Shrāhti/

Py Deewu git wairahl Schālastibas :/

Winna Kohlanhe mitt pauidsehi/

Zeel leela arridsan git ta Wainal/

Winns git weens taf labbs Shannes/

Kas Israel ihß pestiet gribb/

No wisseem saweem Shrāteem.

Auf tieffer Noht schrey ich zu dir/ etc J. D.

Sdillams Bāhdams sauz und brāhß

Es Deewos Kungs preeksch taw Auffi/

Mann saukshan/ Tähtiet/ wāhra leez

Und mannu Lubhschan Klausri/

Af ja tu Kungs usluhkoht ghrribb

Muhß Shrākus und wif No seedsieb/

Kas warr tad preeksch tew pallickt/

2: Peetew ween mara Schālastieb/

Kad Shrāki kluhß peedohti/

Wif muhß darrb ir Dew Thegantieb/

Zee labbaek nhe derr tohti/

Preeksch tew ick weenam byteeß buhß/

Und sawu Nutt aiscurreht kluf/

Us schālastieb ween ghaidiet.

3. Tapedz es zerresch Kungs us tew/

The luhkodams mann Darrbu/

Mann firds palaidissees us Deew

Und us wina schālig wahrdu/

Tas ir mans Preeks/ und stippra Pills/

Deew Sohlischan muhschan nhe wille/

Es warr tam drohsch us tizeht.

1. Ka Karrawiers turrehdams wacke/

Ta manna Sirdsning ghaidies

No paschu Riet lieds tumissu Nact/

Deew kahweschan nhe baidies/

Es Karra stahw/ ta Israel/

Ar Deewu zienjohs aggr und wehl/

Und us wina swāhtieb ghaidu.

5. Pee Deew ir leelack Schālastieb

The ta wif muhßi Shrāki

Laid buht ta Wain tick leel/ ta ghrribb/

Dauds leelack ir Deew Spāhti/

Tas ihßtens labbaks Shannes winks ir/

Kas Israel sawu Karra wier

No wisseems Shrāteems pesta.

6. Deewos Zāhros tew sack am Glahw vñ Ghohd

Ar Dāhl und swāhtu Sharru/

Taw Deewist Palligh tu mams dohd

Prett Wella Wilt und Warru/

Tad eessim tarou Zelt ar Preek/

Muhß Dwāhßel kaites Shrāht nhenect/

Kas to ghrribb/ laid sack Amen.

Erbarm dich mein D Herre Gott/ etc.

ASchäloneeß par man D Kungs Deewos/

Pehz tawas leelas Schālastibas :/

Nomasga / barri schliestus mannus Rosegumus/

Es arfistu mannus Ghräkus / tee mannu ruyh/
 Tōw ween āfmu eß ghrākonis/
 Zaß gir preetrib manni aKaschten/
 Zaß tauns preefchan tōw nhe warr yastahweht/
 Zu pallech taifnis / jeb tu sohnders tohpt.
 2. Kungis Kungs eefchan Ghrākeem āfmu eß peedfimis/
 Eefchan Ghrākeem manna Mahre manni fahchme :/
 Zo Zaifnibu tu mylo / und darri finnamu/
 Zawas Ghuddribas apflāpnu Paddomu/
 Apflāzini manni Kungs ar Yopo/
 Eß tohpu schtiess / ja tu masgha manni/
 Dattahs nhe Sneegs / mannas Aufsis tohp kexmas/
 Wissi manni Kauli eepreese nahsh.
 3. Kungs nhe ustuhtō mannus Ghräkus/
 Eeß nohst no manni wissu Nhetāfmbu :/
 Und darri schtiess eefchan manni to Ghrādi/
 Weenu jaunu Gharru eefchan manni ghattawu darri/
 Nhe meit manni nohst no tarou Waigu/
 Tarou swāhu Gharru nhe jemm no manni/
 Zo Preeku tarwas Pestifchanas py manni atzghrees/
 Zaß paprahriegs Gharrs manni py tōw ufturr.
 4. Teem Wasdeewigeem ghribbu es tarou Zeltu/
 Teems Ghrāzeneefceems arridsan pamahster :/
 Ka tee no taunu willtigu Zeltu/
 Zaur tōw py tōw atzghreeschahs/
 Passarrgi manni Kungs / Decws mannas Pestifchanas/
 Par to Sohdu zaur Afkini eesfimoheu/
 Manna Wehle pastuddena tarou ihstānu Baupft/
 Dohd ka manna Mutte tarou Slawu ihplatta/
 5. Nhe weenu meeßfigir Upperi tu no manni praßft/
 Eßbuhru tōw to arridsan dehwis /

Zad jemm nu to sagraufieru Gharru/
 Weenu behdigu und noßtumunischu Ghrādi turr flahs
 Nhefmahe Decws to Upperi/
 Darri labb pehz tarwas Lehnibas/
 Tam Kallnam Zion / turr Christiti Landis gir/
 Tee upperch tōw Zaifnibu.

Der selbige LI. Psalm / auff ein andre weise.

D. H. Erre G. Dei begnade mich / 2c.

D Kungs Decws ab Schäloneß par manni/
 Pehz tarwas Lehnibas eßfi manni schälies/
 Deude manni Nosegummu/
 Pehz tarwas leelas Schälastibas :/
 Und masgha manni schtiess / O Kungs Decws :
 No wissu manna Nosegummu/
 Und darri manni schtiess no Ghrākeem/
 Datturß eß eefchan manni atrohdu :
 Und manni Ghrāti gir aKasch preefchan manni/
 Eß tōw ween āfmu ghrākonis /
 Dr. eefchan tōw āfmu es taun darrinis/
 Eefchan tarweem Wahrdeem tu pastahwehst /
 Jeb tee tohp sohnditi.
 2. Rang Nhegantiba āfmu eß darrinis
 Za manni manna Mahre gir atnāfuffi/
 Eefchan Ghrākeems manni fahāmmuffi/
 Dauds Ghrākus āfmu eß darrinis :/
 Bett ta Teessiba tōw pattici /
 Und dehwis manni arridsan sinnahst/
 Tarou ghuddribu bel bāhdam/
 Dattura gir apflāppta :/
 Apflacti manni ar Yopo krahne /
 Za es tohpu schtiess / und masgha manni /

Tid hantū ka Sneequ und Preeku leeg man dſier.
 Ka tee Kauli tohp lſirmi/
 Kattrustu eſſi faſſittis.

deht/

3. Nherads uſ mannu ghrāhzigu Dſimbtibu/
 Deade wiſſus mannus Noſegumus/
 Kungu tu ghrībātu eelſchan mann raddiet/
 Weenu ſchieſtu Girrbi/ uſ to eſ zerru:/:
 Weenu patteeſtu Gharru darri ſaunu eelſchan maſſ/
 Nhe mett mann arridſan wiſſim no tōw/
 Nhe jemu no mann tarwu ſwāhtu Gharru/
 Laid taſ ar ſarwu Schälſtibu klahſt ſtahw:

Und leeg mann attkall attnaſt/
 To Preeku tarwas Peſtiſchanas / O Deews mans
 Taſ drohſch Gharrs laid uſturr mann/ (Kungu/
 Tohſ Beſdeewigug ghrībū eſ mahziet/
 Ka teems buhſ ſarwu Zekū uſ tōw greect.

4. No aſſinaina Ghrakeems arridſan manu peſty/
 O Deews tu mannas Peſtiſchanas Deews/
 Ka manna Mehle warr paſluddenaht/
 Tarwu Taiſnibu wiſſaſche:/:

Kungu attdarri mannas Luſpas/
 Manna Mutte paſluddena tarwu Ghohduw
 Tōw nhe patiel taſ Upperis/
 Eſ dohtu tōw to arridſan/
 Dādsams-Upperis wiſſnotak
 Nhepatiel tōw/ tu to aſſimey/
 Tarwas Aris to cenied/
 Bett Deewa Upperis gir taſ/
 Weens ſalaſſietu Gharrs.

5. Weenu ſalaſſietu und ſagrauſietu Girrbi/
 Tu nhe mettieſſi attpaſt/
 Und

Und to nhe aſſimeſſi/
 To warr eſ ghame apdoh maht:/:
 O Kungu Deews dareitabb Zionam/
 Pehz tarwu laſbu kraſſim y tahtu/
 Jeruſalem tohſ Muſtus/
 Tu attkall uſ darrieſſi:
 Tad buhſ tōw lahſ Prahte und Preeks/
 Par to Upperi taſ Taiſnibas
 Tad tōw pattix tee Dādsami-upperi/
 Tad tohſ lahbū Tehuſ/
 Uſ tarwu Ultari lix.

D h Erre G Du begnade mitd/ſc. J. D.
 O Kungu und Deews ab ſchäloyeeſ/
 Pehz tarwas Lāhmbas turr Teeſſi/
 Deld mannu Noſeedſibu

Zaur tarwu Schälſtibu/
 Nomāſgha Kungu und darra man ſtieſt/
 Eſ ſarwu Noſeghum aſſieſt /
 Tohſ Ghraktuſ man panmetti/
 Kur allaſch man ſtahw pretti.
 O Kungu eſ eſmu ghrātoys tew/
 Und darrys Raun preekſch manna Deew/
 Man peedert Rauns/tew Ghohds und Glahw
 Tarws Wahrds und Dahrbs taiſnis paſtahw/
 Kad to man Ghrazneek ſohdies.

2. Raug Ghraktohs peedſimts eſmu eſ/
 Ka manna Mahce man atneſ/
 No ghrāzieg Eāhtl' ee nāme/
 To Ghraktu Zell eſ eemu/
 Tu taiſnieb nulohdams Kungu pato
 Tarw Deewiſt Ghuddribu man mahz/
 J

Ka es pee few attröhmü
 Taw apslöhptu Paddohmu/
 Ar Jhohp laginn/ darr man kiest
 Saur dahrgams Asnims Jesu Christ/
 Ka es warr bales Kieht Ka tas Sneeks/
 Laid Auffies atskannahs taws Preeks
 Par labb fassiteems Bauleems.
 3. Wirß manneems Ghräteems Kungo nhereds
 Wiß mannu No segbum apfeds/
 Und kiestu Sirdtraddu
 To mannahs Meessahs stahdi/
 Jaun pactees Gharru dohd tu man/
 Nhe amiet no tew arridan/
 Nhe nemtaw swähtu Gharru
 Bas mannim palligh darra
 Kungo leez taw preezig Gharr man klah/
 Laid tas usurr mann labdu Praht/
 Besdeewighus es mahzier ghribb/
 Teems buß atstet taw Schälastieb
 Und pehz tew ghreest kaw Zeltu.
 4. No Asin parrahd pesti man/
 O Deews/manns Deews und Pestischann/
 Laidstetig manna Mähle
 Taw Taisnieb aggr' und wehle/
 Kungo mannas Luhpas wallam dohd/
 Ka manni Mute sluddin tawu Ghohd/
 Tu nhe zeen Upper söhte/
 Zittad es Tew ghan dohtu/
 Tohs dedsam Uppers tu nhe ghribb/
 Preeksch tew tas ir Ka Nheghantieb/
 Tu ghribb par Upper bähdig Sird/

Kur Ghräku pehz Topubshan dsird/
 Tahds Uppers tew pa prahtam.
 5. Saghransiet und salausiet Ghare
 Atpacal nostunt tu nhe warr/
 Bet dries to paschu schälöhs
 Und ar taw Preeku meelöhs/
 Kungo kalnam Zion darri lab/
 Saur tawu schälastieb to ghlab/
 Jerusalem taw weeti
 Thos Nuhrus darri zeeti/
 Lad labba Prahtausluhköhs
 Tohs Uppers Kattrrus tee tew dohs/
 Taismbas Uppers tew pactter
 Kad tee few paschus Altar ur
 Par Upper Tellu weeta.

Von allen Menschen abgewandt / ic.

No weems Zilwäteems es noschittrohs/ und
 manni Dwehffel pazktu 2/: Nhe töw ween O
 Kungo manns Deews/ Nhetaid man ifamit/
 Wisfa manna Zerriba stahw us töw/ Nhe laid man
 Kauná pallieft / Ka manni Echnidreki nhe preeza-
 hahs.
 2. Nhe weens Kauná nhe pallix / No teems tateri
 us töw serre 2/: Eckschan tawahm Kohfahm tee broh-
 sche eed/ Nhe buß teem schäl ta Preke: Lad wiffi tee
 apfmeeti stahw/ kaetri faim darra tadweins Diabbageems/
 Bes Zeessu und bes wiffas Wainas.
 3. Kohdi manni tawu Zeltu O Kungo / Tahs Pähbas
 us töw manni mahzi 2/: Eckschan tawu Te. Sibn manni
 waddi/ Aisto tu eff mans Deews und Kungo / Manna
 Pestischana/ mans Preeks / Palliga und Paddomabaha

wetals us kateru es allasch patai yohß / und allasch läppo
und ghräsko.

4. Ardohma mans Kunges fridige / unde to apgha-
ba: /: Ko tu lawceems Zistqceems fohlinis effi / kattreems
ru tarwu Schälästibu dohd: No muhschibas effi tu tohß
Iredsenis / Passarganis ar tarwu Paddomu / zaur kat-
ru tee tohp fröhrt.

5. Mannu Bähniq Nhe fapprascham / und wiffu
mannu Parradu: /: Nhe peemini O Kunges Deews/
Dee tarwas lehnibas deht / Abschäloneef jo par mann/
No wiffcem Ghräkem mann pesty / pehs tarwas Wylis
bas.

6. Taf Kunges gir falldäns und beß Willtu / Wif-
seems katri us to zerre: /: Und jeb tee arridsan mußda/
Zomehr taf tohs wehlfayceems / Und mahzesteen fa-
ru Prachu / Kayriedams eefschan winno Sirdceems/
Ka taf passcham pattief.

7. Wiffi Zektha Kungha gir Patteeffiba / lehniba
und thra Schälästiba: /: Ko taf fohla / to taf turr /
und dohd ceems dryse / Kattri warqa pehs winna Bahrs
du / Und rig to taf eefschan to fehla / Ka mums tee
Kaxri mahza.

8. Tawa Wahrda deht O Kunges / Abschäloneef par
manneems Ghräceems: /: Es schkeetohs to gir tohre
dauds / und auq anguma tel Stundas / Tapehs man
tarwu Wahrdu mahzi / Ka es to Zektu warru iswohles
eeß / katters töw gir paprahneqs.

9. Za Zillwäta Dwehffete kattera Deewu bystahs/
Winnu Mannu dabbuis: /: Wiffi tee kattri tam usäs
dampi pehs staaqa / Tee nhe taps samaitari: Taf Kunges
gir winno paslähpias Brunkas / Sawu Eestadiyumu
raf

raf ceems atwehrt grubb / unde tarwu gharru dohd.

10. Mannas Anis allaschien us töw / O Kunges
Deews usigreefuscheef: /: Ka tu mann grubbäru palliedo
sehno to Zieflu / Eefschan kattru es äßnu apmattes
nahis: / Abschäloneef töw par mann und usfrauqi mann/
Asto es äßnu nabbahs / Und no wiffceems arslahs.

11. Mannas Sirds Sahpes gir daschadas / No
mannu dixu manpehn: /: Ushyfo ka es niginahis tohp /
No Wohlam ghullu es semme / Tapehs peedoht mann
mannus Ghräkus / Keds ka dauds gir to Senatneef/
kattri beß Mannas usstahw.

12. Passargi mannu Dwehffel / und gheß mann/
Ka es nhe tohpü Rauna: /: Manna Zerriba us töw
ween stahw / Par to tee labbi preezanahß / Tad palliedo
si nu Deews no wiffahm Bähdahm / Is aeli tarwu nabe
bazu Pulltu / katters töw ween peeterwags.

Beicht- und Bus-Lied.

Her Jesu Christ du höchstes Gut. E. F. 139

Zaugsta Manta Jesu Krist / Tu Ghes-
chastibas Awote / Al raugi / lä man manna
Sirds / No Sahpehm wissa gruhsta / Jo
schis mans leclais Grehlu pulks / to wiffur warru
isstatief / Tas mannu Sirdi nospeesch.

2. Kunges seshlo mannis / in nemm nohß / E wo
leeln gruhstu Rastu / Jo tu pats par to zeetis eff /
Dee Krusta-lohla mirdamis / Baes / no leclahm Is
bailehm / Eefsch manneem Grehkeem nhe mirstua
Nri muhscham tohpü pasuffs.

3. Al Deews Kunges / tad es atminnu / wifs to
es Rauna dattijs / Tad man ta Sirds io smagga
tohp / Ne lä lahds leclais Arminu / Nhe simadams /
T 3

tur palist buhs / Man wiskai bij pasustam tapt/
Kad mantaws Wahrds nhe buhtu.

4. Bet man taws swehtais Wahrds to latt /
Ka scheitan wiis kkuft peedohts / Kas tohp ar Af-
sarahn nozauffs / Katam mums nhe buhs kaitet/
Ja tu Kungs solie sch-hligs buht / Kas ar apbeht/
dinatu Erd / Eelsh Tizzibis pee tew sleidsahs.

5. Kao es nu sawa Zirde-prahla / Ba es jaw
pirmiet kuhdseis / Shohs sawus Greklus nos
scheloi / In tohs no Zirde apraudu / In labprat
tawás Affinis No Grehleem gribbet' masgats tapt/
Ka Dawids in Manasses.

6. Tad nahlu es pee tewim schurp / Eelsh taz
dahm manahm Behdahm / In Zekos mesdams
semnigi / No wissas Zirde pecluhdsu / Al! pee-
dohd man zirde-schelligi / Wiss to es muhscham
prettin tew/wirs Semmes efimu darris.

7. Al! Deems in Kungs / al! peedohd man / No
tawá Bahtda pusses / In schelligi no-mann' at-
jemm To aruhtu Grehtu-nastu / Ka manna Zirde
ar meery stahw / Es tá labs Behrns tew paliausu/
Intem par Gohdu dsiwoj.

8. Taws Swehtais Sharrs mann stiprinah/
Ar tawams Bahtims dieedeh / Ar tarweem Swee-
dreem masgah mann / Eelsh mannas Nahwes-
skundas / Ka es eelsh ilias Tizzibas / Pehz tarwu
Prahtu ahs-eel warr' / Pee tarweem Istredfeteem.

Allein zu dir Herr Jesu Christ / ic.

S töw ween D Kungs Jesu Christ / Manna
Zerriba stahw wirs on Semmes /: Es sinnu ka
tu manns Expreceats effi / Nhe weenu Exprece
zerayn

Manu wats es warru dabunt: No Esatumtu nhe
ar nhecefa (bradsäbis) / Us Semmes nhe by nhe weens
Zillwähts peedsummis / Kas mann no Bahdams pal-
hedehz warr / Es peefungu töw / Us töw manna Zera
riba stahw.

2. Manni Shráti gir ghruti und par teeku leeli / und
ruhý man no Zirde dibben /: No teem darrí man
swabbadu / saur tarwu Nahwu und Mohlam: Und par
radt mann tarwam Záhwan / ka tu effi ghanne peek-
schan man darris / tad tohp es peitets no Shráto
Nahru / Kungs turri mann slippe / to tu mann effi
eehofhtis.

3. Dohd mann peht tarwas Schálastibas / rohsstann
Christio kauscho Tigrin /: Ka es tarwu Fallbunus
warru eelshlige usraudster /: Par wissahm eecetahm
töw mytoht / und mannu Turawu ka man passcham/
Passará Shalla tarwu Palliqu mann fuht / ka pcepe-
sche tha Wálta Willtriba no man greckshahs.

4. Shohds gie Deewam aurtiba / tam Záhwan
wissas lehnibas /: Und Jesu Christo wiina mytigha-
tam Dáhlam / katters mums allasch paghlabbo: Und
Deewam tam swáhtam Sharram / katters mums ar
sawu Palliqu allasch klahr stahw / ka mehs tam pa
Prahtam warram buht / scheitan schinny Laitá / Und
nahthohschweckschan muhschige.

O Christe Morgensterne / ic.

O Christe Kytafswatane / spred mums ar spohá
schu Shastnu / Awghastmo mums no Dábbáfu/
schinni tumbá weera / Ar tarwu Deewyht
Wahrdu.

2. O Jesu Precks tho Nabbago / Manna Zirde

dohma us idw / Tu abschälöffes idw par mann / tauw
Schälöfibu man dohst / touw es töw no Sirds.

3. Es nhe waru nedz ghribbu ghullehe / es nhe waru
tu preeiegs buhe / Manna Dwechstele gir eewatwora /
und bystah par tabh Etes Mochtan / O Ehrste ab-
schälöwech par mann.

4. O Jesu manns mylais Kungs / tu weeniegs
Deewa Dähls / No Sirds es töw ghribbu / tu mann
Schultae palliedst / Tu esst tabh schälöfibus Krähflis.

5. Tu esst manns deht islehyis / tauw farrtanu Af-
fimi / Zaid to par tabbu mann nouct / Epreestiu mann
zaur tauw Lehntu / Palliedst mann / to es töw luhds
schu.

6. Gir töw uel lobre fassita / tauwa nabbaqa Dwech-
sele / Zaid arghreefess tu söw py mann / Es ghribbu
tauw Palliegs buhe / und peedohd Parrahdu und No-
pellu.

7. Aufstahyeest tu wistim no Shräceem / und essit weens
labbs Zilwaks / Es ghribbu pats töw mylohe / Und dohd
mannu Sharru / Tam buhs töw to Dabbassuradier.

8. Es ghribbu pats töw meeloh / Ar mannu Weesku
und Afimi / Mannu Mylathibu töw parradier / und
ghribbu töw isdalle / Mannu Dahwanu und wistim
Dagaaribu.

9. O Jesu Ghohdu und Glawu / Dseebu es töw ala-
laschien / To Zitibu eelschan man wayro / Ka es pehs
scho Zaitu / Antöw ee-eeemu Dreetä.

10. Kas mums scho Dseebim gir dseebanis / Tel
trahsne dseebanis gir / Deews pallieds ta mums isdohs
dahs / Dstemonohz und wirslohe / Zaur Christi ruhtu
Mochu / Amen.

Mein Sünd ich beche und Klage / re.

Im Zbon: Herr Christ der ein'ge Gottes Sohn / re.

Mannus Shräkus es atfistu und fuhdschu /
Ar kattreem es töw mans Deews :: Ep-
kattenapis äpnu wifu mannu muhschu /
Und ghanne nopelunizis to Nahwu : Tomäht kad
tee man no Sirds / schäli gir und ruhp ghausche /
peedohd man Kungs schätiae.

2. Bett to luhdsohs es töw Deews / zaur Chri-
stum tauw Dählu :: Katters par mums gir zectis /
und muhso Shä'o Parradu / Ap fruktu gir
nomarapis / zaur tauw Mürschanu mums wis-
seem / Nopitzis to muhschigu Krohm.

3. Tpechz Dschätigais Deews / Mhe usluhlo
muhssus Shräkus :: Bett wisse wairah Christum /
Katters par mums gir ghanne darrapis / Und
söw py Kruktu lictahs nokantees / Apmehdi-
tees und neewatees / Tas schtiests nbnoseedfissig
Jähre.

Wo sol ich sitzen hin. E. 3. 45

Es grehzigis Zilweziach /
Es behdigis Nabadsiaach /
Us kurren buhs man greestees?
Kad man nahel wir su speestees?
Tee Pultu mannu Grehu /
Ar leclu Barr in Spehlu.

2. Us tewim Jesu ween
Es gadu Nakt in Deen
Ar nostummu Schu Sirds
Ar! mannu W. idu dirdi:
Sirds weenu Lahrit aribbas /
Dschälöfibus.

3. Tu effi Deewa Tchts /
 Us lo es nabhags Behrs /
 Ra farvu Draudsineetur
 E Hobs mannis Greklus leetu:
 Tu ness tohs labbis Prahtis /
 Ut! hepp tohs tarwas Bahhtis.
4. No Grekceins arridsan /
 Ut Jesu! masgah mann /
 Ra tee ceffsch mannim fuhdahs /
 Mei manna Eidi kludabs:
 Bet dska Juhra gahschwabs /
 Neds wairs pee mannim bahschwabs.
5. Tohs Greklus / mirdans driesd /
 Tu Beddre sehmees liebs /
 Tur tu tohs effi razzis /
 Paid nhereds Deewa Razzis:
 Tur buhs teem palikt cel cha /
 Neds nakt wairs Deewa Preefcha.
6. Paid buht to Grekto dauds /
 Ras mannu Sirbi schwauds;
 Es tomehr tohpu swabbads /
 Zaur tarwahn 2 fhm alabbats:
 Kad taks pee mannim rodabs /
 Kad Sirbs ar Meeru dodabs.
7. Leels Fruhlums / Deewam schel!
 Pee mannim rodabs wehl;
 Bet las man truhstt no tewis /
 Tas tohp man dohts no tewis:
 Tas Welns / Ur Nahw in Greklu
 Tee friet zaur tarvu Speklu.
8. Ja wiff tas Etes-spekls /

9. Ue noff no mannim behgs /
 Es tohs nhe gribbu bieteas;
 Bet ween pee terwin pietees /
 Teem tarwas Assnis rahdiet /
 Taks farwa Preefcha stahdiet.
10. Tahms Assnims tahds Spekls /
 Raut ganna leels tahds Grekls /
 Taks spehi to schliesti saudeht /
 Ur pas-hai Edei draudeht /
 Muhs raut no wiffahm kaitehm /
 Ja patt no Nahwes-saitehm.
11. Tapehzes esmu drohsh /
 Zaur terwin staidrs in soohsch /
 Nu nhe lait man nheneela /
 Es ceffschu muhscha Preeka /
 Ro tu man pelnjs zeesdams /
 In Deewa Du-mas greesdams.
12. Ut! waldi mannu Praht /
 Taws Gars man dsierwo klast /
 Ra es wifnotat darru /
 Ur lo tew patikt warru /
 In muhscham derru leeti /
 Ceffsch terwin stahdiets zeeti.

Wo soll ich stehen hin? merriec C. F.
 Auf die Weise. Auf meinen lieben G. D.

- U S kurren buhs man behgt? Kad Sirbs tit
 aruhsta ir / No keelahm Greklu-nastahm / Kur
 buhs man Paddom attrast? Ta wiffa piatta
 Passaul Schies Beddas nhe warr ataemt.
2. Ut! schelligs Pestitais / Us tarvu paschu
 Bahrd / Pee terwin steidsos steet / In Schelto-
 schan-

3. Hannas luhdes / Leid Schelstibas Labfit U
mannu Sirdin' uspill.

3. Es taws nosluminis Behrens / Prett tewim
noscedis: Bet wissus mannus Greklus / Das
mannu Sirdi nospeesch Es tawas Bahfis leclu/
Kur atafsch Precks ir atrafks.

4. Wiff mannu Rhegantis' / Ar tawahm Affi-
nin / Romasgah / Lahri / schliestie / In mannu
Sirdi dseedin' / Nhe peeminn mannus Greklus/
Bet dskla Juhrafliezin.

5. Tu mans Eprezatajs / In schelligs Westi-
tais / Tu mirdams mannus Greklus Ar tewi Kap-
pajehmis / Dsiens tappis / tur pamettis / Kur tee
paslehti pauks.

6. Jeb mannu Greklu dauds / Tee man peeboshti
tohp / Kad es / ar labbu Sirdi / Samminu tawas
Affinis / Kas tillai peetew fleidfas / Tam Sird-
ehsti dries suhdas.

7. Man gann lecls Truhkums ir / Tomehrt
kas man peetruhfti / Totu man esfi pelnijs / Ar ta-
wahm dahrgahm Affinin / Ka Weuu / Nabwin
Greklus / Es ist iti warr' uswarret.

8. Raut ir wiff Welna spehls Man pretti tur-
retos: Es tadeht nhe isbielstos / Ar tew es tohs
grihb' aisdset: Kas tawas Affinis atminn / No tah
teem dries buhs attahpt.

9. Kungs tawans Affinims Tahds uswarre-
jams Spehls / Ka weenapatti Labfit' Warr wif-
su Pasaul schliestiet / In art no Welna Rietles
Muhesiraut in ispeffiet.

10. Lapeh' us tewim ween / Kungs Jesu / pa-
tanios

tanios / Es nhe palischu Kauna: Bet Debbes-
wastu mantehsch': Jo tu manto nopelnys / Kad
par mannim mirris.

11. Al! walbi mannu Eird' / Ar tawu Gweh-
Barr' / No wissahm Leetahm atstah / Kas mann
to tew warr noschert: Bet ka es muh'schu muh-
ham / Pee tewim warru patitt.

Ach Gott mein Herr / wie groß und schwer / ic. J. D.

Rungs schälies Deers /
Manns millays Tahws /
Es lawa Sirdi juhcu /

Ramanni Ghrät

Ir dauds par leek /

Tee Speesch man wissai ghrüht.

2. Nā weens warr man

Nahkt Pallighan /

Nā warr nojemt scho Nastu /

Raut tezeys tah

Lieds Passauls Shall /

Es Pallig nā attrastu.

3. Pee tewis ween

Es Kungs noskreen /

No taw Waigh nā atmetti /

Attraw taw Teef /

Nā dusimohyees /

Ka es Tew dsiwoy pretti.

4. Espelnu ghan /

Ka tew by man

Nostunt und sohdiect bahrghi /

Bet Christus darr /

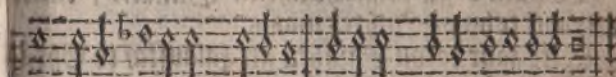
Ka tu nhe warr /

- Winns man atpestys dahrght.
 5. Ja tad buß buht/
 Ka Nalaum ghrubt
 Buß Ghräkeems packal dsitees/
 Tad lohdi schur
 Und schälo tur/
 Mahz man pareis Tew bytees.
 6. Kunges pee taw Sohd
 Man schälig dohd
 Pazectieggh Praht und Sirdi/
 Passarghi man
 Par kurneschau/
 Ka to no man nhe dsirde.
 7. Tährs dohd man art/
 Ta ka Bährns darr/
 Taw Rierre zeest ar labbu/
 Tad dries buß ghan
 Und pallieds man
 Ka schälig Shallu dabbuy.
 8. Darr pehz taw Praht/
 Und palleez klacht/
 It tew es ghrubb isstahwoet.
 Pehz lazieg Sohd
 Dohß muschig Ghohd/
 Taw Wahrdu teite und slahwoet.
 9. Ka Puttinus mas
 Apflähpyiabs/
 Jam Streen Kohka zaurum eekschau/
 su tad apmahzaye
 Manußt nicknis Ghayß/
 10. Jek weens isbystahs preekshan.

10. Zapatt Kunges Christ/
 Es ghrubb eelieft
 Tawahs farkanahs Wahtheß/
 Kad Ghrät und Taww
 Us manusstahw/
 Buß comehr man labb klachtees.
 11. Tur es palleek/
 The bystohs neck/
 Jeb styrrahs Meesß und Dwähßel/
 Es teescham sinn/
 Zu atsbildinn
 Man preekshan Deewa Krähßel.
 12. Us Tew es drohsch
 Pallaidischohs
 Prett Well und Elles Spähßa/
 Tu Kunges ghandries
 Man eeweddies
 Pee muschig debbest Preeka.
 13. Nun teiz mann Nähß/
 Deew Tähw/Deew Dähl
 Deew zeentig swähßu Gharru/
 Kas schälig lohd/
 Ghrätus peedoht/
 Und muhschieg swähßtus darra. Amen.

D Christe wahrer Gottes Sohn/ ic.

Primi Toni.



D Christe patre esse Deema dähß Muschigga Tähma ghreimis esse.

D Chri-

W Chriſte patteſſe Deewa Dähls / Muſſchiga
Tähwa Ghienis eſſi.

Zaur tarwu Doepaanu mums gir daaliba / Tah
Dſiewibas und Echälaffi as.

Uprangi mann jehl O mplaſ Deews / W
Ghrähko Naſtu apghnteenatu ghausche.

O mplaſ Kungs eſ luhdſchu uprangi / Ur ta
weem Azeem / und mannie faugi.

Kattrus tu weentahet ghreſſe uſ to / Raſ töw
aiſ teedſe farwu Kunghu.

Tarwas ſchäligas Azis attgrees uſ mann / Ka
tu darripi tai Seewinaai.

Kattra faruus o hräkus no Eirdeſ ſuhdſeya /
Tarwas Rahyas ar Diſſaram maſghana.

Und ar teem Matteem noſchaweya / Aran My
läſſibu dauds laht töw ſeuhpſſipa.

Parahdi / O Kungs / man tarwu Waigu / Liebs
la tu redſepi uſ to mſhige.

Katters ar leclu Ghrähko Naſtu / Töw ſahnoſſ
karrapa py to Bruſtu.

Uprangi mannus Ghrähkus und Noſeegummu /
kattri ceſſchan Etes mann noſtummm.

Wisto beſ töw nhe gir nhe weens / Raſ mann
laht ſtahw und man patteſſe.

Es äbmu / way mannin / ghrälonis dauds /
Manni Ghrähli ghua uſ mann ghausche.

To paſſcho gir waikah nhe la Smiutis / kattri
attrakti tohp py Duhree maſſis.

Bett zaur tarwu Spähku gir ſalauſta / to Ghrä
kound Noſeedsibas Wauffe.

Tu weens to nabbago Pallica eſſi / To paſſcho
töw abſchälöpeſ.

Wisto

Wisto la tu Kungs Deſu Chriſt / To Ghrähzenes
to Paſſiegs eſſi.

Tapehs rahbi mann tarwu ſpehzigu Raſta / Pa
liebſi mann warr an und koſte.

Ka eſ mannus Ghräkus ar Deſteri ſuhdſu / P
töw attgreeschoſ und töw pecluhdſu.

Und ar to Nabbago Ghrähzenes / Töw myfoſt
eeſahku no Eirdeſ /

Und preeſſchan töw warru paſſaweſt / Und ceſ
ſchan Däbbäſſu ee-odt.

Kattru tu redſepi lici / Tam Gläpplawam tur
muſſchige.

Zaur tarwu Beeſſchanu und Raſwu ruſt / laid
mann no Ghräteems nhemaitatam kruſt.

Bett laid mannai Eirdeſattrakti / Ka eſ ſchlieſſe
ſpmu no Ghräko Naſtu.

O Deews manns Kungs paſſlauſi mann / laid
meerige mirrt tarwam Raupam.

Uttpeſto mannu Dwehſſel no Etes Sahpeſ
Pallichiſta eſ ceſſſchan Däbbäſſu naſtu.

Ghohds gir tam Tähwam / und tam Dählam /
Und tam ſwähnam Gharram.

Ka no Ceſakumu gir bipes / und patteſſ muſſche
muſſchoſ / WEN.

XIX.

Von der Rechtfertigung.

Durch Adams Fall iſt ganz verderbt / &c.

Nur Adama Ghrähkem wiſ gir ſamaitableſ
Ziwehzigu Eepembſhana und peedſimbiſcha
na: / Tee paſſchi Ghräli mums ceedſimbi gir /
o teem mehs nhe warram peſſiti tap / beſ Deewa

R

Dähli

Dählu / Das mums pestifinis gir / no tahdu leclu Wal-
nu / tad ta Tschustla Ewa pahrrunnaha / Deewa
Dufmibu us söw rautes.

2. Ka tad nu ta Tschustla Ewu gir pahrrunna-
huffi / Ka ta gir parkahpuffi :/: Deewa Wahrdu
to niginadama / Ar to us mums wiseem / Kawuffi
gir to Nahwu / tad hy io wahag / Ka Deewam ar-
ridsan hy mums dohd / sawu mylu Dählu to Pestif-
lahu / zaur kattru mehs warrätam dsiewohf.

3. Ka mums nu gir swesschi Ehräti / Eelschan
Wdama wiseem Baunu darripusch: /: Ta gir
mums swesscha Schälastiba / Eelschan Ehrifto
wisus yaltesenahuffi / Und ta mehs wiffi zaur
Wdama nosegumu / äffam muhschiga Naweh no-
mirruschi / Ta gir Deews zaur Ehriffti Nahwu/
Eltjaunapis kas hy samaitaste.

4. Tas gir mums sawu Dählu behwis / Kad
mehs wehl winna Eenadueeli hiyam :/: Katters
par mums py Krustu palahrts / Nolauts / Deb-
besies brauzis gir / zaur to mehs äffam / no Nah-
wes und Mohlam Pestifi ja mehs palaischamees /
us scho Preeku / ta Tähwa Wahrdu / lam ghriff
to Mirrschano deht schauschalas par-ecdt?

5. Tas gir tas zeusch / ghaischums / tee Wahrri/
Ta Taisniba und ta Dfiewiba :/: Ta Tähwa
Waddoms / und muhschigs Wahrds / kattru tas
mums gir behwis / Par weenu Sarrghu / ta mehs
ar drohschu Sierdi tam warram slippre tizeff/
Tapeh mums nhe tiel dries / nhe weens Spähs
neds Barra / No winna Mohlam israus.

6. Tas Ziwähls gir besdeewiegs und noth-
däts

dähts / Winna Pestifichana gir arridsan wehl tah-
le :/: Kas Preeku py Ziwählu melle / Und nhe py
Deewu to Kunghu :/ Nisto kas gribb zittu Zekus/
bes scho Eepreezetapu staighat / To warr ghann-
dries ta Wäna Spähs / ar sawu Wirtibu isbe-
denast.

7. Kas Deewam tin / und us to palaischahs / Tas
muhscham nhe tohp Kauna :/: Nisto kas us scho Al-
mini stadw / Tes tam arridsan uscedt dauds Nhe-
laines / tomäht es muhscham / nhe äffmu to Zil-
wählu redsepis krietam / katters söw palaischahs us
Deewa Wahrdu / Tas palieds wiseems saweems
Ziggeems:

8. Esluhdsu / D Rungs / no Sirtts dibben / tu
nhe ghriffätu no mann attiembt :/: Taru swählu
Wahrdu no manns Rutttes / tad mann nhe ap-
taunehs / Manni Ehräti und Nosegummi / us taru
Schälastibu es wiffim palauohs / kas nu slippre
us to palaischahs / Tas nhe byhrees par to Mir-
schanu.

9. Mannahms Kabjahms gir taru swähls
Wahrds / weena eedädlenata Ewere :/: Ghai-
schums katters mann to Zekurabda / ja schy Nptas
swaighne Eelschan mann usläs tubest sapproht / Tas
Ziwähls to leclu Dahwanu / kattru Deewa Sharr-
teem teescham fohli / kattru us to zerre.

Es ist das Heil uns kommen her / ic.

In Pestifichana gir mums nahluffi / no thru
Schälastibu und Lchubä :/: Tee Darrbi
muhscham nhe palieds / Teenhe warr mums
passaraght / Ta Tiziba usluhsto Jesum Christum

Taf gir par mums wiffem ghann darrhis / Taf gir taf Widdetais tappis.

2. Ro Deews eelſhan Bauſleem pawehlehis gir / mehs to nhe warrepan darriet : / Tad zehlehs Dufmiba und leelas hädhas / Preeſſhan Deewu daſchfahrige / No to Weeſu nhe ghribbeja nahlt taf Gharrs / tattru taf Bauſlis wiſwairahl ghribbeja / Mehs biyam wiſſi paſudduſchi.

3. Weena wiätige Dabba by turr fläht / ta Deews ſawu Bauſlu buht dervis : / Iſt la mehs paſſcht warrätam / Wehe ſawu Praſtu dſiewoht : Ta gir taf weens ſpoſſch Speegels / tatters mums parahda to ghrazigu Dabbu / eelſhan muſſu Weeſu apflähtu.

4. Mheneetad nhe warrepa ta patti Dabba / No paſſchu Spähtu attſtahta tapt : / Und ieb taf daſchlahrt haudiets tappa / Tomäht tee Ghraſi wairahl zehlehs / Ta Wiäteneeta Darrbu Deews tohte nolahd Und tai Weeſu tee Ghraſi / anaſchien palcel pcedſimbt.

5. Tomeht by teem Bauſleem pcepiäditeems buht / zittad mehs buhtam wiſſi ſamaitati : / Tapehu fuhtiya Deews ſawu Dählu Paſauleh / Taf pats gir Ziwähls tappis : Wiſſu Bauſlu gir taf pcepiädipis / Ar to ſawa Tähwa Dufmiba kluffenapis / tattru par mums wiffem ghana.

6. Und tad taf nu pcepiädiet gir / No to taf to ſpeya darriet : / Tad mahjees nu tu Ghriſtiets Ziwähls / Taf Ziziba iſtänu Dabbu / Nhe wairs la mans mptais Kungs / Lawai Mahwei buhſ man paſdſiewibu buht / Tu eſſi preeſſhan man marapis.

7. To eſt no Girrds biſſen tigu / Tafs Wahrds nhe warr pcewilt : / Nu ſacki tu / nhe weenam buhſ iſſamift / To tu muſſham nhe mäloſſi / Raf tiz eelſhan mann / und tohp Ghriſtiets / Tam gir ta Deebes attpiräta / Ra taf nhe taptu paſuſſe.

8. Taf gir ween preeſſhan Deewu taiſnis / taf ſcho Zizibu ſapemm : / Ta Ziziba zaur to attſpieh / Za ta tohs Darrbus nhe lechs / Deewam tahda Ziziba pattiel / Tam Tuwalam darrics tha Mpläſtiba labh / Eſſi tu no Deewu pcedſimmiſſe.

9. Tee Ghraſi tohp zaur to Bauſlu attſicti / mid ſitt to Sinnaschanu ſemme : / Taf Evangeliums nahlt tudeht / Und eelſipprena attkal to Ghraſeneetu : Taf ſacka / Nu leed ſchurr py to Krufu / Eelſhan Bauſlu nhe gir Weers neds Duſſeſhana / Ar wiſſeem ſarweem Darrbeem.

10. Tee Darrbi tee nahlt pattees ſchurp / No weenu patteeſſu Zizibu : / Kad ta nhe buhtu patteeſſa Ziziba biyuſſi / Tad ta arzidan labbenhe buhtu darrifuſſi : Tomeht darra ween ta Ziziba taiſnu Tee Darrbi ſampo tam Tuwahſam / Py teem mehs to Zizibu nomannam.

11. Ta zerriba ghaida to iſtänu Zaitu / Ro Deewo Wahrds ſohla : / Kad tam par Preeſſu buhſ notialt Nhe leel mums Deews iſtäne ſinnahſt : Winas ſins na ghann tad gir iſtänas Zails / Und nhe darra py mums tahdu Wiutibu / To buhſ mums winnam tizeht.

12. Ieb taf leelahs fanhe ghribädame / Nhe leewees to iſſbeedenahſt : / Niſto zur taf gir wiſſ tuwale Turr nhe ghribbahſ taf ſow lietteſſ uowanniteeſſe :

Winnā Wāhdām kufh tōw patteeffam buht/ Und
ieb tawā Girde wifchlin to aifleeds / Tomāhr
nhe leenees fshpntees.

13. Slawa und Shohds ar auxtu Teifchānu/
Par fcho wifū labbu Darrifchānu :/: Deews
Tāhws/Dāhls/ und fwāhtais Gharrs/ taf grībātū
ar Schālafstibu peepindiet / Ro taf eelfchan mums
eefahnis gir/ Pat Shohdu fawās Wāuffibās / Ka
fwehtiets tohp winnā Wāhrds.

14. Winnā Wāuffiba laid naht/ winnā Prāhts
wirf Semmes/ Noteel ka eelfchan Dābbāffo-wāll-
fiibās :/: Ta deemifā Māife mums fchodeen dohta
tohp/ghrībātū muhffu Parradu pamneft/ka mehs
arridsan muhffem Parradneekeem darram / Nhe
laid mums eelfchan Kāhrdenafchānu fahweht/
Peffy mums no Saunu/ Amen.

Herr Christ der einzig' Gottes Sohn/ ic.

Rungs Chrifte wenigis Deewa Dāhls Tāhwa
eelfchan muhfhige :/: No winnās Girde if-
audfif/ liebs fa fahw raxiters; Taf gir ta Kntas
fwāigfne/ Sawu Spiedumū fteep taf rāht/ Preeelfchan
giteem fkaldreem Swāigfneem.

2. Par mums weens Jilwāhls peedfimmis Eelfchan
pāfāru Lāifu :/: Tan Wāhten nhe gir pafadduffi Sawu
Jumwās fteifiba / To Wāhrū par mums falāufyis/
to Dābbāffu arifledfif/ to Dfiewibu arikal arneffis.

3. Laid mums eelfchan tawās Wlāffibās / Und Aef-
fchānās peejembreef :/: Ka mehs eelfchan Digibās pā-
wekam/ Und fāpponam eelfchan Gharrū taf / Ka mehs
fehcie warram bāudiet / Tawu fāldumū Girde/ Und
ewolexam allafch pēh; tōw.

4. Zu Kaddtrās wiffo leeto / Zu Deewa Tāhwiā
Spāhls :/: Zu wāldi no weenu Ghālu ifh ohtram/
fpehziēgs pēh tawū pāffchu Wārrū/ Mūhffās Girde
py tōw grees / Und no wehrs muhffus Prāhts / Ka tee
arflāhyno tōw.

5. Nokau mums zaur tawū Lehribū / Ufmohdini
mums zaur tawū Schālafstibu :/: To wāhū Jilwātu dar-
el behfpehziēgu / Ka taf jauns dfiwoht warr / Schēttā
wirffon fchāff Semmes/ To Prāhtū und wifū Eegrib-
befchānu/ Und Dohmāfchānu turreht nē tōw.

X X.

Vom 5. Nachtmahl des Herrn Jesu Christi.
Praefation vor der Communion.

Der Priester.

Deews Kungs gir ar juns.

Das Chor.

Und ar fa wu Gharrū.

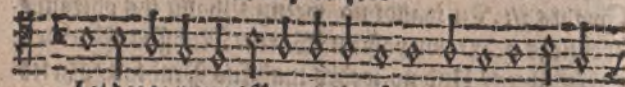
Der Priester.

Zelleeta auf- fcham juhffas Gir des.

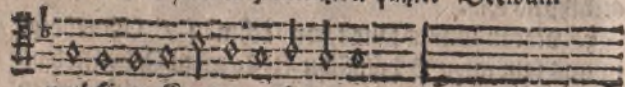
Das Chor.

Wēhs af fcham to dar ri yus fch.

Vom Nachtmahl des Herrn.
Der Priester.

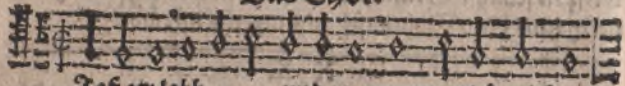


Eat dee ta mums Pateckibn fastee Deewam



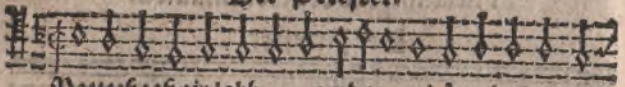
muhssam Kuns gham.

Das Chor.

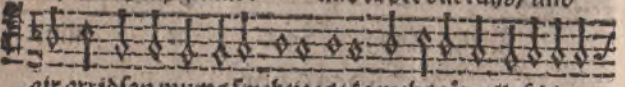


Zafst gir labb und ta peedarrast.

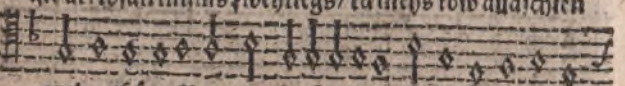
Der Priester.



Pateck rast gir labb und ta peedarrast/ und



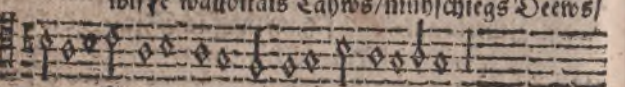
air arridsan mums swehuegs/ ka mehs row allashten



und wif sur Pateckstbn factam: O swähtais Kungs



wifse walldnais Zährs/ muhschiegs Deewst/



gaur Christum muhsu Kuns ghu.

Darngch folget die Consecration gegen dem Vold:

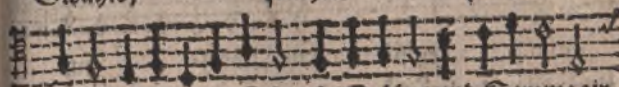
Muhst Kungs **JESUS** Christus/ 2c.

Dara

Vom Nachtmahl des Herrn.
Darauf singet man das Sanctus.
SANCTUS auff Weyhenachten



Swähts/ swähts/ swähts/



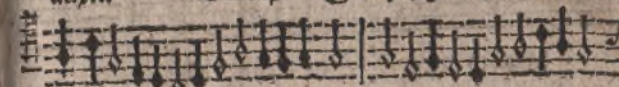
girst Kungs Zebaoth/ Debbes und Semme gir



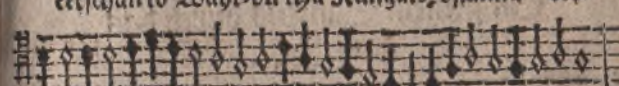
pflatawas Ghozdibas Hosianna eesshan to



ayru Debbes. Swähts gir rast kastur nahe

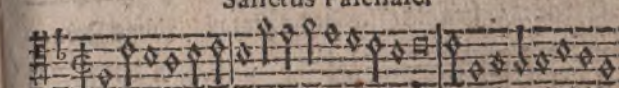


eesshan to Wahr-du tha Kunga. Hosianna ees-

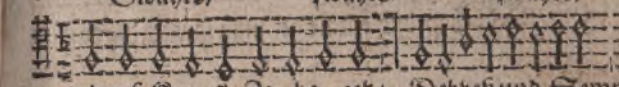


shan to ayru Debbes.

Sanctus Paschale.



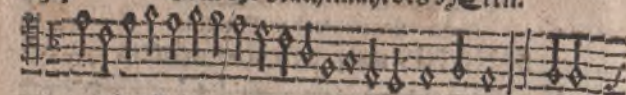
Swähts/ swähts/ swähts/



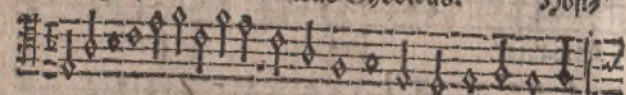
girst Kungs Ze. ba. oth/ Debbes und Semme

R 1

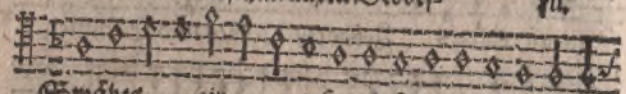
gtr



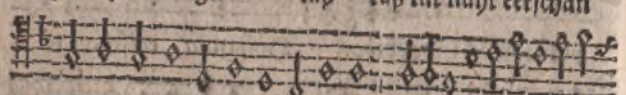
gir pilla tas was Ghodibas. Nofis



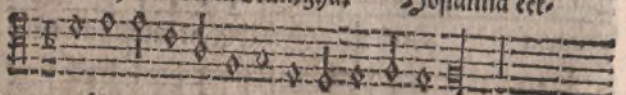
anna eeffchan auxru Debbes fu.



Swähis gir taf taf tur nahf eeffchan

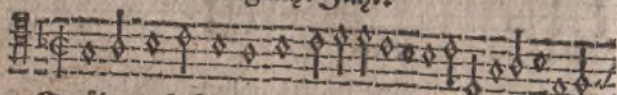


to Wahrs du ta Kungha. Dosianna eef-

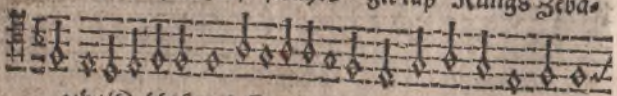


chan to auxru in Debs bef.

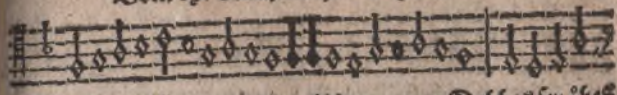
Ein gemein Sanctus durch das
ganze Jahr.



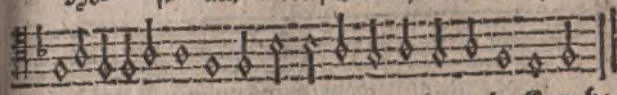
Swähis/ swähis/ swähis gir taf Kungs Zeba-



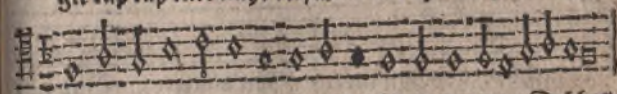
oth/ Debbes und Semme gir pilla tawas Ghodibas



No si ans na eeffchan auxru Debbes swähis



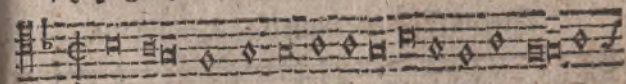
gir taf taf tur nahf eeffchan to wahrdu tha Kungha.



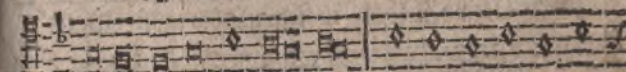
Nos si ans na eef- chan to auxru Debbes.

He wendet sich der Priester zum Volck
und spricht:

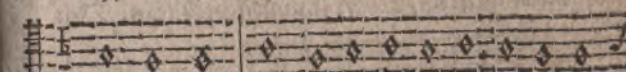
Lai deeta mums no Girrds dibben luhle / ka muhffo
Kungs Iesus Christus mums pawehleyis / und
schehligu Paflauffifchanu sohliyis gir.



Muhffo Tähwis eeffchan to Debbes swächteis



iohp taws Wahrd: Eenahfas mums tawa



Waffsiba: Taws Prähis noceet wirffu Semmes/ka

eefchan Debbes/ Muffsu deenifsu Mats dohd mums
 fchodeent/ und peedoht mums muffsu Parra du/
 ta mehspreedohdam muffsee Parradneefeen. Und nhe
 ceewedd mums eefchan Kahrdenafchanas.

Das Chor.

Wett pesti mums no Zaunu / Amen.

Hierauff singet man das Agnus DEL.

Du Deewa Jähres tu jem us töw rahf Pass
 faules Ehrätus / effi mums schehltegs. Du
 Deewa Jähres / in jem us töw rahf Passfaules Ehrätus
 dohd

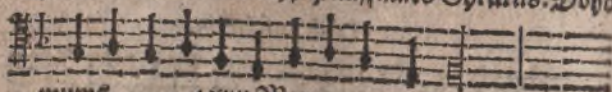
dohd mums tas wu Mees ru.
 Agnus DEI Paschelis.
 D Deewa Jähres tu jem
 us töw rahf Passfaules Ehrätus effi mums scheh-
 liegs. Du Deewa Jähres

tu jem us töw rahf Passfaules Ehrätus /
 dohd mums tas wu Mees ru.
 Ein gentein Agnus.

Du Deewa Jähres tu jem us töw rahf Pass
 faules Ehrätus effi mums schehltegs. Du Deewa
 Jähres

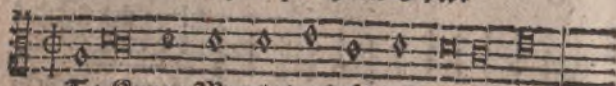


Jahes tu jemus tōw tabh Panssautes Shraikus: Dohb



mumis tarwu Deewu ru.

Der Priester zum Volk.



Ta Kunga Weers gir allaschien ar jums.

Das Chor:



Und ar farwu Sharru.

Hie reichet man das heilige Abendmahl des
wahren gegenwertigen Leibes und Bluts JE-
su Christi/und wird gesungen:

Jesus Christus unser Heyland.

Jesus Christus muhso Pestitays / latters no
mumis Deewu Cenaidibu iehme / zaur farwu
ruhltu Wohltu / Palliedseha taf mumis no
lahs Ewes Sahpes.

2. Ka mumis muhsham nhe by to aismirft/
Dehwe taf mumis farwu Weessu ehst / Eelshanto
massu Wais mume nhe sayprohst / Und farwu Wissi-
ni dferet eelshanto Wynu.

3. Kas ghribb py scho Shandu eed / Tam buhsh
tabbe farwu lectu apdohmahl / Kas nhezeenige scheid
Klahh

Klahh eed / Par to Dshewibu taf to Nshwudabbu.

4. Tōw buhsh Deewu to Tshwufawest / ta taf
tōw tid labbe barro / und par tarwu Nofegummu/
Sawu Dählu gir ligis py Kruffu nofant.

5. Tōw buhsh tizeht und nhe issamist / Ka ta gir
weena Barriba tho Nshewassano / Bantreem to
Sirrds no Shraiceem ghruta gir / Und no Tshait
gir nostummussi warran.

6. Tahdu lectu Lehnuib und Schälästibu / Me-
elsh ta Sirrds ar lectu Bähdu / Gir tōw labb tad
pallees turr nohst / Ka tu nhe dabbu faunu Wugu.

7. Wians facta pats nahzeeta juhsh Nabbagi Es
ghribbu man par jums apschalotees / Nhe tafds Wihsts
tam Wassalam gir wayage / Wimo Darrbs tohp
par Smeeklu.

8. Kad tu warratohs sōw to noyemitees / Ka-
pehsh by tad wayaga man par tōw nomirrt / Schis
Shands tōw arridsan nhe pallieds / Ja tu sōw pass
sham palliedseht ghribbi.

9. Tizi tu to no Sirrds dibben / Und afflessi ar
to Nutt / tad effi tu labbe und pareise ghattaws /
Und ta Barriba tarwu Dwohffel cepreezina.

10. Teem Wugkeem nhe buhsh arridsan nohst pal-
lied / Tarwu Turwaku buhsh tōw mytoht / Ka tu tam
palliedseht warr / Ihten la taws Deews py tōw
darrinis gir.

Jesus Christus unser Heyland / ic. Inc. Ant.

Jesus Christus muhsh Pestitays /
Kas Deewo Dufmieb salied sinways
Zaur saw Nshwpee Kruffa Rohh
Pallieds mumis no Ewes Wohh.

2. To winns muhscham ghribb peeminnam
Tapeh; darry mums tur sinnam/
Ba buhs winnam Meelast sald
Ihst und dsert pee Deewa Ghalb.

3. Kur winns Deew. Mais dohdams teescham
Ihdim mums ar sawam Meefam/
Und dohdams to Deewa Wien
Ar saw Affin padserdimm.

4. Bas ghribb scho Deew Ihden baudiet/
Buhssaw Buhshan lab apraudsiet/
Bas nhezeenioghe scheitan fahw/
Tas preetsch Dfiewieb dabbuy Nahw.

5. Tew buhs teikt Deew Nahw warren
Par scho Ihden und labb Dsaren/
Und ka winns schalodams tew
Saw pasch Dahl' eetsch Nahwes bew.

6. Tew buhs sinnah lab und tizeht
Kateems wahyeems schurp buhs tezeht/
Katreems Girds no Ghrateems ghrubt/
Und leel Bailieb peefew juht.

7. Tahd leel' Deewa Schalastiebu
Nostunnuß Girds stippri ghribbu/
Mecklehdaw aggru und wehl/
Had tee Ghrati mettahs schahl.

8. Bet kas pats labbs und rahms steetahs/
Tam buhs palliekt no schas weetahs/
Taisnohtees saw pascha Gird
Lawn Algh dohd und Deewam sinird.

9. Christus pats fact us Thewesfleems/
Es ghribb palliedieht juhß Dwahßfleems/
Wessele Ihrstu dauds nhe scen/

10. ma Sinn'schan sineyahs ween.

10. Had tu pats to warrey pelnitees/
im by mann ar Nahwuzienitees/
his Ghallds palliods tew nheneekt/
id palatdees us saw Spahk.

11. Tew buhs tam/ to usche dsirdi/
tizgeht ar wifsu Girdi/
id isaziet ar tarw Nut/
id warr zeeniogs weeffis buht.

12. Pehz Deewos labbus aughlus ghribba/
Tew buhs turreht milastiebu/
Ka ick weens to baudiet warr/
Lieds ka Deewos tew pascham darr.

G Du sey gelobet und gebenedeyet/ ic.

Dewam mehs swaeniam und factam patteingio
bu/ Aifto winns mums pats gie meelohpis/ ic
Ar sawu Meessu und ar sawu Affini/ To
keeg Rungs Deewos mums par labbu notiaet/ Ky-
rie eleison.

2. Rungs zaur tarou swahtu Meessu/ Lattra no
tawas Mahtes Maria naha/ Und taf swahts Affins
Pattieds Rungs mums no wiffahm Wahdahn/
Kyrie eleison.

3. Taf swahta Meessa gie par mums nobost Gee-
shan Nahwu ka mehs zaur to warratam dfe-
woht/ ic/ Nhe leelaku Schalastibu warratu taf
mums dahwenast/ Pp Lattra mums to by peemins
neht/ Kyrie eleison.

4. Rungs tarwa leela Mylastiba tow speeduffi
gie/ Katawam Affinim po mums by leelu Brien-
nu darrict/ und noimarast muhsu Pargadu/ Bana
Dreww

Deew's attkal muhsu Draugs gir tappis / Kyrie
eleison.

5. Deew's dohd mums wisseem farwu schelligu
Swächtumu / Ka mehs eetam us farweem Bettlem /
Eet'schan ihst'ānu Mhlāstibu / und brahlīgu Dec-
tizibu / Kamums ta Barriba nhe āhd to Eiridi
Kyrie eleison.

6. Kungs tarwu swāhtu Ghartu muhscham nhe
attjemm no mums / Katters mums mahza turriht
patteessu Tizibu / Ka tarwa nabbaga Christita Drau-
dsiba / dsitwo eel'shan Meeru und Weenaidibu /
Kyrie eleison.

Collecten nach der Communication

Deew's Kungs gir ar jums. Antwort:
Mums noteek pehz tarwu Wahrdu.

Oder.

Pateizeeta tam Kungham / aisto taf gir mielīgs
Halleluja

Chor

Und winna Lehniba palleek muhschige / Zallel.
Laideta mums Deewam patteickt:

Patteesse Deewe / wissewalldiegs Lāhws /
mehs luhdsam tōw no Eirids dibben /
leez mums Nabbageems tō Auglu und
Dahwanu tahs swāhtas Mohzibas muhsa
Kungha Jesu Christi / taf gir / to Schālastibu
und Ghraiko Pammeeschānu ar tizigu Eiridi
stippre sayembt / Ka mehs pehz tarwa mysa Dāh-
la Wahrdu / winna swāhtu Meessu und dahrgu
Assur / Kateru taf par mums nodehweis und
isleyis gir / ar to Mats und wynu patteesse assam
jāmus

Jāmuschi / zaur to passchu tarwu mysu Dāhlu
muhsu Kunghu Jesum Christum Katters ar
tōw und to swāhtu Gharrudsiwo und wallda
patteess Deew's allaschien und muhschige /
Amen.

Ein anders.

Ektu mylais Kungs und Deew's / Katters
tu py scho brienistū Waclarāhden tarwu
Mohzibu peeminneht und mahziet mums
pawehleyis essi: Dohd mums / Ka mehs to
passchu tarwu Meessu und Assini tha warram
walltoht / Ka mehs tarwu Labbudarrischānu
schdeenas eel'schan mums nomannihe warram /
Katters tu ar tarwu Tāhwo und to swāhtu
Gharrudsiwo und walldi / patteess Deew's al-
laschien und muhschige / Amen.

Ein anders.

Mehs patteizam tōw / O wissewallditais
Kungs und Deew's / Ka tu mums zaur scho
swāhtu Dahwanu essi eepreezenayis: Und
luhdsam tarwu Schālastibu / tu ghubbātu mums
licht to notiekt par stippru Tizibu prettieb tōw /
und par Karrstu Mhlāstibu starpan mums wiss-
seem / zaur Jesum Christum tarwu Dāhlu
muhsu Kunghu / Amen.

Noch ein anders.

Mehs patteizam tōw O schehliegs Deew's /
Katteri mehs daschadohs Ghraikohs ee-
ghrimmuschi / nhe neekadu Preetu assam dab-
buyuschi / Ka ween py tōw: Und luhdsam tōw
no Eirids / tu nhe ghribbātu no mums no

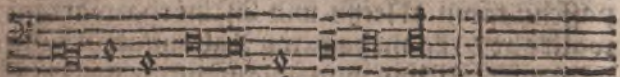
ghreest to Ghaisum tarwa Waiga / nhe pehg
 muhssu Topallnu/bet pehg tarwas leelas Schu
 lastibas / muhssige woyroht kas eelshā mums
 eefahkes gir : zaur Jesum Christum tarwa Dāh/
 W muhssu Kungbu. Amen.

Benedictio oder Segen zum Volk.

Der Priester.



Das Deews Kungs apghaisimo faru Waigu par

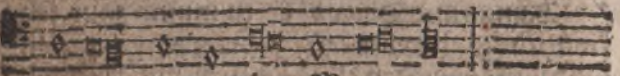


muns/ und gir mums wehliegs.

Das Chor.



Tah Deews Kungs zell faru Waigu us muns/



und dohd muns faru Weern.

XXI.

Solgen Dancksagungen und Lobgesänge.

H. Er. G. Dir dich loben wir / ic.

Sungs Deews mehs teigam töw / Kungs
 Deews mehs patteigam töw.

Töw Tāhws eelshā muhssige / Shohda
 ta wafaulē schurp und turp.

Wisi Eugel und Dehbesses Draudsiba / Und kas
 pehdax py taru Shohdu.

Urrid-

Urridfan Cherabin und Secrawin bsech aasshien
 ar auxtu Wairni.

Swāhts gir muhssu Deews/

Swāhts gir muhssu Deews/

Swāhts gir muhssu Deews / taf Kungs Bedaoh
 Tarwa Deewiska Barra und Shohdiba/
 Eedt par Dehbess und Semmes tahie.

To swāhto Apustullo Draudsiba / und wisi muh
 Proweetes.

Tee wisi swāhti Mohaiti/ Teig töw Kungs ar lects
 Trohri.

Ta wisi Christika draudsiba / Teig töw wihson
 Semmes aasshien.

Töw Deews Tāhws eelshā auxtu Dābbāssu/
 Taru taisnu und weenigu Dāhlu.

To swāhtu Gharru und Epreezetayu / Ar taisnu
 Kallwoshanu ta teig und Shohda.

Tu Könings tahs Shohdibas Jesu Christ/ Deew
 Tāhwa muhssiegs Dāhls tu essi.

Tu nhe essi tahs Jumprawas Meessu saimonis/
 Kātu to Ziawāhtu attpeffitu.

Tu essi tahs Mahwes Barru salanshis / und to
 Dābbāssu attwehtis.

Tu sehd py Deewa labbas Kostas/ Ar wissu Shoh
 du eelshā Tāhwa Wanstibas.

Weens Fohgis tu nahlams effi / Par bherweem
 und par mirroneem.

Na paniebst mums Kungs tarweens Kāpweem/
 Battri ar taru dahrgu Assini attpeffiti gir.

Laid mums Dehbessies Dālibat buht/

Ar teem Swāhteem eelshā muhssigu Preeta/
 2 3

Danksch tawcem Laudcem Kungs Jesu Christ/
Und swächti tattri tawi Bähni gir.

Sarggi und ghabbo tohs allaschien / und zu tohs
aurte muhschige.

Iddeenas Kungs Deews mehs teigam töw / Und
ghohdam tarwu Wahrdu allaschien.

Passargi mums schodeen O schelligs Deews / Par
wisscem Schräcem und Nosagummu.

Essi mums schelligs O Kungs Deews / Essi mums
schelligs eelshan wisscham Bähdam.

Parradi mums tarwu Schälastibu / Ka muhsia
Zerriba us töw stahw.

Us töw zärram mehs mylais Kungs / Eelshan
Raumu nhe attslah mums muhschige / Amen.

Herr Gott dich loben wir / Herr Gott wir / 10. J. A.

Mehs teigam tew Kungs Deews /
Tew patteigam Deews Tähw /
Tew muhschig Tähwu wissia Semm

Par Deewu atstieft und usnem /
Wis Engel tawo Tew ar Preef

Tee debbes Kung und Bauffineel /
Tew dsedarwissi Cherubim

Und fleeds lieds ar teems Secrawim ;
Swächts it muhsu Deews /

Swächts it muhsu Deews /

Swächts it muhsu Deews tas Kungs Zebaoth.

Taw beewist Ghodieb / Späts und Wart
Debbests und Semm pitas darr /

Tew wissu swächti Wussul drauds
Wis milig Droweel patteig dauds /

Tew teig wis Mahaitaru Wähl /

Rur mohtas zeesch taw Wahrda deht /
Ta wissu trustiet draugsibing

Teig Tew wirs Semmes allaschien :

Tew wissu spähzigs debbes Tähw /

Taw weenig Dählu / pattees Deew /

Ta lieds Deew zeenig swächtu Gharr /

Kas drohsch und preezig Sirdi darr.

Kungs Jesu Christ / tu Könings seels /

Es Deewa Tähwa muhschiegs Dähls /

Ta Meitas meessahs pats ceghay /

Mums ghribbdams Ruht par Pestitay /

Tu salaushs to Nahwes Stähp /

Tizigheems atdarr debbes Blähp /

Tu labba Rohla fäh pce Deew

Ar wissu Ghodieb tawa Tähw /

Tu tairnis Gohgis schurpattees /

Par taun und labbeems turrehs Tees.

Kungs nahz mums tawceems kalpeceems palligan

Zaur teurwu dahrgu Ussim Pestischan.

Dohd mums ar wissceems Swächceems dries

To muhschig Preeku Debbesties /

Kungs tarvus Laudis swächtus darr /

Und ghausfann tarvus Bähnus arr /

Wald und passarg tohs allaschien

Und pehs tur muhschig pa-aurtiam.

Kungs Deews mehs teigam Tew ic deen

Und ghodam tarwu Wahrdu ween /

Passarg mums schodeen und paghlabb

Par Schräceems und par wis Nalabb /

Abshälonees par mums / O Deews /

Abshälonees / Tu mielays Tähw /

Muhs Badahs Kungs mums. ſchäliegs eſ/
 Ra uhs Tew zerram wiſi mehs /
 Wirſ Tew mehs awaſch zerradam
 Dhe tapſim launa nhe-muhsſham/ Amen.

Dich O GOTT loben wir/ ic.

Tōw O Deews mehs teizam / Tōw O Kungs
 mehs atſieſtam.

Tōw O muhsſiegs Tāhws/ zeeni wiſa Semme.
 Und wiſi Engeli Debbesies/ Tawu Ghohdu muh-
 ſchiege atſieſt.

Tōw ar muhsſiegem Baxneem / Cherubin und
 Serawim auaſchien dſeob:

Erwāhts/ ſwāhts / ſwāhts O Deews und Kungs
 tho leelo Puffo.

Pius git Debbes und Semme / No to Waſſtibu
 Tawas Ghohdibas.

Tawu Ghohdu ſlaweh unde teiz Tee Apuſtuli und
 Prowzetes.

Tōw ar Iſleſchana ſawu Afini / Teiz wiſi
 Mohziti.

Tōw zaur wiſa Paſſaul / atſieſt ta ſwāhta Draud-
 ſſa.

O Tāhws no nhemehrodamas Waſſtibas / Liedſu
 ghohdu bohda tawam patteſſam und wecnigam
 Dāhlam ſawam Kungham.

Und tam Cepteezetaham tam zeenigam ſwāhtam
 Gharram.

O Chriſte tu Könings taſh Ghohdibas / Deewa
 Tāhwa weens muhsſiegs Dāhls.

Kalters tu patiedſadams und peſtidams tohs Lau-
 dis tu Jumptawas Blehpi nhe eſſi launeeſſ.

Tu

Tu eſſi teem Tizigeem Deewa Waſſtibu attweh-
 ris/ Uud taſh Nahwes Glāhpu uſwarrenis und
 ſalaſſinis.

Tu eſſi tōw py Deewa labbaſh Kohlaſh ſadena-
 neeſ/ Eeſſhan Ghohdu ta Tāhwa.

Mehs tizam tōw / Tu no turrenes attnaxi weens
 Sohgis.

Tapeh mehs tawu Kaapi tōw luhsſam/
 Patiedſi mums / latrus tu atpirzis eſſi/ at tawu
 dahrgu Afini.

To muhsſiegu Ghohdibu tawo Erwāhto leeg mums
 ar teem dabbuit.

Erwāhtus ghribbāta darriet tawus Laudis / O
 Kungs: Uud labh darriet / und jo patiedſcht
 tardeem Bāhneem: Und jo waudiet / und pazett
 toſh nu und muhsſiege.

Tad ghribbam mehs tōw O Kungs / Iſdeenas/
 ghohdaht.

Und tawu Ghohdu auaſchien ſlaweh / Tawam
 Wahrdam muhsſiege patteidſt.

Tu ghribbātu/ O Kungs/ mums iſdeenas/ no Ghā-
 teem jo paſſarghat.

Abſchäloneeſ tōw O Kungs/ Abſchäloneeſ tōw par
 mums.

Laid mums notieſt tawu Schālaſtibu / Ra mehs us
 tōw zārram.

Uſ tōw zārram mehs O Kungs/ nhe laid mums
 muhsſham Rauna tapt Tawas Lehnibas dehl/ O
 ſchieliegs Deews/ Hallelujah.

Nun freut euch lieben Christen gemein / 11.

Un preejanees myla Christita Draudse / und lais
deeca mums lieymodami deer: Ka mehs droehsche
und wif ween lieids / Ar Preeku no Sirds dsee-
dam / Ko Deews py mums darzynis gir / und sawu leclu
brienista Darbu / tohte daherge gir taf mums atpirtis.

2. Taf Wäts mann Zeemá turreya / Eetschan
Nahwes biyu es pasuddis: / Manni Ehráht mann
mohzija Deenas und Nactis / Eetschan fattreem es biyu
peebfimmis / Es stiggs allasch dñilabht eetschan / Wanna
Dñewofchana nhe derrera nheñecka lectas / Tee Ehrá-
ti mam by pahriemmyschi.

3. Manni labbi Darbi nhe spehya nheñecka / Tee by
wistim famaitati: / Taf Zilwáka Prabes eenied Deewa
Sohdibu / Pylabbumu by taf nomirris / No Bailibas
es ghribbeyu ifamist / Dhenecka ka Mirschana py man
pallicka / Eetschan Elles by man eeghrimbi.

4. Tad abscháloyahs taf muhschiegs Deews / Par
mannu Rabbahfhu: / Taf atghadiyahs sawas Schá-
lastibas / Tas ghribbeya mann lieft palliedsche / Taf ghree-
se us mann sawu Táhwá Sirdi / Dñe by taf tam pattees
nhe tabdi fmeekli / Ko taf zeenina / to taf dehwe.

5. Taf sagina us sawu mytu Dáhtu / Nu Laifs gir ab-
scháloreech: / Brauz pronam tu zeeniegs Wainax man-
nas Sirds / Und effi to Rabbago Pestischana / Und pal-
liebsi tohs aran to Ehráko báhdams / Nomahs to deht to
ruhtu Nahwu / und lech tohs ar tów dñewohi.

6. Taf Dáhts tam Táhwam pallausfieg by / Taf
nahse py mann wirsson Semmes: / No weenas stieftas
und stándas Zumprawas / Tam by mannám Brahtam
rapt / Wistim fláppán turreya taf sawu Warru / Taf
aprehr

aprehrpehs manná nabbagá Meesfá / To Wállu ghrib-
beya taf abuhstiet.

7. Taf sagina us mann / turrech tów py nan / Nu buhs
tów isdohiech: / Es dohdohs man pats wistim par tów /
Turr ghribbu es par tów zimieech / Aisto espeedárru tów /
und tu peedárru man und turr es palliecku / Turr buhs tów
bubi / Tam Senaidneekam nhe buhs mums stiere.

8. Taf isleech mann manny Assini / Thi lieids mannu
Dñiewiebu laupiech: / To wif zeelchu es tów par labb / to
buhf tów styppe tñehti / Tho Nahwu apy manna Dñe-
wiba / Wanna Tafñiba náñ nohs sawus Grátus / zaur
to tu effi swáhts tappis.

9. Us Debbes py mannu Táhwu / Brauku es no
schahs Dñewofchanas: / Turr ghribbu es buht sawus
Mahzitans / To swáhtu Gharru ghribbu es tów doht /
Tam buhs tów Wáhdas cepteejenah / und mahziet mann
pareite artstet / Und eetschan Tafñibas waddiet.

10. Ko es ástnu darrynis und mahzitis / To buhs tów
darriet und mahziet: / Ka Deewa Wállsiba tohp way-
rohia / Deewam par Glawu und Ghohdu / und farrgha-
yeesh par tha Zilwáka Mahzibu / No to famaita tha zeent-
ga Baggatiba / To artstany es tów pár pehdigu Mahzibu.

Nun lob mein Seel den Herren / 11.

Nu slahwe manna Drewhstet to Kunghu / und wif
Taf eetschan manu gir winka swáhtu Wáhdru: /
Sawu Labbedarrischanu taf wayro / Dñe aif-
mirsti to D manna Sirds / Gir tów peedewis sawus
Ehrátus / und dseevena taru leclu Dhewessetibus / Taf
atpefti sawu nabbagu Dñewibu / Jámm tów sawá
Kiehy / Ar baggatü Preeku peepilba / Arianna lieids
tam Ehtgkam / Taf Könings darra labb / Passarga /

Sarrt zeeſch eefſhan winna Wallſibas.

2. Taſ gir mums ligis ſinnabe / Sarwu ſwähra
Zeeſu und Sojdibu : / Ta lieds ſawa Lehnibu beſt
zeſchanas / Nheneka Schälafibas nhe rruhr: Sarwu
Duſmibu leel raſ ghann pareede / Nhe ſohda mums
ta mehs pellniyuſchi / To Schälafibu raſ nhe ſaude /
Zeeems Iſbinuſcheems taſ labb wehſ / Sarwa Lehniba gir
ghattawa / Wiſſeem ſarrt to biya / zeeek take taſ Auſtrums
yſh Baclaru / Tiel tahte gir muhſſi Ghräki nohſtjambti.

3. Ka ſöw labds Tähwſ abſchälonyahſ / Par ſaweeems
nabbageems Behruinſteems : / Tha darra taſ Kungs
mums Nabbageem / Ka mehs to ka ſtieſti Vährni
byſſam / taſ paſieſt ſawu Darrbu / und ſinna ta mehs
Dieſchit äſſam: Iſt ka ta Sable uſ Lauku / Weens
Seeds und trienuma Lappa / taſ Wehſch turr wirſſon
yuhſhdams / tad wairs taſ Seeds nhe gir / Iſten ta
taſ Zilwähls nohſ eede / Winna Ghalls taſ gir turwe
klahr.

4. Ta Deewa Schälafiba ween / Palleek allaſchit
und ſtippra muhſchige : / Py ſawas mytas Draudſibas /
ſarra allaſch io Byndama ghattawa gir / Kartra ſawu
Darribu tur / Winns wallda eefſchan Däbbäſſo Wall-
ſibas / Juhs ſtippri Engeki darreeta / Winnam par
par Slawu und kalponceera wiſſi ſteds / Tam leelam Kun-
gham par Ghobdu / und turreeta winna ſwähru Wahr-
du / Mannat Dwehſſelei buhſ arridſan waikoh / Deewa
Slawu py wiſſams Wallams.

Fröhlich woken wir Halleluja ſingen / 10.

Lexmodani ghriffham mehs Hallelujah dſee-
dabt / No leelu Preeku muhſſas Gierds uſ-
leht / Winna Schälafiba gir deadepuſſi
wiſſe.

wiſſus muhſſus Ghrätus / Eefſhan to äſſam mehs
leelu Baggatibu attraduſchi.

2. Wiſ taſ dſiewo wirſſon Semmes / buhſ
Deewu ſlaweht / baggatige gir winna Schälafiba
par mums pazänta: Preeku / Dſiewibu / Stippru-
mu und Spählu äſſam mehs manutoyuhſchi / Eel /
Nahwe / Wälta Barra gir zaur to ſamaitata.

3. Deews ſohla Schälafibu wiſſeems ſattri us
to zerre / Preeku / Patigu preeſhta taſ wiſſeems ſat-
tri us to pallaupahſ: Stippre auaſch turr taſ beſ
wiſſu Biatibu / Ka winna Wahrds ſtahta / Wiſto
taſ nhe warr mäloht.

4. Deewam gir Slawa ſazita / und winna wee-
nigam Dählam / ſwähram Gharram pattees Dees
wam / ſpehziegs weena Wauffiba: No Eefakumu
taſ by / palleek arridſan yhs Ghallam / Wiſſa Paſ-
ſaule räds to ſtaidre / Kungs nhe attgprecees no
mums.

Preiß meine Seel Gott deinen Herren.

Slawe manna Dwehſſel tatwu Deewu Kun-
ſabu / ghohdi / dſeed / patteig / und to auaſchien
zeeni / Kameht es dſiewoſhu / Preeſſhan to
nhe mara Zilwäta Spähls / Us leeleems Kun-
gheems nhe palaidees / Tee nhe warr nhenecad
peſſiet.

2. Tee nomirreſt kad winno Paiks pee-eebt / Win-
no Dwehſſele iſeebt no to ſemmigu Weeſu: Duhſ
attkall Semme tapt / bet Deews palleek muhſchig-
ge / Labb tam / taſ no Gierds uſ to palaſchwähſ.
Winns naſ Deebes und Semm.

3. Taſ turr muhſſham to taſ ſohla / Jadohd

Teessu kam nhe pattees tohp darriets / Tohs Tsall-
tuschus taf ähdina / Taf pesti tohs kattri Zeetumä
tohp turrähti / zeh außscham tohs Semmesistus/
Teens Aeleems tu Zeku rahda.

4. Tohs Labbus Deews myto / Tho Barino
Tähts gir taf teescham / und gheß wiffus Nabba-
gus / preetschan to wiffas launas Kunnas isniert/
Wiffu taunutaß par labbu darra / Wis stahw win-
na Kohlas.

5. Zion winna tigigi Landis und Rarrsch / Ee-
preezahes Deewa tawa Kunga deht / Taf wanda
und paghlabbo / Spehziags Könings parwis / Pesti
mums arribsan no wiffu Nhelamibu / Tahß Wees-
fas und tahß Dwehßfeles.

6. Pat to alafsch mehs tam patteigam / slawe
dam / ghohdam und dsecdam / liermodami Hatt-
lujah / Tam slippram Deewam Christo ween / kat-
tri mehs äßkam winna swähta Draudfiba / Tam
dsecdam mehs Hallelujah.

Was Todes sollen wir die O Water sinen ?

Dähdu Patteigibu buß mums töw / O Tähts
dsecdabt ?
Tawu Darribu nhe warr nhe weena Zil-
wähta Wehle isrunnht.

Tu effi mums patteessas Siemes dehwis / Ny
kattreems mehs tawu Schälafstibu atafsch bandam.
To besdeewigü Warao eelchan Tuhreßfi apflie-
zenahis / und Israeli eelchan Luxnesses ar Mais
usturreis.

Pyto buß mums atafschien mahziereß / Ka tu
ghribbi mahßu Weessu und Dweßel usturreht.
Gatu norahditu toru leelu brienuma Darribu /

Turr klacht ar mums mußschige sabärewees / Labb
mm / katters no Sirrds us to pallaischahs.

O Tähts tawu Wahrds pastahw mußschige/
essa / Taisniba / und tawu Kohlas Darribi.

Tu ispestilattri Zeetumä gir / Und neh noßst to
rupischanu ar leelu Ghohdu.

Swähts / brieniegs / mußschä patteekams gir tawu
Wahrds / Kaf to bystahs / taf attras to Ghuddribu.

Slawa / Ghohds / und Patteigiba gir töw / O
Tähts fazieta / Mußscham und sheit arribsan
arribson schahß Semmes / Amen.

Gelobet sey Gott unser Gott / ic.

Slawähts gir Deews mußsfo Deews / Ka taf
mums barwois gir / Ar sawu Wahrdu / kahß
Dwehßfeles Mais / Kaf samtig / taf nhe rads to
rahwu / Hallelujah / Hallelujah / Nu teigeeta Deewam/
Hallelujah.

2. Slawehis gir Christus mußsfo Weets / Aisto taf
ar sawu Dsiwibu dehwis / Ka mums nhe tate to Ohrato
Baina / Wirta Wahrds gir mums ta falldäns Wynes/
Hallelujah / Hallelujah / Nu teigeeta Deewam / Hallelujah.

3. Slawähts gir taf swähts Gharrs / ta taf mums
Schälafstibu paraba / Tohs erieh mehs luhdsam wiffe
reis / Ar Darribem ra Timba tohp labbe parabitä / Hal-
lujah / Hallelujah / Nu teigeeta Deewam / Hallelujah.

Nun dancket alle GOTT.

In seiner eigenen Melodey. E. 3.

Aid Deewu wiffi liebs nu teiz / tas wiffas Weeras
Speh darrier / Kad sam tiel / til leelas angias Deeras/
No Mahres Weessiham muhs dsewus usurreis/
Kas wiffu labbu mums wehl taggad nowehleis.

2. Tas wissu/mitefais Deews dohd Preetu muhs far
Sirdim

In ta no Meera ween mehs faru Mufschu dfeidtm
Laid paleet wiisch pee mums ar faru Schehlaftib/
Laid pestie muhs no Laun/ in no greesch Nhelaimib.

3. Tam Echwan pateyam no Strds / zit ween mehs
warran

Tam Dehlan arrid san/in Deewam Gwehtam Garra
Schohs ries / las weens pats Deews / laid flaw
muhsu Val.

Ram nhewa Eefakums / lam arri nhe buhs Sals.

XXII.

Vom Christlichen Leben und Wandel.

Kompt her zu mir spricht Gottes Sohn/ 1c.

Wahzeeta schurr py mann/ facta Deewa Dähle
Wissi / kattri juhs effeeta abghrutenati / No
Ghrähleems toht nomahkti / Juhs Janni/
Wäsi/Secivas und Wpri/ Es ghrribu jums dohd
Laf mann git / ghrribu dfeedenahkt juhsu Walnu.

2. Manna Juhga git faldäna/ manna Prasta git
weegla/ Raf to man labprast pehs näs/ To Tu taf
isbehgs/ Es ghrribu tam teescham painedseht nest/
Ur mannu Patigu taf panahx/ To muhschigü
Däbbäffo Baußiba.

3. Ko es ämmu darripis und scheitan zeetis / Dfe-
wodams wähle und aggte / To buhs juns arridsan
darriet: Ko juhs domapeeta / runapeeta und dar-
raita/ Taf git wiß labbs unde pareise/ Kad taf no
teel pehs Deewa Prastu.

4. Labprast ghrribätu ta Passaule swähsta buht/
Kad ween nhe buhtu ta keela Nhelaimibä ! kattre
wis-

wisseem Christiteem Saudeem ja-zeesch : Nu nhe
warr taf io zittahde buht / Tapehs edohdees ar
labbu Prastu/ Jatughrribi muhschigäs Mochtas
isbehgt.

5. Wissa raddita lecta dohd leezißu / Taf dsewo
eefshan Uhdeni/ Lappu und Sahl / Faru Zeescha-
nu nhe warr taf isbehgt / Raf tad eefshan Deewa
Wahrdu nhe ghrrib / Pehs buhs tam tad ta Wäna
Mochtas / Ur ghrutu Sirdi zeest.

6. Schodden git taf Ziawähls lauls / jauns und
gharrsch / Rnthe git taf jaw besspehziess / ghanne
dries tam arridsan ja-mirrt / Wa tee Pugli us to
Lautu / Ta buhs taf krabnai Passaulei / Peepeh-
sche famaitatay tapt.

7. Tha Passaule isbystahß par to Nahwu / Kad
Laf labban ghü passaroßs Bähdoßß / tad ghrribß
Laf pirmahß attgreestees/ zits strahda to zits strahda
scho / Faru nabbagu Dwehßel taf wißim aiß-
mirra / dsewodams wißson Semmes.

8. Und tad taf waits nhe war dsewoß / Tad
eefahl taf koste schalobtees / ghrribahß Deewam
Laf padohstees/ Es tigu pattees / ta Deewa Schäs
lastiba / kattre winas allasch nigimapis git / Nhe
ihtepar to nahx.

9. Tam Baggatam nhe palleds sawa Mann-
1 / Tam Jaunam nhe palleds sawa Leppniba /
Tam buhs no sehennenes nosiert: Kad lam-lab-
an buhtu wissa Passaule / Subdrabs und Sälts
und wissa Trauda/ tomähde buhs tam nomirrt.

10. Tam Mahzetayam nhe palleds sawa Sin-
afhana / Taps Passaules Leppniba git wißim
weel

went/ Mums buhß wißceems nomirtt: Kas Ehriffo
fow nhe padobahß / Teclam taf Dficho eelfchan
fcheligu Laitu/ muhßcham buhß tam ifnielt.

11. Klaußaitceß und jemmeeta wáhta juhß myfi
Báhrni / Kattri taggad effecta Deewam paddewuf-
fcheß Nhe báhdateß juhß tapehß: Fingeta flippre
Deewa Wahrdam/ taf gir juhßu Preeß/ und flip-
preis Pias. Deexs jums krahñe cepteezenahß.

12. Nhe attmarapeeta laun ar laun / Fangaait ka
juhßnh: nofebdige dñewoneeta/ Laid ta Paffaule jums
nizima/ Deewe fohdys/ tam dohdceeta / to Ghohdu/
To f hauru Zeñu akafch flaggapeeta Deews to Paf-
faul fohdys.

13. Kad taf klathohß ta mehß ghribbam. Ar Waf-
fálibu und leclu Manntu / ghann dries juhß attka-
ptu/ Tapehñ att. uhta Deews tahß Báhdas. Ka juhß
fa Weeffa pghemazita tohp Und uftur záta p muhß-
fchigu Preetu.

14. Gir jums tanhelaimiba rufkta und ghuta/
Apdomahceeta. ta karffa ta Eae gir Eelfchan kattru
ta Paffaule eetaç: Ar Weeffu und Dwehffel buhß
zeest/ bef Mittefchanas to muhßchigu Mohlu / und
nhe warr tomáhr fadect.

15. Bett jums buhß pehß fcho Laitu/ Ar Ehriffo
taß muhßchies Preeß/ Us to buhß jums domáht/
Nhe weens Záwáß nhe dñewo kas ifhaziet warr/
To Ghohdu und to muhßchigu Nagu / kattru taf
Zungs jums darwenahß.

Und to taf muhßchies lehnigs Deews / Sawa
Wahrdá gir fohlixis fwáhrádamß pñ fawu Wahr-
du/ To Furtchß und dohß taf itt teefcham/ Taf pal-
lichs

lichs mums pñ to Engelo Drauds / zaur Jefum
Christum/ Amen.

Komt her zu mir spricht Gottes Sohn/ ic. Inc. X.

D Lew Dáhlß fack: Nahzeet fchurp pee mañ
Wiß kattreems ghrázieg Dñewofchan
Darr ghrubeti Sird und Dwáffel/
Juhß Jauni/ Wezi/ Seewahß/ Wier/
Eß dofch jums wißfu kas man ir/
Juhß wainu darriesch weffel.

2. Man Juhg ir fald weegi naffing ar/
Kas to nef ar págeetig Gharr/
Kas ifbágtß Alles Ghohdieb/
Eß pats tam ghribb par Pallig buhe
Zaur man buhß winnam Kohka kluhe
Ta muschig Debbefß Ghohdieb.

3. Ko fcheitan eß efm juhßfo deht
Zeetis und darrys aggt und wehl/
To puhß jums arridfan ftrahdae/
Ko dohmáyt/ runnáyt/ barrat juhß/
Pareis und labb wißnotat buhß/
Kad pehß Deews Prahta ghahdaye.

4. Paffaul ar labpráht fwáhta kluhe
Kad ween ta leel Nálaimná buhe /

Ko zeefch wiß kruziet Laudis/
Tu ná warr zittad buht ná ka/
Tapehß ar labb eedohdees ta
Zitts muschighas Mohkás baidies.

5. Wiß raddiet Leeta leezieb dohd/
Wirß Semmeß und Uhdmi attrohd

Jekattris fawu zeefchan/
Kas Deewa Kláft fcheit ná ghribb nefß/

Tam buhß pehß Wella Mochzieb zeeß
 Ar muhschighu Eirds speeschan.
 6. zilwáks schodeen jauns/ gharrsch und jaufs/
 Rietroh das wahys/ und ghultas draughs/
 Ghan dries winadsirwieb beidsahs/
 Ea ka tee Pugki wirison Laut
 Wiß kas eelß Passaul rahdais jaufß
 Peepehsch pee Ghalla steid sahs.
 7. Passaulißbystahs par to Nahw/
 Kad pastrohs Bahdohs ziertahs jaw/
 Kad Ghrátus atstah dsiwrahs/
 Dsiwoyobe schahd tahd dahrbu strahd.
 Saw nabbag Dweßel nhe apghahd/
 Lieds Neefß und Dwáßel sýrrahß.
 8. Und kad Ghalls peepehsch wirison nahß/
 Kad leelu scháloschan eesahß/
 Ghribb wehl us Deewa zerreht/
 Man tizoh/ Deewa Láhnieb leel/
 So winas ir pulghoys aggr und wehl/
 Nhe láht tam warr peedetreht.
 9. Mant pallieds nheneck Bagghatam/
 Tieds leela droschieb Jauneklam/
 Teems buhß no schennes skirtees/
 Mahzitays ar saw Sinnaßchan/
 Spáht/ Warr und Ghohdieb arridsan
 Nhe warr prett Nahwu ewertees.
 10. Nhemara Traud/ Guddrab und Selt/
 Passaules Lepnieb wißskim welt/
 Nahw us mums wißeems stahwe/
 Kas Jesum Christ schein wirison Semm
 Saur parrteß Tizieb nhe sa/naw/.

Tas isniels muhschigha Nahwe.
 11. Tapehß O Deew Hárns klausstais man
 Und par taro ghruhtu Dsiwoßchan
 Nhe báhdahyees par leeku/
 Turrais pee Deew Wahrð allaschin/
 Tas pats taro Dwáßsel eepreezim
 Deews dohß pehß muschig Preekn.
 12. Saunnhe buhß atmarah ar Saun/
 Kad Passaul tew ghribb darriet Baum
 Taw Nhenoseeghum sáhrghi/
 Nhe attreebays Deew Ghohda dehl/
 Staig allaschin to schauru Zelt
 Deews Passaul sohdiess bahrgi.
 13. Kad notiekt' mums/ ka Neefßas ghribb/
 Labb Draughi/ Mant und Wesslieb/
 Tas ghan dries kuherus darriet/
 Tapehß atfuht Deews Nhelaimieb/
 Ar to muhß Neefß pahrmahziet ghribb/
 Peemusichig Preek usurreht.
 14. Ir tew taro Nhelaim ruhkt und ghruht/
 Jpdohmays/ kas warr Elle buht/
 Zur Passaul eelßchan skraida/
 Zur muhschighas Mochkas teeschan teesß
 Pee Neefß und Dwáßsel buhß jazeesß
 Ar muhschig Sahp und Waidu.
 15. Zur prettaps mums ar Christo dohts
 Debbesties muhschiegs Preeks und Ghohds/
 To mehß allasch peeminnam/
 Nhe warr nhe weena Zilwáka Máhl
 Jhaziet Deewa Ghohdieb leel/
 So winas mums darries sinnaß/
 And

16. Und to tas muschiegs lähniegs Deewo
Mums saweems Bährneems / ta wees Lähwo /
Ir sohlys zaur saw Gharru /
To mehs tar muschig Dabbuyssim /
Ir Engleems Deewam Dseedaassim /
Slahw / Ghohdu / Späh und Warru / Amen.

Ich ruff zu dir Herr Jesu Christi / ic.

17. Es pee arzu töw Kungs JESU Christ / Es
Gluhsdohs parlaussi mannu Gudseschannu /:
Dohd man Schälassibu schinny Laika / Nhe laid
mann jo isamiff / To yhsstänu Tigibu Kungs es
gribbu / To gribbänu tu mann dohd / töw ween
käuwoht / Mannam Turwakam patiedsch / Tarpu
Wahrou teescham turrecht.

2. Es wehl luhdsu D Kungs Deewo / tu warr
man to ghann dohd /: Raes nhe tohpu propam
Kaunä / To Gerribu dohd mann klast: Wis way-
rast tad tad mann ja-mirff / ta es warru us töw pal-
lautees / und nhe dohtees / us wissu mannu Darrbu /
zittahde taf man schäl buhs.

3. Dohd man ta es no Girrds bliben / Mannceems
Prettiebnecleems warru peedohd /: Peedohd man
arridfan schinny Stundä / dohd mann jaunu Dse-
wibu: Leeg tarwam Bährdam anasch mannu Bar-
ribu buht / Ar to mannu Dwechfel barroht / ta es
warru pretties stahwest / tad Nhe laimiba us / eedt /
katträ mann dries warr no töw nowehrff.

4. Nhe leeg mann kahdu Karumu neds Baidu no
wiv / Eelshan schahß Passaules noghreeff /: Anasch
P. töw pawickt lieds Shalam dohd mann / Töw
weh gir taf Kohla / Und kam tu dohd / tam gir taf
weht

weht. Nhe warr to nhe weens eemantohß / neds no-
peanniet ar Darrbeem Tawa Schälassiba / Tamums
atpessi no to Dahnw.

5. Es ghudu Karra uad Prettistahwestanä / D
Kungs Christ palleds tam Wahyam /: Ny tarwas
schälassibas es ween peeliepu / Tu warr manni sip-
pratu darriet: Ja nu nahl Kahrdenaschana / tad pal-
liedsi / kata manni oplahet nhe stummi / tu warr iistais-
fiet / Ra es lixta nhe tohpu / Es sinnu tu no mann
nhe attstahßi.

Wol dem der in Gottes Furcht steht.

18. Pabß tam / las eelshan Deewa Binaschanas stahw /
und wirsion winna Zeldu staiga / Tarwai passchal
Kohlai töw barroht buhs / Tad tu dsiwo pateise /
und töw labß klahpahs.

2. Tawa Seewa buhs tarwä Namma / Ra kahds
Wynasafors pits krahkno Dghu / Und tarwi Bährni
aplahet tarwu Shaudu / Ra dnyastahdas Wäffäl
und Jauni.

3. Neds tahdu Kaffu taf Wiers dabbu / las eel-
shan Deewa Binaschanas dsiwo / No to mittelpas
ta wäsa Lahsta und Dufmiba / katträ teems Ziwa-
keems gir uf dsummußi.

4. No Zion Deewo töw swecties / ka tu redschs
alashien / To Laimu taf Pimis Jerusalem / Kattru
Deewo schelige ufluhko.

5. Taf sandschß tarwu Dsiwibu / Und ar Lehnibu
alash on töw buhs / Ka tu redschß Bährno B. hr-
nus / Und ta Israel Meeru attrahd.

Weshon reuher der Morgenstern / ic.

19. A spohsche atpiled ta K. rahsw. atzine / Pitta Schäl-
assibas und Zeffibas no to K. mabu / Taf saltans

Sackts Jesse :/: Tu Dawida Dähls no Jacoba Zau-
zu/ mans Königs und mans Brudgams/ Effman-
nu Sirdi abehmis: Wyliegs/läpnis/jauks und trahs-
nis/ leels und ghohdiegs / bagghais no Dahwaneems/
Aurys und kohre zeentiams.

2. Och manna Pehle tu dahrgs Wainaks/Parteeffe
Deewa und Marias Dähls/weens aurys peedfimbis Ko-
nings :/: Manna Sirds fang iöw par trahsinu Pugli/
Zaws falldäns Ewangelium/gir tyres Peens unde Wads-
dus: Och manna Puglite / Hosianna / Deewa Waisel
to mehs ähdäm/ Es iöwis nhe warru aishinerst.

3. Eelen kohre dsilke eeffchan mannu Sirdi / tu
spohsch trahsnis dahrgs Actmins / to Lähsinu tawas
Wylastibas :/: Und eepreezini mann/ ta es tock palleetu/
py taru jaulu Weeffu / weens dsiews Sahnestauns:
Pehs iöw/ gir man / schiehliga Debbeffes Kohse / Nhe-
wäffala und ghrufd / Manna Sirds no Wylastibas
zewainohra.

4. No Deewu nahf man weens preeceegs Shalschums
Tad tu ar taroem Agrinsem / Man mystige ufluhko :/:
D Kungs Jesu / manna leela Baggaatba / taws
Wahrs / taws Shars / Tawa Weeffa und Affins/
mann eeffchige aushyrdfina : Jemm mann / mystige/
Tawa Klehpi/ ta es tohpu fillis no Schälastibas / Us
taru Wahrdu nahfu es eigenahr.

5. Kungs Deews Tähws / mans stipperts Karra-
wiers/ wressf manm muhschige preefsch tahf Passantes/
Eeffchan taru Dählu mystons :/: Taws Dähls gir fow
ar mann faderreyeesh / Winns gir mans Draudfims/
es äshau wintka Drudie/ tadehf es kohre liexmonohf: Eya
Eya/ Debbeffigu Dfwofchanu / winns dohsh / mann
ture

turr auxre/ muhschige buhh mannat Sirdel to reick.

6. Stalpaita tahs Steeghas us Kohfleem / und leeo-
reeta tohsh trahnus Dseefimus/ar Eyrnibu arskanneht :/:
Ra es warru ar Jesu Christ mannu trahsinu jaulu
Brudgamu/muhschige Wylastiba palliekt: Dseedeeta
deyreeta/ lieghoyeeta/liexmoyeeta/Parteegeeta tam Kun-
gham/ leels gir taf Königs tahf Ghohdibas.

7. Ra äshnu es no Sirds liexmis / Ra mans
Draudfings gir taf Eefatums und Ghalls / taf gir taf
Eefatums und Ghalls :/: Taf mann wehl föw par
Ghohdu/ Usjembs eeffchan to Paradiesu / Tapehs plie-
stinu es fawas Kohfas : Amen/Amen/Dahgu trahsnis
Preefas Wainaks nhe paltees ille / Töwis ghaidu es
no Sirds.

Wie schön leuchtet der Morgenstern. C. F.

Rä spohschi spied mans Jesulinisch/
Rä Rieta/ swaignes Spohschumtsch/
Tas Dawidinka Sarrinisch:

Tu mannas Sirds salds Jaukumtsch/
Mans Kemtsch in mans Brudgamttsch,
Ko emilies mans Sarrinisch.

Saldigs/

Waldigs/

Lhe tik sodigs/

Leels in godigs/

Baggats teizamo/

Zugsti zelts/ in zeeniogs sweizamo.

2. Mans Perles/wainaks dahrgs in jaulu/
Deews/ Zillweks/ woihsu mielais Draugs/
Weens augsti/ dsinnis Kemtsch:

Sirds/puffit in mans Patwerums/

Tawo salbais Ewangeliums/
 Ir Meddurisch in Peentisch/
 Tu mans
 Labe Sans/
 Hofianna/
 Debbessmanna/
 Romehs ehdam/
 Paligs leels eeksch wiffahm Behdahm.
 3. Tu spiedigs dargais Atminisch/
 Tawo Nielastibas Uguntisch/
 Laid manna Sirdi modahs:
 Pee tewim ween leez palite man/
 Dohd mannam Pracam arridsan/
 Ka tas us teyi dodahs.
 Estawo/
 Uthe saws/
 Debbessrose/
 Balta sposcha/
 Tu mans efi/
 Kad tu mann' us Rotams nesi.
 4. Kas tawas miehas Agtinnas
 Us manni spied in paradahs/
 Tad topu pilns no Preekas:
 Tu manna augsta Baggauib/
 Jaur tawu Wahr'd in Scheblastib'
 Ea Sirds sew' atspirgt leekahs.
 Pildi/
 Sildi
 Mannu Sirdi/
 Luhdsams dsirdi/
 Kad es kauzu/

In vehz tewis Waidhs kauzu.
 1. Deewo Tehws/ tu manni mielinajs/
 Ar Christi a ssmim nomasgajs/
 Bas biju nhegants Trauzinsch:
 No tewis esmu isred sets/
 Ar tawu Dehlu faderrees/
 Bas ir mans mielais Draudinsch:
 Winsch man
 Scheitan
 Grehtus peedohs/
 Debbess' eedohs/
 Jems pee sewim/
 Zur es hühshu tad pee tewim.
 6. Laid us welt Steegas Rotliteem.
 Laid dseed in skann ar Fioteem/
 Tabs Nielastibas dseesmas:
 No Jesu manna Bruhdganin/
 Ar to man briew ir allaschin
 Nahke mee flotees/ bes Breesmas.
 Derjeet/
 Smeijeet/
 Lieksho yeeta/
 Jofauzeeta/
 Jesum sweizat/
 To par Gohdas Bungu teizat.
 7. Kätori liekima manna Sirds/
 Ka es nhe kuhshu muhscham schirts/
 No Kristo/ manna Nielah:
 Tas uonems manni Debbessis/
 Tah Neefas Kä irr Afimis
 Winsp pats man dewis kiela.

Amen!

Amen!

Steid fees/ Jesu

Nahkt us Teesul

Scheid es waidu/

Inno Sirds us tewim gaidu!

Warnob betrubstu es h mein Herz/ 10.

1. Apehs effi nostummuffi manna Sirds/ Bäh-
dapees und zeet Sahpes/ Par to laizigu Bag-
gatißu/ zerre us tarwu mytu Deewu/ latters wiffas
teetas raddipis git.

2. Taf nhe ghriff nehs warr töw attstah/ taf
arridsan ghanne sim/ taf töw mayaga git/ Debbes
und Semme peedär tam/ Manns Tähs/ und
manns Kungs Deews/ latters mann flahst stahro
eelschan wiffahms Bähdahms.

3. Kad tu manns Deews und Tähs effi/ Tarwu
Bähru tu muhschige nhe attstahßi/ Tu Tähwiga
Sirds/ Es ahimu weena nabbaga Semmes Pie-
the/ wirßon Semmes es nhe simu nbelahdu Precku.

4. Taf Baggahs panaischahß föw us farwu
laizigu Mannu/ bett es ghriffu zerrest us farwu
Deewu/ Zeb es toßpu nishmahß/ Tomahr simu es
und tigu skippe/ Taf us Deewu zerre/ tam nhe
krufft nheneca.

5. Elia taf töw harrona/ tad tückighe Teetus nhe
lipa/ Zahda ghruta dahrga Laila/ Weena Attraitne
no Sidoniera semmes/ Pylattras tu no Deewu tap-
pi fuhtets.

6. Und fa töw nheneca peckrußtu/ Kad tu klaus-
siritawam myßam Deewam/ Und darrigi to taf
töw

töw patwehleya/ By teem Krauckeem Neccas und
Mais/ Töw anasch peeneß rpytohs und wackaroh.

7. Kad tu ghulcei appatschan weenu Pa-Eggly
Deewa Engelis py töw nahze/ Pittneße töw chst und
bserrt/ Tad ghaßi tu gharru Zeklu/ ließs sam Kan-
nam herobeam.

8. To Daniel Deews arridsan nhe aismirrfa/
Kad taf starpan teem plehffigeem Swährceem feh-
bena/ farwu Engeli pechuhina taf tam/ Und lida
sam Batrißu peeneß/ zaur farwu Kaßpa Habacuc.

9. Josephs eelschan Egyptero Semmes pah-
dohts tappa/ No Warao to Koniniu zeetumä lauts
Sawas Deewabigafchanas debi/ Deews zehle to
par weenu teclu Kungbu/ Ra taf warrepa farwu
Tähwu und Braßtus barroht.

10. Taf sechtißge Deews arridsan nhe attstapa/
Tohs triß Bierus eelschan larrstu Ugganigu Sep-
pli/ Sawu Engeli taf noßuhina/ Passar gona tohs
no Ugguns Lähmceems/ Und pauiedsepa tohs arat
wiffams Bähdahms.

11. Och Deews tu effi taggad wehltid baggats/
Ra tu effi bißis muhschige/ Manna Zerriba stahro
wiffim us töw/ darrri mann py mannas Dweßse-
les baggatu/ Tad git mann ghann scheitan und
muhschige.

12. To laizigu Shohdu ghriffu es labprahß pee-
zeß/ bohßd mann D Kungs to muhschigu/ lattru tu
nopannihis effi/ Ar tarwu ghrutu rubktu Mahrow/
To luhßsa es töw manns Kungs und Deewß.

13. Wis taf git wirßon schahß Passantes/ Zeb git
Suddrabs/ Salts/ seb arridsan Manda/ Bagg-
tisa

tiba und laiziga Mantu / Tas stahw masu Brie-
tihu / Und nhe palieds inhenekad Deb besies.

14. Es patteigu tōw D Epriste Deewa Dāhls / Ka-
tu mann to effi ligis mabzietees / zaur tarwu Deewi-
tu Wahrdu / dohd mann ta es us tu pastahwu / Und
ta muhschige swāhts tohpū.

15. Glawa / Ghohds und patteit / Ghana gir tōw
fajieta / Dar tarwu wissu paradietu Labhdarrischa-
nu / Es luhdsu no Eirbs / nhe leen mann nō tarwu
Waigu / Noht stumbtam paliet / muhschige / Amen.

Warumb betrübstu dich mein Herr? C. 3.

Am manna Eirbs tā behdajees?

Kam gribbi til dauds raisatees?

Ko ehst in gehrōtees buhs:

Ustizzees tarwam Deewam ween /

Tas gahdah wehl scho paschu Deen°.

2. Gann winnam sunnams / tas tōw ruh /

Beel mag no tarwams Kolams druh /

Wiasch ir tas baggats Rungs /

Kam Semm° in Deb besf pabodahs /

Kas tewi Behdās nhe atstāhs.

3. Mans Deews in Tehws tu effi wehl /

Nhe buhs tew tarwa Behkna schehl?

Tu nieta Tehwa-sitbs!

Es esūu nabbags Semites-tahps;

Bet tomeht tarwu Rohu Darbs.

4. Dasch baggats nifni leppoiahs /

Us farwu Mantu palaischahs;

Es Deewam ustizjos:

Laid bijs nabbags / man nhe truhfs /

Kam ganna buhs / tas Deewa luhgs.

9. Tas Deewa-tizzigis Elias /

Dee Atraitmiter barrojais /

Eelsh swe / has Semmites:

Wiasch farwam Deewam ustizzeis /

Tas winnu Baddōs usturreis.

6. Dee winna tappis no uhtiets /

Dee Pa-egles weens Engelietis /

Ur Mais in Uhbentia:

Ja! Krautkeem bi doht winnam ehst /

Itdeenas Mais in Gallas nest.

7. Dee Nahwes Daniels tappa wests /

Eelsh Beddres Laurweem preel schā mest /

Teems bi to saplofiet:

Weens Engels winnam paliedseis /

Tcem Ewehreem Rietles saturreis.

8. Egiptes-semmei Beetumā /

Des Baines / Joseps guleja;

Deews winnu istraddis:

Wiasch Tehw in Brahus ufbarrois /

In leclu Gohdu sadsewois.

9. Tapatt Deews augstais ispestijs /

Tohs Bierus Zeppli wissus tries /

Ur farwu stippru Rohl:

Keds / Engels winnus pafargais /

Tahs Ugguns-lāshmes dseffinajs.

10. Tit spehzigis tu wehl tagadin /

Kā tu / Deews / bhis allaschin /

Ustewi stahw mans Prāhts:

Al! swehtie mannu Dwehfeliet /

Tad buhs man gann jeb kurrū Bried°.

11. Mans semmais Prāhtin / sch nhe metleh

To Mantu schinni Passaule!

Bet Mantu Debbeffis:

Ko tu man / Jesu / sataisijis!

Ar tauw Krustu nopelnijis.

12. Biss las ween mums warr schein Krust /

Selts / Subrabs / las ween mums warr buht /

Wiss muhsu Krahiaminisch /

Tas ilau Laitu nhe paleet /

Dohd Dwehsele nhe tashdu Preef.

13. Tew / Jesus / dohmu Pateizib /

Par tauw lectu Schelastib /

Ko tu man paradijis:

Dee tewim gribbu pastawecht /

Tew sawu Dwehsele parweleht.

14. Tu / Deewin / essi flawejams /

Par wissams tauwams Darwanamis;

Es luhdsos sirdigi:

Dohd gaidictus to hwehtu Lait /

Ar Preefu redseht tauw Waig.

Siehe wie ganz lieblich und fein / 1c.

Kaugi / ta milige und krahine / Stahw Christus

und sawi Lohzetti: / Py kattreem gir wis ween

lieds / Labb / Kaun / ta notee tash / weena Meesfa / wee-

na Karrascha / gir tas ar mums / zaur sawu Sharry

sa-piets.

2. Kattru tas eelschan wissu sawu Meesfu / un-

wisscem saweem Lohzelleem: / Eika noteeht ba-

gatige / Ka Arona Salwe darriya / Kattru eelscha

sawahins Drehbeems unde Bahrd / tad tas pa-

aurtu Basnijas / Kungbu tappa zaüts / pa lohpa-

noteecha.

3. Winda Schalastiba eelschan mums wisscem
lied / und wissu winno Dahwani: / Ka ta Kassa wies-
sen Kallneem darr / no to aurto Debbe: / Ta buhs
mums arridsan propam braukt / papemstech / ta
Tuwala Bahdus / no brahligas Mplastibas.

4. Tad ghribb tas Kungs muhsu Deewe / sawu
Schalastibu mums dohd: / Ka mums buhs schein
tan unde turr / Mantoh to Dsiwibu: / Kattru
mums nopelnijis / Jesus Christ / Tas muhsu muhs
schiegs Mahzetays gir / No Wirroneem uszaüts.

Von Gott will ich nicht lassen / 1c.

1. Deewu es nhe ghribbu arlahye / Also winns nhe
Arstahw no mann: / Wadd mann us ihstann Zeitus
aitrahd es tohte allohtu: / Sneed's mann sawu Rohu / Xp
toht unde waclaroh / winns man labb peebardoh / kur sa
Semneh buhdams.

2. Kad Zilwala Schalastiba / und Labbdarrischana
mittejah: / Tad Deewe dries accrodah / Sawu Späht
und Schalastibu parahda: / Paltieds wissahs Bahdabst
Pestri no Shraü und Kaunu / no Kehdehm und no Sa-
rehm / ta lieds arridsan no Nahwes.

3. Us to ghribbu es pattantech / manna ghruca Laita: / 2
Tas man nhe buhs schal / Winns nogreesch wissu saun:
Es tam wissim pawehlu / Mann Meesfu / mannu Dweh-
sel / mannu Dsiwibu / Wiss gir Deewam padohst
Winns war darrtet / Ka tam pattet.

4. Tas ween winn am pattet / Kas man wayaga gir: /
Winns mylo mums no Sirds dibben / dohd mums to
Kungbu Christ / Ja sawu mylu Dählu / zaur ta winns
mums eedahweena / Kas Mees und Dwehsele warr us-
turreht / Glaweyesa to Debbeffis.

5. Slaweneeta to ar Sirrdi und Murr/winnis abbedl
rot mums dohd :/: Tha gir swähta Seunda/ eelschan kat
tras mehs winnu eeghadayam/ girts Laits wis isniey/ eel
schan kattru mehs dsiewoyam/ mums buhß swähteem ispi
und palleet muhschige.

6. Jeb ta Passaule isniey / ar faru Eynribu und
Ghresribu :/: Neds Ghohdiba und Mannta palleet/ Ta py
pirmahl auxra: Wehs tohpam nomirruschi/ dsiffi Semme
eeractit / tad mehs ghuschuschi äffam / ghrüß Deews
mums usmohdenaht.

7. Ta Dweffele nhe pasud / wähta eelschan Abrahams
Klepti :/: Ta Weessa tohp jauna peedfinta / beh wis
fecms Gh' Ähteems/ wistim swähta/ und stiesta/ Weens
Wähns und Manntenecks/ eha Kanna/ To mums zit
tahd nhe pähr-rünnahß/ ras Wäls ar faru Willribu.

8. Tapehs jeb es swerian zeschu/ Nhelaimbu und Moh
käs :/: Ka es rohß ghann nopällu / romähr naht muh
schiegs Laits/ Sir pilß Preeitbas/ Tho part beh wisfahß
mittschanas/ ta es Cyrillum ansesta/ mann buhß redsehe
und just.

9. Taf gir Deewa Zähwa Prades/ katters mums rada
dint gir :/: Winka Dählam gir dauds Labbuuu/ Scha
lahibu taf mums noyelunytis gir : Aridsan Deews taf
swähtas Gharrs/ Eelschan Ektibas taf mums walda/
Eelchan Däbbäffu walstibas taf mums wadda / Tam
mehs patteigam.

O Mensch wollest bedenken. 11.

S Tu Zillwähts apdohma/ Mannu teetu ruhtru Moh
lu :/: Eghribbu töw arikal dahwenahr/ To Dffewibu
par to Naru/ Dy man buhß töw turreteeh/ Es äßmu töw
par labbe/ To Däbbäffu arwehrit.

2. Es

2. Es nhe äßmu töw arnessis / zaur Suddrabbu und
Sällu :/: ar mannu Äffint nomaynis / Ka es tu tad
riek läppnis? Wirßon Semmes Mannu sakraht/ zaur to
rawu Dwehßfel samaitaht/ Arrieg es töw to mahßmu?

3. Kas scheitan to Baggariba eeghribbahß/ Par mannu
Lehribu :/: To buhß tay Ruhßey samaitaht / Und buhe
eam muhschige schäl: Sacrahtu eelschan Däbbäffu/
Zurr juhß arraffeeta to leetu/ Kas jums py Dwehßfel
wanaga gir.

4. Tee Pugli wirßon to Lauku / ta krahßne tee ture
stahw :/: Tee nhe maya ar Naudu/ To Krahßnumu/ kat
rra teems gir: Salomons sawahß Drehbeßß / Nhe by
liebs weenai Lappai/ To passcho Puglino.

5. Tee Putninkti appalschan Debbeh gir lieymi sawa
Lhda :/: Tahß Lapsas sawa Allä / Tohp no mann passar
ghatas / Es nhe äßmu nheneeta parurreteeh / Us to es
faru Ghallwu lict warru/ Kas kaitas gir tad mann nu?

6. Debbeh und Semme mann peedärr/ Wis Krahß
numm aridsan klate :/: Kas ghribb tad mann manns
Laudis iswille/ Kattrus es äßmu weddis/ Aran Egypte
no Semmes/ Ar faru stipru Kohku/ eelschan tahß koh
litas Semmes.

7. Tapehs nhe bähdayeteeh / Kattri juhß mann
Mahjekt effeeta :/: Par Barribu neds par Drehbeem/
Es ghadayn par jums Es ghribbu jums wiffus barroht/
Par Axtummu/ Waddu passargah/ To tkeeta mann par
teeffe.

8. Tad effeeta nu ar Weeru/ Ar to Allgu kattru jums
kruht :/: Manns Zähws jums allashten dohß / Wis
kas jums wanaga gir/ Ka juhß nhe issamiffah/ Kad jums
passarä Deena/ Preefschan ta Zillwäta Dähl ja stahw.

M 2

9. Ghohda

2. Shohds / Slawa und Parreitba / Sir Deebath
 fagita muhschiege: / Par fawu janku Mahzibu / Kattru
 taf mums gir farratshinis / Ar fawu Deewistu Muu/
 Taf pallieds wiffahß Stundahß / Eefshan Dabbaffo
 Wallstibas.

Ich weiß mir ein Blümlein ist hübsch und fein / 2c.

ES sinnohß fow weenu Pugtiet / ta gir janka und staisla
 Ta gir mann pa Prahtam / To patriel eefshan mannu
 Eirrdi / Ta patri Pugtite / par wiffseem jiteem Pugtiteem.

2. Ta Pugtite gir taf Deewa Wahrds / Kattru Deews
 mums gir dehwis / Taf wadd mums us to Schawru Zelfu/
 schen un turr / Eefshan tafß muhschligas Dfiewofhanas.

3. Taf gir tas Zelfich / taf Shaischums / tee Wafri /
 Ta Tafshiba und ta Dfiewiba / Kaf fawo Shráto deht
 báhdayahß / und no teems attstahß / Tam gir tee jaur Chri-
 stum peedobht.

4. Taf facta: Mahzeeta schurr wiffi py mann / Wiffi
 farrreems ta Girds gir ghruta / Es ahrribbu ta juhß pas-
 schi ghribbahr / To usahr / Dfeedenahr juhßu Wainu.

5. Jemmeeta / ehdeeta / ta gir manna Dieessa / Kattru
 taagad es jums dohmu / Ef dahwenu jums wiffu mannu
 Mannu / Ka juhß warreeta mannis peemlinhe.

6. Jemmeeta und dferreeta taf gir manns Affins / To
 áffinu eh juhßfo deht ishleyis / kattets ghanne darra par juhß-
 fecm Shráteem / seelahrt juhß darrata / Ka ef jnans to
 áffinu eefstadinis.

7. Mehstuhßsam rów Kungs Jesu Christ / zaur rawu
 ruhku Wohku / Ka tu par mums nomertis eefi Kungs
 Jesu Christ / Tu nhe ghribbaru no mums attstabe.

8. Ufjemm mums par raweem Wáhrneem / Kamehs
 rów allaschten slaweyam / rawu Wáhrbu attstestam mehß
 wiffi / us ihßánu Zelfu / zaur Jesum Christum Amen.

Obiges Lied reimweise auf die Melodi:

Ich hab mein Sach Gótt heimgestellt. E. S. 46.

ES janku Puffit sinnos mann/
 Ta peemiel mannam Prahtam/
 Ta dohd man Behdás Aspirtgshann/
 Leet arridfan

Man nhe Fluht aptannatam.

2. Schie Puffit ir tas Deewigs Wahrdeß/
 Ro man pats Deewisch dewis/
 Tas tohp pee Girds in Bruhtim kahrts/
 Jrsalds in gahrds/
 To turrechos peesewis.

3. Wansch man ta Zelfu paradisi/
 Ra es pee Kristo Fluß:
 Bas manni swehtu padarrisi/
 In ispeftijs/
 Kad biju Ellé greuis.

4. Tas pats muhs wiffus aizinah/
 Schurp nahzeet kam Girds ehdahß/
 Es nahß / du juhßu Grutibá
 Jums Paligá/
 Juhß nhe attstahßschu Behdás.

5! Sche / jemmeet / ehdeet mannu Neef /
 Ro par jums esnu dewis;
 Ar to es dohmu itt parreeß /
 Ro pelnijees/
 Preekßch jums / in nhe preekßch sewig.

6. Sche / dserveet mannas Affinis/
 Ro par jums esnu lehjis/
 Jums juhßus Grehtus peedewis /
 In atlandis/
 Kad juhs tas Mehßs bijsehjis.

7. Mehs luhdsam tew' / at Jesu Krist!

Zaur tarwu ruhktu Mochtu/
Tu gribbi no mums nhe akrift/
Bet pee mums nist/

Muhs glahbt ar tarwu Kohktu.

8. Par tawcem Behrncem usjemm muhs /

Ka tewi slaweht steidsam :
Kas tizz / tas swehts pateesi Ktuhs /
Pee tewim buhs :

To luhdsam mehs / in beidsam.

Ueb GDr für allen Dingen / 10.

Myo Deewu par wissahn teetam / no Sitrds bl-
ben : / No winna Bahrdn dseed / allasch ick Sunda
Winnu Slawu allaschien / turri tawá Mutte.

2. Myto arridsan tarwu Tuwaku / bes wissu Schult : /
Ka ras tarwu labbu Sitrds / Allasch nomannit warr : Und
tów palteek sticsta Dwehffele.

3. Deewedi tów Nhelaimiba / Nhe wissim isbystees : /
Ar lehnig Prahn zeet / jeb ta to Sitrdt áhd : Deews
fina to ihstánu laifu / Kad tam partiel.

4. Wissahs tawahs Báhdahs / Palligü mecke : / No
Deewu ween tarwu Kungbu / Zapitów dohs / Kas tów
wahaga gir / to tu pars redschfft.

5. Sir Deews tów dehmis / Willu Mochtu : / Nhe laid
Báhdas seest / Katreems peeturhyt : Tarwu nabbagu Tu-
waku / áhdini / dsiredini / aufpirbsini.

6. Wissu depnibu und Shresnibu / no Sitrds nigtini : /
Nisto Deews pars to nhe ecrádsfohda to allaschien : zaur
Mylástbu und semmigu Sitrds / Winnu Slawu spplant.

7. Ar Ehschannu und ar Dferschannu / turri labbu Máh-
ru : / To allasch zeghadaneest / Ka Deews to cenied / To
lectu Miereschannu / rapcha effi ghaddiegs.

2. Tohs

8. Tohs krahfnus jaunus Raubis / Tu nhe peewil / laid
tee Wisu Ghobibu / allasch no tów ráds : Ghobdu und
Deewabishanu / Tu zeem mahst.

9. Ar Ghobdu warri tu buht / preeziegs no Sitrds : /
Zuru nhe aprunna / ar Ghobdu simaidi : Nisto Preeziba
und diezmba / Pahámm dauds Báhdas.

10. Pn Seewisteem / ar Ghobdu dsiewo : / Nherunna
tu applam / tu tohs kauneyees : Tad buhs tów Ghobds
und Zeifschana / allasch par Allgu.

11. Kas nu darries / pehs scho Mazibu : / Tas faros
Mannu / baggarige sattrab : Und sawas Deenas pee
dsiewohs / Ar Ghobdu Deewam partickdams.

Das Lettische gálden A B C.

sait nach dem Teutschen :

Allein auf GOTT setz dein Vertrauen.

Auf die Weise :

Man freut euch Gottes Kinder all. E. 3. 18

AR Deewu sah3 / fo ghribbi sah3e /
Zad tew kas kait / pee winna nah3es
Us Deewu warri tizzetees ;
Gamm mas us zittu palaisfees.

Bes Gohda dsiewohleels ir Kauns ;
Lai glabba to irr Wezs / irr Jauns ;
Ja tew taws Gohdiasch weenreis subh /
The spehsito wairs atdabbuht.

Dasch pluh3sch3in tehrseh wissai dauds /
In zitta jaufus Wahrnus jaus ;
Zam klah3ohs / labbis klussu zeest /
Uo ohtra Stahsteem Aufs greest.

Es gribbu / ka tu semmojees /

R 4

Dreß

Preekſch tah kas leelaks atkahpees/
 Jir Masam pahri nhe darri:
 Tad tu ar Meeru palikſi.

G ann Siemis dascham rangahs labs/
 Bet Birds tam ir weens nhejauks Kaps:
 Tapehs nhe wiſſeem tizzet buhs;
 Das lehti tizzehs/ peewilts kiuhs.

I rrt to nhe truhſt / kas liſchlet mahſt/
 Kas tewi tiktai peewilt nahſt:
 Deem Meddus Mehle paradahs;
 Bett Schultis Birds paſlepjahs.

J auns buhdams/ rangi pelnitees/
 No Slinko'channas ſargajees:
 Wezs kiuſis ſtrahdacht tew buhs genhſe
 Tad nhe buhs tew nu ruhgt in puht.

K ad Bilbu ſchis jebb tas ghriob zelt/
 Tad dohma/ eas jaw nhe buhs welt:
 Es labbis gribbu atkahpees:
 Laid kaſſahs/ kam ta Ahda neef.

L abs Lamnambuhs no Zella greeſt/
 Liberahtees pretie/ kluffu zeest:
 Ka Kristus mums to pamazijs/
 Za darridams pats paradijs.

M eers jauks eekſch Deewa Baſnizas:
 Meers labs eekſch Runga Waſtibas:
 Meers wiſſur ſalds in patiekams:
 Deews/ dohd mums Meeru ſchehlodams.

N he wurd; het eſi paſeetigs/
 In tawam Deewam patlanſigs/
 Kad wiſſſch tew panemm ſawu Preek/
 In briſſſcham Schultu baudiet leet.

O htrs/ trefchais Drahnahm leppojahs/
 Augſts ſawâ Prahtâ uſpuhſchahs:
 Kur tam jodrieds bij ſemnotees/
 Kas no tahs Semmes raddijeſs.

P rett ſtaibras Deewa Mahzibas/
 Ta Manta tik dauds nhe maſſahs:
 Kas laizigs/ eas ir paſuddigs;
 Bet Deewa Wahrdisſch paſſawigs.

R ets/ Kautdams zitta Eſchinnas/
 Peeſawahm Leetahm laimejahs:
 Uhetainam nhe buhs augiotees;
 Deews attraus/ to tas d'abbuſees.

S elts/ Suddrabs/ nhe warr atpeſſiet/
 Kad Deews ghriob Duſmâs noſodiet:
 Sche maſſah ween tahs Afinis/
 Ko Kristus par mums iſgahſis.

S chehl Schim/ kad ohtram iſdodahs/
 Ir to nhekah pats dabujahs:
 Baſtikſſai gribb preekſch ſewim ſchaut.
 Tas nhe aſnems/ kur ghribbehs ſchaut

T ew labpraht doht buhs Tabbagam/
 No tawahm Deewa Dahwanahm:

Tew Krähsfees Mantā Debbesit/
Kas muhscham tew nhe pajuddies.

^{18.}
U s terwin skattais/ Klausiman/
The ahsnemmitus: tew buhs gann
Preeksch pascha Durwin ja meh sch nohst;
Irr zitteem Sobi/ Kas mahst Kohst.

^{19.}
W ehl fargajees buht nhe fatigs/
Jeb arri kahrs in nhegadigs/
Eeksch Ehschannas in Dserchanas:
Deews dsiewot leek eeksch Gadibas.

^{20.}
Z its Ischukkur' ahsmeegt leelijahs;
Kam gannpee Semmes ja lokahs:
Kas Leels/ in tadehi lepnigs Kluhst/
To Deews spehj driesds no Krehsla grubst.

^{21.}
Schahs diwidemits Mahzibas/
Pehz Kalkstieem schies Wallo das/
Tu gibbi labbā Sinnā likt/
Ka tew warr Sauna nhe notikt.

^{22.}
Daude Wiltus taggad Pasaule/
Labs zilweks tahlū ja mekleh:
I tweens gann falkahs effohs Draugs/
Kas tik dands derr/ kā pillams Trauks.

^{23.}
Tad rangi ferwis isglabbah/
Wiss-wairat Gallu apdomah/
Ka warri swehts in preezigs schkirt:
Jo mums buhs wisseem weenreis mirt.

^{24.}
Ar Deewn sahziis/ beids ar to/
No Sirds to teiz/ tam pakalpo:
Tu to nhe buh si darris welt/
Deews gibb tew' augstā Gohdāzelt.

XXIII.

Vom Creuz/ Verfolgung und Anfechtung.

Was tan uns kommen an für Noht/ ic.

R Ahda Waida warr mums notickt/ Kad mums taf
Kungs pats ghanna :/: Und meels mums ar sawu
Mais/ Und us sawu Ghannibu wadda: Ta liebs eepree-
jena muhsso Sirbi/ Und dsirrdena ar to falldu Uhdens
Sawa zeenigha swähra Gharra.

2. Sawa dahrga Wahrda yehz/ Tas mums wädd us
hskänn Zekū :/: Nhe laisch nhetahdā laikā nhe eepree-
tatus/ Buhdahmus Eirtā und Waidā: Tapedz meh
allasch drohschi ässam/ Irr passchā Nahwes ahna und
Mohstahin/ Wisto tu Kungs effi py mums.

3. Taf Ghanniklis und Sisiis muhssta Ghanna?
Mums eepreezeena und funni :/: Thahelaimē shahpee-
na rahs Weessas Karumu Ka ta nhe darra Wähdas/
Tam Gharram zaur to Shráto Wainu/ fattrā muhsstā
Wirtstamá Weessa git/ Und allaschien lusenayahs.

4. Tu effi mums packlayis weenu Ghalldu/ fattrā
mehs allasch usinkoyam :/: Tawa swähra Wahrda zee-
nighu Bartsbu/ Kattrū meh's muhsstahs Stirdih's ghra-
moyam: Kad mums taf Wālls ar sawu Willibun-
cedt/ Ta patti muhsstū Dwehffel eepreezeena/ Ar tarwu
Gharra Pillnibu.

5. Tawa Echniba und Schälastiba/ Tapedz allasch py
mums palleek :/: No scho laiku und muhschige/ Tu: effi
muhs

muhffo Paghlabbotays/ Ka mehs schere eelſchan Tſh/
bas aſſam/ Turr redſige tawá Wallſtibá/ Dammineelt
und Gaimé.

6. To pallieds mums muhffo Kungs Jeſus Ehrſt/
Katters muhffas Surdes faraiſſa 2/: Zaur thſlánu Tſ/
ſtibu und Myláſtibu/ Ka mehs to Táhwi warram reds
ſehr/ Zaur to/ tha lieds tam ſwáhtam Gharram/ Kaſ to
no Surdes dibben eeghribbahs/ taſ ſacka ar mums/
AMEN.

Der 23. Pſalm.

Nach der bekanten Melodei

Mein Hüter und mein Herr iſt Gott der Herr. G. F.

Mans Satgs in Gans ir Deews ſas Kungſ
eelſch Dehbey/
Kaſ kaitchs man/ lam manna Sirds tad drebbchs?
Us ſallahm Gannibahm wiſſch manni wadda/
Pee ſlaids Uhdens wedd. par manni gahbah/
To Dwehſelremdeh/ ſawa Wahrda labhá/
Us ſaiſaem Belectm manni wedd in ghabbah.

2. Kaut es ir ſkaigais tumſchá Raſwes-ehná/
Eſ buhſchu droſch pee Deewa taſda lehna/
Kaſ man ſahw klat/ ſas reds/ ſur es paleclu/
Kaſ Spectis winna Wahrda dohd man Preeku/
Preeſch Slauga azzim wiſſch man paſlah/ ſaldu
Man preeſchá ſeldams Barribinnu ſaldu.

3. Wiſſch man ar Ehem mannu ſalwu ſwá/
Ar pilnu Diſkeriti mannis gaidies/ Dies/
Pee mannim palis Deewa Swehtibina/
Dſiems buhdams es ween turreſchos pee winna/
Wiſſch ſawa Ramná buht pee ſewim tauſees/
No mannim ſawu Muſſchu nhe aſtrauceſ.

In

In dich hab ich gehoffet Herr/ ic.

US idw Deews Kungs eſ áſinu pat ahwech/ Palliedſ/
ſa eſ Rauná nhe rohyu/ Neds muhſcham Smeeklá:
To luhdſu eſ idw/ Uſiurri mann/ Tawá ſehmbá Kungs
Deews.

2. Tawás ſchehligas Auſſis ghrees ſchurr py mann/
Paſlauſti mann luhſchannu/ nahg ſchurt preeſchan/
Seidſees mann dries palliedſehr/ Báhdá und Baída/
Eſ gbulu und ſahwu/ Palliedſi mann no mannu liru.

3. Manns Deews und ghabbotays ſahw tu mann
klat/ Eſſi manna Pilis/ eelſchan ſatras eſ drohſche/
und ſa Wiers driefſtu kaiters/ Ar ſawu Waidneclu/
To gir dauds/ Prett mann pa abbeem puſſeem.

4. Tu eſſi manns Stipprums/ manns Actmins/ man/
na Wills/ Mannas Brunnas/ manns Spáhts/ to mahs
taws Wahrds/ Manns Paſſiegs/ manna Peſſichana
und Dſewiba/ Manns warráns Deews/ wiſſahs Bá/
dahſ/ taſ ſpeh tów prettrieb ſahweht.

5. Mann gribb ta Paſſaule pee wille/ Ar Máleem und
ar nhepatceſſu Uſrumaſchannu/ Dauds Dieklus und
Elaſdus mann iſtraſſiyuſchi: Kungs ghebl/ ſchinnieſ
Báhdahſ/ Paſſarri mann par Willibiu.

6. Kungs mannu Dwehſel eſ idw pahwehlu/ mans
Deews/ manns Deews/ nhe aſſah no mann/ Jeim mann
tawahs Rohkahſ/ D patteeſ Deeros/ no wiſſahm Bá/
bahm/ Palliedſi mann paſará Ghallá.

7. Ghohds/ Slawa und Patteimiba/ Gir idw Deews
Táhw und Dáhlſ faraiſſa/ Ta lieds tam ſwáhtam
Gharram/ taws Deewiſtis Spáts/ faraiſſa mums ſtip/
prus/ ſaur Jeſum Chriſtum/ Amen.

Da es wol gieng/ mein Herz und Sinn/ ic.

In

Im Lohu: D. H. Erre Gott/ dein Götlich Wort/ ic.

Ald labb klappch/ manna Sirrds und Pracht/
By ataschien Breesmiba: Nhelaimibu byda-
 mahs/kattra mann nu speesch/und man tohte uscedt:
 Nu tad nhe labb gir / Deews tomahr Py mann
 stahw/Und patieds to Nafsu panneft/Bad neds Lal-
 me/ neds Nhelaimiba / Mann muhschige warrehs
 schaubiet.

2. Bett us Deewu manna Sirrds drohsche / Al-
 lasch preezige padohdas:/: Tas schurrp und turrrp/
 tohs Deewabinatayus ghlabba/Ra teems nhe warr
 lahda Nhelaimie peefahpt / to Besdeewigo Rierte/
 Ra tee dohma/ nhe muscham schauties/ tohs Deewa-
 hintayus/ ar muhschigu Sahp / Kungs tarwu nab/
 bagu Koppinu.

3. Kungs darrilabb/ Ra tam buhs buht/ teem lab-
 beem rahmeem Sirrdeems:/: Und teems Besdee-
 wigecms / dohd tarwu Ugu/ muhschigas Mohtas
 und sahpes: Taws Meers atasch Py mums pateef
 Kattri mehs scheid us tow zarram/Laid ta Passaule/
 ja tar pattiel/ To Dufmibu nomannpht.

4. D Kungs Deews/ palliedsi no bahdams/ wis-
 fecms no flummuschecms Sirrdeems:/: Tu pafieffi
 tohs / Ra tee muscham Bahdami nhe gir liexmi/
 Nhopusschahs us tow/pesty tu tohs/ Katur mums
 esfi fohlinis / Tu weens ghribbi/ Epreezenahf/
 Wisfus kattri us tow zerra.

5. Leelas Sirrdes sahpes/Mann tohte speesch/Ra
 tu Deews pats to sumi:/: Tas gir taws Prachts/
 Palliedsi mann kluffam/und preezeetige panneft/ Ta-
 wu Riext / Mannas Meefas / Kattri man
 schausch

Sausch und pamahja / Und istwaila / to Passaul
 apnidams/ Us tarwu Waastibu zerron.

6. Teitan Bahdas muhschige mums nhe aistars:/:
 Ghrá i und Nafwe/ und wissenahda Lixta/Wilfim
 nomittesfeces: Preeks und Lyrniba / Tanni passcha
 Etunda / Tad mums falanps D Kungs und
 Deews / Klubbenapees / Und nahg ar tarwu Wa-
 stibu.

7. Radu Preeku/ Tas Zitwähls scheid / Peedfie-
 wous schahs Semmes:/: Kam atasch buhs/sarwas
 Nafwes/und Bahdas preeksch Ujims redsch: Ta
 Nhelaimiba/ atasch spaida/ labbus unde Rahmus/
 Kurr Meers unde Preeks/ Ar Parghawibu / Sir-
 iauncems unde blehscheems.

8. Bett ta Nafsa / jaw taggad buhs/ us passhu
 ghanu pazáata:/: Par Preeku muhsso Waida/buhs
 parwährsta/ D Kungs tu nhe warri máloht. Bett
 muhschigas Mohtas / Buhs atasch teem Besdee-
 wigecm / D Kungs und Deews / tarwu Tahrtwig
 Sirrdi/ Muscham no mums nhe nogrees.

An Wasser-Züssen Babylon.

Py Babylona Uhdens Straumes/ Teitan sehde-
 Pham mehs bahdadamech:/: Ra mehs domayam
 us Zion/ Tad raubayam mehs no Sirrds: Mehs
 peefahram ar ghurutu Sirrdi/ Taws Stabbules
 unde Kofkles/Py winna Wphtoleem / Kattri gir
 anguffchi winna Semme / Teitan by mums dauds
 Raunu und smeelw Jc beenas no teems pazeest.

2. Kattri mums iuge zeetuma turreya / Tanny
 passcha weeta:/: Schribbepa no mums kahdu dseef-
 mu/ ar tohte spierweem Wahrdeem / Und meete-
 pa

ya muhsa Mofum miba/ Weenu preezigu dfeefnu.
Dch mehs luhdsam padseebaht/ Weenu Pattezigibas
dfeefnu/ weenu jauku dfeefni/ No teem Dfeef-
meems no Zion/ kattri jauke attstanne.

3. Ka hy mums tahda zeetuma / und leela ihelai-
miba :/: Tam Rungham dfeedaht fatwu dfeefnu/
tia weeffha Semme: Jerusalem ja es towis aif-
mirftu/ Tad tas taifnis Deews/ laid aismirft man-
nis/ lamehrt es dsiewoju / Ja es towis nhe peemin-
nu/ Tad laid mannai Mehlei peelehrtes / Und py
to Schohali peelipt.

4. Jaes nhe ar wifwu spahlu / Jerusalem tow ze-
niyu :/: Eefahdams mannu Preeku und staru/ Tag-
gadien und muhschige : Peemin tohs Bahrnus
Edom tohte/ Tah deena Jerusalem/ O Rungs/ Kat-
tri jawa Dusmiba facka: Plehs femme / plehs fem-
me id stundas / isphofly tohs lieds patt Dibbinam/
To Damiatu ghribbam mehs maitaht.

5. Tu standiga Meita Babylon/ salausita und
isphoflita :/: labb tam/ Las tow dohs jawu Augu/ Und
tow attkal atmaxa/ Jawu Pahrahaawibu und leelu
blehdibu/ Und mahro tow ar tahdu Mahru/ ka tu
mums effi mehroyis/ Labb tam katters tarwis mafus
Bahrnus/ Satamp und sweesch tohs py Admini/
Katu tohpi aismirfta.

Mag ich Unglück nicht wiedersehen.

Jaes nhe warru Nhelaimiba prett stahweht / Und ta
Passaule mann cenied / Mannas labbas Zigibas
deht :/: Tad tomahr es to sinnu/ Ta gir manna ghuddri-
ba/ Deewa Lehmba und schalastiba / To bahs ceem man
arrifahr Deews nhe gir tale / Masu briedi / Tas tow
pasleppahs/ teefams tas nomah/ kattri mann jawu Wahr-
du ghribb anlaimiet.

2. Es istaifwu ka ghribbadams sawas leetas / wabfeh
buhdams/ und kad Deews mann leek beedinahr :/: Tad
tomahr es sinnu / nheweena Barra muhscham palleek/
tah gir wif labbahs / Tam latzigam buhs isnekt: Ta
muhschiga baggariba/ darra drohfschu Strbi / py to es
palleeku/ nhe bahdadams nheneeku / Deews pallieds man
to uswarreht.

3. Biffas leetas weenu briedi stahw/ factams Wahrds
gir/ Rungs Jesu Christ / Tu stahweffi mann py sah-
neem :/: Und redseffi us mannu Nhelaimibu/ Jhe buhu ta
tawu/ Kad ta eis mann usbruy: Duhf mann to tad zeest/
schinny laifá/ Passaule ka tow pattet / Deews gir man-
nas Brunnas/ Tas mann ghanne pawaddies.

Zu dir allein in dieser Noth.

Tow ween schinnies leelahr bahdas/ Mehst tawi
Bahri peefangam :/: Us tow/ tu wiffo schchli-
gais Deews/ Stahw muhsfo Preeks und zerriba:
Tu ghribbatu tarwohs dusmohs/ Tahs schalastibas
attghadatees/ und mums wiflim nhe samaitaht.

2. Pina blehdibas/ Deewam schahl/ gir schi Sem-
me/ Teem Shrakeem wiflim passadawussees :/: To-
mahr dauds labbi tow passiestami / Pehs tarwu
Prahtu dsiewo: Wiffo tu tarwu Bahniyu schinny
weeta / Tow effi taifpices zaur tarwu Wahrdu/
Tahs nhe ghribbatu tu aismirft.

3. Tas leclais Puuls tow/ Rungs/ weezina/ Pehs
tarwu Wahrdu nheneeka bahda :/: Jeb mehs ghrib-
batam ar muhsfo Spahlu/ Nhe warram mehs teem
to aisleekt: Tomahr mehs us tow zerreyam / tu nhe
lixi mums attmahraht Winqo blehdibu und No-
seedsibu.

4. Ar Shrakeems mehs arridsan apabrutenati

âffam / Tee gir mums schâl mums Nabbageem /
 To sohdbu und Riext âffam mehs peânnyuschî / Wen
 tu par mums tôw abschâlôpees: Temm nohst no
 mums muhffus Nosegumus Rattrus Christus par
 mums gir attmaxapis / und la weens Tâhws mums
 pahrmahzi.

5. Tu nhe weenlahrt bes Pâzigu und Preeku /
 tarvus Landis / O Deews attflapis: / Israell tu att
 pestinis effi / Yuhry us faufu zellu / Kad nhe nee
 lahds Pâzige warts ghaiditins by / zaur tôw ween
 tee Landis pestiti tappa / tas Waideneels nhe warr
 reya teems taiteht.

6. Tha nu arridsan nahz mums Pâziga / Rattri
 mehs âffam bâhdohs: Ka mehs nhe tohpam ar So
 bini und Ugguni / Molauti schodeen jeh riete: To
 Waidu lattrâ gir radsâta / py Biercem / py Fee
 wahm / py maseem Bâhrnem / Nhelaid mums wal
 rahk redseht.

7. Schy Semme mums cedosta gir / Preeksch
 dauds Simteem Ghaddeem: / Katee tarvu Wahr
 du / O Jesu Christ / Teem Baudeem mahzitu: Welt
 tee gir waitahl meckepuschî / sawu passchulabbumu
 ghohdu und Preeku / Tôwis gham mas ohlâdani.

8. To effi tu pazeehdams tief iuge / Kungs Deewe
 warrêpiz pazeeft: / Nun usmohsti tu und isbaidini
 mums / Ka mehs no bailu isattruhzeenahamees:
 Tawa Sohdbu / Tâhws / gir attasch pateifa / Mehs
 darram la Bâhri / lattri kullî tohp / Tee nhe sachah
 kapeh.

9. Jarw fem schî Wuga nopeânita gir / Theschim
 effi tu ghaidipis: / Ka tam ta lahdu briedi notieft by /
 Tapeh

Tapeh gir dauds baschippuffchees: / Scho Zulu
 dauds gir paredehuffschî / Tam buhs iust tas nhe
 abribb tizeht / Wilaunu und Waimawcem mahziteh.

10. Kungs Christ schimmies leelas bâhdahs / Mehs
 tôw no Cirrds peefauzam: / Tawas nabbagas
 whwis labbe passargi / Katohs tee Wiiki nhe Wiry /
 Tawâ ghlabbshânâ mehs Neefu und Drehsffel /
 wblus / Mannu ar Seewam und Bâhrnem / Tôw
 weentohs pawebleham.

11. Muhssem Kungeem dohd to Prahtu / Katee
 pareis no Shrakeem attfapahs: / Und dsewo peh
 tarvu Wahrdu / tôw par ghodu und siawu / Tôw
 medamees ghaddige dsewo / No Cirrds dibben stai
 ste tôw kalpo / Teeffu und Taignibu ghlabbh.

12. Dauds turtoschî Landis gir / Rattri no tôw /
 O Deews nhe dsewd: / Tohs nhe leez iaghate mull
 deht / To zellu us tôw teems mahzi / turr tarvs Ghods
 nhe tohp mecklahs / Turr arridsan laim nhe gir ghai
 ditina / Turr us tôw nhe warr palautees.

13. Ka mehs schimny laitâ pestiti tohpam / Leelus
 Kungus und Wirtseckelus pamohdini: / Dohd
 Paddomu / Spâhlu / dohd drohschibu / Ba Pretti
 neels isfahphtas: Kad mehs peh to janku Mceru /
 zaur tarvu schâlaffibu dabduyuschî buhffim / Muhs
 schige ghribbam mehs tôw patteict.

15. Scho dseefnu mehs bseedayuschî âffam / Tôw
 Kungs unde Deews pecluhgdami: / Abschâlôpees
 tôw par mums O Jesu Christ / Muhsfas Cirr
 des py tôw ghreeft: Muhsfas Wahrnus tu ween
 passiefti / Muhsfa dseewiba stahw tarwâ Nohta / Us
 umwâkeem mehs nhe palauhamees.

Im Tobn: Vater unser im Himmelreich. C. 3. 41

1. **Lehn/prachtigs/ſchehliegs/ mielais Deewo/**
 To grubtu Sohdielb no mums greeſ/
 Ko mehs ar Grehkeem wiſſi liedſ
 Gann eſſim pelniſch daſchu bried':
 Paſargpar Badd' in Barra-ſpeht/
 No Sehrgahm/ in no Ugguns/ghreht'/

2. **Mehs luhdſam Schehlaſtib'/ak Deewo!**
 Zittad nhenecta ſpehjam mehſ:
 Ja tu buht gribbejs turreht Sohdi'/
 Pehz muhſeem Darbeem Algu dohd;
 Tad wiſſai Paſauler bij ſuſt/
 Itweenam tarou Duſmib juſt.

3. **Al Deewo Kungs! tawa Wahrdaheht/**
 Mums tarou Peſtiſchannu wehl'/
 Apſcheblojees par wiſſeem liedſ/
 The ſteidſees ſohdiet mums tik briedſ/
 Ar Lehn/prachtibu ſtarp mums miel/
 Tawo Ugguns nhe laid muhſ apriet.

4. **Gribb tu prett mums zeeſ/ſirdigs buht!**
 Us Zahrpinneem duſmoht tik ghrube'
 Jo zilwekſ ir no Semmes-tohp'/
 In aktai Semmes-kahrtà tohp':
 To tu gann ſinn' / ak mielais Deewo!
 Tu paſieſt muhſu wahju Meef.

5. **Zeeſmaggi Grehki mums peekare.**
 Tas Welſ mums wairak Launa darr';
 Ta Paſaul' allaſch mekleh krahpt/
 Ta grehzig Meef/nhe ſpeh' ſew glahbt:
 Scho Telaim tu warr labbat praſt/
 Leez mums pee tero Palig atraſt.

6. **Apzireh tarou Dehla Wahw/**

Wa

Wa tas pee Kruxta pakahrſ ſtahw/
 To winſch par mums gann maſ'ais gruh't/
 Wa mums nhebij paſuſteem buht:
 Kapeh'z mehſ Schehlaſtib' / ak Deewo!
 No terwiſ gaidam ie pateef.

7. **Muhſ appaſch tarweem Spahrneem jemm**
 In wrehtie wiſſu muhſu Semm/
 Dohd in paſarg mums tarou Wahr'd'/
 To Launu appaſch mums ſaſpahrd':
 Tad mehſ pee teroim gribbam ſteigt/
 Terw ſcheitan in tur muhſſcham teite.

Wend ab demen Zorn/ lieber Gott ic.

8. **Et jemm tarou Duſmibu/ myſais Deewo/ ar**
 lehnibu/ Und nhe lee'z barrghottarou aſſinat/
 nu Rierte / The ſohdi mums barrghe peh'z
 muhſſu Topallnu/ Bett ar ſchälafſtibu.

2. **Ziſto ja tu ghribbt peh'z Topellnibu ſoh'**
 diet/kaſ warr tarou Duſmibu und Barſhibu pan-
 neſt/ Wiſſam by paſuſt' / to tu Kungs eſſi rad-
 diſis / No tarou Sohdiſu.

3. **Peedohd Kungs ſchehliche muhſſu leelu Par**
 radu/ Utrau tarou Teeſſu/parradi tarou ſchäl-
 laſtibu/ Ziſto tu ſchählo ar leelu lehnibu/ Mums
 laudſeht.

4. **To mehſ aſſannabbagi Tharpi/Pieſchli und**
 Semme/ Ar dſimbeem Ghräkeem/ Wahyibu/
 Und nahwu apgruhtenati/ Kapeh'z by mums
 wiſſim boyà eedt/ duſmoht' beſ ſchälafſtibas.

5. **Uluhtō tarou Dähla Kruxu und ruh'tas**
 Moh'tas / Batters mums peſtiſis gir ar ſawu
 Aſſimi/ Und lizis attdure ſawu Sirrdi und Sah-
 nu/ Tai Paſſauler par labb. Ta

6. Tapehꝛ O Tāhꝛwꝛ nhe leez mums samalt
 eahꝛ/Tawu Schālastibu und Gharruzaur Chri/
 stam mums dohd / Darri mums ar to tās Deh/
 besses Manteneekus / Ar tōw dflerwoht.

Wenn wir in höchsten Nöthen seyn.

Ad mehꝛ wiß leclatāhs bāhdahs āssam / Und nhesim
 nam tur mums buhs pallickt / Und nhe aterodam Pal/
 ligu neds Paddomu / Jeb mehꝛ bāhdayameeß aggr
 und wāhle,

2. Tad mehꝛ ar to ween ee-preejayameeß / Ka mehꝛ
 wißfi ween lieds / Tōw peesangam O schehltigs Deew/
 Ka tu mums pestu no wißsam bāhdam.

3. Und pazellam muhßas Agis und Sirrdi/Us tōw ar/
 leclu Waidu und Nopuhshānu / Und meckleyam to Ghri/
 to peedofshānu / Und wißas Ghodibas Arelaischānu.

4. Kateru tu sohlti schehltige / Wißseems katteri tōw ta/
 pehꝛ pecluhds / Eetschan to Wahrdu tawa Dāhla Jesu
 Christi / Katters muhßso Pesticals und Abbilldārais gir.

5. Tapehꝛ nahkam mehꝛ / O Kungs und Deewꝛ / und
 kuhdsam tōw wißsus muhßsus bāhdas / No wißseem Lau/
 deem atestabit / eela Nostumschānā und breeftribā.

6. Nhe nstuhko muhßsus leelus Ghērātus / Atepesti mums
 no ceems schehltige / Stahw tlahꝛ py mums eetschan muhß/
 fu Waidu / Palliedsi mums no wißas Nhelaitmbas.

7. Ka mehꝛ warram no Sirrds / Preejayameeß
 tōw paterickt / Paeklauffigi buht pehꝛ tawu Wahrdu/
 Tōw allatsh und muhßshige slaweyam.

Wenn wir in höchsten Nöthen seyn / etc. Inc. A.

Ad muhßas Bādahs wißsal ghrnht /
 Mās nā sunnam nā tur istluht /
 Paddom und Palligh meckloyam /
 Bet Silwātōhs nā atterohdam.

2. Tad tas ween muhß Sird eepreeztim
 Na mās / O Deewꝛ Kungs / tudelien
 Pasch buhdam / nabbaghi und wahy
 Lew peesangam muhß Pestitay.

3. Pazeldam Ag und Sirdes art
 Uo tero ar salaufietu Gharr /
 Und kuhdsam Ghērāto Pannmeschan
 Und wißas Ghodibas Arelaischan.

4. To tu Tāwꝛ wißseems sohlys eß /
 Kas pecluhds Lew / palaisdamnees
 Uo Jesum Christ taw mīsa Dāhl /
 Kas mums aisbilldimm aggr and wehl.

5. Zapāz mās nahkam / O Kungs Deewꝛ
 Muhß leclohs Bāhdohs / mitays Tāwꝛ /
 Mās nahkam Bärning plic und kail /
 Ar leclu Breefnieb und Jsbail.

6. Muß Agis raud / Nutt schālojas /
 Ta Sirdsoning daschlahrt nopuhshas /
 Ay las no Silwātēems schurp reds /
 Kas sawu schālig Kohl peesneeds ?

7. Tur atterohdas nātahdi Drang /
 Nākam ir schāl / nā weens eerang /
 Wiß Laudis no mums atstah nohst /
 Mās ween palleekam tuck schi pohst.

8. To Mās / O Tādier / kuhdsedam
 Peetero ween Pallig meckleyam /
 Ock ghrees us mums taw schālig Auf /
 Und muhßu nabbag Luhtshān klauff.

9. Nā uoluhl muhß leel Nofeedsieb /
 Det pammert zaur taw Schālastieb /
 Stahw tu mums wißsahs Bādahs tlahꝛ /
 Und pestipāz taw Tāwist Pracht.

10. Tab warrehsim páz wiffimás
 Terw teikdam no Girds preezahtees/
 Paklauffig buht lieds paschu Nahw/
 Und muschig muscham dseedah Slahw/Amen.

G	Yrie/	Eleison.
	Schrisse/	Eleison.
	Korie	Eleison.
	Schrisse/	Paclauffi mums.

Kungs Decws Zähws eelschan Debbes.

Abshälonyes par mums.

Kungs Decws Dähls tahs Passaules Pestitais.

Abshälonyes par mums.

Kungs Decws swähstais Sharts.

Abshälonyes par mums.

Effi mums schelligs.

Sauds mums mylais Decws und Kungs.

Effi mums schelligs/

Palliedsi mums mylais Decws und Kungs.

No wiffem Shälkem/

Passargi mums mylais Decws und Kungs.

No wiffu Apantoschanu no Decwa Wahrdu/

Passargi mums mylais Decws und Kungs.

No wiffu launu/

Passargi mums mylais Decws und Kungs.

No ta Wäta Wittibu/

Passargi mums mylais Decws und Kungs.

No launu peepeschu Nahwu/

Passargi mums mylais Decws und Kungs.

No Mehra trummeems und badda laiku.

Passargi mums mylais Decws und Kungs.

No Korry und Agino Iffleschanu.

Pa-

Passargi mums mylais Decws und Kungs.
 No Sohribu und launu Sadderreschanu.

Passargi mums mylais Decws und Kungs.
 No Krustu und nidnu Auku.

Passargi mums mylais Decws und Kungs.
 No to muschigu Nahwu.

Passargi mums re.
 Baur tarwu swähstu Peedsimbshanu/

Pallieds mums mylais Decws und Kungs/
 Baur tarwu Nahwes zierteshanu / und Affinigu

Sweedru/ Pallieds mums mylais Decws re.
 Baur tarwu Krustu und Nahwu/

Pallieds mums mylais Decws und Kungs.
 Baur tarwu swähstu Aulscham-zesschanu und Deb-

besses-kapschanu. Pallieds mums mylais re.
 Eelschan muhssu pastaru Stundu/

Pallieds mums mylais Decws und Kungs.
 Eelschan pastara Deena sohdischanu/

Pallieds mums mylais Decws und Kungs.
 Mehre nabbagi Shrehzenecki luhdsam. (Kungs.

Tu ghribbatu mums paclauffiet mylais Decws und
 Und tarwu swähstu Christitu Draudsibu waudiet und

waddiet/ Paclauffi mums mylais Decws re.
 Wiffus Piestopus/ Basnizas Kungus / und Palli-

geems eelschan to schelligu Wahrdu und swäh-
 tudsiwoschanu patturrecht. Paclauffi mums.

Wiffu launu dsiwoschanu no lattras Christiti Lau-
 dis lahdu Shrätu dabunt wart/ isdeudeht.

Paclauffi mums mylais Decws und Kungs.
 Wiffus Ap- alotus und peewiatuus to ishtänu tizi-

bu attkal atwest. Paclauffi.
 To Wänu appadschan muhssiem Rahpeem fasp-

diet. Paclauffi. D 5 Lab-

Labbus sigis Mahzetayus tarwà Chriffitâ bran-
diba sustiet. Paclauffi.

Laron swâhtu Gharru und spâhku py tarwu wahrdû
dohst. Paclauffi.

Wisseem behdigeem und bailigeem patiedseht und
ceprezenabt. Paclauffi.

Wisseem Kôninnceem und Rungeem Meeru und
weenu Praktu doht. Paclauffi.

Muhffam Kôninnam ataschien Uswarreschannu
prettsarweem Ecnaidneckeem doht. Paclauffi.

Muhffus Semmes Kungus ar wisseem sarweem
Pawâsteneckeem waddiet und passargahst

Paclauffi.

Muhffus Rahtes Kungus ar wisseem sarweem Lau-
deem wehtet und ghabboht. Paclauffi.

Wisseem kattri bâhdâ und Nhelaimibâ gir / pal-
liedseht. Paclauffi.

Wisseem Apghrutencem und Sjedetapcem pre-
zigu Muglu und Pestischamudohst. Paclauffi.

Wissus Bâhrnus und Nherwâskâlus ghabboht
und farrghat. Paclauffi.

Wissus kattri bes Baines zectumâ gir peffiet und
swabbadus laist. Paclauffi.

Wissas Attraitnes und Barinas aisbildet und
abghadaht. Paclauffi.

Par wisseem Zimwâteem abschâlotees. Paclauffi.

Muhffceem Ecnaidneckeem / Waideneckeem / Lam-
matapcem / und Nizinatapcem peedohst und tohs
attgreest. Paclauffi.

To labbibu wirffon Titumu doht und passargahst.
Paclauffi.

Und

Und mums } sittu lectu } doht. Paclauffi.
 } siâtu Saulit }
 } hauffu ghaisu }

Und mums schellice paclauffiet. Paclauffi.

O Jesu Christ Deewa Dâhls. Paclauffi.

O tu Deewa Jâhrs / latters thas Passaules Shrâh-
lus nes.

O tu Deewa Jâhrs latters tahs } Abschâlonees
Passaules Shrâtus nes. } par mums.

O tu Deewa Jâhrs latters tahs Passaules Shrâ-
Dohd mums atasch tarwu Meeru. (lus nes.

Christe Paclauffi mums.

Kyrie Eleison.

Christe Eleison.

Kyrie Eleison / Amen.

Got Vater in dem Himmelreich.

O Deews Jâhrs eelschan Dâbbâsso Wallstibas / Deews
Dâhls / ta lieds Deews swâhtais Gharrs / Tu swâh-
ta Triaidiba / weens weeniags Deews muhschige / Us
tarwu foltichannu mehss luhdsam tôw / Tu ghribbânu
mums schellice paclauffiet.

2. Ach mielais Deews muhffo schâlo / Pehs muhffu
Nopâllu nhe dohd mums Allgu / Abschâlonees par
mums zaur tarwu lehnibu / Meessu / ghohdu / und Wan-
tu passargi par Nhelatm / Essi mums schellicegs / und pal-
liedsi mums Kungus / Nhe attstah no sarweem Laudem
muhschige.

3. Passargi mums no ta Wâlla blehdibu / Ra tas mums
nhe warre peewille / Nowehrs no mums wîmâ dedfigu
buktu / Palliedsi ka tas mums nhe useedre peepesh / Ach
nyhtais Deews nhe attstah mums / Kad mums ta fauma
Passaule fahrdina.

4. Pass

4. Passargi mums Decus wiffa stunda / Par Apalloscham / Kainu und Ehratu / Par Kareru / Cenaidibu und Dufinibu / Par Uhdens / Ugguns-ghratu / und dahrgu laitu / Par Mehri und peepeschu uheweffelibu / Par nicku Anku und leelu Währu.

5. Passargi mums Kungs wiffas bähdabs / Ir par kannu peepeschu Nahru : Wif wairahf Kungs inhe atstah tad no mums / tad mehns nahtam preekschan tarwu sohdbu / und par to muhschigzu Nahw / Del mylais Decus mums arridsan passargi.

6. Mehns nabbagi Shrehzeneckl wehl luhdsam / O JEsu Christe mylais Kungs / Palliedsi mums zaur tarwu swähru Peedsimbscham / zaur tarwu swähru uszellscham / und Däbbäffes fahpscham / zaur tarwu Nahwes stertescham / und dahrgu Affini / zaur tarwu Krustu / Affinigu sweedru / und ruhku Nahru.

7. Tarwu swähru Christu Draudsi bu waddi / Patru rteeckschan Wahrdu / und ihstann Nahzibu / Und swähru dsiwoscham tarwus Kallpus / Katri pahrskaw tarwal Christu Draudsi bu / Py to Wahrdu dohd tarwu Charu / und spähu / Ka ras anglus näh / und yn mums pecliep.

8. Digtus Mahzetayus tarweems Laudeems suht / Nheparreesu mahzibu nowehrs no mums / Ihdelle wiffenadu willtibu / und wiffai Abgrehzi bu prettieb stahw / Ir katri wehl allojohs atsgrees / und waddi tohs us to taitz nu zellu.

9. Arridsan maita zaur tarwu spehzigu Nohtu / Katri tarwam wahrdam prettie stahw / und preekschan ta Kreewa spähu / Tarwu Walltibu nabbagu Pullku passargi / Kattram scheid zeeft buhs wirffon Seannes / To Affins preekschan töw gir dahrgs.

10. Paglabbo arridsan muhsu Meessu und Mannu /

Noghrees wiffu Dumpi / Karu und affino isleescham / Teem Koninyeem und leeleem Lungeem / dohd schälafsi bu / ka tee pareise wallba / ka tee arridsan Meeru rurr / Sarrghadamces par Cenaidibu und Karu.

11. Dohd muhsam Koninam uswarrescham und Laimu Gallaus winno Cenaidnecko spähu und Willu / Paglabbo arridsan muhsus Semmesfungus / swchtdams ghribbätu peepibiet / Muhsu Pili / Nahres / Kungus / und wiffus Laubts / Tohs wiffus ghribbätu tu pasarrghar.

12. Wiffem Christeem sawa Nhelainiba / Nahs palliga / rthos allasch paglabbo / Epreezint und usurri tahs Girdes / kattras ghritas gir no leeleem bähdeem / Tohs Baritus gheht / ar tarwu Nohtu / Thas Arratines und wiffus behdigus epreezint.

13. Tahs Siedenatayas und wiffas abahrutenatas / Ir Währu passargi par Nhelaim / Palliedsi wiffem katri wai und Nhewäffali gir / Ka winno zerriba no töw nhe mitteyahs / darri winno Dwehskles wäffälus / und epreezint tohs pasara stunda.

14. Decus Tahs tahs schälafstibas / Ar tarweems Enggelscheems parwaddi Tahs Larwes / und wiffus zella Laubts / Palliedsi ka teems allasch labb klayahs / Par wiffu Nhelaim / breefimbü und bähdams / tohs allaschien schelige passargi.

15. Del mylais Kungs dohd stippri pazeest / Katri beh wainas kannu zeech / und pesti tohs no to Cenaidnecko Nohtam / Winno bähdas / und zeeunum pahwehrs / Epreezini tohs arridsan pastarahs bähdas / Katri tohy weft us Nahwes.

16. Arridsan wiffem / katri mums eenieb / Peedohd

winn: No seegum und Ehrätus/ dohd ka meh's teems ar
 rid san labprah peedohdam / Ar wisseem jillwäkeem me
 rige dsiewoyam / Palliedsi ka wisse Ehrezeneceti atyghre
 schahs / No Sirds dibben tarwas schälästibas eeghrib
 babs.

17. Oel Kungs to labbtu wirsson lantü/dohd mums
 no taru shebliqu Koblu/ und passargi par Kruffu und
 Wainu/ To labbe walltohr/ dohd mums taru schälästibu/
 Ka ta muhssu Meessu nhe jagghruena / und muhssan
 Strides no icw nhe no greech.

18. O JESU Christe patrees Deewa Dähls/ O Jesu
 Ehrifte shehliegs Kungs / O Jesu Ehrifte tu Deewa
 Jährs/ tatters rahs Passantes Ehrätus neff und noff
 ichme/ Abschälonyes par mums allaschiän/ dohd Meeru
 und Däbbässes wallstibu/ Amen.

Umein seuchbares Schwitter.

Herr G Du der du hier deiner Schaar.

Im Lohn: Aus tieffer Noth schrey ich zu dir. 10. E. 3.

Deewo Kungs/ tu solis palied set/

In stahwet Klabe ikwoenam/

Kas tew no Sirds gribb nstizzet/

Kelsch sawahm Behdu deenahm/

Tohs glahbe in schelig' apghdat/

Teem sawu Maisie dahwinat/

Kamehr tee scheitan dsiewo.

2. Dohd jauku Faulit/ labbu Gais/

Jrr filtu Lecturinnu/

Ba mums warr doht ta Semme Mais/

In ziteu labbibinnu:

Tas Lauzisch gehrbes in sataisiets/

Tas Graudisch laiku isbahrstiets/

Deewo Kungs/ us taru Wahrdu.

3. The

1. The liffi tu to Gehju selt/

In pilled tarwas Pehdas:

Tad buhs schis muhssu Darbinsch welt/

Jrr muhssu Spehks in Behdas:

Mehs ar ram/ sehjam/ swiestam gann/

Ka tu to lizzis ar rid san/

Al Deewo! tohs Darbus swehtie.

3. Pasargi muhs/ al shehliegs Deewo!

Par dahrgem tuffsheem Gaddeem/

Dohd muhjai Druwai ang'sotees/

The soh die muhs ar Baddeem:

Al nhe dohd bahrgam Wehjam pubsi/

Laid Dahrs in Lauts nhe maitats kuhst/

Ar Sallu/ Kruff un Ruh su.

5. Tas Pehrkon/ Sibbins ar rid san/

Warr darree lala Grehtu/

Grees to/ zaur taru shehloicham/

To mums in muhssu Shlu:

Tahds Gaisisch wiffai Semme labu/

Kas nhe tik saifs/ nei warren slapfich/

To meh's no tarois gaidam.

6. Tas Lauka gald's stahw pallahes gann/

To tarahm Tehwarokahm;

Dohd no tah peerehst ar rid san/

Bes Behdam in bes Motahm:

Tad tapsi slaweto/ mielais Deewo/

Tad tewi taft nhe mitte fees/

Tee wezzi lieds teem Jaurcem.

7. Meh's tarwam wahr dam notizsam/

Tu gribbi par teem ghdat/

In pildiet tohs ar Dahwanahm/

Kas

Kas gribbchs luhge in strahdat:
 Tad dohd mums / Zehrs / Kas wasjad sehs /
 Pee Meefas / Ka pee Dwehseels /
 No Kristi Puffes / Amen!

XXIV.

Von der Christlichen Kirchen.

Erhalt uns Herr bey deinem Wort.

Patturri mums Kungs py tawu wahrdu / und
 stahwi prettie to Kreevo und Wuhko nomah-
 schanu / Kattri Jesum Christum tawu Dählu /
 stumbt ghriff no fawas Wastibas.

2. Parahdi tawu spähtu Kungs Jesu Christ /
 Katters tu weens Kungs wiffo Kungho effi Pa-
 ghlabho tawu Christitu draudsihu / Ka ta töw teidat
 war muhschige.

3. Deews swästais Gharrs / tu zeenigs Cee-
 zetais / dohd tawweems Laudeems weenadu Prahtu /
 Stahwi py mums pastarâ bähda / Bedd mums eels-
 chan Dsiwidias no to Nahwu.

4. Tawâ Gemneh gir ee-bruckufchi / O Deewa /
 dauds Paggani / und wintighi Christiti Laudis / Ta-
 wu Wahrdu ghriffädami isdeadeht / und dauds
 Christito Usini islect.

5. Winno launu Paddomu falans / O Kungs /
 Laid passcheem noteel to tee par mums dohma / und
 ghrud tohs eelschan tabs Bedders / Kattru tee dar-
 ta tawai Christitai draudsihei.

6. Tad tee to arridsan attstes / Ka tu muhsso
 Deews wehl dsiewo / Und palliedsi tawai Draudsi-
 hai / Kattrasöw us töw palaischahs.

7. Laid töw O Kungs pawäplati buht / Wuhst
 Genu

Gemmes lungi tawu Kaupi / Eelschan Stippras Ti-
 gbas tohs patturri / Passargi tohs zaur tawu muhs-
 wigu Spähtu.

Verleih uns Frieden gnädiglich.

Ohd mums Meeru schellege / Kungs Deewe
 muhssohs lautohs : Lurr arridsan nhe gis
 litta nhe weens / Kas preetschan mums kavohu
 warr / Ka tu muhsso Deewe und Kungs ween-
 dohd muhssohm Zönitiam / Und wifseem Kung
 gheem / Meeru und labbu Walldischanu / Ka
 mehs appackshan teem / Meerige und rahme
 warram dsiewohu / Ar wifschdu Deer dabyag
 schanu und ghohdu / Amen.

Ach Gott mein einiger Trost und Heil.

Im Thon: Kompt her zu mir spricht Gottes Sohn.

O Et Deewe mans weentegs Preets und Pestitais /
 tapehs gir mann tic dauds Senaidneeki / Kattr
 mann wifstim apfehsh / und dsännahs pehs mann no
 wifseem makeem / Ka kahdu Swähru katters tohs
 waghahs / und melle mann apriet.

2. Tee stahw prett mann / und kavoo ar mann / Sa-
 hidami py töw nhe äffam Palligu / Preetschan mannu
 nabbagu Dweffel / Tu eeniedohrs mann / tu nhe ghrifa
 hohrs mannis / Tadeht äffohrs eh isdsissis ka kahds
 Swege / to tu muhschan nhe zeenissi.

3. Beert tu / O Kungs und muhschitegs Deewe /
 Mann pest no wifsam bähdam / und ussemin to Nabbagu
 Tu effi mans Preets / und ustikams Palliegs / Katters
 mannu ghahwu und dsiewibu uscurr / Und mannis
 abschälonegs.

4. Kab mann usbrucka tabs Nahwes Korrsh / Und

see Wahrets iahs Elles / man wistim ghibbeja samal-
zah/ Weefaugu es no Sirrds to Kungbu / Tas man
dries packlauffya / No famu swähru Kaffu.

5. Ta Nahwe warrän us mann uskritta / jarrädama
man apriet/ Tas iay isdehweh/ Tas Kungs tomäbe
mann uscurr/ und darriya to Nahwu mann par weeglu
Weegu/ Es äfimu isprugis.

6. Ja tad taf Kungs ar mann gir/ Ka mannaßwee
nigas Brunnaß und manns ghohds / Kapehg by mann
isbhyees? Jeb buhtu to Senaidneeko ohrer teef / Jeb buh-
ru tee deßmirets iuhroßi biyuschi / Teems nhe buhß
mann isbaidehe.

7. Tapehg zellees aufscham D Kungs Deews/ Mann
palliedsche farrattees / Und wedd to Karru pa ghaßam:
Eaffu wiffus farrt prett man stahw/ Tee mann nhe darr
Teefu/ Darrt tu tohs tauna.

8. Aislehds reem to Muur / und ghrubd tohs nohß/
Karrt mälus minna prettie mann/ und beß taunu taru
Wahrduntgina/ Karru es bes wiffu zillwehßigü Mah-
zibu/ Mahzitys äfimu ün stahßiyß/ Ka tas töw gir patigto.

9. Palltegs/ Dreetß/ Pestischana/ Paddoms und wiff
labß / Stryp töw ween D Kungs und Deews / Ta Pas-
faute wiff und weetrahy / Par taweem Laudeem ta schä-
lastiba nahß / Jeb tas wiffceim tauncem fahpähru / Tawß
Wahrds mums nhe warr mäloht.

10. Ghohds gir tam Tähwam und tam Dählam / No
weentiedßigü späku eeffchan Aurribas / Tahß Debbesfa
undtahß Semmes/ Ghohds gir töw D Deews swährtatß
Gharrß/ Karrers tu wiffßas Sirrds airjauua/ Ka mehß
Deewa Dährti tohpan:

Ach Gott vom Himmel seh daretu.

1. Et Deews no Däbbäffu uhsuhfo / Unde abschälö-
wees:/ Nhe dauds gir iawi swähri Landis / Arrstahet
ffam mehß nabbagi: Tawu Wahrdufaeta nhe äffam
teffu / Ta Tistba gir arridsan isßißißißi / Py wiffceim
illwäta Währneem.

2. Teemahya wiffadu Wittibu / Ko passcho Prabs
spohmanahß / Winno Sirrds nhe stah us weenu doh-
mu/ Eeffchan Deewa Wahrdu apßipproru: Schiff weh-
to scho / jirs atkall to / Tee stire mums unde söw lohre
Und spied spohsche no arenes.

3. Del Deews ihrawe wiffu Mahzibu / Kattru wiffu
mums mahya:/ Talteds winno Wehle läppne und stat-
dre/ Saeta leelohdameeh tas ghibb mums to aistleetß
Mums weeneem peebär tha Teefa und Warra / Ko
mehß faetam tas gir pareise / Was gir tas mums ghibb
mahyiet?

4. Tapehg faeta Deews / mann buhßzellees / Tee
Nabbagi gir isphßiti:/ Winno Mopuhshana speeschas
py mann / Es äfimu winno Waidu dßirdeyts: Man-
nam swähram Wahrdam buhß tohs wirß to jellu /
Dreezige und drosche fawerri/ und buht par spähru reem
Nabbageem.

5. Tas Suddrabs Uggny septing lahri/ Parandßiers
tohy labß attrasts:/ Us Deewa Wahrdu buhß mums
pallattees/ Ta liebs wiffßas stundahß: Zaur Nhelaim-
bu ghibb tas parandßiers buht / Zur tohy passeta winna
stipprums und spohschums / Und spied stippre eeffchan
Semmeem.

6. To ghibbätu tu Deews stieße passarghat / Par
schadu taunu Taunß:/ Und legges mums töw pawäb-
läreem

läreem buht / Ka ta eekshan mums nhe eekuffahs / Toff
 Beschewiegs Puffs wiffur rohdahs / Kur schee nicht
 Laudis gir / Eekshan raweem Laudeem pazäluschees.

Es spricht der Unweisen Mund wol.

Tho Rhegudbro Mutte ghann facta / To ihstänu
 Deewu mehs tixam : / Tomähr winno Sirrds
 gir pitla Nhetizibas / Ar Dartbeem tee to aisleeds :
 Winno Buhshana gir teekham samaitata / Pree-
 schan Deewu gir ta nhegannta / Nhe weens no teem
 labbe nhe darra.

2. Deews pats no Däbbäsu no stattiyaß / us
 wiffem zimwäla Bährneem : / Tohs redseht taf
 söw fataisiyahs / Arrieg tas weenu warrätu at-
 trakt / Ras farwu Prahtu buhtu istaisiyis / No
 Sirrds peß Deewa Wahrdu darrisyis / Und waiß
 zähis peß winna Prahtu ?

3. Turr nhe by nheweens us ihstänu zellu / Tee
 by wiffi par tahpuschi : / Iattris staigaya ka pas-
 scham pattida / und turreya taunus dabbus / Nhe
 weens no teem labbe nhe darrisa / Ieb ghann dans
 no farwu Dohmu tappa peewilli / Ka winno Darr-
 bani by Deewam pattidat.

4. Zid iäge ghriff nhepraktigi buht / Rattri tah-
 has bähdas usleel : / Und apy par to mannus Lau-
 dis / Und peeshdenahs ar Waidu : Winno zerr-
 ba nhe gir us Deewu / Tee nhe peefanz to bähdahs
 buhdami / Tee ghriffbahs söw passchi palliedsetees.

5. Tapeß winno Sirrds muhscham nhe gir
 kuya / Bett arashien bystahs : / Deews py teem
 Tizigeem pallidat ghriff / Rattri tam tixadami pa-
 kanya / Bett juhs muhscham ta Nabbgga Paddomu /

und

und samonecta wis to taf facta / Ka Deews winno
 Preeß gir tappis.

6. Bam buhs tam nabagam Israetam / Eel-
 schan Zion Pattigu dabuit ? : / Deews abschäl-
 fees par saweem Laudeem / und pesties tohs no zee-
 tumu / To darris tas zaur farwu Dählu / tapeß
 Jakobs liezmohßees / und Israels preezahßees.

Ihr Frommen freut euch des Herrn.

Iuhs Labbi preezaneetees par to Kungu / Rattri
 juhs eekshan Gharru no Sirrds ghodaht / Jums
 Kraßne Kraßas ta Teekshana / Aisto juhs stah-
 stah Deewa labbu darrishanu / Dseodaht und sa-
 staht no winna schälstibu / Rattru winas juns
 parahda.

2. Ta Kunga Baheds gir stippis und peeti-
 kiegs / Ar Teessu und Taisnibu py juns / Tha ka
 tas nomahß tohs Shräkus / Ta taf eekstiprena ar
 farwu Gharru / Teem Tizigeem tahs Sirrdes wiffi
 wairs Iet Ago-mirdles und Kundas.

3. Tha Debbes ar farwu Kraßnibu / Uhdens /
 Sitwis und winno Waista / Tas dälkums / und
 arridsan ta Semme / Wis zaur winna Wahrdu
 radditi gir / Tapeß buhs teems to uhslocht / und
 Preeßchan to trieffeht und drebbeht.

4. Tas darra par neelu to Paggano Runnas /
 tauna pateeel winno Dohmaschayas und Brunnas /
 Kad tee to prettie to dohma / Bett winno Padi-
 doms pateeel muhschige / Winno dohmaßana to
 tas dohma / Saghaida farwi Laudis preezige.

5. Labb mums tadeht swetiti mehs äßam / To
 Laudis und Bährni buhdami / No to passchi

iswähläti / ar schelligem Ausgem usluhlo / Pestind
teems kattri mums cenied / zittahd buhtam meho
pasudduschi.

6. Tam Kōninaam nhe pallieds leels spähts Reba
kam Stippram winna Barra / Sirgs nhe speh val
liedseht / Wissa Weesag gir bes speh zigala ta Sahle /
kattri schodeen aug und riete kauft / Kad Deew
wairs nhe ghribb palliedseht.

7. Tawas schelligas Ahs tohs usluhlo / Kattri
tōw / O Kungs zeem und ghohda / Und ghaida us ta
wu lehnibu / Ka tu winno Dweffel baddolaitā /
Barro und ispesti lad ta ghua eelschan to Nahwu.

8. Kungs tu essi muhso Wallegs and Alkōna
brunnas / Tapes muhso Sirds us tōw palai
schahs / und preejayabs par tawu Wahrdu / Stahw
mums klast ar tawu labbumu / Wafforgi mums ar
tawu Taisnibu / Par wissu Theclaimibu / Amen.

Ein feste Burg ist unser Gott.

Wena stippra Dils gir muhso Deew / Weens
labbs Cerohz und Brunnas : / Las ispesti
mums no wiffahms bāhdams kattri mums tu gir
usnahlusschi : Las wātē launs Eनाideels / No
kirds dusmo / leels späht und Wiatiba / Winna
Dreemigas brunnas gir / Wirffon Semmes nhe
gir ohters tahds.

2. Ar muhssu spähtu mehs nhe spehham / Nhe
āpam dries uswahraiti : / Preeleshan mums karo
tas ihstāns Wiers / Kattru pats Deew gir ihweh
lepis : Wainā tu las tas gir ? Tam Wahrds gir
Jesus Christ / Las Kungs Bedaoh / Und nhe gir
zitte nhe weens Deew / Winna in buh s usiw hret.

3. Und

3. Und seh ta Passaule pitta Wālo buhta / und
ghribbātu mums wiffim apriet : / Tomāht nhe
wstamees mehs tick lohte / Mums tas ghann labb
idohshees : Las Kungs Schahs Passaules / tā stum
mige tas tutrahs / Tomāht nhe kait tas mums nhe
neel / Las nahlahs winns gir fohdiets / Weens
Wahrduins to warr nomāht.

4. To wahrdu buhs teems licht ar Weeru / Und
nhe paudeewes dabbut : / Las gir py mums wirffo
lauu / Ar sawu Gharru und Dahwancems : No
jāmm tee mums to Dsewibu / Manntu / ghohdu /
Bāhrnus und Seeru / laid eet proham / No to tee
nhe waisloshhees / To Waffstiba mums pallix.

Es wolt uns Gott genädig seyn.

Mghribbātu mums Deew schelligs buhe / und sa
wu swāhrumu mums dohde : / Winna Waigs ar
stadrū spiedumu / Abghattino mums eelschan muhschi
gas dsiwofchanas / Ka mehs passelam winna darbu
Und las tam myt gir wirffon Semmes / und Jesu Chri
sti Palligu und spähtu / Tee Paggani warr passier / und
sōw py Deewu atgreeshees.

2. O Deewes tōw teih und slahwe / Tee Paggani schurp
und curp : / Und wissa Passaule preejayabs / und dseeb
ar leelu Baleni / Ka tu wirffon Semmes Sobais essi /
Und nhe leeh tohs Ghraikus plattierees / Tawu Wahrds
ta ihstāna ghanniba gir / Kattri wiffus Landis usurr /
Eelschan ihstānu : / tu staigah /

3. O Deewes tōw teih und slahwe / Tee Landis laba
budarbu strahdadam : / Ta Semme nāh angus und
eet labbumā / Tawu Wahrds gir labb ihdeweess.
Swehjimums Tāhws und Dāhls / Swāhr
Mums

D 4

mums las Schwähtais Chars / Kattru ta Passau-
le ghohda / Preckschan to bydameck sohle / Nu sa-
waits no Cirrds / Amen.

Wär Gott nicht mit uns diese Zeit.

1. **N**he buhtu Deews py mums schinny laikā / The
buhß Israetiam faziet : / Nhe buhtu Deews py
mums schinny laikā / Tad by mums issamiff / Kat-
tri mehs tahds mas Puzings äffam / Apfmeefino
tik dauds Ziwāla Bāhrueems / Kattri wiffi us
mums mahzaff.

2. Us mums git tik dußniegs winno Prahts /
Tad Deews teems buhtu Waku dewis : / Apripu-
ßi buhtu tee mums wiffim / Ar wiffa Meessu und
bsewibu / Nheß buhtam ta Straume apflicdu-
ßi / und par kattreem s leels Uhdens tāt / und ar
leelu Warru paghrimmaschi.

3. Deewam git Slawa und Teichßana las nhe
dewe Waku / Ka winno Rohllei mums by sa-
ghrapt : / Ka tahds Puttnis no lasdu iskrehya / Za
git mußfo Dwechßele isbāgufi : / Las Walgs
git pussch / und mehs äffam kwabbadi / Za Bungeha
Waheds stahw mums laht / Za Deewa wirßon
Debbes und Semmes.

Wo Gott der Herr nicht bey uns hält.

4. **N**he buhtu Deews las Kungs py mums / Kad
mußfi Cenaidneeli tracto : / Nhe stahwātu
las stippre py mums / Aurtahß Debbesties buh-
dams : / Ja las Israeta Shlabotais nhe git / Und
pats falaasa ta Cenaidneela Wintu / Tad äffam
mehs pasudduschi.

5. **R**oh Ziwāla spāils und ghuddriba cefahß / Par

to nhe bußmums bytees : / Las sehßß aurtapa-
ka weela / Las pauidies winno Paddomu : / Kad tee
wiff ghuddrale cefahß griffß / Tad tomāhr Deews
et zittu zettu / Las git cefßchan sawams Rohlams.
6. Tee tracto stippre und usbruhß / Zht ta grif-
ßādami mums apriet : / Us nomahßßamū ween
stahw wiff winno Prahts / Deewu tee git aismirß-
ußi : / Ka Zuhres Wianes us mams zettahß /
Wuhßu bsewibu ghrißßādami icent / Par to Deews
abßchälöfrees.

4. Tee mahzafs us mums ta us Winte nee-
teems / Wuhßu äffini ghrißßādami : / Tomāhr tee lee-
tipahß Christiti äßfosschi / Kattri ween Deewu zennit
Oel Deews tawam dahßgam Wahrdam buß win-
no Blehdibu aplahß / Zu ween reis usmoßdießfrees.

5. Tee atpleßß platte sawas Rielles / Dohma-
dahmi mums apriet : / Slawa und gohds git Deew
wam atlastien / Nhe weddissfrees las teems paprah-
tam / winns teems wiffim winno Wirrwes farau-
ßies / und isphosskies winno wiätigū mahzibu / tee
nhe warrehs Deewam to aisseelt.

6. Oel Kungs Deews ta labbe cepreezini tu /
Kattri wiffim git attfahßi : / Zahß schälafßibas
Durrwis atlast giß attwāras / ziwāla Prahtā
nhe warr to fappraß : / Za facta / nu git wiff weel-
te Zebßche zaur Waidu git iamū attfumbti / Kattri
us tawu Patigū ghaida.

7. Tee Cenaidneeli wiffi git tawā Rohā / Za
liebs winno Domasßana : / Winno ruinas tu
ghann sumi / Palliebs ween ta mehs nhe schaubipa-
mees : / Mußfo Prahts ar to Tizibu nhe padarr / Us

nahschu leetu tas nhe grubb ghaidiet / Kut ta pate
ceprezenahsi.

8. To Debbes und arridsan to Semm / Efi tu
Kungs Deems stippenahis :/: Taru Wahrdu
leeg mums staidre stanneht / Mufkas Sirdes ar
to apgaisno: Ka mehs tōw tizam nnd mylonam
Ihs ghadam py tōw paneelam / Laid ta Passaule
allasch kurne.

D Herre Gott / dein Göttlich Wort.

5 Kungs Deems / Taws Deewists Wahrds / Sir
tūge aptumsohts patizis :/: Kamährt zaur
taru lehuibu / Mums gir fagiets / Ro Paulus gir
rartinis / Unde zitti Apustali wehl / zaur taru Dec-
wistu Nutt / Dar to patteizam mehs / no Sirdes
ka mehs / peedstiwobuschi āsam to stundu.

2. Ka tas ar Warru preetscha gir nahzis / ka
mehs ar Azeems rādsam :/: Oē Kungs mans
Deems / abschālopees par teems / Rattri tōw wehl
taggad aisseeds: Und waitaht dohdas / us zillwezi-
gu Mahzibu / Ut lattru tee samaitapahs / Taru
Wahrdu fappraht / dohd teems O Deems / ka tee jo
mufscham nhe mirrst.

3. Schribbi tu nu krahsne / labbs Christiets Zil-
wāhts buht / Tad buhs tōw perrmah tizeht :/: Uo
to palladees / Und leeg stippre stahweht / zerribu
und mylibu tizādams / Us Jesum Christum ween /
Ulaschien / taru Turwatu arridsan mylo / to meert-
gu Dwehsel / stiestu Sirdi klah. Nhe weena rad-
dita lecta warr doht.

4. Bett tōw Kungs / weenam / buhs to dar-
riet / No thras lehnibas :/: Kas ar to cepreza-
pahs /

vahs / Tas gir pestiets / und nhe weens tam nhe
warr kaitest: Ieb ghribbātu ghanne / Mufki und
wissa Passaule / Tohs und taru Wahrdu isbeddeht
Tomähr gir winno spähts Preetschan tōw ka simeels
ll / Teem buhs to ghann ar meeru atstast.

5. Kungs Deems patiedsi / Schimphs hāhdahs /
Ka tee sōw arridsan atgreeschahs :/: Rattri nhe weel
apghada / Taru Wahrdu nisina / Und nhe grubb ar-
ridsan mahzitees: Tee ta ween facta / Tas nhe gir tees
Und nhe gir to wehl lassipuschi / Neds mufscham
dsirdepuschi / Nhe gir tapasscha Wāna buhschana.

6. Es tiz to stippre / Ka tas gir tees / Ro Paulus
gir usartinis :/: Tas tanotix / Ka wissas lectas is-
uier / Bett taws Deewiegs Wahrds ween patier:
Mufschiege / ieb tas saphetu / dauds zeeteem besidee
wigem Sirddeem / Tate nhe tohp labbaki / Duhp
teems tadeht / zeest tohte leelas saphes.

7. Deems gir mans Kungs / Und es āsmu tas /
kam taru Mirschana nahf parlabb :/: Zaur to tu
mums / No Schrāto Nasfu / Alpestinis efi ar taru
Afini: Dar to es tōw patteizu / Tadeht tu mann /
dohsi to tu efi solipisi / Zo es tōw kuhdsu / Nhe leeds
mann to / Ieb es dsieru jeh mirrstu.

8. Kungs es zerru jo / Ka tu tahdus / Nhe tahdas
hāhdas attstahsi :/: Rattri taru Wahrdu tees /
Ka labbi Kāpi / No Sirdes ar Tizibu sapāmm:
Dohd teems O Kungs / to fattaisietu schālassibu /
und nhe leeds tohs samaitaht / O Kungs zaur tōw /
Luhdsu es / leeg mah liexmige und labpraht nomirt /
Amen.

Sie ist mir lieb die Beehrte Magd.

Es zeenu to jautu Meicu / Und nhe warru
 taha aiomirft: / Flawa uā Ghohde no taha
 eohp fagiet / Ta gir manns Eirrdi apmahne-
 yust: / Es mylo to / Jeb by mann arridsan / leelu
 Thelaim zeest / Tomahr tas nhe kait / Ta gribb
 man atkal eepreezenahr / Ar sawu mylibu preta
 mann / Battruta / gribb ar mann turrecht / Und
 darriet wiß lo es ghribbu.

2. Ta nāß no Sällu tick stieft weenu Kroh-
 ni / Lurr eelschan spied diwipadefimiet swaigo-
 nes: / Winna drehbes gir spohschas ka E aus-
 le / Taha spied skaidre und tahlte: Und wirßon to
 Mehnes / winnas Bahyabs stahw / Ta gir ta
 Bruhea / Tam Kungham isoholica / Tai gir fah-
 pes / und buhs westeef / weenu krahßnu Bährnu
 weena muischneela Dählu / und wis as Passau
 les Kunghu / Kattram ta gir pallausfiga.

3. Tas darra tai wāzai Tschuholai dußmuß /
 und gribb to Bährnu apriet: / Winna Dußmiba
 gir wisem welle / Ta nhe warr tam isdohtees /
 Tas Bährns gir tomahr / Aurtahs Debbessies /
 Sayāmbts außscham / Unde leek to wirßon
 Semmes ghann ilge dußmohet / Tai Mahret
 buhs itt weenai buht / Tomahr gribb to Deewa
 passargah / Und tas ihstāns Tahws buht.

XXV.

In Pestilenz Zeiten und Sterbensleuften,

Wer in dem Schut des Höchsten ist:

Im Thon: Wo Gott der Herr nicht bey uns hält:

Oder: Auß tieffer Noth schrey ich zu dir.

Als ta Aurtatā Paglabboschana gir / Und Deewans
 söw pawehleyas: / Tas facta / Zu Kungs manns
 hāllbāraiß eßti Manna zerriba und manna dsiewiba
 Katters tu manni apestiffi / No Wālla Ballgeems
 scheltge / Und no Mehra trumneems.

2. Ar farweem spahrneem winns töw apßads / Tam buhs
 lero patantees: / Winna Taisniba glabba töw tohte ka töw
 Naecties nhe kahda Breesniba / Neds noßkumßana isoh
 baideht warr / Neds kahda Bußta kattray Deenu steyß
 Tapehs ka winna Wahrdg töw spied.

3. Nhe weens Mehris töw kateht warr / Katters nact-
 tles wasanahs: / Nhe kahda Thewesseliba töw aiskarr
 Kattrā deenas widdu apßtraida: / Jeb tuhroschi mirret
 pu raweem fahneem / Und desmith-tuhroschi pa labbis
 Kofhu / Tomahr nhe buhs tam töw aistieft.

4. Ja / tu arridsan tarwas Eirrdes Preeku / Ar raweems
 theems redseßi: / Py to Beschdeewigo Eirdeßahp / Kad
 Atmaraschana notix: / Kad tas Kungs tarwa zerriba gir
 Und tas Aurtatāis farwu ghlabboschannu fohly / Tapehs
 kad tu söw tam patantees.

5. Nhe kahda Thelaimiba töw notix / Nhe kahda Wai-
 na tarwā Nammu aiskarrs: / Aisto tas Kungs farweem
 Engekeem allaschten / Paweht töw labbe waddiet: / Und
 töw passargah par tam / Us Kofham nest wisfur / ta nhe
 kahds Ackminstamu Kahun maita.

6. Us Lahwehm / ur d Dhdsseems tu eßfi / Und miesfi
 tu teem nielneem Zahypeem: / Us jatneem Lawehm tu
 schawess / Winna Sohbus apßmiedams Aisto nhe weens
 no teent töw kateht warr / Nhe kahda Sährga no zittur
 tam pektep / Katters us Deewu terre.

7. Tas eeghribbabs man no Eirrdes bibben / Und zerre

us mannu lehnibu/: Tapedu palliedu es tam icf stum-
das/ Es to ghann ghribbu passargah: Es ghribbu ab-
lasch winna Palliegs buhe / Tapedu kad tas mannu
Wahrdur passess / Ar to buhs tam söw epreezateeh.

8. Das peefang man ta sawu Deewu/Tapedu ghrib-
bu es to pallausfice : Es äsinu py to wiffahs bähdabo/
Es ghribbu tam palliedseht : Ghoda es to ghribbu pas-
zelle / Illgu dsiewoschannu es tam ghribbu doht / Mannu
Pestischannu ghribbu es tam parahdiet.

9. Gohds gir tam Tähwam und tam Dählam/Und
tam swähram Gharram /: Ka no eefatumu by und
nu/katters mums sawu schälastbu parahda : Ka meh
stajagam eefchan winna zellu / Ka mums tas tauno
Eenaidnecks nhe warr katteht / Kas to ghribb/ tas fa-
cla/ Amen.

XXVI.

Vom Tod und Sterben.

Herr/nun lässest du deinen Diener.

Dings nu leez tu taru Kallpu meerige
brauet / Ka tu kazyis effi.
Zisto wannas Azis gir taru Pestitay
redseyusschi.

Katru tu fattaisfryis effi wiffseem Laudeem.
Weenu ghaismu apghaismohr tohs Pagganus
und par ghodu tarweem Laudeem Isracl.

Herr Jesu Christ wahr Mensch und Gott.

Kings Jesu Christ Zilwähls und Deews / Katterd
tu zeeti mohkas und Mehdschannu/ Mannis deht py
Krusa effi nomieris / Und manni taru Tähwa schäl-
stbu nopeänigis.

2. Es kuhdsu zaur taru ruhku Mohku/ Tu ghribb
mann Ghreheneekam schehliegs buhe / Kad es nu nah-
tu eefchan mirschannu bähdams / Und zienschohs ar-
to Nahwu.

3. Kad mann nobahl wiff-mans Waigs / und mans
nus Aufsis nhe dsird wairs / Kad manna Mehle wai-
cht nhe runna / Und manni no Bailibu mannu Sir-
ti salausch.

4. Kad mans Prabs wairs nhe arsinnaht / Und
nhe weena Zilwäta Palliegs mann klacht stahw / Kad
nahs D Kungs Christe wann dries / Par Palligu man-
ni pastara ghalä.

5. Und weid mann aran scho behdigu dsiewoschannu/
Pa-issihni manni tabs Nahwes Wahrgoschannu/ Tohs
kunnus Gharris no mannim dsenn / Ar taru Gharru
allasch py manni paleeg.

6. Kad ta Drosfete no to Meessu stirrahs / Tod
temm to Kungs eefchan taru Mohku / dohd mannat
Meessi tabbu duffschannu / Zeekams ta pastara Deena
nahs turr klacht.

7. Weenu preegn Aufschannu zellschannu manni dohd/
Eefschannu pastaru Deenu manni atsibidini / und man-
nus Ghratu wirs nhe peeminni / No schälastibas
manni to muhschannu dsiewoschannu dohd.

8. Ka tu man effi sohiltis / Eefschannu taru Wah-
bu/ to es söw rieg Pattes pantes es factujums / Das
manni Wahd turr und rieg manni.

6. Das n'nax eefschannu to Gohbibu / und to
Nahwu muhschannu nhe baudiht / und jeb tas schrit
tan laizigt mist / Tam nhe buhs söwahr tapeht
igmest.

10. Bett es ghrribbu ar stippru Kohlu / To israut
aran taks Nahwes faites / Und py sôw Jembteco
fawa Wanstiba / Turr buß tam tad ar mann ween
lieds.

11. Eetschan preezibu dsiewoht muhschiege: Turr
pauiedsi mums Deerts schelrige. O Kungs peedohd
wisfa muhsfu Parradu / Pallieds ta mehs ghaidam
no Sirdes.

12. Kad muhsfa stunda pada cedt klagt / Katad
muhsfa Tigida / allasch mohdrige git / Tarvam
Wahrdam tigeht stippre / Ta warran aistmick zaur
Jesum Christum / Amen.

Her Jesu Christ wahr Mensch und Got / ic. Inc. A.

Kungs Jesu Deew und zilwâk Bâhrs /
Mans weenigs Palligs / Preeks und Meerig
Tu zectis leelu Mâhdtschan
Und ruhtras Mochtas preekschan man.

2. Tu ghrribbedams man aspetic
Iflaid taw dahrgu Dwâffetic
Za es Draugs tape ar Deewu Bâhw /
Tapehz tu tawu Dswiech dew.

3. Es luhdsoho zaur tawu ruktu Moch /
Zaur tawu Nahw pee Brustta Bôht /
Tu ghrribb man Ghrâzeneckin soaliegh buht /
Kad Nahwes Standa man buß ghrut

4. Kad klage atees manns pastre Laieks /
Und man nobalehe wiss mans Wigs /
Kad manns Azis rebs nâneek /
Und es bef Wallohdas palleet.

5. Kad manns Aufsis wairs nê hârd /
Und Bâlieb selanfies mann Sur

Kad

Kad es nhe warresch ar saw Praht /
Gew pascham wairs labb abdomahet.

6. Kad wisfi zilwâk atestahs man /
The weens nhe warr nahkt pallighan /
Kad stahw man klage Kunghe Jesu Christ /
The laid man Bâhdohs issamist.

7. Dohd man ween meerig Nobrautschan /
Paithsinn wisfu Wahrghoschan /
Cohs launus Gharrus no man treeg /
Ar tawu Gharr pee man palleeg.

8. Teekams ta Dwâffelno stierahs /
Tad nem to tawahs Kohzinnahs /
Tahs Meessas laid eetsch Semmes duß /
Namehr ta pastar Deena buß.

9. Tad dohd ar Preeku pee zeltees /
Und pats tur mans Aisbildetays es /
The sohdi pehz teems Ghrâkeems man /
Dohd schâlig muhschig Dsiwoschan.

10. Ka tu Kungs pats sohldams fact :
Pattees / pattees / Las pee man nahkt /
Mann Wahrdu turr / und eetsch man tig /
Las muhschig palliks nhe sohdiets.

11. Und jeb winsch laizig nomirries /
Tapehz tower nhe pasuddies /
Det es ghrribb ar saw stippru Kohl
No Nahwes Sait und muhschig Moch.

12. To israut aran / passargahet /
Ka tam buß dsiewoht pee man klage
Eetsch Pree und Liermieb muhschige /
Tur pallieds Deews mums schâlige.

Q

13. O Kungs

13. O Kungs pammett wiß No seed sieb/
Dohd ghaidiet mums ar Pazectieb/
Kamer muhß stunding atees klacht/
Ledroschinn muhßu Gird und Praht.

14. Ka wirß tarw Wahrð palais dammeos
Mäs neek nhe warram isbytees/
Bet Jesu Wahrda aismeegham
Und muschig labbi pastahwam/ Amen.

Herr Jesu Christ ich weiß gar wol.

In Thon: Wenn mein Sündlein verhanden ist.

Kungs JESU Christ es ghanne sinnu / Ka man
ween teils buhs nomirrt: / Bett lad tam buhs ta
notiaht / Und ta es peckuffschu / Ar farwu Meesku / to
es nhe sinnu / Tas gir ween tarw fohdiba / Tu sum
mannu pastaru ghatu.

2. Und ta mann (ta tu sinni /) zaur tarw Gharra
Dahwanu: / Py töw ween tas labbatais Precks / Eel
schan mannas Girrdes gir: Und sippre tigu ta tu
weens / Mann no Ehräkem stieße nomasghavis /
Und ar tarwu Wifini attvirzis.

3. Tad lubdsu es töw Kungs Jesu Christ Patu-
ri mann py tahdu Prahtu: / Und nhe leeds mann nhe
tahdu briedi / Oel Deews no töwim attlahpt: Bett
py töw patiact sippre / Kamehr ta Dwehßela no
farwas Weetas / Eelschan Dabbassu eebrauts.

4. Ja tas warr buht tad dohd mann Kungs /
Prahtige no schennenes noffirrt: / Ka es farwu
Dwehßel ar piuu Prahtu / Pamehlu tarwabs Roh-
las: Eelschan tahdu Tizibu weegle und liezmige /
Us farwu Shuutu ich zifü / Warru no schennenes
nohraufft.

5. Bett

6. Bett ia tu ghrissi us laulu / Ar laupischannu
wirß swesshu Eschu: / Uhdens Ehräta / Karrstumä
Aurtumä / Jesh zaur Mehra Trummeeins: Dohd
tarwu Prahtu mann attjembt / Tad teessa mann
Kungs ta tu sinni / Ka es dsitwodams us töw tizepu.

6. Bett ia es ar leclu fahp / Mann nhe pareise tur-
ahstos: Jesh ectu / jesh plits ghutätu / Und applam
meuschu: To Kungs tu mann nhe peclaggabi / Wisto
ta nhe attghadayohs / Und nhe warru attfietees.

7. Oel Kungs dohd mann Nahwes moßlahß / di-
wane turrähtees: / Und palliedßila manna Girrds
Weeglam tohp nospeesta: Und ta tahda Eweze
es leclu fahp / Us tarwu nhenofeguschu Wifini is-
seess / Rattru tu mannis dehl effi islehpis.

8. Tomähr es nhe gribbu töw mahziet / Meds
mannu Ghatu rahdier: / Bett py töw aasghien pal-
act / Us tarwu Wahrdu zarrädams: Und tizeht ta
wita tas leels Kungs / Tash dsiewibas mann att-
pestieffi / Es mirßu jesh tur buhdams.

9. Tapch es farwä Prahtä / Mann wiffim töw
hadohimohs: / Wisto ta Nahwe gir mann parluglu
Bett tu effi manna dsiewiba: Und mannu Meesku
nhe wiffu Waidu / To es teesßam sinnu / pastarä
Deena / Py muschigas dsiewoschanas usmoßdeuaffi.

Ach lieben Christen seid getroßt.

Oel myit Christli Laudis effecta drohschi / Kamehr
suhß ta isßabystaees: / Kad mums tas Kungs fohdih
adbeeta mums no Girrds dibben farier: To fohdibut
ßam mehß ghann peßninytschi / to buhs ick karram
ahstieees / nhe weens nhe driesa to leekrees.

2. Eelſchan tawahms Kohtams mehs dohdamees /
Deews tu mylas Tähws :/: Aisto muhſſa Staigba
ſchana gir py töw / Scheitan mums nhe ghibbabs
dohteess : Kamähr mehs ſchinny buhda äſſam /
Waidi ween / Mohtas und bähdas / Py töw mehs Pre
tu ghalbam.

3. Nhe tabdu Wahru tas Queeſchagbrauds nhe /
Ja tas nhe eefriet Semmech :/: Ta buhs arridsan muhſſa
ſai ſemmigat Weeſſai / Par Dieſchtu und Pällnu taw
Pirms ta nahe tanni ghodiba / Kattru tu Kungs Chri
mums eſſi ſarratſſints / ſaur tawu Noeeſchannu py Tähwu.

4. Kapehß ghibbam mehs dauds tab bytees / Par
Nahwu wirſſon ſchahs Semmes :/: Tomähr ween reit
gir ja mirrſt / O labb tam taſſi ſcheitan gir blyis : Katter
ta Simeons aiſimeeg / Sawus ghrätus attſieſt / Chri
ſtum ſayämm / Ta buhß tam zillwäkam nomir.

5. Apdohma tawu Dwehſſel / paſſargi tawu Weeſſu /
Laid Deews tas Tähws ghada :/: Binna Engeli tawu
ſargi gir / Paghlabbo töw no wiſſu tann : Ja ta tabdu
eluxtama Wiſta ſawus zahlſſchus / Apſäds ar ſaweeem
ſpahrniſcheems / Ta darra Deews arridsan mums Nabe
bageemß.

6. Mehs äſſam nomohdá / ieb ghullam / Tad tomähr
mehs Deewam peedärram :/: Us Chriſtum mehs äſſam
Chriſti / Tas warr tam Wällam prettie ſlahweht : No
Adamu us mums nahe ta Nahwe / Chriſtus palltedu
mums no wiſſahm bähdam / Tapehß ſlahweyam mehs
to Kunghu.

Wenn

Wenn mein Stündlein verhauden iſt.

Ad manna Stundinna daggayuſſi gir / Und
man ſabrauz manns zellſch :/: Tad pawaddi
mann O Kungs JESU Chriſt / Beß palligi
mann nhe attſſah : Mannu Dwehſſel manna
paſſaraghalla / Es pawehlu tawahs Kohtas /
Curto ghann labb paſſarrghaſſi

2. Manni Ghräti mann toht ehdieß / Man
na ſinnama Girds mann mohzies :/: Aisto
manno Ghräto tick dauds ka Juhris ſmillſchi /
Tomähr es nhe ghibbu iſſbailorees : Peemin
neht ghibbu es tawu Nahwu / Kungs JESU
Chriſt tawes ſarrkans Aſſins / Teemann ghans
noturrehs.

3. Eß äſſmu weens Lohzeklis py tawu Weeſſ
ſu / Par to es preezayohs no Girds :/: No töw
es nhe leekohs noſtirtees / Nahwes Mohtahs
und bähdohs buhdams : Jeb es mirrſtu / tad es
töw wirrſtu to muhſchigu dſiewoſchannu eſſi tu
mann Ar tawu Nahwu arripirziß.

4. Kad tu no Nahwes außſcham zehlees eſſi /
Tad es ſawá Kappa nhe palliſſchu :/: Tawa
Däbbäſſo Bahpſchana manns preets gir /
Tahs Nahwes Iſſbail tu warri payembt : Ais
ſto kur tu eſſi / turr es nahſſchu / Ka es muhſchies
ge py töw dſiewo und äſſmu / Tapehß es liex
modams aisbrauzu.

5. Tu brauzu es py JESUM Chriſt / Man
nas Kohtas iſſſteepdams ;/: Tu ghullu es und
duſſu labb / Nhe weens zillwähks warr mann
usmodenacht :/: Ka JESUS Chriſtus Deewa
Dähls / Tas atdarries mann tahs Debbeſſes

Durrwis / Und weddies eetschan to muhschigu
Dstroschannu / Amen.

Auff meinen lieben GOTT.

1. US mannu mylu Deeru / zertepu es zeesdams
bähdas und Waidu / Tas warr mann allasch pe-
stiet / no Nhelaim / Virtu / und Mochkam / Mannu
Nhelaim warr tas pahwehrt / Wisas leetas stabu
winna Kohlas.

2. Jesh manni manni Ehräti tashdena / Nhe ghrä-
bu es tapehg issamist / us Christum ghräbu es zert-
reht / und tam ween söw pakautes / Tam es söw
padohmohs / Jesh dshewodams jesh mirrdams.

3. Kad mann ta Nahwe nohst jamm / Gir ta
Wirschana manni Augli / und Christus gir manna
Dshewiba / Tam es söw padohmohs / Es mirrstu
schodeen jesh riete / Mannu Dwehffel tas labbe
ghlabboh.

4. Od manns Kungs Jesu Christ / Katters tu
tic rahme / Manus behi py Krustu es nomirre /
Und mann to Däbbäffu atpirzis / und mums wis-
seem ween lieds / To muhschigu schälastibu.

5. Amen ik fattä stunda / factu es no Girrds die-
ben Tu ghräbätu mums waddiet / Kungs Christe
allaschien / Kamchs taru Bohrd / Muhschige war-
ram flarweht / Amen.

Obiges Lied reimweise. Inc. A.

US manna schälig Deerw /
Und milig Debbest Taw /

Es allasch zerr und ghaidu

Wetsch mohtams / Sahp und Waidu /

Deerws nohgreest warr tas Mochkas /

Tas stabu wiß winnam Kohlas.

1. Jesh manni Ehrä man Kohsch /
Es tomer palleek drohsh

Us Christum Jesum zerrdams /
Und tam no Girrds pekerdams /
Christus pee Krust istrowiezig /
Tobs Ehräkus ir noligis.

2. Kad man ta Nahw nohst nemmy
Ar Meer und Preek es eem /

Jesus to Nahw uswarrys /
Par valdu Meegh ir darrys /
Ta Wirschan fait näneeka /
Bet wedd pee muhschig Preeka.

3. O Jesu Christ milays /
Mans läniegs Pestitays /

Taw nänosedsig Wirschan /
Ir manna Debbest Pirtschan /
Mums wisseems schälig dohda
Taws Walsstibs muhschig Ghohdu.

4. Amen fact tagghadin /
No Girrds und allaschin /

Kungs Christe tu mann waddies
Und zaur taw Gharru weddies /
Ka es warr labb pastawehrt /
Tew muhschig muhscham flahwet / Amē.

Jesh weiß ein ewigs Himmelreich.

ES simohs weenu muhschigu Däbbäffa / walsstibu /
Iha gir ibi trahsne darrita / Nhe no Suddrabin
weds farrkain Sällen / Ar Deewa Wahrdu muhräta.

2. Eetschan to dshewo Deewa Dähls / Tas Behro
nings Jesus Christus / Us fattreu wissa manna zerriba
gir / Kamehr es py to nahru.

3: Es ähm̄ weens nabbags Zetta wiers / Buhß
 staigbabe farou zettu / Eelschan to muhschigü Zäbwa
 Semm / Es luhdscho no mann nhe arislah.

4. Ar mannu Äffin effi tu atpestiers / Es myfo töw
 no Strds / Effi parettegs rawahß bähdahß / Es ghrib-
 bu parpehret rawas fahpes.

5. Kad tu effi Deewabiyatajs / und en py laiku / Py to
 swäru Deewaghaldü / Wissus rawus Shratys und No-
 segumms / Es nhe ghribbu wairs peeminneht.

6. Jeb no töw wiffi Zilwäti / Aitahp scheid wirßon
 Semmes / Es ghribbu töw pa fahueem buht / Zaws
 Preeß und gheßbeschana rap.

7. Kaudaschana by manns vürmals Ballyns / Ar
 Kaudaschanu es peedsimnu / Ar Kaudaschanu näß mann
 atfall noßß / Zeems Zahrpeems par Barribu.

8. Tomäbr es finnu ka schy manna Weessa / Eelschan
 Rappu nhe palit / Pastara deena no jaußeem Engteem /
 Uemohdenata py muhschigü Preetu.

9. Zur palliedßi mums Jesus Christ / Rauers muhs-
 so deht effi mirris / Und mums ar rawu ruhßtu Nahrou /
 Zo Dabbäßfo wallstibu atperts.

10. Latdeeta mums wiffi lies / Tam Kungam luhß
 no Strdes dibben / Par sawu seetu lehnibu / Jaur Je-
 sum Christum / Amen.

Ach wie elend ist unser Zeit.

Uet ka behdiga gir muhsso dsiewoschana / Schei-
 tan wirßon schahs Semmes /: Shann peepchsch
 tas Zilwähßs peeghullahß / Mums buhs wiffieem
 nomirret : Scheitan eelschan schahs Wahrgosem-
 mes / gir wiffur Bähdi unde Darrbs / Jeb töw
 ghann labß isdohdahs.

2. Da Adama Krittums und Roseguramis / To
 wiffu us mums zehl /: Da Deews mabzitu mums /
 Ra mehs to pareise attseßtam : Ra mehs tid akti
 und stuhßi äßam / patt Nhelaimes widdu buhdä-
 mi / Nhe gir tas leels brienums ?

3. Kungs Deews tu muhsso gheßbeschana effi /
 Rawu Patigu mums subti /: Wisto tu rawus Lau-
 dis nhe aßmirret / Rattri söw py töw ghreeschahs /
 Ar rawu Gharru stahwi mums klahß / Weenu
 schelligu Stundinga arrißsan dohd / Jaur Jesus
 Christum / Amen.

Ich hab mein Sach Göt beimgestelt.

ES Deewam pawehl mannu / Leer /
 Lai darr' ar man / Ka wims pats schteet /
 Buhß man wehl ilgal dsiewoot schett /

Jeb dields pabeigt /

Es wiuna Praht grubb allasch teite /

2. Manns Laiks buhs Deewam ween patit /
 Es wiunam nhe grubb Mehru lit /

No manneem Matteem nhe warr Kriß /
 Nhe weens isriß /

Deews tohs pa weenam gann pastest.

3. Schie Pasant ir weens Wahrgu / nams /
 Pilns no Sird / ehsteem in Behdams /

Mehs dsiewojam gann masu Bried /
 Tas Brieds is schied /

Nekahds bes Kaischn scheitan miet.

4. Tas Zilweßs ir weens Semmes / wahrgs /
 No Mahtes dsimmis plifs ka Zahrps /

Tam nhe ir klahß / nei mag / nei dauds /
 Nhe Mantas Grauds /

4. Nedsnem lo lieds/ Kad eas ahobrau.
 5. Ko palieds Mant' in Baggatib' ?
 Pahprafcham/ Nielib/ Girds/ lepmib' ?
 Nhelahda Sahl preech/ Nahwes augo/
 Manng' Rixfictos Drango.
 6. Tas dsiewo/ mirt/ fawu ganna jauls.
 6. Schodeen tu effi fuprs/ in pikts;
 Nitrona Schlersta riet/ relitks;
 Kant falkojs gann/ ta Pukfu/ lauko/
 Drieds/ profam brauka/
 Pahr Saphem wiffi wiffur fawu.
 7. Ta weens pehz obtra tohp/ ahswefts/
 No muhfams Azzims Rappá nefts/
 Schodeen pehz tewim raud in kanz/
 Riet wairs nhe fawz/
 Nei tarou Gohdu/ ahenemim dauds.
 8. Mahs máhs apdomáht labb' at Deews !
 Ba mums/ buhs wifficem mirt pateef'
 Nhehs fche nhe warram muhschambuht/
 Tas leekahs gruhf'
 Itweens pee ferwim to gann juhe.
 9. To Grehki darr/ kas eelsh muhs miet/
 No teem us mums ta Nahwe kriet;
 Tah riej in plehsch us weenu lohp'
 Ko ween atrohd/
 Nhe behdadamm wiff muhsu Gohd'.
 10. Ideenas man buhs redset Raif' /
 In ehst ar Behdamm fawu Maif' /
 Kad Deews mann gribb pee ferwim fawt/
 Tad gribbu traukt/
 Labpraht no schies Pausantes braukt.

11. Ja man tee Grehki Girdi Pohsch /
 Es tomehrt gribbu palikt drohsch/
 Es simm/ Pa tu mans nielaís Deews /
 Par mann pateef' /
 Taw Dehla Nahwei dewis eff' /
 12. Schismans Kungs Kristus/ taíms in swehes
 Par manneem Grehkeem nonah wehts.
 Bet augfcham zehlees man par Preef' /
 Ar leelu Speh' /
 Tai Nahwei jehnis fawu Schleph.
 13. Tas Welus man nhe warr darrt Skahd /
 Kristus tam fawu Spehlu rahd /
 Ar fawams Affimins tit breefm' /
 Tahs Elles/ leem'
 Jobsehs/ man par Preekas/ dsieesm.
 14. Tam dsiewot/ tam es gribbu mirt/
 Wiff/ ruhka Nahw muhs nhe buhs firt:
 Dsiewos mirris winnam es peedarr /
 Wiafch ween mann warr
 Repreezinat ar fawu Garr'.
 15. To preezajos íflattru Dried /
 Kad manna Girds ísbalkes kriet:
 Es simm/ Pa es zaur Kristu Speh' /
 Ar leelu Preef' /
 Tapfchu peezelts no Nahwes/ meeg'.
 16. Deews muhsus Baulus lohp wiffur/
 Tohs wiffus fawá Sinná tuur/
 Nho teem nhe buhs nhe weenam fuff/
 Jeb tee fapuhst/
 Jeb wiffai Pelnu/ kahra kluhst.
 17. Man teefcham / pehz ícho Behdu/ laif' /
 Buhs

Buhs stannet Deewa Preezas, waig/
Ar Liek'smib muhscham tur dsiewot;
To Deews man dohd!

Tam ween es sattu Glaw in Gohd.

18. At! Deewa Dehle/Kungs I'Esus Krists/
Par manneem Grehkeem Krusta fists/
Mann tarwas Wachtis dsitt eeflehds/
Pehz tew' es brehz'/

Us tew' ween mannas Azzis redds.

19. Amen/Deews/dohd mums fwehtheems mirt/
To luhdsam meh's ar Nuto in Sird:
Dohd/ ka meh's tohpam wissi lieds/
Par masu Bried'/

Kur tarwa Debbes/ draudse miet.

Err ich denck an jene Zeit. C. S.

Kungs/ tas Laits man Prahta stahw/
Kad man doht buhs labbu Natti/
In kad iszeest buhs to Nahw/
Kad tah nash's ar Natti:
Tur ar daudseem ja-zielstahs/
Ja-laujsh's/
Teescham/ nhe par Tatti.

2. Tad buhs ja-zeech Noshu dauds/
Ede stahwehs mannâ Preekschâ/
Behdas/ kas to Sirdi schauds/
Bailes ahrâ/ eefschâ:
Breesmigs Sachtans artidfan
Slaities man

Mannus Ghrehtus preekschâ.

3. Mannas Azzis truhst in iegst/
Wissi manni Prahti suhdahs/

Ar tas Waidstasch niezin niest/
Wissas Neezas truhdahs/
Kruhtis smaggi puhsh in elsch/
Whele melsch/
In tee Bahedi kluhdahs.

4. Mannas Kahias Leddus kluhst/
Sirds ta shapst in lezz ar weenu/
Sweedri kashchu pluhst in pluhst/
Natti gruhst/ ir Deenu
Keds/ zil dauds man ja-panneff/
Teelams es

Uppatsch Semmes leeno.

5. Kautschu es nu fuhdsejs gann;
Tatschu/ pehz nhe til dauds Deenahm/
Galschi/ Tahpi ehdi's mann';
Tas iaw buhs itweenam:
Pelnos tohpam meh's gann drieds/
Wissi-lieds/
Kad meh's Bedre leenam.

6. Stahw tad man/ ar I'Esus! klahst/
Schinnis mannâs gruhstâs Behdâs/
Nhe leez manni samaitahst/
Kad man Sirds tâ ehdahs:
Tarwas dahrgas Nahwes deht/
Luhdsos wehl/
Laid tahs Bailes sehдахs:

7. Nhe dohd behdahst wairs til dauds/
Pehz schiem isniestkammahm Teetahm/
Dohmahst us to Debbes/ drauds/
Kurp meh's mirstohst eetam:
Tad es fewi grishu trauht/

Preezigs branke/

No schiem Behdu weetahm.

8. Kades buhschu isgulleis/

Sawu garwu Nahwes/meegu/

Jnto Nahwi pahrwarrejs/

Zelschos es ar Preeku:

Debbess buhs mans muhschigs Name/

Palectams/

Jauks in staidrs pahr leeku.

9. Tur es ar teem Engeleem/

In ar wisseem Isredsehtem/

Manneem Kaddeem/ Draudsinneem/

Sitteem sapulzehreem/

Deerwu teitschu arridsan:

Usnemimamm/

Deerws / pee taweeem Swehtem.

XXVII.

Dom Begräbnis.

Mit Fried und Freud ich fahr dahin.

O Meeru und Preeku es brankechu proyam/

Zelschan Deewa Prahtu / Drohscha gir

manna Sirde und Prahts / Weegla und Kluska/

Ka Deerws mann sohlyis gir / Ta nahwe gir

manns Meegs tappis.

2. To darra Christus pateessa Deewa Dähls/

Tas ybstans Pestitais / Kattru tu mann / O

Kungs / essi lizis radsäht / Und mahzi pasiet/

Ba tas äffohs ta Dsiwiba und Pestischana/

Zelschan bähdahms und Arridsan eeltschan

mirschann.

3. To essi tu wisseem paradisyis / Ar leeku schä

hastis

lastibu/Py tarwu Wallstibu to wissu passaul / 219

no ätzeenacht / zaur tarwu swähru dahrgu Wahr

du / Katters gir wistahs mallahs ätstanneyis.

4. Wints gir ta Pestischana und swähta ghäts

ma / Preekschan teems Pagganeems / Apghäts

moht / tohs Kattritow nhe pasiet / Und ghan

met / Wints gir tarwu lauscho Isracla / Starwa /

Gyohde / Preeks und Lierwiba.

Mitten wir im leben sind.

1. Ut tabba dsiewoschana / Mums ta Nahwe sa

pamm /: Kurr mehse medleyan tas patieds /

ta mehse schälstibu ättröhdam / Tas essi tu Kungs

weens / Muhsst Mossegummi gir mums schähli

Kattri-tow Kungs apfaltenayuschi gir / Swähts

Kungs Deerws / Swähts warrans Deerws /

Swähts scheligais Pestitais / tu muhschiegs Deerws

Nhe leez mums ceghrimbt / Zelschan tahs ruhltas

Nahwes bähdams / Kyrie eleison.

2. Nahwes Widdu kährdena / Mums tahs El

les Rytle /: Kas ghräts mums no tahdeem bäh

deem ättskan ätpestiet? To darri tu Kungs weens /

schähli gir tarwai schälstibai / Muhsst Ghräti und

teela Bajina: Swähts Kungs Deerws / Swähts

warrans Deerws / Swähts scheligais Pestitais /

Tu muhschiegs Deerws / Nhe laid mums ifami

stees / Par to dsittu Eues Leesmi / Kyrie eleison.

3. Widdu eeltschan Eues bailibas / muhsst Ghrä

ti mums eedsän /: Kurr buhs mums tad nobehlt /

kurr mehse warram patiät? Py tow Kungs Chri

ste ween / Tarwu dahrgu Affini essi tu islehn /

Katters par wissu Ghrätu gham darra / Swähts

Kungs

Kungs Deews/Swähets warrans Deews Swähets
scheligais Pestitais/tu muhschiegs Deews Dhe laid
mums no-audotees/No tahr ihstānas Tizibas/ Ky-
rie eleison.

Nun laß uns den Leib begraben.

Mu laideeta mums to Mirroni apracke / Par to nhe
 tahdu Iffamiffeschann rurrehe/ Tas Jauna-deena
 artikal aufscham zellfees / und nhe faruhbähets preets
 schau nahx.

2. Semme gir tas/ und no thas Semmes/Par Semm
 tas artikal taps / Und no tahr Semmes artikal aufscham
 zellfees/ Kad Deewa Basime artistannehs.

3. Winna Dwehffete dsiewo muhschige eetschan
 Deewu katters to scheit aran tybras schälastbas / No
 wisseem Ehräteem und Nosegunnemeem / zaur faron
 Dähla atepstinis gir.

4. Winna Bähdi/ Dhelaimba und Waidi/ Gir
 dabburuschi sawu labbu ghattu/ Winns gir nesses Chris
 sti Naktu/ Gir nomirris und dsiewo wehl.

5. Ta Dwehffete dsiewo bes wiffas suhdseschanas/
 Ta Weessa ghull ihs tai Jaunat-deeni/ Kad Deews to
 apstaidrohs/ Und muhschigu Preetu tay dohs.

6: Scheit gir tas Illwähets bähdahs binis/Bett cur
 eas artikal ansprax / Eetschan muhschigu Preetu und
 Ixermibu/ Spiedehs ta ta spohscha Saule.

7. Nun aufsteyam mehs to scheit ghulloht/ Und et
 sham mahyahs sawu zeltu / fataiffamees arridsan ar
 wiffu Sierdi/ Aisto ta Nahwe mums arridsan pees eedi.

8. To pallieds mums Christus muhsso Preetu/ Katt
 ers mums zaur sawu Affini gir atepstinis/ No tha
 Wäla Spähfu und muhschigu Wohlte/ Tam gir Sla
 wa/ Shohds und Partelkiba allaschten/ Am. E

So laß uns den Leib behalten.

Tad laideeta mums to Weessu abglabbhoht / Deews
 winna Dwehffel farrgahs / Tas ween to apghahs
 bahs/ Ka winns to sinna/ bett mehs nhe probtam.

2. To zerreyam mehs und rigan/ Ka mehs wehl
 artikal redseffimees / Kad mehs zellffimees no tahr
 Semmes / und preetschan Sohdu nahrim.

3. Nu ghullt / ectains Deews töw und wisseem /
 Sawu Basim ity dsirdeht/ Ka wiffso preetscha taps
 laffiers/ Kas slappane gir notizis.

4. Deews pallieds mums ta mehs wiffi liesd/ Eets
 chan Tizibas dsiewoyam ghohdige / Pehs preezige no
 schennenes siram / Und preetschan tarou Sohdbu
 labbe pastahweyam/ Amen.

Ein anders.

Iesu wiffas Passaules Eesakums / Nu epreziti
 mums fattri mehs nofkummusschi affam / zaur ta
 nu ruhku Nahwu / Und pallieds mums Kungs no
 wiffam bähdam / Ka mehs nhe famaitayam / Kad
 mums buhs nomirrt / Kyrie eleison.

Collecta deym Grabe.

DWissawalbitais Kungs und Deews / Katters
 tu mums zaur to Nutt tawa swähsta Apu
 stua Parwila effi mahzinis / ta mums par teem
 fattri eetschan Christo bus/ nhe buhs bähdatees.
 Wiehs luhdsam töw / ta mehs ar wisseem Tizi
 gem warram weesti tapt eetschan to muhschigu
 Preetu / Kad taws Dähls nahx sohdiect tohs
 dsiewus und Mirronus / zaur ta passcha tawa
 Dähla muhssta Kungha I E S U Christi ruhku
 Wohlams nud Nahwu/ Amen.

Ein anders.

D Wisewallbitais Kungs und Deews/ Katter
 tu zaur to nomirschanu tawa Dähls tohs
 Ehräkus und to Nahwu par Smeeklu darris
 yis/ und zaur winna Autscham zellschanu to
 Theno seedsibu und to muhschigu dsiewoscha
 nu attkal atnessis essi/ Ka mehs no tha Wälla
 Spählu atpestiti/ und zaur to passchu Auk
 scham zellschanu irr muhsai Neessi no teem
 mirroneem attkal buhs usmohdenatai tap.
 Dohd mums schelige/ Ka mehs to skippre und
 no wissas Sirrds tizam/ und to preezigu Auk
 scham zellschanu muhsas Neessas ar wiseem
 Swähteem dabbuit warram/ zaur to passchu
 tawu mylu Dählu muhsu Kungu Jesum
 Christum/ Amen.

XXVIII.

Vom Jüngsten Tage und ewigen Leben.

Wacht auf ihr Christen alle / Wacht auf ic

I smohsteeta wisfi iuhß Christiti Laudis/ Usmoh
 steeta no wissas Sirrds :/: Eelshan schahs
 Wahrgosennes/ Usmohsteeta / nu gir leels laits :
 Tas Kungs dries nahx/ Ta deena mees farwu Wa
 daru/ Tohs Shrezenekus tas pasubdenahß/ Ka
 warr preeßchan to pastawest.

2. Nauda/ Mannta nhe darrries labh Mums nhe
 pawiedseß muhsa Leppniba :/: Todw buhs to drien
 attstahß/ Kad nahß ta ruhkta Nahwe: Jeb gir töw
 ghann jauks Waigs / Jeb essi tu jaunß und bag
 gahß/ Deews warr töw pepeßsche samaitahß/ Eel
 shan weem Aigis mit allu.

3. Ta

3. Tapehs wisfi iuhß Christiti Laudis / Kattri
 iuhß scheitan tohpa effeeta :/: Attstapeeta no iuhßu
 Leppnibu/ Und ghaideeta us iuhßu laiku: Shrib bahß
 iuhß py Deewu dsiewohß/ Tad meelsteeta to muh
 schigu baggatibu/ Binna jums to baggatige dohs/
 Und pawiedseß no wissahms bhhdams.

4. Deewa Wahrds gir mums dohs/ Aran tyh/
 ras schälaffibas :/: Ka mums pehs to buhs dsiewohß
 Und söm fattaisfiteß: Tad laideeta mums to wärä
 semb/ Und ar to Sirrdu py to peclipt / Ja mehs no
 to attstahßim/ Tad äßam mehs pasuffi.

5. Oa nhe buhtu tas peedstimmis / Katters Dees
 wa wahrdu puigo :/: Tas gir wisfim samaitahß/
 Und staigha patt nach widdu: Pias Ehräko und
 Kauno/ Und apfmen to Deewa Bahßdu Dway tan
 leelai Nhelaimibai/ Binna Dwehßele paweel muh
 schige pasuffa.

6. Tohs Nabbagus kattri py jums dsiewo / Tohs
 ufluhsteeta :/: Tee jums leelu Kaunu darrries/ Kad
 iuhß Sohda stahwehsteeta: To buhs jums art djan
 sunnahß/ Ka Deews nhe gir nomaxatins/ Und las
 teem Nabbageem gir labbe darrpis / Tas turr fa
 wu Wagu dabbuis.

Es ist gewißlich an der Zeit.

P uttees nu buhs tas ihßtans laits / Ka Deewa
 Dähls attees :/: Eelshan leelas farwas Shodi
 bas / Sohdiel tohs labbus und launus: Tad nhe
 buhs Smeeshanas laits/ Kad wissas leetas ar Ue
 guni sadder/ Ka Peteris no to rarta.

2. Basunes dsirrdes attstannam/ Pa wissas Pas
 faules ghannam :/: Tad tudell aufscham zeeßseß/
 R 2 Wif.

Wissi Mirroni peepesh/ Bett tee kattri wehlsie/
wi gir / Tohs tas Kungs weena Azesmirat /
Parwehrtich und attjaunahs.

3. Pehz to weenu ghrāmātu nolassies / Eelschan
kattru gir eerartiets: : Ko wissi Ziwāki jauni und
Wāzi Wirson Semmes gir darrivuschi: Tad id
kattris patteeffe / Dsirdehs to tās gir strādains /
Kamāhr tas Scheit gir dsierowis.

4. O Wāy tam passcham katters gir / Tā Kun-
gha Wāhrdu uiginahis: : Und ween wirson Sem-
mes rietohs und wackarohs / Us leelu Mantu do-
māpis: Tas pattees itt pliks palix / Und buhs ar
to Wālu eedt / No Christo eelschan Eles.

5. O Jesu padiedsi tannp laikā / Pehz tarwi
ruhktu Mohktu: : Kā es schālastibās ghrāmātā /
Eerartiets tohpu attrasts: To es atridsan sippre
tigu / Wisto tu esfi to Wālu sohdiyis / Und man-
nu Parradu nomaxais.

6. Tapchz esfi tu manns Wihhiudetais / Kad tu
attkall atteesi: : Und lassfi mann no tās Shra-
matas / Eelschan kattras tarwi Tizigi raxtiti gir: Kā
es ar saweem Brahlscheem / Eelschan tarwi Dā-
hāssu warru ee-eeedt / Kattru tu mumsesfi nopemipis

7. Kad es / O Kungs / sawus Shrakus apdoh-
manu / Manna Azimāas AVarus rittina: : Bett
kad es to muhschigu Preeku apdohmanu / Manna
Sirtos liermodameeh uslās: : Padiedsi Kungs /
Kā es tarwi Waigu Warru redseht ar saweem A-
zem / Eelschan to muhschigu dsierowichanu.

8. O Jesu Christ tu inge kahwe / Ar tarwi Pa-
staru deenu: : Teems Ziwākeems toph lothe
ball /

Vom Jüngsten Tage und ewigen Leben. 261
ball / No leelu Wāidu us Semmes: Nāhz tock/
nāhz tock tu leels Sohgis / und attpesti mums
scheilige / No wissu taunu / Amen.

Dobies Reimweise, C. F. 120

Schis teescham ir tas pehdigs Laiks/
Kā Deewa Dehls Kluhs nahzis;
Tad mums taps redsehts Kristi Waigs/
Kad wunsch buhs sohdiel sahzis;
Tur Smeekli warren dahrgi buhs /
Kad wiss no Ugguns apriets Kluhs /
Kā Deewa Kalks lassam.

1. Ar Wahsunahm buhs troht / schuis tahds/
Kas es lieds Pasauls Gallam;
Tad zessees dries / Labs / Launs jehlahds/
No wissahm Semmes Mallam;
Tas buhs ar wisseem Mirruscheem;
Bet kas wehl dsierws no Silwekem /
Taps Azumirkli parwehrtis.

2. Us to Kluhs dsirdehts nolassam /
Ko schis jeb tas buhs strahdais /
Tur arri Plausies noteizam /
Ko buhst runnais / gahdais:
No ween tu buhst nogrehts /
In tomehrt wiss nhe no schehlois /
Scheit sawu Mulschu buhdams.

4. Al wai! al wai! tam Silwekam /
Kas taunus Jesus gahjis /
Tam Deewa Wahrda Smehejam /
Kas leelu Mantu Brahjis:
Tahds Deewa Preekscha nhe paliks /
Bet es no Kristo Kails in pliks /
Pec wisseem Welneem Ellē.

5. Dohd/Schehlastibas Grahmatà
 Man tad buht eeraksticam/
 Par Behrnu tarwà Walsfibà
 Riuh arri nosazzitam:
 Jo tu to Welnu nosodijs/
 In mann' itt gruhiti atpestijs/
 Pee Krustu' Nolas zeesdams.
6. Tad gribbi nu mann' ahsstahwet/
 Preeksch Deewa bahrga Sohda/
 In manna Wahrda peeminet/
 Nhe Raunáz bet eeksch Sohda:
 Kaman/ar Debbes namneekem/
 Brier eet eeksch tarweem Namminkeem/
 Ko tumums effi pelnijs.
7. Gammanni Grehki beedeh mann'/
 Teeleek man kautt in raudat:
 Bet tad tarws saldigs Wahrds atstamm/
 Kaman buhs smeet in glaudat:
 Tad manna Sirds no Preekas lezz/
 Tapehzi ka tarwa Waiga Swezz
 Zuman tur liffi spiedet.
8. At Jesu! nahz nhe Kawedams/
 Ar tarwu Jaunu Deenu:
 Mums nhe tiel waire schis Wahrgu/nams/
 Nhehs nopuhscham ar weenu:
 Nahz nahkdams/leelais Sohgi/nahz/
 In tarws Laudis pestiet fahz/
 No wiffa Launa/ Amen.

XXIX.

Morgen-Gesänge

Ich danck dir lieber Herr / daß du ic.

Es

- Es patteigu tów mptais Kungs / Ka tu mann effi
 passarghais:/: Tahda breekmiga Nacty / Mann
 lie zeete ghulloht: Ar Tumfibu parjambts / Ta
 lieds leelà liexta / No kattras es ipbehdhis ápmu / Tu
 Kungs und Deews mann patteedsehi.
2. Estów ghibbu patteickt und slawest / O tu
 mans Deews und Kungs:/: Eekschan auxtu Dáb-
 bafu / Und tów no Sirrds luhdsu / Schodeen man
 arridsan passargi / Pehz tarwu schelligu Prahtu/
 Waddi mann tarwà zella / Und loski mannu dabbu.
3. Ka es Kungs nhe nogbreeschohs / No tarwu phd
 stánu zellu:/: Tas Wálls man nhe par ghuna/
 Mann maadiet wásdams Ueturri mann zaur tarwu
 Lehnibu / To estów no Sirrds luhdsu / Par Wálla
 Wittibu und bledhibu / Ar kattru tas prett man
 slaw.
4. Ta Tizibu mann arridsan dohd / Us tarwu
 Dáblu Jesum Ehrissum:/: Mannus Ghrákus
 mann arridsan pedohd / Scheitan taggadien: To
 tu mann nhe aisleeri / Katu mann sohlihis effi / Tam
 bh mannus Ghrákus nohsstjembt / Und pestiet no to
 Nactu.
5. To zerribu mann arridsan dohd / Kattru nhe leet
 samaitaht:/: Ta lieds to Ehrissitu implástibu / Pret-
 ties to kas mann taun darra: Ka es tam attkau lab-
 be darra / Nhe macládams mannu Auglu / Und
 mptohuto ka sów passchu / Ka tas tów pa prahtam
 gir.
6. Leez mann tarwu Wahrdu passluddenahz/
 Schimuh besdeewiga Passauleh:/: Und mann tarwu
 Kaupu dehweht / Nhe bhhtees kahdu Warru nedes
 Nau-

K 4

Nau-

Naudu: Kattramann dries warrätu nogreest/ No
lawas tyhtas Taisnibas / Tu mann arridsan nhe
nosfirr/ No tabs Christitas Draudsibas

7. Leid mann to Deenu pabeilt/ Tayam Wahr-
dam par Slawu. /: Kaes no töw nhe nosfirrohs/
Pieds ghaam py töw palleetu: Passargi mannu
Neesu und Dwehffel/ und to Labbibu us lauku/ Ko
tu mann essi dewis/ Zap gir wis tawä Kohlä

8. Kungs Christ ghodu es töw factu/ Par wisu
tawu Labbedarrichanu. /: Ko tu mann wisu man-
nu muhschu/ Wisahda weela paradisis essi: Tawu
Wabrdu es ghibbu ghodast/ Tu weens essi labbs/
Ar tawu Neesu mann ahini/ Ar tawu Alfini mann
dsirrdini.

9. Töwween peedarr tas Ghods/ Töwween pee-
darr ta Teichana. /: Ta attreyschana töw palleet/
tu weens mums wehti: Kad mehs meerige apghul-
lam/ Ar schälastibu py mums steidseeb Dohd mums
ar Tizibu prettich stahweht/ Kad mums taf Wälle
ufcedt

Ich danck dir schon / durch deinen ic.

ES parrtegu töw trahpde/ zant tawu Dählu/ O Deewa
par tawu Lehmbu/ Ka tu mann essi schynny Nactt/
Tiet scheltige passareghazis

2. Kad es ghulleyn tiel zecte/ Ar Tumffibu apidambis/
Nowisseem Ehräkeem mohgietas tappu/ Kattus es sawu
muhschu dffam darrnis.

3. Zapchs es inhdu no Sirds dibben/ Tu ghibbätu
mann peedohd/ Wiffus mannu Ehrätus fattus es äsi-
mu darrnis / Ar sawu nictu dsiewoschann.

4. Und ghibbätu arridsan scho been/ Mann ghebbeht
und

und farrgahet/ Ka mann tas Waidenecks nhe warr fat-
teht/ Ar sawu daschadu Willeibu.

5. Walldi tu mann pehs tawu Prabu/ Nhe Leeds mann
Ghrätchs ee-trist/ Ka töw wisfa manna dsiewiba / Und
wis manns darrbs warr parrickt.

6. Also es pawehlu töw sawu Neesu und Dwehffel/
Und wiffas leetas tawä Kohlä / Sellschan mannu sicut
in Dhelatmbu/ Kungs Christe tawu Palliga mann fahrt.

7. Ka tas Kungs schabs Passaules/ Mann nhe spä-
tu peewarrecht/ Also sa tu mann nhe usurri / Tad gr
winns artfels mann peewille.

8. Deewam ween auxubä gr Ghohds / und winna
weentgam Dählam / Ta Leeds arridsan sam Swähram
Gharram/ Katters wallda Dabbägo-wallstibä.

Wach auf mein Herz und singe. E. F. 52

Gahsmanna Sirds ar Steigichann /
Preeksch Deewa sawu Teichann /
Peechies Galfwinas Plautschann /
Leez Kanner tawu Saulschann. ij

2. Tumsch Laiks us mannim pulloz/
Man grubu Neegu galloz/
Tas Wellns / tas breeknigs Lahzis/
Tas buhtu mann nomahzis. ij.

3. Wimsch buhtu mann sagrabbis/
Raut tu mann/ Deews / nhe glahbis/
Ar tarweey Deewa/ spahrneem/
Preeksch tahdeem Elles-wahrneem. ij.

4. Tu/ Deeres/ mann liki manniel/
To mannas Aufs swanniet:
Es tawi gribbu kluffet/
Taw buhs ar meeru duffet. ij

5. Schim Wahrdam tá bij notikt/
Bes Behdam man bij palikt/
Ak Dewo! zaur taru Slahbschann/
Es redsu Saules Rahpschann'. ij.

6. Tu gribbees saldi sweizams/
Ar Nutt in Sirdi teizams;
Es tew / to spehdams / dohdn/
Scho mannu Luhpu Godu. ij.

7. To luhdsos labprat peejeent/
Tu warr to Sirdi nolemt/
Tu simi mannu Spektu/
Ka mann wehl dauds ir Grehku. ij.

8. Tas Welns mann melleh peekrahbt/
Tu gribbi / Deews / mann' isglahbt/
In nogreeft wissu Saunu;
Bee swehtiet mann no jaunu. ij.

9. Par mannim gribbi gahdaht/
In paliedset man strahdaht/
Mans Darbo laid labbi steidsahs/
Ka sahzis / Laime beidsahs. ij.

10. Taws Wahrdisch laid mann' usturr/
Ka es nhe groschohe neckur/
Dohd mann' to labbi saprast/
To Debbes. zellu atrast. ij.

Des Morgens wenn ich früh aufsteh. 3. A.

Im Ehen: Christ der du bist Tag und Licht.

Ad rieta Laika pazählohß/
Und ghullet eemü Waefarohß/
Tad mannis Agis stahw us Deew/
Ka Bärninge luhk us faroa Taw.

2. Debbesu Taws pee tew es steidsch/
Ar

Ar tew es sahß / ar tew es beidsch/
Des tew es kriet / ar tew es stahw/
Tew peedar Ghohds und wissa Slahw.

3. Es patteiz par taru Sarghaschan
Und schählighu Paghlabbaschan/
Tapaz ka tu man byis kläht/
Na warreyß Wels man samaitäht.

4. Es luhds zaur Christum man pammet
Wiß to tew esmu darrys prett/
Paz manneems Ghräkeems man nã sohd/
To Schälastibas tohs peedohd.

5. Und pallieds zaur taru swätu Gharr/
Ka es no Ghräkeems aistah warr/
Und pehz scha Laika dsierwoht labb/
O schäligs Deews tu man paghlabb.

6. Eeksch taru Rohku nu pawehl/
Eß sawas Neefas und Dwässel/
Saw Rohk und Dahrß / saw Rahy und Zell/
Wiß mannus Wahrdis / Nutt und Wähl.

7. Waldi ok man pähz taru Praht/
Und suht taru swätu Engel kläht/
Ka man tas sauns Gharrs nhe peewarz/
Und mann nãkahdu Wainu darr.

8. O Tähwos atghrees schurp taru Auf/
Und mannas Sirdes Luhkschan kläuf/
Passarg scho Deen (Nacht) man schälighe/
Tad es töw teikt ghribb muhschighe / Amen.

Aus mems Herben grunde. 10.

Ad mannas Sirds dibben / Es patteizn und
slaweyu töw: Schimny Rietas fundä ta liebs
wisu mannu muhschu: Kungs Deews taru
Wassli.

Wassfiba/ Töw par ghohdu und slawu / zaur Ehr-
stum tarwu Dählu / muhsu Kungu und Pessitayn.

2. Ra tu mannessi tid schelige / Scho isghayn-
schu Nactp. / Par Breesmibu und wis adu Nhe-
laimibu / Paghlabboyis und farrghayis / Es luhd-
sohst tid warren / Pcedohd mann mannus Ehrätun
Ar fatireims es wissu muhschu / Äsmu töw aptal-
tenapis.

3. Pasargi mann aridisan schelige / Schodeen
und aaschien. / Par Wäta Wittibu und bledhibu /
Par Ehräleem und par faunu : Par Ugguns und
Uden-ghrätu / Par Rabbadsibu und par Waidu /
Par Birrwehm und par Zectummu / Par taunu pee-
peshu Nahu.

4. Mannu Necessu / mannu Dwehffel / mannu
dsewiba / Mannu Secwu / Manntu / Ghohdu und
Bäsmus. / Tarws Kohlas es pawehlu / Ta lieds
mannu Gaim / Tarws Därwuns und tarws Dab-
wans / Tähwu / Mast unde Raddus / Mannus
Brachus und Passestamus / Und wis kas man gir.

5. Tarwu Engelliegh aridisan patieck / und nhe
gikashpthona man / To Wänu nohst wayahl / Ka-
tas launs Cenaiduecks / Schinnu Bargosemmeh /
Et sawu bledhibu man nhe peewid / Necessai und
Dwehfelei bähdas nhe darra / Neds mann warrätu
Ehrätohseewest.

6. Deewam es pawehstu / Nisso winns wissas
lectas soch. / Winns swechti mannu darrbu Man-
nu dsewu und dohmaschanu / Nisso winnam pee-
harr wissas lectas / Manna Necessa / manna Dweh-
fel

Dwehffel / manna Dsewoschana / Und to tas mann
ar dewis / Laid darra / ta tam passcham pattiel.

7. Us to es factu Amen / Nheceka bähdadams. /
Deews lirces wissas lectas / Labbe pattielteck / Nun
sllecpnu es sawu Kohlu / Esahlu sawu darrbu /
Po kattru Deews mann gir ligis / Eelshan man-
nas Nigenaschanas.

Obiges Lied reimweise. Inc. A.

Rungo Deews tero Slahw más dseedam /
Ra tu zaur tarwu Spät

Echo Nact par leclam Bähdam /

Par Uhdens / Ugguns Ehrät /

Und wissunahd Nalaim /

Mums passarghai und ghabboy /

Ka Wattu Wells nhe dabbuy

Pee Därweems / Seew und Gaim.

1. Más nabbaghi tero suhd sam

Muhs Ehrätus / läntegs Deews /

Und Schälastiebu luhd sam

To tew / ock mystais Tewes /

Loh warren ir mums schäl /

Ka tew muhs ghräzieg Wahrbi

Sirde dohmas und tee Dahrbi

Aplacinn aggr und wehl.

2. Zaur Jesum to pammetti /

Und stahw mums schodeen klacht /

Ka töw nhe darram pretti /

Becallasch pehz tarw Praht /

Taw swäcu Gharr mums dohd /

Kas warr muhs Bahyas waldiet /

To tarw zell nhe leet maldiet /

To kumu Passaul johd.

4. Kungs pallieds stippri stahwet
Zaur tawu Schälafrieb/
Ka Wells mums nhe warr kahwet
Ar wile und Slepkarwieb/
Prahts winnam us to stahw/
Und ghribb mums labpraht kaitet/
Mums Neess und Dwäffel maitat
Bectt Kungs to nhe lahw.
5. Mas dohdam Neess urd Dwäffel
Leesch tawu Ghlabboschan/
Usturr mums allasch wessel/
Dohd Mais und Abghärboschan
Preeksch Bährneems/ Seew und Saim/
Pee uht mums tawu Swätum/
Und wisfahs Leetahs Latum/
Passarghi par Nälaim.
6. Passargpar rupjeems Ghraßeems/
Und wisunahdu Laun
Ufluk us Nann und Ahleems/
Passarghi Kungs par Raun/
Par taun und atri Nahw/
Par Nabbadfieb und Waidu/
Par Dufnieb und Lenaidu/
Taw bahrgbu Teess attrahw.
7. Nhefohdi Tährs mums bahrgbi
Pähg muhsu Nofeeghum
No Elles mums passahrgbi/
Dohd Dzigbas Stappum/
Ka mas ar wissu Spät
Taw Wahrdu Stirdi turram/
Und allaschinas zerram
No muschigh Debbess Preeel.

1. Ghohds Deewam ir tam Tährwan
Ar Dähl und swätu Gharr/
Weenam patteessam Deewam/
No tas esahl und darr
Pee mums schein laizighe/
To ghribb winns schäligh pabeilt/
Ka winnam warram patteite
Pehg scho lail muhschige / Amen.
Der Tag vertribt die finstler Nacht / 1c. Inc. A.
2. Saul' mums jaunu Deen atneß/
O Krustiets Zilwäks mohdriegs es/
Teig Deewa tawa Kungha.
3. Tee Engel allasch dseeda dauds
Und Deewa teig ar wissu drauds/
Kas el'schan Debbess walda.
4. Tee Ghaili Putting mas und leel/
Teig sawa Kungha agge und wehl/
Kas wissus tehpr und barro.
5. To Debbess / Semm und Jurja dohd
Allaschin Deewam Slahw und Gohd/
Und darr pehg winka Prahta.
6. Wis Kas ween schein raddiets tohp/
Us sawu wies ick fatri Lohp
Teig sawu Radditayu.
7. O Zilwäks / Paetris pratieghs es/
Und Deewa Kungha Ghienu neß/
The rahdays töw tick kuhtris.
8. Apdoma / Ka Deews raddy tew/
Töw sappratigu dwesel dero/
Ka töw buhs winnu atfiet.
9. Und milohet to ar Sird und Praht/

Ar Nutt winn Wahrh isplattinahl/
Ia Deerou labb walhkas.

9. Kad tu nö boudys winna Gharr/
Und winns töw ickdeen labbi darr/
Tad teige to no Sirdes.

10. Es mohdriegs/ luhds und farghayees/
Ka tu warr taifnif atrastees
Py wiffehn tarwehm Leetehm.

11. Tu nä sinn/ Kad taws Deews Kungs nah!
Winas töw nählahdu Laick pasack/
Bet patwehl allasch ghaidiet.

12. Tapehz tew modrigham buhz buht/
Teig Deew ar Sirdi/ Dahrh und Nutt/
Patteig par wiffo Labbum.

13. Sack: O Täws muschigh muscham leels/
Es patteig tew/ Ka man tas Wells
Nä warreys Launu darriet.

14. Eaw muscham aismüf es nä ghrüß
Deews tarwa leela schälaffieb/
Ko tu man es parahdys.

15. Zaur Jesum Christum tarou Dähl/
Kam Slawu dseed ar skaidru Nähl
Eec wiffi swäti Engel.

16. O! Kungs dohd/ Ka es tapat ar
Nofcha Laik muschigh muscham warr
Tew Slahron sagiet/ Amen.

Ich dankte dir Got lieber Herr.

Es patteist töw Deews myfais Kungs Deews eels
Schan Dabwaffo wallstibas/: Zaur Christum mus
fu Brodetayn/ tarou weent pcedfimbri Dähl/ Par
wiffi tarou Labbe-darrischam/ Und ka tu man par Ad
lam/ Scho Nacti effi passarghays.

2. Es luhdsohs zaur Christum tarou Dähl/ Tu
ghribbächu man pcedohd/: Kurt es äfmu nhe pas
teife darrinis/ Und luhdsu töw turr klad arridsan/ Tu
ghribbädu man schodeen passargah/ ka man nhececa
kann nhe nocet/ Passarghi man Kungs par Ghälceem.

3. Eelschan tarou Kofku es patwehlu/ Deews Tähts
tu manns myfagats Kungs/: Mann wiffim ar Wechhar
und Dwehffel/ Mannu Paddomu und mannu Ghodu/
Tawu swätrats Engells man passargha/ Ka man taf
Wäls nhe pcewart/ Zaur Jesum Christum/ Amen.

Vey Antretzung der Arbeit.

Nach der Stimme:

Nun freut euch Gottes Kinder all. E. 3.

Ar Deewa Spehl es gribbu sahlt/
In drohsch pee sawa Dahrba nahlt/
Deews Tehws/ Deews Dehls tas palieds man/
Deews Swehtais Garrinsch arridsan.

2. Tohs Dahrbus dohd pareisi dsiet/
In wiff ar Prahtu padarriet/
Ar Wiltu nhe doht strahdat man/
Jeb arridsan ar Apnikscham.

3. Laid aug mans Spehzhinsch augamä/
In mannas Kolas stipprina/
Ka sehtis mans Darbinsch nhe falschliest/
The leez man/ luhdsams/ wetli froiest.

4. Mans Darbs laid labbi padodahs/
Laid darru to/ Kas peenahlkas/
Jo schinni Wahrgu/ semmitei.

Meers nhe buhs mannai Dwehselei.

5. Bet sawas Azis ahsdarris/
Tad buhs man Meerinsch Debbessia/

Tur es lieds pilnam arspirgchos/
Us to es Behdas preezajos.

6. Deewo! gribbi mannis paglabbat/
No Bauna schodeen pasargat/
Tawo Wahrdisch buhs no mannim teikts/
Scheit eefahrt/ nuhscham nhe pabeigto.

Das walt mein Ged. / n. C. S.

Nu palieds man!

Deewo Tehwo/ Deewo Dehls/
Deewo Swehtais Garro

Kas manni raddijs ir/
Man dewis Mees in Dwehsel/
In lizzis peedsimt wessel/
No Mahtes Meesimahm.

2. At Deewo! mans Tehwo/

Kas sawu Dehl/
No Debbessim!

Man essi atsubtjis/
Kas mannis pehz ir mirris!

No Ehes manni pestijs/

Zaur sawams Affinims.

3. Schies Lectas dehl/

Tew dseedu wehl

Ar Sird in Mehl/

Scho Clawes dseefminu r

Tew mannam nitelam Deewam/

Par tawo Schelastibu/

Pateidams roeenuwehr.

4. Bee sewischt

Man lizziet buhs

Tew Patezib/

Ra

Ra tu til scheligi.

Us mannim essi luhkois!

In manni scho nacte sargajs/

Zaur tawoem Engeleem.

Es luhdos wehl!

No wissas Eirds/

Tu gribbi man!

Jr scho-deen pasargat!

Ra Welns man nhe warr kaites/

Neds ueri mannis peewilt/

Ar Labbu/ jeb ar Baum.

6. Tohs Grehlwo delb/

In peedoht man

Tohs aridisan/

Jo tee man tohti schehl:

Wiro Uhdenin in Semmehts/

Ra Mahjas ta pa Lauku/

Tu/ Deewo/ man dsiewo Klage.

7. Ro darridams/

Ro eefahzis/

Ro pabeidjis/

Leez wissam laimetees:

Dohd Sahu/ Gaufo/ Groehtis/

Jr wissu Leetu Lehtib:

At Deewo! patlaufi man!

8. Laid swehties buht/

Mans Nopelmisch/

In Krahjunnisch/

Kas man ir nahzis gruht:

Ra man tas nahk par Labbu/

Jr zits no tah Ro dabbu.

Deewo! doht man swehtam Klage.

Ro

D S Gott/ ich thu dir danken.

Nach der Seltsame:

Von Gott will ich nicht lassen. E. J.

G S teizu/zil weent spehdams/

Deews / tarwu Schehlafstib/

Ka tu no leelams Behdams/

Par Litst in Nhelatinib/

Mann' est' pasargas/

In no'ra Welna Naggeem/

Os daude in dascheem Lageem/

Man gullot is glabbajs.

2. Pasargi wehl no Kanna/

In gruteem Eird-ehsteem/

Par Grehkeem in no Kanna/

In nikneem Silwekeem/

Par aetu taunu Nahw/

Par Uhdens' Uguns' grehku/

In prett thas Elles' spehku/

Tu Deews / par manni stahw.

3. Festipprinn manni Garen/

In mannas Niesfinaas/

Ka es no Girds to darru/

Kas weent man pee'etas/

In kas man parwelehts/

Ta schodeen/ ka'rr rietti/

Ka'neht es scheitan mietu.

Pehz muhscham tohpu fwehes.

4. Kas Behdas effots kuhdsahs/

Fam gribbu paliedset:

Kas nabbags buhdams luhdsahs/

Labpraht usurret:

Tew doh' do' gribbu doht.

Us tew' stahw mans Drohschums?

Laid manna Azzu Spohschums

Man nhe sud dsiewojot.

5. Rungo / - dohd man tewi bieteas /

Kas to man' topestijs;

Dohd mannam Praheam dsietees

Us to / kas Debbestis /

Ka es nhe esnu Szants:

Jo / kad nabks pehdeja Sahjums /

Tab schis buhs wiss mans Krahjums;

Carte / Palass / Krella in Autz. R. A. P. S.

6. Nab man' ir Sahls in Maisses /

Mans Apferba arridsan:

Kam buhs man turret Kaisen?

Man' tad ir Deews in gami

Wo gribb ar Mehru buht /

Ka tew / Deews / patiks darrit /

Uthe gabdat us to Parier:

Man Praht / pee tewis kluit.

7. Al' Deews! dohd labbu Gallu

Schies muhtas Dsiewibas /

Stahw klabe us wissu Maull /

Pee Nahwet / stundinas;

Leez man' ead Meega' eet:

In duffet kluffa Meeru /

Pehz zeltees jaula Preetla /

Tur muhscham smect in deet.

Christlicher Segen N. Johann Riffens

Mein Gott und Vater / segne mich. E. J.

Mans Deews in Thews / ap'wehtic man /

Al' Jesu! dohd man arridsan /

Ko pelnijs mannis labba:
Deews Swehtais Garris / apgaisms tu
Pahr mannim earou Waidfina /

In mannu Dwehfel glabbah:
Tik ween es luhdsof dahwinat /
Tas Deewa Meers man dsiewo klabe.

Morgen-Lied.

Ihm Thon: Rom Gott Schöpffer H. Geist, E. S.

1. **T**A tum/Wa Naktis jant fladrejas /
Ta Deenas- blahsina paradas:

Steds manna Sirds / in pomodees /
Pee Deewa Starwas modreiees.

2. Deews augstais / las leet Sauliet leht /
To Weinu lizzis no mums behgt /

Wiasch muhs scho Naktain isglabbais /
No daschahm Behdahm pafargais.

3. Muhs nhe by asnemi Ugguns grehts /
Steds asart tauur Aushu Spehts /

Tai Sehrgai by muhs fezzen eet /
Irr Nahwes-bultahm garrain street.

4. Ras istelt war at fawu Wehl? /
Zit Labba Deews mums bartijs weht:

Nhe ween pee muhskans Meefisams; /
Bet irr to Dwehfel fwehtidams.

5. Tahds Labbams mums no Deewa nah /
Nhe weens patz tewi pestiet mah:

Al Deewin! teid mes pateizam /
In tarous Darbus apdfeedam.

6. Tu muhsu Naktis-in Deenas-fargs /
Nhe rangais / luhdsams / us mums bargs /

Laid spied taros Waidstasch prett mums jauts /
In palez muhsu Deews in Draugs.

7. **T**ehws / peedohd / Jesu Kristi pehs /
Mums muhsus Grehtus: nhe aslehts.

preeksch mums lectsch tarwas Dufmibas /
Tahs Schelassibas Durwtinas.

8. Us tewi muhsas Sirds greht /
Dohd / ta no Grehtem fargamees /

In tarwam Bahrdam patlawam /
Prett wisseem taini dsiewojam.

9. Laid muhsu Darbiasch ischlehts /
Ta Lautä / kä irr Sehmas /

Ra mehs pehs Naises dsiedamees /
Irr Bohdu warram peluisees.

10. Dohd mums scho Deenu jauti beigt /
Tad grisham mehs tewi allasch teitt /

In dsedat tew at weenu ween /
Wehl pateizibas daschu Deew.

Morgen- und Abend-Lied.

Auff die Stimme:

Herr Jesu Christ wahr Mensch und Gott.

1. **N**id es no Rieca peezektos /
Jeb gullet cemu Wattards /

Tu / Deews / man schaujees Prahtimä /
Ba tew bij nahkt man Paliga.

2. **K**ad tu / Deews augstais / patieds man /
Tad ir man Sirds in Spehts gamu:

Ar tewi warru passahwet /
Bes tewis buho man puldelet.

3. **T**ew ween / pee Deenas ta pee Naktis /
Es paweios ecksch tarwas Waktis:

Ar tew! grißbu saht in heigt/
Irr sahhdams/heigdams tew! teitt.

4. Wehltagad nahku pateidams
Preelsh tarwas Deewa Natinname/
Ja tu lieds schim man stahweis nahk/
Nai manni lizzis samaitat.

5. Es luhdfos tarwa Dehla dehl/
Tu grißbi mannis schelot wehl/
Dio Grehkeem manni nomasgat/
In mannu Prahtu atjannat.

6. Al! pcedohd/ Tchw/ at! pcedohd man/
Ro es prett tewim bartiis gann.
Es esmu tarwas in no fedfigs;
Tu effi schewligs/ lehnpratis.

7. Eelsh tarwas Slabbaschannas kemm/
Nhe manni ween; bett wißu Semm:
Nhe sobie muhs/ nhe tohvl bahrgs/
Wuhfweenigs Patiegs Kungs in Bahrgs.

8. Es tarwas Kofas padomos/
Ar Wef in Dwehset pawehlos/
Ar wißu tarwu Rabhadsh/
Slahd to/ zur tarwu Schelastsh.

9. Tarws Engels laid kart manni niet/
Tas speht to Welno projam dsiet.
Remm manni Wahwes-stundina/
Deews, tarwa Debbes-walstiba.

Tägliches Kindergebetlein oder Morgen- und Abend-Geb.
Auf die Weise:

Vom H. n. mel hoch da tomn ic. E. F.

1. Tchw! tarws nabbags Schrimsh nahk/
Sahkt mahjtees to tas nhe mahk/
Nhe prasdams Debbes-keetinas/
Nai jittas labbas Mahzibas.

2. Laid spied tarws Gairhums Tumstiba/
Laid nahk tarws Gairinsch Prahtinaa/
Tas laid itdeenas mahja mann/
To swehtu Deewa Alstschann.

3. Ka tu Deews hiestams/ mielejams/
Ka tu til lehns/ tahds ustizzams/
Ka Kristus ir mans Pessitais/
Kas mannu Wainu dseedinajs.

4. Dohd/ ka pesh tarweem Wahrdinacem/
Es klausu saweem Bezakeem/
Al! usture man tohs scheligi/
Tohs baggatigi apstwehtie.

5. Tohs Semmes-Kungus Spehjinah/
Ar tarweem Spahrneem apglabbah/
Teeems palieds/ no teems nhe ahs-ci/
Dohd Meerus winnu Semmitel.

6. Wahr mannim turri Deenu/ Nakt/
To stippru Engelichu Walt/
Nhe lau man kahds Grähdos Krist/
To Welnu dohd no ferwim list.

7. Laid wisseem Deewa-lautincem/
Tew! Deews Kungs/ buht pawehleteem/
Dohd man in winncem pchaggau/
Lapt tarwa Debbes-walstiba.

8. Gohds tohy tew Deewam Tehiyam dohls/
 Irre Jesum Kristum nahlahs Gohds/
 Gohds Deewam Swehtam Garrinam/
 Schim Laitam in peh nahlo scham. Amen!

XXX.

Gefänge nach dem Essen.

D GOTT wir danken deiner Güte.

D Deews mehs parreigam rawai Schälafstiba /
 Christum muhsu Kungin: / Par rawu leclü Lábbe-
 barrischam / Zaur kareru tu allaschbarro / Wissas leena-
 tam ta Dwaßcha gir / Jcl kareru effi tu isbas sooyis /
 factani Glawu und Ghodu.

2. Ka tu Kungs nu effi áhbinayis / To Weessu kareru
 sapuhst: / To semm to Dwechffel arridsan rawas Wech-
 sibahs / Kareru zaur töw muhscham inhemerst: Eaid rawu
 Wahrds gir wimmas Barriba / reclams ta ta tohs Pre-
 kus ráds / ka ta töw muhschige warr parreick.

3. Glawa Ghods und Parreigba allaschien / Gir töw
 Záhws eetschan Auxribas: / Katters tu mums no Ghrá-
 teem arpesti / zaur to stypren Tizibu: Us rawu weem
 peedsimbru Dáhtu / Ka mehs ar to warram Drahti wuhu
 Und töw muhscham parreick und ghodah / Amen.

Herr Gott nun sey gepreiset / r.

Kungs Deews töw slawenam / Und tohte parreigam /
 Tu effi mums labbe barsooyis / Und dehrwis labbe
 Dsámmu / Ka mehs warram rawu mylástibu arstie
 Und muhsu Tizibu cestyprenah / Ka tu effi muhsu
 Deews.

2. Ja mehs to ássam jámuschi / Ar Rahribu und Dhe-
 ghauf

khaußibu: Zaur to mehs warrátam dabbui / Zaur Duh-
 mbu / D Deews / Tad gribbáru schälige / D Kungs
 mums to peedoht / zaur Christum rawu Dáhtu.

3. Ta allaschien usbarro / Kungs muhsu Weessu und
 Dwechffel: / Eetschan Christo wih peeghrest / Und eets-
 chan töw barrer tautu / Ka mums tas Ehdens pah-
 redi / Und mehs stypre pallcetam jeeßdami / Und dsiewo-
 yam muhschige.

4. D Záhws wissahs lehniba / Swechietis tohy raws
 Wahrds: / Eaid rawu Wallstiba py mums nahle / Za-
 wam Práhtam mums barrer rahmus: / Dohd Mats/
 peedoht tohs Ghrátus / Mhe teeg to Girbi lahdenah /
 Pesh mums no wissahms báhdams / Amen.

Danket dem Herren / denn Er ist sehr freundlich.

Parreigera tam Kunginam / Aisto tas gir tohte mysliegs
 Und wionra lehniba und Taisniba palkef muhschige.

2. Ka tas mums ka weens scheliegs und baggahs
 Deews / Mums Nabbagus Zillwáhtus pee áhdenayis
 gir.

3. Dseebah tam no Girids dibben liedse / Glawa und
 Parreigba gir töw Záhwm muhschige.

4. Katters tu mums ka lahds baggahs und laipnis
 Záhws / Barro un apgherb sawus nabbagus Báhrnus.

5. Dohdka mehs töw pareise mahzam arstie / Und pehs
 töw muhschigu Kadditanu muhsu Girids slaw.

6. Zaur Jesum Christum rawu wissu myltaü Dáhtu /
 Katters gir muhsu Widdetais preetschan töw tappis.

7. Tas pallieds mums wissus py töw D Kungs Deews
 Und barra mums par Báhneem sawa Záhwa Wallstiba.

8. Par Glawu und ghodu sawam swáhtam Wahr-
 dam / Kas to ee-ghribbahs / tas warr farier no Girids /
 Amen. Selb

Selbiges anders. C. 3.

1. Am mickam Kungam fassat Parrethibu /

2. Ras muhscham parur farou Schelastibu.

3. Ras farweem tsfallufschcem Behrncem demw /

4. Käscheligs Tehwo / to Matfu pars no ferwis.

5. To meh's ar Preeku dsecdadammi teizams /

6. In taggad tarou Wahrdu slawet steidsam.

7. Ka tu mums dohd / pehi tarwas Sohsichannas /

8. Ehti / dseri / in plittams Meesams farwas drahnas.

9. Meh's gribbam wehl us tarwams Kotams raudsit /

10. In rewi / Deems Kungs niteler / labbi klause.

11. 6. At! dohd / las ruhst / wehl allasch agr in wehlu /

12. Zaur Jesum Kristum tarou nictu Jehla.

13. 7. Tas palieds mums peereewim dsewore Preeka /

14. Kur wifs par pilnu / tur nhe ruhst nhenecta.

15. 8. Tur gribbam tewi teite in krahsheni slawet /

16. Preefch tarwa Goba-kreshla muhscham slawet.

17. 9. Meh's buhsim tur ar Orwehst in ar Weefahm:

18. Du yallam Amen / tam buhs notite teefcham.

lobet den Herren.

19. Zeigeeta to Kunghu / teizeeta to Kunghu / Aiso to

20. gir lohte myliga / Pohie-krahshna gir muhssu Deewa

21. teieschana / Muhssu Deewa teieschana / Winka Gla

22. wa gir jaufa und myliga ja-klause / teizeeta to Kunghu /

23. teizeeta to Kunghu

24. 2. Dsecdahie weens preer oheru / dsecdahie weens preer

25. oheru / Tam Kungam ar parreitschenu: Slawehnecta

26. to ar Bohlehm / muhssu zeenigir Deewu / muhssu zeenigir

27. Deewu / Aiso tas gir warrans und no leelu spählu.

28. Zeigeeta to Kunghu / teizeeta to Kunghu.

29. 3. Tas wart to Dabbäsu / Tas wart to Dabbäsu

30. 1. Waddebbesceem apfiabe / Tas dohe Zeem wirf Semmes / tad tam passcham parttel / Kad tam passcham parttel / Tas leet Sahles auge wirffon aurtceems sakaltu / saceems Kallneems / Zeigeeta to Kungu / Zeigeeta to Kunghu.

31. 4. Katters wissat Meesai / Katters wissat Meesai / farou Darribu dohd Zeem dohpeem farou baroschannu la / Lähws ghadadama / la Lähws ghadadams / Zeems jau / neems Krautkeems tarci to peefau / Zeigeeta to Kung / hu / Zeigeeta to Kunghu

32. 5. Tam nhe gir labbs Prabis / Tam nhe gir labbs Prabis / Py to Sirgo suprium / Neds tam gir labbs Prabis / Py to Wyro teeleems py to Wyro teeleems / Tam gir labbs Prabis py teem fatur us to jette / Zeigeeta to Kunghu / Zeigeeta to Kunghu.

33. 7. Parreizeeta tam Kungam / parreizeeta tam Kungam / Kadditayam wissu leero / Tas Zwobhs rahs dse / wbas no to israh / no to israh / lohte aurtce no Dabbäsu / su no winka Sirbi / Zeigeeta to Kunghu / teizeeta to Kunghu.

34. 7. O Jesu Ehrste / O Jesu Ehrste / Dähls ta wissa aurtata / Dohd tu tarou schelastibu wisseem labbeem / Biltwäcem / wisseem labbeem Biltwäcem / Ka tee tarou Wahrdu wart muhschige slawet / Amen / Zeigeeta to Kunghu / teizeeta to Kunghu.

Obiges lied reimweise. Inc. A.

35. Zeigat muhs Deewu :: Zeigat muhs Deewu

36. To schälig Debbes Tarou /

37. Tas klahyas labbi Deewu Kunghu slawet ::

38. Deewu Kungu slawet /

39. Winka miligh wahrda teieschannhe buhs slawet /

Tei-

Teigat muhß Deerwu :/: teigat muhß Deerwu.
 2. Dseedaht und ghohdat :/: dseedaht und ghohdat/
 Patteigieb Kungham dohdat/
 Kas peepild muhßas Sirdes ar farw preeku :/:
 Sirdes ar farw preeku /
 Fas Kungir warrens und no leela Späta/
 Teigat muhß Deerwu :/: teigat muhß Deerwu.
 3. Winns tahs Padebhes :/: winns tahs padebhes
 Dspilatt la tahdas drähbes/
 Kad ghrihb/ tad slappinn muhßu Semm ar lectams
 Muhßu Semm ar lectams/
 Wins audsinn Sahl wirß aux tams Kalna wectams
 Teigat muhß Deerwu :/: teigat muhß Deerwu.
 4. Kas wißam Meeffam :/: Kas wißam Meeffam
 Dohd farwu Barrieb teescham/
 Ka Tähtw tohs Lohpus barro und apghahda :/:
 Barro und apghahda/
 To jamu Krauktu faulßan winns nhe smada/
 Teigat muhß Deerwu :/: teigat muhß Deerwu.
 5. Winns bähd nänceka :/: Winns bähd nänceka
 Pehß Sirghu stippra Späta/
 Winns nhe usuhlo stipprus Biera Leelus :/:
 Stipprus Biera Leelus/
 Tampattiet ween/ fas staigha Deewa Zellus/
 Teigat muhß Deerwu :/: teigat muhß Deerwu.
 6. Kas pretti warru :/: Kas Pretti warru/
 Muhß Bahrtue zeelus darra/ (schan 17)
 Dats lect winns stippras Atschläghas teems preec-
 Atschläghas teems preec/schan/
 Und swäta muhßas Bärnus mums tur eelßan/
 Teigat muhß Deerwu :/: teigat muhß Deerwu.

7. Ka tas mums radda :/: Ka tas mums radda/
 a usuar und apghahda.
 Wuns dohd to miligh Meeru muhßeems Esche
 Meeru muhßeems Escheems / cems :/:
 und adinn mums at teems labbaleems libeßscheems/
 Teigat muhß Deerwu :/: Teigat muhß Deerwu.
 8. Teigat Deerwu Tähtwu :/: Teigat Deerwu Täht-
 wu/ Kas mums farw Dählw derwe/
 Kas Dähwas aldoht Christi factuahs Wahles :/:
 Christi factuahs Wahles :/:
 Kas tar celeen tam muhßam buhß labb klaftees/
 Teigat muhß Deerwu :/: Teigat muhß Deerwu.
 9. O Christe Iesu/ O Christe Iesu/
 Sany Sied us tew es ghroesu/
 het patted/ tamäs pehn tew Krustiet effam :/:
 Pehß tew Krustiet effam/
 wa la tarw Wahrß ar Ghohdu wißi neßam/
 Teigat muhß Deerwu :/: Teigat muhß Deerwu.
 10. Dohd tarwu Gharru :/: Dohd tarwu Garry/
 aid tas muhß Pracht atdarra/
 Ka tew muhß Deerw und Braht warram atfiet :/:
 Braht warram atfiet/
 und tarwam Wahrdam muhßig Slahtwu faniet/
 Teigat muhß Deerwu :/: Teigat muhß Deerwu.
 Nun laß uns G Dir dem Herren.
 Du ghrißbam mehs Deerwam tam Kungham/Pat-
 teiat unde to ghohdat/ Par winna leelem Dah-
 wancem/ Kattrus mehs äßam dabbupuschi.
 2. To Meeffu/ to Dweßfel/ to dsiewibu/ Sir
 winns weens mums derwis/ Tohs arridsan passare-
 ghat/ Winns auasch mohdriegs gir.

3. Ustuktrefchetu dohd winas tai Meesai/ Tu
Dwehselei buhs mums arridsan paliakti/ Jeb ta
ghann lieds nahwes cetwanota/ No leeleem no
ghummeem.

4. Weens Wriste gir mums dohde/ Taspata
ta Dsiemwiba/ Christus muhso deht nomirris/ Tu
gir mums atfal atpestivis.

5. Winna Wahrds / Christiba/ Madara-ehdim
Labbis gir prett wissu Mdelaim/ Las swähts Ghar
eelshan Tizibas / mahza mums us so postautee

6. Zaur to gir mums peedohti Tee Ghtäki/ eesl
kota ta dsiemwiba/ Debbesies buhs mums dabbul
O Deews / leelus dahwanus.

7. Meh's lushsam taru schälafiba / Tu ghr
bätu mums ioptopam pasharrgah/ Wains lectu
ar tem Masem / Tu mpto mums no Sirrds.

8. Pakturri mums eelshan tahs Tahnibas
Dohd muhschigu Pestichanu / Taruam Wahrdam
par Glawu / zaur Jesum Christum/ Amen.

Danke dem Herren heut und allezeit.

Mattigeeto tam Rungham schodeen und alle
7 saien/ Leela gir winna Lchulba und schälafiba
Wissu Meesfu Winas harro und usturt / Wisto
winna Kaddiba tam pattiel.

2. Kad winna Waigs par mums atspied / Tar
lectus und Kassa to Semm apstagma / Tad aug
wissas lappas und Sahle / Saru darbu Wimm
dsann bes mitteschamas.

3. Kad winas atdarra sawu schestigir Koflu /
Tad augh par piau zaur wissu Semm / Kapor to
preezapahs id- kairris / Rhe weenam Zimwalam
nebs lohpam las pectahxt.

4. Win

4. Winam nhe gir pa prastam stippis Wiers/
Med- leeliba und ghrsniba winnam pattiel/ Winas
meo tho/ Kas winnu biestahs/ Kas us winnu jerre
tam labb iddohdas.

5. Pattees tohp winas no mums slawähts/ Kad
winas mums tia schelige gir barrois/ O Tahws
par tarwlehnibu/ Patteriam meh's töw muhschige.

6. Da Kungs dohd mums weenulabbu Ghaddu/
To Labbibu mums paghlabbu / Dar Dahrgulaku/
haddu/ Sahrgu und Karu/ Pashrgi mums Kungs
schimplaku.

7. Muhso mletais Tahws tu efi/ Tapedg ta Chri-
stus muhso Grahls gir tappis / Tadcht us töw
ween meh's jereham / Und ghrbbam töw slawstweh
muhschige.

8. Da patees pp mums Kungs Jesu Christ/ Ka
tas nu Badars tappis air / Zoppu Deewistu Wah-
du to muhschigu Swes / Mheaid is muhscham pp
mums iddiss.

Singen wir auf Herzen grund.

Mehs dseebam wissu no Sirrds dibben/ Slawddam
Deewu ar muhsu Wute/ Ka tas sawu schälafiba
mumh gir paradhis/ Ta gir tas mums barrois / Ka tas
ohpus und Puenus barro/ Da gir tas mums arridjas
bewis/ Ko meh's tagaad asam abducht.

2. Tetsam meh's to ta winna Kallpi/ To buhs mums
harriet no reeffu/ Ansedami ta tas mums gir mloyis/
tam Zimwalam no schälafibas dohd/ ta tas no Kanteem
Meesfu und Ahdu/ Krahsne gir tohpfa fatasfietis / ta tas
weenas ghahmu rads.

3. Tudekt kad tas Zillwähls dsiewohr eefahlt / Winka
Ehdens ghantaw's gir / Eefchan sawas Nahres Weefham /
Gir tas krahne fattaisfiers / Weir tas gir mah Behr-
tings / Tomahr nhe kahdu Wainu warr atrast / Teekams
ka tas us Passfaules nahlt.

4. Deew's gir to Semm fattaisfijis / Nhe leet no Bar-
ribas nhe neeka ruhrt / Kallnu und Elehu winns slappia
na / Ka teems lohpeems kawa Sahle aug / No Semmes
Maife und Wienu / Audfina Deew's und dohd mums
ghann / ka tas Zillwähls sawu dsiewofchanu usurr.

5. Tam Uhdentim buhs Siwis doht / Zohs leet Deew's
us ghalduzelt / (a) Pauri no Purenem dähri tohp / Zah-
lisch tohp no teems ish-parrati / Teems buhs Zillwäta bars
ribam buht / Weefchan / Lahschus / Wehrschus / Ahwis
Zuhfah / Kadba Deew's und winns ween dohd.

Mehs pattetzam tohte / und luhdsam to / Ka tas mums
dohd kahdu Prahu / ka mehs to warram pareise fapraft /
Maifch wehs sawu prahur dsiewohr / Winka Wahrdu
tohte reickt / Eefchan Christo bef mitteschanas / Tad dsee-
dam mehs to Patetzibu pareise.

(a) An etlichen Orten in Semgallen wird dieß Wort für unhöflich
gehalten. Deswegen kein Weibbild es redet / sondern an dessen
Parr sagt / Dhtas. Pauris dicunt testiculos

7. To Patetzibu dfeedam mehs / D baggaes Deew's
mehs pattetzam töw / Ka in mums lieds pillam effi bars
wonts / Sawu lehnibu paradizis / Par sawu und qhohdu
rawam Wahrdam / Ka mehs töw allasch patteickt war-
ram / Tad dfeedam mehs to Amen krahne.

Dieses Lied Reimweise. E. S.

Und mehs Deewu slawejam /
In no Eirds tam patetzam /
Kas mums schodeen usluhlois /

In tik jauti pameclojs :

Bas dohd wisseem Barribinn /
Tas mums dewois tagadin /
Sawu Deewa Dawaninn.

2. Winka Laudis effam meh's /
Winnu talte mums peederrehs /
Wunsch ir muhsu Raddicais /
Kao muhs krah / ai dsemdinajs /
Weef ar kaulcem sa faistijis /
In ar Ahdu aptaisfijis /
Dsiewu Dwehjel ecraddijs.

3. Wehl tas Behrmasch Tumschunuf /
Jaw tam Galbinsch gattaw's stahw /
Sawas Nahres Weefinnas
Sawu Teesu dabbujahs :

Kaut gann bijis wahisch in mafa /
Nhe ruhrt tam nei schis / nei tas /
Teekams nahlt preekich Gausminkas.

4. Deew's to Semmit gehrbj in tohp /

Kano Augleem pilna tohp /
Lectus dohd / tad buhs teem plant /
Leet preekich Lohpeem Sahlit auge :

Winnam raddiet nhewa geuht /
Wienu / Maif / Tas wehl warr buhs /
Bo ilweens warr zeenats kluht.

5. Uhdentim buhs Siwis doht /
Tahs warr Pulkeem safweljoht :

Meschös Putni saweechahs /
Driemums / ka tee isch lillahs :

Lohpi / Swehri waiflojahs :
Deew's / no tieras Lehnibas /
Mums to dohd pehs Eefchanas.

6. Deewam sakkain Patezib/
Luhdsam winna Schehlassib/
Ka to labbi ar estam/
Winna Dais do skaigajam/
Wissu teizam Augstib/
Schinni jaukâ saldiga
Patezibas djee minnâ.
7. Deewu slawet peeklahj. hē/
Tad wiäsch wehl muhs ehdinahēz
Deewam Flawe. Deewam Gohdos/
Par to/tao mums tagad dohts:
Par scho mielu Meelassib/
Dodam mehs tew Patezib/
Dohd mums Meeru Wesselb.

Den Vater dort oben.

1. O Tährw aurte äfohe ghribbam mehs nu
slawehē/ Katters mums ka baggahes Dewōs
schehlige bas oysis gir / Und Chri um winnas
Dählu/ zaur kattu mums wiß labbums nahē/
no taks Dabbâfa wallstibas.

2. Sagidam pattees. Tōw peedâr ghods
und slawa/ Pateischana und skaidriba/ O
tu muhschiegē Deewōs/ Katters tu sōw para/
dais/ und mums schodeen ar tawu dawanu Lab-
be es i baroysis.

3. Uejemmi scho Patezibas Upperi / O
Tährw und Radditais / Kattu mehs tawam
Wahrdam darram / Eelshan Christo tawu
Dählu/ O leezees tōw pattieft/ und laid tas ar
fawu Topällnu/ Mapa preekschan mums wis-
feentōs.

4. Mheneeka mehs warram sohlet/ Ar to
buh tu atemaratina/ Wissa schälastiba und Mys-
liba/ Ko tu mums äs i paradijis / Ock ka ware
wirikon Semmes/ Tōw atekal to atemarahē/
Nisto tōw jaw wiß peedâr.

5. O Kungo ujemmi scho Patezibu Ar scho
muhj u djeeßma/ und peedoht äs wehl truzer/
ko mums bydarriet/ O darri mums par tarōus
Bährmus/ ka mehs schat eelshan tarwas schä-
lastibas / und turt muhschige dsiewojam.

Zwei Dime d. H. Er/ die ich von dir.

6. Wenan leetas O Kungo es luidsohß no tōw/ Tōhs
in mann nhe leep/ Teekans ka es schinnj Wahrgos
semmeß off nu/ U d mann manna stundimpa arjämme:
manna Rundi ka arjämme.

7. Mhe pateßu Wahyibu Illadeewibu/ Jir Wäll
leid tahl no mannim buhe/ Nabbadßibu und baggaitibu
nhe do d mann / Tomäbe es scho wehl warrakē luhd-
scho:/ Wehl warrakē luidsoho.

8. Tiel dands ka wanaqha gir dohd tai Wessat/ Ka
es warru barrohe Bährmus und Serewu/ ka nhe truhre
kas walaqha gir / Neds aridßan par pahrem epohē :/s
Pahr pahrem epohē.

9. Zittahd tad es par leetu pee-eehdeß buhru/ Nifles
tu es mannu Kunghu/ Und fahru. Ko es bähdanu pehē
Deewu/ Mann gir ghann wiffas leetas :/s Mann gir
ghann wiffas leetas.

10. Jeb tad Nabbadßiba mann peefahoru/ Buhru es
esfahris saktē/ Jeb zittad ar Ghredkeem meelste Wais/
Wesi Deewo byschanas/ Ka daisch barra s/z Ka daisch
darra.

6. Za Kungha schälästiba darra baggate / Vesh wiffia
ghabbu / seb tu ghann Cetschan tarwas buhschanas sipo
pre strahba / Und darri las töw pawälähis gir :: Ras
töw pawälähis gir.

XXXI.

Abend-Gesänge.

Sich Gott zu befehlen, ehe man zu Bette gehet.

Christe / wir du bist Tag und Licht. CH

Christe tatters tu essi Deena und ghattima / Preet-
shan töw / Kungs nheneeta gir släppän / Zu Tä-
wa ghattibas spohschums / Wahzi mums pareise to zeltu
tshs Tsifinibas.

2. Wehs luhdsam tarou Deewiffu spähtu / Pagglabba
mums Kungs schinny Nacty / Passaregi mums no
wiffu Mhelaimibu / Deews Tähwis tshs schälästibas.

3. Dfenn nohst to ghruu Weegu Kungs Christ / Za
mums nhe tair tha Wärdneeta Wiltba / Za Weeffa
laid palleet stiesta / Tad mums roars nheneeta nherahp.

4. Kad muhffas Azis aishneeg / Tad laid muhffas
Sirdes us töw jerreht / Deewa labba Rohka mums
Pagglabos / Und pesti mums no to Shráto Gait.

5. Kungs Pagglabborais tshs Christinas Drandsi-
tas / laid buht tawa palliga mums allasch ghattawa /
Palliedst mums Kungs Deews no wiffahm bähdam /
Zaur tarweem pezeem farrfaneem Warehm.

6. D Kungs aengadarees to ghrentu laitu / Cetschan
tarru to Weeffa ghusita gir / To Dwehffel tarru tu es-
si arpeffizis / To epreceimi Kungs Jesu.

7. Deewam Ebawam gir gohds und slawa Za liebs
arridsan fawam Dählam / Za swähra Bharra schäla-
stiba / Sic ar mums muhffige muhscham / Amen.

Obiges

Christ tu es skaidra Deena mums /
Preetsh tew ta Nactts nhe palleet tumst /
Tu Tähwa Spohschums schurp atnahz /
Und mums to ihsten Ghaischum mahz.

1. Da milans Kungs scho Nactti wald /
Und dohd mums cetsch tew duffet fald /
Passarg par laumu Ecnaidneet /
Cedroschim mums ar tawu Spät.

3. Kad Weega muhs Agimmas peewar /
Tad Kungs to Sirdnung modrig darr /
Laid ta wiro Tewim palasthas /
Und par näneet ná isbiefshs.

4. Dfenn gheubtu Weegu no mums tshst /
Da dohd tam nicanam Wellam walt /
Kas ar saw Bilt und Slepawies
Mums Weeff und Dwäffel maitshst ghriff.

5. Taw paschi Laudis effam mas /
Tu Kungs mums dahrg atpizis ch /
Zaur tarou Uffim Bileescham /
D Jesu nahz mums pallighan.

5. Zaur tawu Rohku mums parfshst /
Passarg par Shráteems / Kaun und Nahw /
Vehz Paddom tawa muhschig Tähw /
Kas mums par Mantieb tewem dew.

7. Pawesh Kungs tawam Englam nahst /
Und mums paghlabbst schinni Nact /
Tshs trahsnus Sarghas mums peeleeg /
Tad wartam duhst B:aa vehz.

8. Nun ghulam tawa Biheda lagg /
Kad tawi Engel mums paghlabst /

F 1

CH

Tu swäht und arka Triadich
Tew facam mehß nu Patteigieb/ Amen:

Wir danken dir O ältiger Gott.

Mehs patteigam töw O lehniags Deets / Par
taru Lehwislu Schälafibu / Ka mehß bes Nhe
Jainibas tcho deenu / Taw äßam nu pabeigbüßhi.

2. La Eute mums faru spohschumu atreub/
La Tumjiba taks Nactes ateedt / Mehß luhdsam
töw O mußbügß ghaiff huns / Zu nhe ghrubbätu
no mums atklast.

3. Das Bäus gir labpreß ar faru Wittibu / Ka
Sikoplari darra / Tumjiba / Prett wina spählu
mehß nabhagi nhe warr am turrechies / Tapeha O
Kungs kashwitu von muns.

4. Mußfu Meekfu. Dwehfel Mamitu pagglab-
bo / Par wüßens Grateens mums passargi / gaur
taru swähtio Engelo drauds / Par Nhelam mums
ghulicht oa largi.

5. Und tad mehß ta äßam rabbiti / Ka mehß bes
Meega nhe warr am dsewoht / Und tu no tarwas ich-
nibas / To Nacti par Duffesbanueß ee ligis.

9. Tad dsem no mums wüßi Sierdes fahp/
Wettu ahada wana und aheganfibu / Und las wehl
wairahf kashweht warr / W labbas Wüßi dschanas.

7. Peha tad naht ta Nietasskunda / Mehß atikal
zella neß atfoirguschi und wäffali / Und tad meho
töw patteiduschi äßam Atikal py mußfu darribu
eei warram.

8. Kunas Christ nhe aismirreßti mußfo / Kad
tu turrähhi faru Sohdn / Wmohdini mums tad
py

py latras Wauffibas / Kottra patix mußbügß/
AMEN.

Chell der du bist der beste Tag.

Ghrifte tuessi ea skadra Deena / Preeßsch töw
ta Nactes nhe warr pallicht / Tu atspied
mums no to Tahwu / Und mahzi mums no to
ghaiffchumu.

2. Ock mylars Kungs passargi mums Schins
ny Nactey par to meßnu Lenardneeku / Und land
mums eelßchan töw duffehte / Ka mums tas
Wällo nhe warr kateht.

3. Jeh mußßas Agis aismeeß / Tad leeg to
mähr to Sirdi mohdrigs buht / Turri par
mums taru labbu Kothu / Ka mehß nhe krie-
tam eelßchan kaun und Ghrälu.

4. Mehß lohdsam töw Kungs Jesu Christ/
Passargi mums no ta Wällo Wilcib / Katters
allaßch pehg mußßu Dwoßfel ghrähßta / Ka
tas mums nhe warr peewalldie.

5. Jo mehß äßam tarwa Manne / atparrdeß
gaur taru swähten Wüßi / Tas by ta mußßchigs
Tahwa Paddoms / Kad tas töw mums eelßingß
koja.

6. Parwehl tam Engelam ka tas naht / Tarwas
Gaudis passargahf / Dohd mums tohß krahßß
nus Sarrgus / Ka mehß ta Wällo deht duffeht
warram.

7. Tad ghullam mehß tarwa Wahrda / Ka
m eee Engeli py mums gir / Tu swähtea Trißh
biba / Mehß teigams töw mußßchige / Amen.

Ich danck dir Gott von Herzen.

Melod. Ich danck dir lieber Herr.

Gspatetu Deew's no Gurrbes/ ka tu mann scho-
been:/: Par leelahm Sahpehm/ und dauds wat-
rahsh Nhelaimu; ar tarwu Engeko Puuku/ ka ar
lahdu stippru Sarghu/ sbehlige lizis pa farrghahl/
ka lahds lahhs lehniags Tahws.

2. Es luhdsohh töw wehl waitahl/ ka tarws mie-
lais Bähens:/: Peedohd mann mannus Shra-
tus/ ar kattreem eh töw aplaitenajis: Kattrus es
shodeen darrjiss/ no mannas leelas Bahibas/ Ta
gir mann peedsummiss/ Peedohd mann tohh **IE**
fu Christi puges pehn.

3. Und mann aridfan adghette/ schinnj tahn-
scho Nacth:/: Ar tarweem swähsteem Engeteem/
no Wäa Witihu und Spähtu: Ka tas mann ta-
wai Witingai/ theairstarr Mreifu und Prahtu/ tadef
ghuüu und duhu/ und no söw passchu nhenecsa sinuu.

4. Ka tas mann nhe no lahwe/ py mannas Dus-
feshanus:/: Mei ar ghrühtu Sappu/ Mann tohte
ishbeedeta: Mei zittu lahdu taunu Ceetu/ kattre be-
taunigha gir/ Mann preelsh Argem rahditu/ Raß
mann muhscham Prahta nhe duhreeh.

5. Und ka tas nhe tid peepesh/ ar tarwu Burr-
wibu:/: Us Seerwu/ Bähenu und Saim/ lahdu
wicu Sarghu uwmatt: Mei manneem Lohpeem
taunu darralaid buslas leels jeb mas/ und mann nhe-
neeka ufsee/ ja tas nhe buß/ O Kungs/ tarws Prahts.

6. Dar wihahm Ceetahm tam Dusham artarweem
Engeteem preeti stahwi:/: Ka tas Nacth nhe dar-
ta/ lahdu ceetu Ugguns. Shrahu: Mannu Traß-
hadhibu pajemib/ fo Tu mann esfi bewis/ und mann

7. O Kungs Deew's no ghrud to semmeh/ tad
winn's ghriff py mums nahlt:/: paliedsi la mehß
assam mohdrighi/ Niechhoff aggre zeutees: Tha ar-
ridfan no Kappas/ ta gir tas labbakais Kambariets/
istais fiti ar krahneem Dahwancem/ pastara deenä
mums darri iaukus/ Amen.

Obiges Lied Keim-weise/ nach der Stimme:

Werde munter mein Gemüthe/ 10.

Gohds tew fazziete/ Derwin dahrgais/

Ka tu eelsh schies schies Deeninas/

No dauds Behdahn manni fargajis/

Ar na Welna Wiltibas/

Baur teem swestteem Engeteem/

Tarweem stippreem Sarrineem/

Ko tu man par Sargeem bewis/

Wiff schis Labbums nahlt no tewis.

2. Tew es farws Preklus fuhdsu/

Burreß esmu peedsummis;

Tohs man pameß gaußhi luhdsu/

Kas wehl shodeen notizis:

Pamett mann to Kristi pehn/

Baur to ween es tohpu swests:

Dohd man dsierwot tew pa Prahtam/

Nhe leez tapf man famaitatam.

3. Stahba mann in mannu Ehlu/

Eelsh schies tamshas Nalksumas/

Prett ta Elles-garra Spehlu/

In preelsh wianna Blehdibas;

Ka tas pats man ahsineegot/

In no tewis nhe sinot/

Man nhetah spehj Sauna darris/

Jeb irr wissai manni paties.

4. Othe kan wiinnam mannu Meegh
 Man ar Trohftin aplawek/
 Othe leez arti tam pabe lectu
 Mann ar Sapneem isbeebet:
 Othe dohd Wadas scheltigs Deewo/
 Zam ar manni hlesnotees/
 In man Kanna-leelas rashediet/
 Zahs preech h sch'nestams Uzjims Rashediet.
5. Glahh; vohz rnoys E schelastibas/
 Manr ar Zam in Behemiseem/
 Preechsch ta Welna E eplawibas/
 In preechsch miama Vessletem/
 Botwicem Laimnem / Ragganahm/
 Kas waer Lohpen Zilwefan/
 Kad tu grishitaut/ gann staggel/
 Tobe samantat in nolabdet.
6. Othe dohd vuhlin rambu Epehtu/
 Darriet kadda Relaimib/
 Uggan schaut us mannu Ehtu/
 Mana w' rine mannu Rashediet/
 Ar te tu manu av wechtje/
 Ko w' sch hahzan no muwis/
 In to lapa Riet? rine?
 Laid tak paleet tur tur bijis.
7. Du es ceenu fawo Weeta/
 Eawu Meegan ugwilletz
 Deewo es hupdofos / khinni Peet?
 Tu man grishitaut palledset/
 Weenumche man stawet flah/
 In to Ees: / hahiku rahi:
 Tad man rartehs itt nheneela/
 Dehtas cehtu Deebes preech.

- Auf die Stimme: Ehrl! der du bist der beste Tag. G. 3. 195
1. Lis / paldeewo Deewam / nodstiwote/
 Pehs Darbeem kluffst fwehts Wallars dohtoz
 Gohde Deewam las ir augli teifte/
 E hies Deenas Darbis sch labbi heigts. ij.
2. Es wiffa Epehtu dftiwodams/
 In strahhadams / ir nhe dfeunams/
 In stobhant esmu palizzis/
 Du wiffai til nhe opluffis. ij.
3. Ut Deewo / w' h'ubto scheligi/
 Schohs mannu E weedrus apfwehtje/
 Laid teepilaw pa Prastinaam/
 Dar Labbu man in Turakam. ij.
4. Es ehdis / d'ehris togadus/
 Mag spirgtahs tappis rashediet/
 To garbu Meegupo / neudees/
 To labbi buhichu eespiridfees. ij.
5. Att aari zeh ceo / buhs man nahlt/
 In attal sawu Darbu fahlt/
 To Deewo atibo darrams / teclams mieh
 Pee mannim manna Dwehshiet. ij.
6. stad nahls / pee Nahwes / stundimass/
 Kas Wallars mannas Dhewibas;
 Kad dohd man duffet mielais Deewo/
 Pee tewim muhsham atspiratces. ij.
7. Es gutet eedams uhe bieftohs/
 Luv mannam Deewam pawehthos/
 E edo manm' ar tarweem E pahrinneem/
 Glahh manr ar tarweem Engeseem. ij.
8. Dohd eestaudit / bes Bepdunnaw

To Saulit freitam wesselam:
 Tab Rieta zehlees grību steig!
 Ar Sirdin Mehliit tewi teilt.

Ein Abendsegen/

Auf die Stimme: nun laß uns den Leib begraben. C. 3.

1. Lewo Kungo/ eeffsch Debbes/ gohdibas/
 Tōw pateiz mannas Luhpinnaas/
 Batu/ mans Tehws in Schehlotajs/
 Mann efi schodeen apfargajs/

2. Mans Grehtu/ parads sakrahjees/
 To atloid man/ at! schehligs Deewo/
 Es esmu tew' apkatinajs/
 To daschkar gauschi noraudajs.

3. Es nieli luhdsos arridsan/
 Batu wehl gribbi fargat mami/
 Laid buht eas Weegs/ chies Waktsminkas/
 Des Bailes in bes Breesmibas.

4. Laid stahw man klacht eaws Engelietz/
 Das man par Sargu peefuhriets/
 Ka launais Garris warr waldiers kluhe/
 Pah mannim Spehta nhe dabbuhe.

5. Deewo Tehws/ ar sawu nieli Dehl/
 Ter Swehtais Garris tohp flawehtes wehl/
 To mannim scheitan laizigi/
 Pehz muhscham jankā Debbest.

Auf die waise: Wie nach eiger Wasserweilen. C. 3.

Laid es/ Kungo/ eeffsch tewim dussu/
 Jaurā gardā Weedsinnā/
 In kad gull rahs Weefas klussu/
 Laid ta Sirds buht Tomoda/
 Laid ta tewis eegribbabs/

In eeffsch tewim preezajabs/
 Teekam Saulit' augscham bodabs/
 In ikweens no Weega modabs.

2. Tehws/ kas augstā Debbestinnā/
 Laid tawo Wahrds tohp gohdinats/
 Laid nahk eawa Walfstibinna/
 Laid notilft tawo schehligs Prahts/

Dohd mums Waisit allaschin/
 Pamett muhsu Paradinn/
 The leez tapt mums Bahrdinateem/
 Det no Launa pasargateem.

In Aben: Wenn wir in höchsten Nöthen sein. C. 3. 13.

1. Weez pee mums/ Kungo Jesu Krist/
 Ta rumfcha Diactes mums nahk ustrift/
 Tawo swehtais Bahrds/ ta stakra Swai/
 Laid tagadin pah mums usleg.

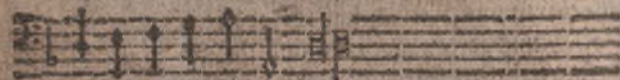
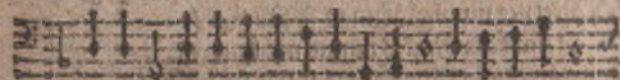
2. To Tumst muhsas Sirds ahdseinn/
 Wepeeminn/ kas saw grehtots feinn/
 Weebbb/ at! schelodams peebbb/
 Dhe el ar mums peeffsch eawa Söhd.

3. Mums gardi gullot pee mums stahw/
 Pasarg par peeffsch launu Nahw/
 Mums tawo Engelus peefuh/
 Ka mums tad Welns nhe warr peefluhe.

4. Weht pawetam/ Deewo augstats/ tōw
 Muhs Ehtas in ter pasat fow/
 Wohd sweit cem Nieli eerandstet
 To janku Saul scho Pasaullet.

5. Weht gribbam jehuschees/ bes Breesm/
 Gew dfeebabt faidu Diectas dfeesin/
 Wattaus/ Deewo/ pallausi muhe/
 Tawo Wahrdsich no mums kareets klus.

Abend-Lied! In seiner eragenen Meloden. C. R.



REds! schie Deena jaw pa gallam/
 Wissahm Mallahm
 Deewa Gohds tohp nodseedats:
 Winna Wahrdu teikt in slawet/
 Nhe buhs kahwet/
 Ram ween Mehle/ Ram ween Prahts.
 a. Deews/tas Sardsinsh wissu labbais/
 Irr muhs glabbais/
 Sthetahds Saunmus bij muhs Kohst/
 Wunsch

Wunsch muhs gehrbis/ wunsch muhs barrojs/
 Preeksch mums Karrojs/
 Wissu Thelaim greefis nohst.
 Wunsch pee Dwehseles muhs swehtijs/
 Schliesijs / wehtijs /
 Mumo bij skaidreem Grandeem buht/
 Gallot/ augs/ us augschu zerret/
 Keeti berret/
 Anglus nest/ in swehteem Kluht.
 4. Taphs mehs nu arri steidsam/
 Tawi teizam/
 Swehtiets ir tarwa swehtais Wahrds:
 Deewa/ tarwa Wahrds / Tas leels pahr leeku/
 Mumo dohd Preeku/
 Tas ir muhsam Sirdim gahrds.
 5. Tarwa Wahrdu gribbam slawet/
 Ue to stahwet/
 Tas muhs muhscham nhe peerwils/
 Wunsch ir swehts; es esim grehzigs/
 Wunsch ir spehzigs:
 Deewa/ tarwa Wahrds ir muhsa Pils.
 6. Tarwa Wahrda esim duffet/
 Gribbam fluffet/
 Sawu Dwehsel: palieds Deews/
 Ra mehs dsecdam tew bes Breehmas/
 Gohda/ dseemas /
 Kietä swelti zehlschees.

XXXII.

Der Reisenden-Lied.

In Gottes Rahmen fahren wir.

Wehs ectam ar Deewa Thäwu/
 U

Winna

Winna Schälafstibu mehß luhdsam/
Laid Winns mums schodeenpa:ghlahba/
Muhßu Dwehßel und Meessu passarrgha/
Ock Deewo abschälöjeß!

2. Christus est tu muhßo Waddons/
Palleeg py mums allaschus Zellu/
No wehrß no mums tha wälla willtu/
Und wiß kass prett tarou Wahrdu gir/
Ock Deewo abschälöjeß!

3. Swähtais Gharrs mums passarrgi/
Ar tarweem deshadem Dahwaneem/
Ee-droscheni mums wißahs Bähdahß/
Und wedd mums liermus Mahjahß/
Ock Deewo abschälöjeß!

Collecten.

Gemeine Collecte.

Wissewalldiegs Deewo/muhßchiegs Tähwos
katters tu est weens paglabbotais wißo to/
kattri us töw zerreh / bes tarwas schälafstibau
nhe warr nhe weens / neds speh to darriet/
dohd mums tarou schälafstibu baggatige / ka
mehß zaur tarou swähtu Ledoschanu dohmaß
yamkas labb gir/ und zaur tarou Palligu arrid/
jan parweidsam / zaur JESUM Christum tarou
mylu Dählu muhßu Kunghu / katters ar töw/
und to swähtu Gharru dsiewo und wallda
weens pattees Deewo allaschien und muhßchie
ge / Amen.

Ein

Ein andet.

Wissewalldiegs Deewo/muhßchiegs Tähwos
kattru mehß allaschien wißu labbumu
pahreyohd dabbuyam / und ickdeenas no wißu
Abelaim schehlige pagglabbohti tohpan.
Mehß luhdsam töw no Sirdes dibben / dohd
mums ka zaur tarou Gharru scho wißu ar stips
pau Sirdi und pateessu Digibu mehß attsiefam
ka mehß tarou ledu lehnibu und schälafstibu/
sibutan und tur muhßchiegs patteizam und
haweyam / zaur JESUM CHRIS-
TUM/16.

Für gemeine Noth.

Wissewalldiegs Deewo/schehliegs Tähwos/
kattram to nabbago Ghrehzeneeko Nah-
wenhepattel / und nhe leeg tohß arridsan lab/
wabt passust/bettghribbi ka tee atghreeschahß
und dsiewo : Mehß luhdsam töw no Sirds
dibben / tu ghribbäcu to nopellnitu Pohdu
muhßo Ghretto schehligeno mums nowchrß/
und mums soproyam tarou schälafstibu dohe/
ka mehß weenu Labbaku dsiewoschanu ces
sahle warram: Zaur JESUM CHRIS-
TUM tarou mylu Dählu muhßu Kunghu / katters
ar töw und to swähtu Gharru dsiewo und wall-
da weens pattees Deewo allaschien und muhß-
chiege/ Amen.

Für die gemeine Christenheit.

Wissewalldiegs Deewo/schehliegs Tähwos/
katters tu zaur tarou swähtu Gharru to wißu
Christu Draudsibu swehti und walldi/

Dacklauffi muhßu Luffſchanu / und dohd ſchelhige /
 la ta ar wißem ſawcem Lozelteem eelſchan ſtieſtu
 Tigibuzaur tarwu ſchälaffibu töw laupo / zaur Je-
 ſum Chriſtum / ic.

Eine gemeine Collecte.

D Wißewandiegs Deews / ſchelhiegs Tähwe /
 tatters tu to behdigo Nopuſſchanu nhe nizini /
 und to noſtummuſcho Kauſcho ghaidiſchanu nhe
 leeds / Uſuſko us muhßu Luffſchanu / kattru mehß
 töw muhßahß hähdahß preeckſch näſſam / und pa-
 klauffi mums ſchelhige / la wiß las mums no Wäl-
 lu und Ziawäkem prettie ſtahw / kauna tohp / und
 pehß tarwu Prahtu taßß ſchälaffibas iſdändäti / la
 mehß no wißu ſahrdenafchanu iſpeſtiti / töw eel-
 ſchan tarwas Drandſibas patteigam und töw ana-
 ſchien ſlaweham / zaur Jeſum Chriſtum / ic.

Für Friede.

D Wißewandiegs Deews / muhßchiegs Tähwe /
 weens Konings taßß ghohdibas / und Rad-
 dits Debbes und Semmes / zaur kattru Gharru
 wißas leetas iſtaifictas tohp / tatters tu eſſi weens
 Deews tha Meera / no kattru wißa Weenaidiba
 py mums nahß: Mehß lußdſam töw / tu ghrißdä-
 tu mums muhßus Ghrätus pcedohß / und ar tarwu
 Deewian Meeru und Weenaidibu apdahwenahß /
 la mehß biedameeß und trieffädami tarwam Wahr-
 dam laupoyam / und tu anaſchien no mums war-
 rätu teikts tapt / zaur Jeſum Chriſtum / ic.

Ein

Eine andere Collect für Friede.

D Deews tu Eſſaditais tha Meera und Noto-
 tais taßß Wpläſſibas / las töw atſieſt las dſie-
 wo / las töw lallo tas wadda: Dagglabbo tas
 wus Gaudis / paſſargi toßß par wißu uſceſchanu
 iſpeſſwo Tanto / la mums to Waidenecko deßß
 ube wawaga bytees / kattri mehß söw us tarwu
 abeweham palaupamees / zaur J E S U M
 Chriſtum / ic.

Noch eine andere für Friede.

D Wißewanditais / muhßchiegs Deews / ſch-
 eliegs Tähwe / no kattru wißa iwähä eegrib-
 neſſhana / wiß labba Paddohins / und labbi darr-
 ni atnahß / dohd tarweems Kallpeems to Meeru /
 kattru ta Paſſaule nhe ſpeh doßß / la muhßas Sir-
 bes us tarwu Wahrdu pahdohdahß / und mehß tid-
 inge la mehß dſiemoyam / kad wißa breeſimiba to
 Tanto deßß atkappuſſi air / zaur tarwu Paſſarga-
 ſham preegigi und fluſſi warram duht: Zaur Je-
 ſum Chriſtum / ut ſuprà.

Wieder die Peſtilenz.

D Wißewanditais / muhßchiegs Deews / ſch-
 eliegs Tähwe / tu ſinni kada wahja nabbaga leeta
 mehß äſſam / Dhe atmaxa mums la mehß ar
 muhßu wahju Tigibu und leeta Nhepatteigibu
 par tarwu ſwehtu Wahrdu äſſam nopeuninußi /
 darr tu mums labbus / und ſippeimi muhßu Ti-
 gibu / und abſchälopees par mums / ſohdi muhßus
 Ghrätus ſchälodams / und jemmi no mums ſch-
 elie to Riext to Mehrattumino / la tarws nabbags

U 3

Pull

Duzjings nhe tohp ischaisiets / und la tawr Pret
 sibnecki nhe preezahahs par muhsu wahju Tigibu
 und tapehs taru Wahrdu und Sohdbu neetwa
 To dohd mums tu wisso schelsiegs Tähws / zaur
 Jesum Christum taru mylu Dählu muhsu Kun-
 ghu katters ar töw und to swähtu Gharru weens
 pattees Deews dsierwo und wallda atassien und
 muhschige / Amen.

Für die Früchte der Erden.

Wissewalldiegs Kungs Deews / dabbasso
 Tähws / katters tu zaur taru muhschigu
 Wahrdu wissas leetas raddiyis effi / sweht
 unde usturri. Mehß luhdsam töw / ka tu taru
 muhschigu Wahrdu / muhsu Kunghu Jesum
 Christum / mums gribbätu mahziet pasiet / und
 eelschan muhsam Stirdehm eestattiet / zaur
 kattru mehß pehs tarwas schälastibas zeenige
 warram dabbuit / taru Swähtumu par wissu
 Gählu wirsson Semmes / und kas mums wiss
 wayaga gir py Meessas usteureschanas / und
 tahdas Dahwanas tarwam Deewissam Wahr-
 dam par Glawu / und muhsam Turwakam par
 labbu jembt / zaur Jesum Christum / ic.

Für alle Weltliche Obrigkeit.

Wissewalldiegs Deews und schelliche
 Tähws / eelschan kattera Kohlam wisso
 Zillwäto spähts und Walldischana / no töw
 eekadita / und elickta par Sohdu to sauno
 und par glabboschanu to labbo Bauscho / Eel-
 schan kattera Kohlam arridsan gir wissa Teesta
 tabß

tabß Semmes / Mehß luhdsam töw / ufluhto
 schelliche us muhsu zeenigu Leekungu und Ro-
 mingu / und us wisseems Kungeems / und us
 wisseems Kattes und Kunnas Kungeems schahß
 Semmes (Pilla) und us wisseem ghodigeem
 Wirsneckem : Ka tee to passauligu Sohbas
 nu / katteru tu teem essi pawehleyis / pehs taru
 prehtu und pawehleschanu nässa / Abghaismo
 und usturri tohs py taru Deewigu Wahrdu /
 dohd teema / mylats Kungo / ghuddribu und
 Gappraschanu / und meerigu Walldischanu /
 ka tee sawus Gaudis eelschan Meeru / Weenais
 bibu und labbu sadderreschanu glabboht und
 walldiet wart. Dohd teem / o Kungs muhs
 fas Pestischanas / ilgedsierwoht / ka mehß apo-
 pactschan winns Wallstibas taru deewigu
 Wahrdu / lieds ar teem swehtiet und flawehet
 warram / zaur Jesum Christum / ic.

Wieder die Ansechtung.

Wissewalldiegs DEEWS / muhschiegs
 Tähws / weens Epreezetais to Nostum
 muscho / weens spähts to Wahyo / Leez preek-
 schan taru Waighu nahkt to Luchschanu wiss
 io to / katteri eelschan bähdeem und kahrdenas
 schanas töw pecluhds und sauz / kaick kattris
 nomantiet und py söw atrocöd taru Palligu
 und klatht stahweschanu bähdalaita / zaur Je-
 sum Christum / ic.

Für die Diener Göttlichen Worts.

Wissewalldiegs schelsiegs Deews / und Tähws
 muhsu Kungha JESU CHRISU katters
 tu

tu mums stippre parwehlenis effi / ta mums tōw
 buhß luhß par Darrbeneckeem tarwā Druwā / tar
 gir / par labbeems Mahzetapeem tarwā Druwā /
 tas gir / par labbeems Mahzetapeem tarwā Wah-
 da: Wehß luhßsam tarwū beidibbenigu schāslāstibu /
 Tu ghrībātū muras labbus Mahzetapen und Kan-
 pus tarwā Deewiga Wahrda fuhßiet / und teem
 passcheem tarwū swāhtu Wahrdu eelschan Sirden
 und Muttes eedoht / ta tee tarwū parweleschanu
 pectizige und pohz tarwū Prāhtu darra / und nhe-
 neela mahja kas preßtie tarwū Wahrdu buht warr
 ta mehß zur tarwū muhschigu swāhtu Wahrdu pa-
 mahiti / barrohti / eepreezenati und eestipprenati
 tohpam / und darram kas tōw patiel und muma
 labß warr buht / zur Jesum Christum tarwū
 mpla Dāhlu muhsku Kunghu / latters ar tōw und
 to swāhtu Gharru weens pattes Deems dñewo
 und waada anaschien und muhschige / Amen.

Psalmen Davids / so an Sonntagen und
 Werktagen in der Kirchen zu Riga gebrau-
 chet oder Gesungen werden.

Der erste Psalm.

1. Abbram / kas nhe staigha eelschan to Beschdeewigo Kun-
 nah / neds minn us to Zeku to Ghrehsenecko / neds
 fehßch tur tee Wehditayi fehßch.

2. Bett gribbahs to Dauslu tha Kungha / und runna
 no sawu Dauslu deenas und naectis.

3. Tas gir ta kahds tohß deßsties py teems Uhdens
 Uypem / latters sawus Augustus nah sawā laitā / und
 winna Lappas nhe sawlest / und to darridams tas isdoh-
 das.

4. Bett

4. Bett hanhe gir tee Beschdeewigi / bett ta Pallas /
 tarwū tan Wehßch ispuhsch.

5. Topch nhe walleel tee Beschdeewigi Sohda / neds
 to Ghrehsenecki eelschan to Taisno Puiuku.

6. Nislo rash Kungs passiet to zeku to Taisno / bett to
 Beschdeewigo wilsch isintert.

7. Ghoda gir tam Tāhwam / und tam Dāhlam / und
 tam Ghodram Gharram / ta no Eefatumu gir bigis /
 und walleel muhscho muhscham / Amen.

Der ander Psalm.

1. Topch traco tee Paggani / und tee Laudis runna ticl
 wellee?

2. Tee Kōnins eelschan Semmes spreeschahß / und
 tee Kunabi farunnahyahß tohpā / prettie to Kunghu
 und sawu Swaidieu?

3. Laldeeta mums faranstiet winno Saites / und no
 mums mess winno Wirwes.

4. Bett kas Debbeßtes dñewo / smenahß to / und tas
 Kungs mehdi tohß.

5. Winno weenrets ar teem runnahß sawohß dufsmohß
 und ar sawu Darrgu winns tohß beedinahß

6. Bett es dñemu mannu Kōninnu ee-rehßß / us man
 nu swāhtu Kōnnu Zion.

7. Et ghrībū no rahdu weenu Wies mahstet ta tas
 Kungs us manni saghis gir / Tu eßß mans Dāhls / scho-
 ben es tōw dñemnis.

8. Prāst no mann / tad ghrībū es tōw tohß Paggā-
 nus par Wāhnamantu doht / und rahs Passantes ghat-
 tu par thstānn passchu Mannu.

9. Tōw buhß tohß ar dñāssa Riezt saßst / ta Pohbus
 buhß idw tohß sadaustet.

11 5

10. Tab

10. Tad leezerees nu radicees juhs Koninkri und lo
geerees mahzitees juhs Sohgi wirffon Semmes.

11. Kallpoyectaram Kungam bydammees / und pre
sayerrees ertessadammi.

12. Skuhyskaira to Dähl / ka taf nhe dufimo / und
juhs samaitahr us to jellu / Aisto winna Dufimiba pe
pesh ee-derees / bett labb wiffent / katri us to zerreb.

13. Ghods gir tam Thawam / und tam Dählam / und
tam Swähram Sharram / Ka no Esakumu gir biylu
und pallcet muhscho muhscham / Amen.

Der dritte Psalm.

Wena Dseefma Dawida / tad winns behdse preescham
sawu Dählu Absolon.

1. Et Kungs / ka gir mann tiel dauds Enaideneeti / und
stahw tiel dauds prette mann.

2. Dauds facta no mannas Dwehffeles / tai nhe gir
nhe tahds Palltegs py Deewu / Sela.

3. Bett in Kungs effi tee Aikona-Bruntt prees
scham mann / und las mann ghoda jell / und mannu
Shallwu uszell.

4. Es peefangu ar mannu Balgni to Kungu / tad
palkausa Wint's mann no fatwu swähru Kallnu / Sela.

5. Es ghullu und duffu / und usimohstohs / aisto tas
Kungs tur mann.

6. Es nhe biesstohs par dauds Gimbs-tuxtoscheem/
katri prett mann apfahdas.

7. Jelles aufscham Kungs / und palltedsi mann manns
Deews / aisto tu sweed wiffent manneem Eenaidne-
teem us Balghu / und sadausi to Besdeewigo Sohbus.

8. Py to Kungu palltedsiba gir atrassina / und tawa
fuchiba par tawem Laudeem / Sela.

Ghods gir tam Tähwam / und tam Dählam / und re.

Der vierde Psalm.

Wena Dseefma Dawida / preescham dseedahr
us Kohllehm.

1. Dseeloussi mann / tad es saugu / Deews mannas Tais
pukar / tawem in mann ceptegini bähdahs / effi mann
fuchibees / und palltedsi mannu in scham.

2. Wiek Kung / weel Wäbe buhs manna ahodai ni-
kintat tap / Ka mieloyetta juhs tohs nielschus tiel
toht / und tohs Wälus tiel labprabe / Sela.

3. Dseeloussa toel ta tas Kungs sawus Swährus bris
niste wabba / tad Kungs dseew / tad es to peefangu.

4. Dufimoyetta juhs tad nhe ahräfonyetta / Kuntayee-
ta ar juhsseem Sturdeem us juhsfu Ghullu / und ghaides
ta / Sela.

5. Uppereetta Taisnibu / und zereetta us to Kungu.

6. Dauds facta / ka warratu nunn's schief rahdier kas
labb gir 1. Bett Kungs pajell par mums to Shaismu
tawa Wafaba.

7. Tu ceptegini mannu Sturdi / Jebche winkeem
gham dauds Wena und Labbitas gir.

8. Es ghullu und duffu in ar meeru / Aisto tu Kungs
weens palltedsi mann / ka es bailes dseewo.

Ghods gir tam Tähwam / und tam Dählam / und re.

Der 25. Psalm.

Wena Dseefma Dawida.

1. Egh töw Kungs ilgoyas mann / Mans Deews es
jeyou us töw / Nhe laid mann kauná tap / ka mannt
Eenaidneeti par mann nhe preezayahs.

2. Aisto nhe weens tohy kauná kas töwis ghalda /

Beit tauná buhs reem tape/ tee nickni Neewatani. (v. Niginatani.)

3. Kungs rahdi man rawu jellu/ und mahzi man rawas Páhdas.

4. Waddi mann eesshan rawas Teessibas/ und mahzi mann/ Aisto tu esti tas Deews fatters mann passiedu/ Zedeenas es rów ghaidu.

5. Arminas Kungs rawas Schálastibas und rawas Lehnibas/ fattrá no Passautes Esfatummu binufft gir.

6. Nhepeeminn tohs ghrátus mannas Jauntibas und mannu Pahetahpschannu/ Beit peeminn mannis pehn rawas Schálastibas/ rawas lehnibas deht.

7. Tas Kungs gir labbs und rahms/ tapehgz pamahzi tas tohs Ghreheneelus us to jellu.

8. Tas wadda tohs Nabbagus pareise/ und mahzi reem Nabbageem rawu jellu.

9. Tee Zellá ra Kunga gir Schálastiba ween und Teessiba/ Teems fattré winna Sattedsenaschannu und Eessibu turr.

10. Rawá Wahrba deht Kungs esti sechsliegs mannat Noseedsbai/ fattrá leela gir.

11. Kas gir tas/ tas to Kunghu bystahs? Winas tam mahzies to labbatu jellu.

12. Winna Dwechsele labbumá dsiwohs/ und winna Sáhla to Semm apchdehs.

13. Ta Apflehschannu rha Kunga gir starpan reem fattri to bieflahs/ und rawu fattedsenaschannu leel winns reem fimmah.

14. Mannas Ahts skattahs attaschien us to Kunghu/ Aisto Winns mannu Rahyu aran to Tieklu shwily.

15. Ghreefes py mann/ und esti mann scháhltegz/ Aisto es ápmu it weens und nabbags.

16. Ta

16. Ta isballe mannas Sturds gir leela/ wedd mann aran mannahm mohtam.

17. Uftraugt mannas báhdas und Nabbadsibu/ und gubohd mann wiffus mannus Ghrátus.

18. Rehti ta mann nel dauds Senaidneeli gir/ und eemid mann no nicknas Sturds.

19. Passarat mannu Dwechffel und atpeest mann/ Nhe lela mann tauná tape/ aisto es zeyru us rów.

20. Weenteessiba und Taisniba ta laid mann passarga Aisto ra ghaidu rówis.

21. Deewe thepsti Yracl/ aran wiffahm winna báhdam. Ghods gir tam Tahwam/ und tam Dáhlam/ und ic.

Der 110. Psalm.

Wena Dwechsele Dawida.

Tas Kungs sagiya us mannu Kunghu/ sehdees py mannu labbu Rohlu/ teelams es rawus Senaidneelus par Pamnáshu raweem Kahneem leeku.

1. Tas Kungs sabbies to Niept rawas Ballstibas aran Zion/ Walldi starpan raweem Senaidneeleem.

2. Pehz rawu Ufwarreschannu rawi Landis rów labwahrererehe swáhrá Krahsnibá/ Tawi Báhrni tohp rów peedsimbi/ ta ra Nassa no to Nieras-farrkanumu.

3. Tas Kungs gir swerheyig und tas tam nhe buhs scháhl/ Tu esti weens Wasnizastungs muhschige/ pehs to wies Reichsbedel.

4. Tas Kungs py rawu labbu Rohlu/ fadauffies tohs Konintus rawas dushnibas laifá.

5. Tas fohdies starpan reem Naggageem/ Tas leelus Karrus turrehs/ Tas fadauffies to Ghallwou par leelohm Semmechm.

7. Tas

7. Tas dferro no Uppes us Zektu/ rapetis tas ty Shaltu
wau auffcham zells.

Shods gir tam Tähwam und tam Dählam/ und zc.

Der III. Psalm.

Halleluja.

G patteinu tam Kungam no wiffas Firrds /
Eeffchan to Kunnu tho labbo und eeffchan taks
Traudfifas.

2. Veeli gir tee Darrbi tha Kunga/ las tohs zeent/
tam gir Patieffchana ween py teem.

3. Ro tas darra/ tas gir flawans und ghodans/
und winna Taisniba patteel muhffhige.

4. Tas gir weenu Deemineschanu ee-ffadipis
fawo Drienumo/ tas lehnies und fehchliegs Deerws.

5. Tas dohd Darribu teemis fatter to bieffahs/
tas attminn muhffhige fawas faliedfenaschanas.

6. Tas leel pafুদ্ধenacht fawus warranus Darr
bus faweem Laudeem/ ta tas teem dohtu to Mami-
tu to Paggano Laucho.

7. Tee Darrbi fawas Kofas gir Taisniba und
Teessa/ Wiffi winna Baufli gir pareisi.

8. Tee tohp ufsturr ähti anafch und muhffhige/ und
noteel iftinige und ghodige.

9. Tas fuhia fawu Atpeffifchanu faweem Lau-
deem/ Tas fohla/ ta winna Saliedfenaschanai muh-
ffhige patteel buhs.

10. Swähns und ghodiegs gir winna Wahrds/
ta Bivafchana/ tha Kunga gir taks Shuddribas
Eefalums.

11. Ta gir weena kraffna Shuddriba/ las pehn
to darra/ tha Glaw: patteel muhffhige.

Shods gir tam Tähwam/ und tam Dählam/ und zc.

Der 112. Psalm.

Halleluja.

G Abb tam/ fatters to Kungu bieffahs/ fatteram leet
la patteifchana gir py winna Baufleem.

2. Tha Gahlai buhs warranai buht wirs Sem-
mes/ tas Rabbo to Labbo buhs fwehties.

1. Baggatiba und Pfüniba buhs winna Nam-
moha/ und winna Taisniba patteel muhffhige.

4. Teem labbeem uplag ta Shaisma eeffchan
Cumbffbas/ no to laipnu/ fehchligu und taisnu.

5. Labb tam las fehchliegs gir / und labpraht aifs
dohd/ und itaiffa fawas lectas / ta tas nhe weenam
ubepareise darra.

6. Wifto tas muhffhige patteel / tas Taisnis muh-
ffhige nhe tohp aismirfts.

7. Kad lahda launa lecta nahkt ghriff/ tad tas nhe
bieffahs / winna Firrds nhe biedammes us to
Kungu.

8. Winna Firrds gir drohffha/ und nhe bieffahs/
Teelamo tas fawu Preeku py faweem Eenaiddes-
teem rads.

9. Winns ifbahresta und dohd teem Nabbageem/
winna Taisniba patteel muhffhige/ winna Kaggis
tohp pa-auxtenats ar Shodu

10. Tas Befdeewigs redsehs to/ und tas tam fah-
weho/ fawus Sobus tas fakohdies und ifniex / Wifto
to tee Befdeewigi labpraht ghriffbatu tas gir weate.
Shods gir tam Tähwam/ und tam Dählam/ und zc.

Der 113. Psalm.

Halleluja.

G Laweepecta juhs Kaitpi to Kungu / flaweepecta
to Wahrdu ta Kunga.

2. Sla

2. Glawähts laid buht tha Kunga Wahrds / no sch
laidu wiffä muhschä.

3. No Sauls Uschschannu lieds winnas Noeschannu
laid flawähtram buht tha Kunga Wahrdam.

4. Tas Kungs gir auxis par wiffseem Paaganeem
Winnä Ghobds steepyahs lamähr tas debbestis gir.

5. Kas gir ta tas Kungs muhffo Deewis? Katters tid
auxis sehdehees gir.

6. Und us to Sämmschan stattsahs / eetschan De
bestu und Semmes.

7. Katters to Wahyu uszell no reem Pieschleems / und
pauxrena tohs Nabbagus no reem dubbteem.

8. Ka tas to sädenaru py teem leetseem Kungheem py
teem leetseem Kungheem sawo Lauscho.

9. Katters to Nhe augligu Dammä dñewohr darra / ta
ta weena preeßiga Wähno-mahre tohy / Halleluja

Ghobds gir tam Tähwam / und tam re.

Der 114 Psalm.

Rad Israels no Egyptis iszaya / ta zilra Jäcoba no
teem swesscheem Laudeem.

2. Tad rappa Juda winna Swärums Israels wim
nam paklaufftegs.

3. Ta Zuhre redsya und bägha / tas Jordans ghreesche
föw arpackt.

4. Tee Kallni laxitya ka tee Zehrinni / tee Zällni ta
tohs jaunas Ahwis.

5. Kas by töw tu Zuhre / ta tu behji? Und tu Jordan
ta tu arpackt ghreesche.

6. Zuh's Kallni / ta zuh's laxityeeta ka tee Zehrinni
Zuh's Zällni / ta tohs jaunas Ahwis?

7. Preeßchan to Kungu wiesseya ta Semme / preeß
chan to Deewu Jacob.

8. Katters tohs Actimina kallnus pahwehre par Udens
dñu / tohs Actimnus par Udens-Actahm.

Dier Octonarien auß dem 119. Psalm.

1. Wih teem Kattre nhenoseedfige dñewo / Kattre eef
schan to Wauslu tha Kunga staigha.

2. Wih teem Kattre winna Leczibu turr / Kattre
wiman no wiffas Sirds mecke.

3. Wih Kattre us winna Zetteem staigha / teenhe
harranbe neeta laun.

4. Tu eßi pawehlepte Sirdige turrcht tarus Pa
wehleschannu.

5. O laut manna dñewiba tarwas Taisnibas ar
wifu Sirdi turratu.

6. Kad es stattohs ween us tawecm Wausleem /
tab uhe tohy es launä.

7. Es patteihu töw no wiffas Sirds / ta tu mann
mahzi to taisnibu tarwas Teefas.

8. Tarus Taisnibus ghribn es turrcht / Nhe att
sta mann muhschige.

Ghobds gir tam Tähwam / und tam Dählam / und
tam swähtam Gharram / Kano Eefalamu gir bipis /
und palleel muhscho muhscham / Amen.

Ra weeno Jannceßlis sawu zekupareise staighahs?
Kad tas söw turrchs pehs taru Wahrdu.

10. Es medlepu töw no wiffas Sirds / Nhe leez
mann atost no taru Wauslu.

11. Es patturru taru Wahrdu mannä Sirdy /
ta es pretties töw nhe She dlohu.

12. Glawähts eßi tu Kungs / Mahzi mann tarwas
Teefas.

13. Es ghrribbu ar mannam Lubpahn stahstiet/
wisas Taisnibas tawas Mutteres.

14. Es preezapohts par to zekku tawas leezibas/ ta
par wissenadu Baggatibu.

15. Es runnapu to tu pawehlepis effi/ und stattu
us tawem Zelleem.

16. Mann gribbahs tawas Taisnibas/ und es nhe
aismirrstu taru Wahrdu.

Ghods git tam Tähwam/ und tam Dählä/ und 20.

Darri labbtawam Raupam/ ta es dsiewoyu und
taru Wahrdu turru.

18. Altdarri mannas Ahsis/ ta es radsu tohs brie-
numus py taru Bauplu.

19. Es äsmu Weefsis us Semmes/ Rhepaspel
taru Bauplu preekschan mann.

20. Manna Dwehsele git saghrausietä no iugho-
shanas/ Pehz tarwas Taisnibas atashien.

21. Tu lamma tohs Lappnus/ Wolahdäti git kat-
tri no tawemas Baupleems atopahs.

22. Ghrees no mann Raunu und Nininaschanu/
Aisto es turru taru Leezibu.

23. Ir tee leeli Kungi sehsh und runna prettie
mann/ Bett tarws Raups runna no taru Taisnibu.

24. Mann ghrribbahs tawas Taisnibas/ Tee git
manni Rahtes-Kungi.

Ghods git tam Tähwam/ und tam Dählä und 20.

Manna Dwehsele ghua eekshan Pieschteem/ Es
preezini mann pehz taru Wahrdu.

26. Es stahstu mannys Zekus/ und tu patlauffi
mann/ Wahzi mann tarwas Taisnibas.

27. Wahzi mann to Zekku taru Bauplo/ tad
ghribbu es runnaht no tawem Briennummeem.

28. Es bähdapohs/ ta mann ta Sitrds wofalt/
Eestipprini mann pehz taru Wahrdu.

29. Noghtees no mann to nhefaisnu Zekku/ und
wehl mann taru Bauplu.

30. Es äsmu to Zekku tahs Taisnibas iswehleepees
taru Teehu äsmu es preeksch söw ligees.

31. Es taru py tawem Leezibem/ Kungs nhe
law mann launa tapt.

32. Kad tu manni Siträdi eepreezini/ tad tädus es
to Zekku taru Bauplo.

Ghods git tam Tähwam/ und tam Dählä/ und 20.
Das 12. Capitel des Propheten Esais.

Ich dancke dir Herr/ daß du zornig bist gewesen über 20.

Es patteizu töw Kungs/ ta tu Dufmiege effi us
mann bihis/ und taru Dufmiba atghreeksches
git/ und eepreezini mann.

2. Redsi/ Deews git manns Pestitais/ es äsmu ar
meeru/ und nhe biestohs/ Aisto Deews tas Kungs
git manns Spähls/ und manna Deepsina/ uad git
manns Pestitais.

3. Tuhs eeseeta preezadammees Uhdewi sineul/ no
teem Ahwoteem tahs Pestishanas.

4. Und sariesseeta tanny laika/ Patteiseeta tam
Kungam/ ishausseeta winna Wahrdu/ Darräit sin-
namu starrpan teem Laudeem winna Darrbu/
pafsludden- peeta ta winna Wahrds tid aurts git.

5. Dseadaita tam Kungam/ aisto Winns git
söw trahsne paradisees/ to huhs sinnaht wisahnä
Semmehm.

6. Eiermo und teis tu Dsiemotaya eelschan Zion
Wisto tas Erwähts Israel gir teis py tow.

Ghods gir tam Lähwam/ und tam Dählam/ und
tam Erwähnam Gharram / ta no Eefakuma gir
bivis/ und palleet muhscho muhscham/ Amen

Anhang/ derer Lieder/ so in wehrender
Auffertigung dieses Büchleins etwas später
als andere/ einkommen.

Vom heil. Abendmahl.

O Jesu! du mein Bräutigam.

Nach der Singweise:

Herr Jesu Christ wahr Mensch und Gott. E. S.

IR! tu mans Brudgams/ Jesu Reist/ Tu mam tit
tohri melodams / Pee Krusta. kola nomirris/ To
Grehlmastu arjehmis.

2. Es nahtu peeschie hwehraGald/ Ar dascheem Greh-
keem apgähniets/ Es eynu neschkies/ nabbags/ waisch
Ak! nhe stumin mann no tewis nohst.

3. Tu Kungs/ mans Ahrist/ mans Gaischunns eif/
Tu baggats/ tam uheneeka truhst/ Tu Awois wiffa Lab-
buma/ Kas mann ar Taisnbs Drabnahm gehrbj.

4. Epehsl/ al Jesu! luhst es tew/ Mann wahju in
pats dseedini/ Wifs/ kas pee mannum nheschkestis ir/ To
tu pats schkies/ nomasgab.

5. Apstaidro mannu tumshu Prabe/ Dohd man pa-
reefn Tizibina/ Us wiffu Ghodu waddi mann/ To
Weefu Rahennu eewalbt.

6. Ka es/ al dahgais Pestirais! Ta warru rawas
Weefas eht In rawas Affais zeentigs dseri/ Terw mauna
Sirdi pasurreht.

7. Jesu-

7. Jesuschke mann no Diehdibas/ Ar wiffu Ghodu
peepidi/ In mauna Strds laid peejemmahs/ Eelfsch
Wietibas in Tizibas.

8. PeeWeef in Dwehsef hwehrie mannu/ Dseer nohst
no mann kas latehi warr/ Nabs manna Strdi peema-
loht/ In ar manu muhscham sadraudsees.

9. laid vebis scho dahrgu Weelastib' Wifs Grehks no
mannum tsuhdabs / laid nohst eet Grehku-fohdibas/
laid aateet Tehwa Scheplastib'.

10. laid wiffu Waldineest behg/ Redsammit in nhered-
sammit/ In to mans Prahes tew eefoljis/ To pallees lab-
bi nobarrit.

11. Tu mannu Prabe' in Dsewofscham' Gatast/
ka tew pascham tiel/ laid es/ ka labbais Deewa-behrns/
Eelfsch Weera rawas Deenas beib'.

12. Ramehretu mann/ mans Pestirais/ Usjemfi Debs
bes-walstiba/ Kur es/ ar wiffem tizigem/ Pee rawa
Balda preejofhos.

Wir aläuben all an elmen G. D. G. M.

US Deewa Tehwa tizzam mehs!

Kas ir Senm in Debbeffraddijs/

To wansch lieds Gallam usturrehs/

Kas muhs barwojs/ fargajs/ waddijs/

Wunsch par mums joprojam gahdabs/

Ka katre rawu Darbu strahdabs/

Muhsu Dwehsef/ muhsu Weefu/

Glahbs wansch/ dohs teem rawu Teefu:

Nei Welns mums latehs/ nei ea Nahw/

Wishotal Deewa Spehka Rahw.

2. Us Deewa Dehla tizzam mehs/

Kas ir Jesus Kristus Wahrda/

No schliestas Jumprawas atweddehs/
 Silweks / tomehrt Deewa Kabritä:
 Moziets / mirris / eelkts Kappä/
 Trefchâ Deenâ dsiewos winsch tappa/
 Augscham brauzie sawâ Gohdâ/
 Pehz winsch atnahks leelâ Gohdâ/
 Buhs Gohgis pahr teem Silwekeem/
 Pahr dsieweem / kâ pahr mirruscheem.

3. Us Swehta Garra tizzam mehs /
 Kas weens Drews ar Thew in Dehlu/
 Winsch mums ar Preeku atspiedehs /
 Wissâ Behdâs agr' in wehlu:
 Winaam wissur swehta Draudse/
 Ko winsch Deewa Wahrds audseh/
 Grehkus scheitan peedohd teescham/
 Jebshu mehs to Nahwi zeescham:
 Tahs Meefas tomehrt dsiewas Kluhs/
 In muhscham Debbes / preeka buhs / A.

Seibiges anders. E. S.

Mehs tizzam wissi us weena Deewa / Kabbitaja Deb-
 bes in tahs Semmes / Kas sewi par Teshu bewees
 ter / Ka mehs winna Dehrni topam / Tas gribb muhs
 allafsch barvor / Meef in Dwehsef arribsan labbi fargat
 Wissu Lannu gribb tas no mums nogreest / Neneeka
 Fauna buhs mums notte / Tas gahdah par mums /
 Sargoschanna in Slabboschanna / Tas stahw wiss eefsch
 winna Spehta.

2. Meh's tizzam wissi us Jesum Kristum / Deewa
 Dehlan muhsam Kungam / Kas muhschigt pee ta Tesh-
 wa ir / Lieds weens Deews no Spehta in Goba / No Ma-
 rias tahs schliestas Jumprawas / Ir weens pareest
 Silweks

Silweks peedsinnis / Zaur to Swehtu Garra eefsch Zis-
 idas / Par mums / kas mehs bijam pasudduschi / Pee
 Krusta nonntris / In no tahs Nahwes Atak augscham
 sehlees zaur Deewa Spehtu.

3. Meh's tizzam wissi us Swehta Garra / Deews ar
 to Teshu in to Dehlu / Kas wisseem behdigeem Teppe-
 taraja ir / In ar Dahwanams apgehrbi krahschni / Tohs
 wissus Kristus wirfu Semmes / Turr eefsch weena
 Prahta saliedsinatus / Scheit wissi Grehli pamesti tohp /
 Tai Meefat buhs arribsan atak dsiewot / Pehz schahs
 behdigas Dsiewoschannas / Ir gattawa darrita Wums
 weena Dsiewoschanna muhscham bes Galla.

Ein Lied / wor inn hohes und niedriges Standes ihret
 erheischenden Christ - Gebühr beweglichst
 erinnert werden.

Nach der Weise:

Kommt her zu mir / spricht Gottes Sohn. E. S. 87

Kursch Silwezinsch gribb leelitees /
 Tam nhe buhs us to palaisstees /
 Ka tas Gudrs / Stiprs / jeb Baggats:
 Schies Lectas tikkai laizigas /
 In pee ilweena nosudas /
 Kas tohp zaur Melaim draggats.

2. Laid teizas / Kas tohp Gohdâ zelts
 No Deewa / nei no winna pelts /
 To atsiest sawâ Wahrdâ:

Ka winsch tahds Kungs / Kas taifns in bahrgs /
 Prett Labbeem labs / prett Lannem bahrgs /
 Kas Lepnus semme spahrdä.

3. Ta Slawa labba / Suddram buht /
 In samannigam teikteam Kluht:
 Bet ja Deews nhe nahf Sirdi /

- In palieds tew / tad wiss ir welt /
 Raut tas tew maksas leelu Selt;
 Tomehrt preelsh Deewa smiedi.
 4. Tu teizes wessels / Sciprs in spirgts;
 To Decwisch dohd / tas nhe klufft pirrts /
 Nhe weens to nhe warr smahdet:
 Bet Deewam huhs tew palidset /
 Nahke Sirdi / in to wesselet /
 Tad tas tew nhe warr kladet.
 5. Bits warr gann leels in Baggats huht /
 Kad palids Deews / swehts arri klucht:
 Bet tas pahr wisseem teizams /
 Kas baggats huhs pee Dwehseles /
 Kas Jesum Sirdi paturtchs /
 Tahds ihffi baggats sweizams.
 6. Tas teiltces warr / kam palids Deews /
 Ka Sirdi nahk schis dahrgais Weefs /
 Tas preczigs wiffas Weetäs:
 Swehts Ziltwels / kurra Sirdi nahk
 Tas swehtais Deews / tut dsiewot fahl /
 Tam palids wiffas Lectäs.
 7. Daisch Mahzilais tas nopushchas /
 Ka winna Bahras nhe augtojas /
 Pee mums / tad mehs to dsirdim:
 Tad ja - luhds mums / laid palids Deews /
 Laid winna Garts nahk cedotees /
 Eelsh muhsahm kuhtrahm Sirdim.
 8. Tee Keelkungl behdajas /
 Kad tas teem labbi nhe weddas /
 Kad Deews nhe palids walbit:
 Tad bh teem luhgt / laid Decwisch nahk

- In winna Sirds walbit fahl /
 Tad tee nhe warrehs malbit.
 9. Dauds to / las gauhschi scheltojas /
 Ka winna Darbinsch nhe schirras /
 Ka teem gann slimmi klahjas:
 Laid luhdsas / ka teem palids Deews /
 Tad teem gann labbi laimefrees /
 Tä Lautä tä irr Mahjäs.
 10. Kad Deewa gruhtas Sodibas /
 Karsch / Baddus / Wehris atwellas /
 Tad leelas Behdas rohdas:
 Ja tad nahk Sirdi / palids mums /
 Deews muhsu Sargs in Patwerums /
 Tad Sirds ar meeru dohdas.
 11. Tew' ahsaemm Udens-Ugguns grehts /
 Tew' arri pohstijis Karra spehts /
 Ka tappis plifs in nabbags:
 Gann Deews tew atkal palidsehs /
 Nahks tawä Sirdi pastahwes;
 Tas tew pahr Mantu labbats.
 12. Tu tohpi mahijsch / tu gutti slim /
 Reds / tawä Sirds pirms nhe norims /
 (Raut ganna Sahles diehris)
 Rahmert tas tawä Sirdi nahks /
 Tew palidset in zitat fahks /
 Kas tewi semmē spehris.
 13. Tu kluffti niests in nolemmots /
 Kä nhefä sleppen apmetots;
 Tew fahp / tad tu to dsirdi:
 Tu nhe sinnees; tew palids Deews /
 Tas ir taws Draugs / tam ustizzees;
 Wiasch remdes tawä Sirdi.

14. Welns/Pasaul in ta kauma Neef/
Gribb/ka tew buhs apprekotees;
Uhe Klaus/ Deewa luhdsees:
Nahz/ Dewia/ Sirdi/palids man/
Dohd tawu Garru arrid san:
Wunsch Klausas/kad tu suhdsees.
15. Ta Elle platha sawu Riekl/
Las Welns preeksch mums leel Wilus/tiekl/
Mehs abbeem smeijam/mehdam:
Kad Deewunsch muhsas Sirdis nahl/
Las palids mums; wunsch pestie mah/
No paschahm Nahwes/behdahm.
16. Dasch Silwezinsch tahds nenojegg/
Kad winkam notieklst kas kahds Grehls/
Wunsch tudel gauschi suhd sas;
Us Deewu tas wis nhe skattas/
Kas briescham dusnigs paradas/
Pehz palids/kad wunsch luhdsas.
17. Tapehz nhe gribbu sird/ehstees/
Bet ween us Deewu skattitees/
Man manna Preeka Sirdi:
Mans Jesiasch nahl man Palligä/
Ar sawahm Meefahm eh dina/
Ar sawahm Assim dsidie.
18. Laid Debbese gruhst/laid suhd ta Semm/
Ta Pasaul arri Gallu kemm:
Deews paliks manna Sirdi:
Tas manni weenreis eeweddies/
Pee ferwim skaidras Debbessis/
Kur mehse nhe klusim schirti.

- Leht/Lied vom Christlichen Leben und Wandel/
Nach dem Teutschen:
Kommt her zu mir/ sprich Gottes Sohn. 156
1. **P**Et mannim nahzee Christus sauz/
Kas ween pehz saweem Grehkeem kauz/
Uhe kam buhs liktees beedet:
Weys/ Jauns/Wiers/Seewa/wissi juhs/
Wo gribbu doht/ kas ween man buhs/
Juns juhsu Wainu dseedet.
2. **M**ans Juhgs ir falsd/mant Krustinsch mase/
Kas man to pehz nest nhe leedsas/
To Ell tas isbehgs teescham:
Es tam to palidseschu nest/
Pee ferwim es to gribbu weest/
Ar Dwehse in ar Meefahm.
3. **K**o ween es esmu darrisj/
Jeb arri scheitan iszeetis/
To gribbos darram/zeescham:
Ko darrisseet/ tas pauks man/
Ja tas ween notiks arrid san/
Pehz Deewa Prahta teescham.
4. **G**ann wisseem ricku swohteem klucht/
Kad Krustu nest nhe nahktos gruht/
Kas Deewa Behrneem zeeschams:
Las ja/zeesch wehl scho paschu Deen/
Ja tu/labs Silweks/tikkai ween
Uhe gribbees Ell froeschams.
5. **J**ebkahda Leeta Pasaul/
Ta wissu/ masa Sahlite/
Pehz sawas Wieses zeeschas/
Kas nu gribb buht bes Zeeschamas/

- Sche dsiewodams/ tas pataupas/
 Zeest Elle kabschu speeschas.
6. Tas Zilwels sishodeen jauns in jauns/
 Neds/ rietu wahisch winnsch assots fauls/
 Gann drieschs buhs projam iaxet:
 Ra Duktes Laulâ wiestat juhs/
 Juhs Tautumiasch par Peluicem kuchs;
 Kam buhs tas/ ko juhs kraheet?
7. Preeksch Nahwes drebb ta Pasauliet/
 Kad tas us nahwes/ guleu kriet/
 Tad sahlt tas Deewa bieteets:
 Zits darro scho/ zits strada to/
 Usfawu Dwehsel nhe luhko/
 Nei gribb us Labbu dsietees.
8. Kad tas nu wairs nhe dsiewot warr/
 Tad schehlojas/ tad gribb winnsch arr'
 Us Deewu woemreis greestees:
 Man bail/ tas ilgi gaidiets buhs/
 Bes Scheblastibas sobdiets kuchs/
 Winnsch laufeets Elle sweestees.
9. Ko palieds Manta Baggatam?
 Ko lepna Girds tam Jaunakam?
 Ketsch Heddes buhs teem rahptees:
 Wiso Sels in Guddrabs Pasaulé
 Kaut bisis tew/ ar to tu nhe
 Preeksch Nahwes warri glahbtees.
10. Tam Guddram winna guddrais Prahts/
 Leels Paddoms/ kas dands Gaddu Krahts/
 The palieds prett tahs Nahwes:
 Bas nhe pee Laika atgreeschas/
 Neds arri Kristum padohdas/
 Preeksch Deewa nhe pastahwes.

11. Tu/ Deewa Behrns/ nhe behdajees/
 Kas Deewam esi paderoees/
 Taws Krusts tew Augustus dsemdehs:
 Pee Deewa Wahida turrees ween/
 Pee tawas Girds to lee/ in seen;
 Tas tawas Sahpes remdehs.
12. Ar Baunu Lanna nhe malsah/
 Wet rangi dsiewot Laikuhâ/
 Laid zitti tewis sineijas:
 Gann Deews prett winncem atrechtees/
 Wet tu ween pats nhe atkodees:
 Zabs nhe ar weenu reilas.
13. Kad mums ikbriescham Saule spieb/
 Nei Behdas rebsam Rahdu Bried;
 Tad muhsu Prahtiasch maldahs;
 Tapeh; leel Deews to Krusttu nahlt/
 Ra tam buhs muhsas Meefas mahlt/
 Laid tahs ketsch Grehleem maldahs.
14. Jr tew tas Krusts tik ruhlets in smags/
 Tas Elles-ugguns buhs jo trats/
 Kur degdams nhe sadegst:
 Tur buhs to Mohku pasaul dands/
 Tas breefmigs Welns nhe woena fauds/
 Tur muhscham kaulsi/ brehtji.
15. Bet juns ar Krists dsiewot buhs/
 Kas Debbests gribb uskeme juhs/
 Kur juns buhs smeet in smardiet:
 The weens wehl nhe ir isfazzijs;
 To Preeku/ ko Deews saratijijs;
 To buhs juns teescham gaidiet.
16. Zo nu tas muhschigs scheligs Deews/
 Ketsch

Leffsch sawa Wahrda solijees/
Us to meho warram stahwet:

Tas dohd mums saweem Lautineem/

Tur ar teem mieleem Engeleem

To jauti teikt in flawet.

Dancklied / zu Christo für seine Wohlthaten.

Nach der betanten Melodey:

Mein Hüter und mein Hirt ist ic.

Der 23. Psalm.

Was Sargs in Sans ir Deews tas Kungs celfch/
Debbes;

Kas Katechs man? Kam manna Strds tad drebbehs?

Us fallahm Gannibahn winns manni wadda/

Pee skaidra Uhdens wedd / par manni gahdah/

To Dwehfelrembeh / sawa Wahrda labbâ/

Us tainneem J. Wem manni wedd in glabbah.

2. Kaur es irr stalgais tumfchâ Nahwes/ehná;

Es buhschu drohfsch / pee Deewa rahda lehna/

Kas man stahw flahs / kas reds / tur es paleecu

Tas Speetis winna Wahrda dohd man Preeku/

Preefsch Stauga- ajim wiatsch man patlahj Baldu/

Man preefschâ zeldams Barribinku faidu.

3. Watsch man ar Elshem mannu Salwu swaidies/

Ar pilnu Bikkorii mannis gaidies/

Pee mannim palits Deewa Gwehribinka/

Dhews buhdams / es ween turrefchos pee winna/

Watsch sawa Namna buhr pee ferotm kaufees/

No mannt infawu Mubschu nhe grawfes:

Bittlied / Umb V. wendung Schwerer Plagen.

Nach dem Erntischen:

Wend ab deinen Zorn ic. E. F.

Imm no mums rawas Dufmas / Deews / tik bahrgas
Par

War rawu Assins rickst ik weens laid fargahs/

Wohr Orestus peedoht / schesho rawu Draudstet / To grib-
hi kaudstet:

2. Kad tu muhs buheu fohdij / kâ mes pelnam/

In tantu trakt or weht tam niknam Welnam:

Kas spehu panest rawas smaggas Nohtas?

Zeeft rahdas Nohtas.

3. Peedoht / at! peedoht / Deews / no Schelastibas/

Moresa muhs / pehy rawas Ehnpratibas:

Jo tu gann mehdji rawus Baudis tauptet/

Zohs nhe likt tauptet.

4. Keds / tas mehs effim: wahji Semmeschapyi/

Muhs Wrehti tremt / muhs Wehdas speesch in Dahrbi:

Kapehs buhs mums tapr wissat tonickufcheem?

Jeh pasuddufcheem.

7. Muhs Kristus pestis / Dahwe par mums eedams/

In sawas Assins Krusta-fohtâ leedams/

Watsch leelas Nohtas zeech ar lehn Dabbu/

Mums ween par Labbu.

6. Tapehs / at! Zehws / nhe leez mums palikt Kaunâ/

Dohd rawu Garru / pestit muhs no Bauna:

Tad ewi teikt mehs sche nhe gribbam kawet/

Tur muhscham flawet.

Keinen hat Gott verlassen ic.

Im Thon: Der Tag hat sich geneiget. M. H. R. P.

Nekadu gir Deews arshant / kas tam allasch usfich: /

Jeb man ghan dauds tadcht eenied / tad ameh man

tomehr tas nhekadu fairu: Deews grib sawus Baudis

shglabl / pehdige thos auxte paselt und doht / kas teem

wayag / schett laitsige / tur ar muhschige.

2. Deewam es ween pawestohs / tas darra ka taitt

pat

partiet: /: mannai dwehelet par lab/ schinni nicknâ Was-
 sauleh gir nheeneka ta Waida und Zeeſchan / und buh
 ram tomehr ta buh / aiſto ſchi laißiga Preejiba / aineſ
 mums muſchigas Sahyes.

3. Sirdige ghib es Deewu pecluhelt / und ſemt to par
 Preeſahwu: /: ceelſchan wiſſu mannu waidu / tam lab-
 bahi ta man ſinnams/ pehs Pazeelſchan ghib es to pee-
 ſantel / ceelſchan wiſſu mannu Waidu: tas man ghan
 labb paſſarghas und mans Iſſatadeiſ buhs.

4. Wiſſa laime/und Nhelaim eas jeltas ja no Deewu: /:
 es aypackat nhe kappehs/ und luſids mannahs Vâhdahs/
 fa war tas man tad airtah / mans Uſteetigs waida-
 palliegs? Kad mannas Mohtas iſplehſchas/ghrib winns
 py mannim buht.

5. Daggattibu und wiſſas manwas / eas ztrade tal
 Waſſaule partiet: /: uſko es ſawu prahen nhenoweeſchu
 zas pallieck wiſſ ſcheitan: weena Wanta gir man debbes
 ſieſ tas Jeſus Chriſt behwe / tas eet par wiſſeem Man-
 teem/ ee ſchlincto mums to ſwârû Gharru.

6. To aſſinu es ee ſchlehdſis/ mannas Sirdes wahzimu
 ſawu aſſin gie winns iſ / ſehyſ par man nabbagu Thar-
 piſchu/ mannis Zaur to iſpeſter / no muſchigu iſball
 und Sahpeem: fa warrâru jehl ſchinni Semme/ leo
 taka Wilaſſiba buhs.

7. Nu ghibbu es Parteeigibu ſagier par winna Schâ-
 laſtibu: /: es ſow Deewam paddomohs/ ar wiſ / eas man
 peedâr: fa ſas nu joprojam grib darrlet/laid winna Prâ-
 râ ſahw: es pawehi Deewam ſawu leeu/ winns dar-
 ra/ fa tam partiet.

8. Amen/ nu grib es yabbetlet / ſcho maſſu dſeeſ-
 minnu: /: Kungs Zaur, ſawu aſſins iſpleeſchan/ leeg man
 ſawu

ſawu Manenecku buht/ tad ger man wiſ wiſſon Sem-
 mes/ eas man war auxre epreesinah/ debbesies buhs
 man dabbuht/ to muſchigu Preeku und Krohau.

Klag-Lieder/ Eines vielfältig Angeſochtentil,
 Auß dem 31. Psalm vom 1. biſ 7. v.

Nach dem Teuſchen:

In dieſ hab ich gehofft/ HErr, E. S. 79

Kungs/ es uſ terwi paſaujos/
 Ka ſtipprat Pillie uſcizos;
 Nhe leez man palikt Kaunâ:

Uſturri mam /

Dohd arridſan

Jepſtitees no Bauna.

2. Laid tawas auſis atweras/
 Preeſch mannas gauſchas Luhgſchannas/
 Nahz ſneeds man tawas Kohkas:

Ta Sirds man triez;

U! palieds driesd/

In atnemn mannas Mohtas.

3. Mans Deewo in Glabbejs/ dohd tu man
 Uo terwin ſtippru Paiaufſchann/
 Prett teem buht drohſch lieds Gallans/
 Kas manni dſenn/

Jaw eemieſtjenn/

In ſpeeſch no wiſſahm Mallahns.

4. Tu eſſi manna ſtippra Pils/
 Mans Patwerumel/ eas nhe peewilo/
 Mans Spehls in mannas Brummas:
 Laid peepelch grubſt/

In Kaunâ klubſt/

Kas turr paher mannim Kunnas.

5. **Tas** Blehschu/pulks mann' aprumajs/
 Us mannin Mellusfadohmajs/
 In lizzis mandands Walgu:
 Deews / waldi wehl
 To wilens-mehl/
 In dohd tai sawu Algu.
6. **Kad** man buhs mirstot noschirtees/
 Jemmannu Dweh'el/schelig's Deews/
Leich tawahn Deewa-rohkahn:
 Tad man buhs gamm;
 Deews/pestie mann'/
 No Wissahn mannahm Aohkahn.
7. **Gohds** tew/ Deews Tehws/ ar tawu Dehl/
 Swehts Gars/ tew arri teizu wehl/
 Ar sawu Nint in Sirdi:
 Dohd pastawet/
 In uswarret:
 Deews / manny Amen dsirdi.

Ach Gott wie manches Herzeleid zc.

Im Thon: Vater unser im Himmelreich. M. H. K. P.

Uet Deews/ ta daschada Sirdahs/ fastohpas man
 schinni laika/ tas schaurans zelsch gir pilns Wohko/
 tarru man debbesties buhs statghat: ta grute leel söw
 Weessa und Affins/ peelaustees us to muhschigü Wantu.

2. Kungs buhs man tad söw nogreestees? us töw
 Kungs Jesu stahw mans Prahts/py töw manna Sirds
 Palliedsibu und Paddohmu weenmert teescham arrada
 diß gir/ nheweens muhscham attstahrs tappstatters J.E.
 sum Christum usigenainß gir.

3. **Tu** est tas leels Brinuma-wierß / to rahd tawu.
 Am

Ammaes und ipaschiba / kadas brinischkas leetas äßam
 mehs sajuruschit/ ta tu mans Deews est Zilwats pees
 äßimmiß? Und weddi man Zaur tawu Nahwe/ te brin-
 uschle ara wissahn Bähdam.

4. Jesu mans Deews und weeniëgs Kungs ta fals
 dhuß gir man Jehl tawu Wahrds/ tur nhe war kahdas
 Wahdas buhe ticl ghrutas/ tawu saldäns wahrds eepree-
 gina man wehl watraht/ nhekada waida war ticl ruhelig
 buhe/ tawu saldäna Eepreegenaschan märena tö.

5. Jeshu man Weessa und dwehsettsniert/ tad siant tu
 Kungs/ ta es us tam nhebähda/ kad tu mans äßi/ tad
 gir man ghan/ tas man muhschige eepreezinahr buhs/ tö
 wiß äßim es ja ar Weessa und dwehset/ to war man kaitche
 Gräti Nahwe und Ete?

6. Labbala usigiba wirßon Semmes nhe gir/ ta py
 töw ween Kungs Jesu Christ: es sim / ta eu mannis
 nhe-attstahje/ tawu Teessiba pallcet man muhschige/ Zeeta
 tu est mans tabs usigiegs Ghans / kas man muhschige
 passarghas.

7. Jesu mans Preeß/ mans Ghods und Teetschan
 mannas Sirdes Wanta und Baggaatibá: es nheßähju
 to ghan pillige isfeick/ ta auxre tawu wahrds war eepree-
 ginahr/ tam Tigiba und Wilaßiba Sirdi gir/ tas to ar
 traddies eetschan darbu.

8. Tapels äßim es daschare und beese runnainß/ kad
 man py töw nhekada preeßiba watß buhe bins/ tad grihá-
 tu es to Nahwe us sawu taclu wehleht/ ja ta es nhebühju
 wiß peedsimmiß/aisto tas töwis Sirdi nheur/ tas gir pat-
 teesi dsiwß nomtriß.

9. Jesu tu auxre Zentegs Brudgams/ mans sposchahß
 santumis wirßon schahs Semmes py töw es söw weenßim-
 us

steinahs/ dauds thale at par wiffo fälto-mantu/ zeekare es
röwif tickai eemin/ wif mans Prahes no jaunu atdsem.

10. Kad es sawn Terribu meri usi töw/ tad atrohmu es
Meeru und jaikumu/ eefchan söw tad es Bähdähs no-
luhdsohs jeb dfeed/ tad metahs manna Sirds warren
preezigs/ taws wahrds usfacta/ ka it tas patts/ thas
muhfchigas dsiwofchannas preefsch-fmaecta gir.

11. Tapehs ghrib es lamehrt dsiwodams/ to krusu töw
ar Preeku packat näst/ manns Deews paddar man usi
tam gattawu/ tas darr man par lab allaschien pallieds
man sawu leetu parreife eefahet/ ka es sawu Teheschan
warru pabbeickt.

12. Pallieds man sawalbiet Meessa und affin/ par
Ghräkeem und Kaumu man passargha/ usfur mannu
Sirdi eefchan schlieftu Tigibu/ tad dsiwo und mirftu es
töw ween/ Jesu manna Eeprezenafchan/ klauffi manna
luhelfchan/ oel mantis pesitais buheu es jau py töw!

Witt-Lied/Umb Erhaltung reiner Lehr- und Schutz
des bedrängten Christenhäufens.

Nach dem Teutschen:

Erhalt uns/ Herr/ bei deinem Wort. E. F. 3.

Deews paturr muhs pee tawa Wahrh/
Stahw preeti teem/ tohs semine spahrd/
Kas Kristum tarwu Dehlu leeds/
Pehz winna Gohda-Krehflaheeds.

2. Kungs Jesu Krist/ tu Deewa Dehs/
Tu Kungs pahr wisseem Kungeem leets/
Glahh tarwu Draudiet/ kas tew dohd
Tew tarwu peenahsammu Gohd.

3. Swehts Gars/ tu muhsu Patwetums/
Dohd weenâ Praytä palikt mums/

Mums Behdäs gribbi stahwet klah/
To Debbes-preeku dahwänah.

4. Laid tarwâ Semme nhe weefchas
Mheitilas hweefchas Mahzibas:
Ka tewi staidri atsieffam/
Pehz tawcem Wahrdeem dsiewojam.

5. Kungs/ gribbi winnu Dohmas greest/
Tahs teem us paschu Kackleem hweest/
Tohs eefsch tahs Beddres gribbi mest/
Kur teem bi Prachts/ muhs eefschawest.

6. Tad tee jo warrehs atsietees/
Ka tu wehldsiwo/ muhsu Deews/
Kas stahw pee sawas Draudsihas/
Kas ween us tewi palaischas.

7. Laid tew/ Deews/ paweleeteem buht/
No tewis usturreteem kluht
Teem Semmes-lungeem wisseem lieds/
No teem taws Gohds tapt isplattiets.

Verleih uns Frieden gnädiglich.

Al! dohd mums Meerus schelligi/ Deews Kungs
eefsch muhsteem Laikem/ Tur arri nhewa jits ube-
weens/ kas par mums Nabbageem larrot warr/ lä
tu/ muhsu Deews Kungs weenigs.

Dohd muhsam Rönnum in wisseem Kungeem
Meer' in labbu Waldschannr/ Ka mehs appatsch
winneem/ Meerig' in rahmi warram dsiewot/
Eefsch Deewa Biciaschannas/ In Taisuibas/
Amen.

Seld/Lied / umb Segnung und Erhaltung
der Land/ Früchte.

Sel. Hr. Johann Kistens!

Nach der Weise: Durch Adams Fall ist ganz verderbt/ C.F.

No Adam Grehu- kahrumeem

Kriet Deewa gruhti Lahsti/

Us wins in wisseem Ziltweeem;

To rahd mums Deewa Stahsti:

Ka Strahdneekem;

Us Arrumeem/

Bij Ehrlschkeems augt in Dadscheems/

In las augs weht/

Dands Sweedru deht/

Bij Fahrpeems ehst in Spradscheems.

2. Schohs Lahstus mehs gain nopeluum/

Idoenas un ifgaddus;

Mehs mums ar Grehleem padarram

To Dahrdsieb' un dands Baddus:

Bet/ Tehins/ tew weht

Dahr mums bahs schehl:

Tu gribbi muhsus Traukus

Mums peepildiet/

In apfwehtiet

Ar Augteem muhsus Laukus.

3. Debbesim nhe leez Dselsis kluht/

Neds Semmei zeetu Warru;

Pee Darbeem labbas Selmes buht/

Ut! nhe dohd redset Karru:

Laid Saule spied/

In Lectus kriet/

Dohd rahmu siltu Wehju;

Dohd Wahrpahm breest;

In

In nhe apfweest

Tai Saulei muhsu Sehju.

4. Laid Swehtums par mums isplattahs/

No Debbes buhs tam nahktees;

Laid las wirs Semmes isdallahs/

Nhe leez mums welti mahktees:

Laid auglojahs/

In isdohdahs/

Ta Kalnös/ ta irr Leijäs;

Par Kruff' un Kuff'

Jaglabbah muhs;

Ta Sirds laid plaujot smeijahs.

5. Dohd/ Kungs/ tai Semmei jauti selt/

Zaur tarwa Wahrda Spehtu;

Mehs nhe spehjam nhe Smitgas zelt/

Ar Darbeems muhsu Grehu:

Dohd/ ka jeb-kas/

Tiel leels/ tiel mafs/

Warr Gaddu beidsis teiktees/

Tam hijis gann;

Tad arridsan

Warr preezigs Darbös steigtees.

6. No Fahrpeems dohd mums schiestu Gadd/

Dohd Druwu janku/ tauku;

Pafargi mnhs par Sebrg' un Badd'/

Appuschto muhsu Lauku

Ar Labhibin;

Dohd Saufumia:

Tad mes ne gribbam karwet/

Scheit dsierwojot/

Tew Sohdu doht/

In pateidammi flawet.

Frey

Freuden-Lied Von dem himmlischen Freuden-Leben.

Nach dem Deutschen:

Herr Christ/ thu mir verleihen.

Auff die Stimme: Auf meines Herzen Grunde. E. 3.

1. Deewo Bungo/ dohd tawu Garru/

Ka es zit mannidams/

Pareisi dseecat warru/

No Debbes/lectinams/

Kelsch winnas Saulites/

Kur man buhs dsiewot Preeka/

Kur man nhe ruhps nheneeka/

Kur Deewo man atspiedes.

2. Tas Laiks ir Deewam sinnams/

Wiasch pats to nodomajs/

Kas man buhs mahscham swinnams/

Kad nahks mans Pestitajs/

Tai Jauna Deeniã/

Kad es no Nahwes peezelets/

In Debbes godã ezelets/

Tur buhshu Skaidribã.

3. Taks Sahpes/ Mokas/ Behdas/

Ar zitteem Gird/ esteem/

Ar ko tas zilweks ehdas/

Mehs wairs nhe redsefem:

Pehz ka es behdaschos?

No Nahwes tapschu raifiets/

Man Preekas/ nams buhs taifiets/

Ko Deewo man mahscham dohs.

4. Wiasch mamu Dwehshel peenems/

In aplams firdigi/

Ta sawã Klehpi eenems/

In

In meelos daschadi:

Pats Jesus Debbessis/

Teem/ kas scheid raudajufchi/

Dauda Behdas iszertufchi/

Tao Azzis noslanzies.

1. Mehs spiedesim tit spohschi/

Kã Saul in Swaignites/

Mehs lohgsan/ nemsim drohschi/

Ko Girds ween eegribbes:

Tad weenreis buhs tao Brieds:

Ka meho teem Engalischeem/

PeePrahe in Lohzkellicheem/

Tur wissi buhim lieds.

6. Mehs sawu Pestitajs

Ar Preeku Skattisim/

Kas pelnijs Debbes/mahju

Mums/ sawahm Assinim:

Deewo Tehwo/ Dehls/ Swehtais Gars/

Mums tur preeksch Azzim stahwes/

Wes Debbes. pulks to slawes/

The weens muhs nhe askars.

7. Sche mehskã bãhmi ghrabstam;

Tur skaidri runnasim:

Sche mehskã pehz Deewa slahpstam;

Tur nhe truhks tam/ jeb schim:

Tur winna Pasankã/

Deewo runnahs ween ar Glaudeem/

In spiedes saweem Glaudeem/

Kã spohscha Saulite/

8. Ko Nahw' ir atschkirussi/

Teem tur buhs sa/ eetes;

X 5

Ja

- Ja ween / Kad asmigufchi /
 Buhs Deewam dewufchees /
 Wiers / Seew' ar Behrmitteem /
 Tee pasiestami Draugi /
 Tee wiffi dšewos jauti /
 Ar Raddeem / Brahlischeem.
 9. Tur sweschi bildinafees /
 Pa simteem / uhtstoscheem /
 Tee pirmee Tehwi krahsees /
 Ar Deewa Praweteem /
 Ar teem Apustuleem /
 Kas Kristipehz ir kauti /
 In ta no Semmes rauti /
 Ar zitteem Mohziteem.
 10. Tee sateems muhs ar Preeku
 Ka sawus Brahlischeus /
 Tur arri dauds pahr leeku
 No Engelischeem buhs /
 Tee schiesti Garrimi
 Girds / brahligi muhs peenems /
 In sawa Pulkā eenems /
 Muhs (kubpsties mieligi.
 11. The weens zits zittu jautahs /
 Kas schis / jeb kas ir schie? /
 Win sch pasies / ar to gtaudahs /
 Ko wis nhe red sejs bij :
 Mehs wiffus simasim /
 In mielejuschees Euhsim /
 Mehs Kohpa Brahlī buhsim /
 Win sch man / es atkal schim.
 12. Tur dsirdsim mehs skannam

- Tahs Debbes / spehlites /
 Ar jautahm Dseedaschannahm
 Ta Debbes atstannes :
 Muhs Jesus usluhtos /
 Tahs Azsis us mums mejsdams /
 In sawas Kohkas plejdams.
 Muhs nems in apmetos.
 13. Mehs ar teem Engelischeem
 Tad gribbam pee / eet klah /
 Ar Deewa Sullaimischeem /
 Scho Dseemunodseedat :
 Swehts / swehts / swehts muhsu Deews /
 Tehwa / Dehts / ar Swehtu Sarru /
 Kas walda wecus ar Warru /
 Tam mehs padodamees.
 14. Tas newa dsirdets Aufs /
 Ar Azsim nhe red sets /
 Kas teem / Kas Deewam Klausies /
 No Deewa nowehlets :
 Kad Girds to apdoma /
 Tad nahk tai leela Preeka /
 The behda wairs nhe neeka /
 To Pasaul nizzina.
 15. Tapehz mehs sawas Behdas
 The gribbam issamist ;
 Bet eemiet Kristi Pehdas /
 Zeest / kah tee muhs eeniest :
 Deews no mums nhe atstahs /
 Paahsinahs to Laitu /
 Lits red set sawu Waigu /
 In muhs eepreezinahs.

Herr Gott dich loben wole. E. S. 27

Deewe Kungs Mehs slaweham/
 Deewe Kungs mähspateizam.
 Lawe Gohds/ Deewe Tähws/ tohp nodseebahl/
 Wä wifu Daffaul fluddinahts.
 Tee wifu swähti Engeli/
 In las Tew Kalpo swähtigi.
 Tee Wahrda faukti Zerubim/
 Tew uhsdseed ar teem Serawim:
 Swähts irr muhsu Deewe!
 Swähts irr muhsu Deewe!
 Swähts irr muhsu Deewe/ las Kungs Zebaoth!
 Lawe Spähls/ las jau noh Muhschibas
 Par Semm in Debbef istceepjäh.
 Las Pults noh teems Apusteteems/
 Ar wisseems swähteems Praweteems;
 Tee semme-lauti Mohziti
 Teiz Tew ar Dseeftam flammigi.
 Las Kruffhts Pults par wifu Semm
 Tee lawu Wahrdu zeenäh jemm.
 Tew Tähwam wifu-spähzigam/
 Tew Dählam wifu-auststahlam/
 Tew swähtam Sarram arridsann
 Mähs Kalpojäm ar Slawehscham.
 Kungs Jesu muhschigs Deewa Dähls/
 Tu Gohdas Renings augsts in leels;
 Tu gribbeis dsimt muhs pestidams/
 Noh Jumprawinas Meeftinams.
 Tu Mahwes-Warru falaufis/
 In mums to Debbef atdarris.
 Tu sehd pee labbas Mohzinass

Weshtawa Tähwa Walsfibas.
 Tu huf Teeftu-Turretais/
 Tu as Gohgis wifu-taisnatais.
 Kungs/ patieds laweems Lautineems/
 Jaur lawam Wisuims pestiteems.
 Gohd mums buht Debbef-Zaulumna
 Ar swähteems weenä Draudfibä!
 Ut patieds Kungs/ in waddi muhs/
 In swähti lawu Währniaus.
 Doha glasba schimui Laizimä/
 Pehz paget muhscham Gohdibä.
 Tew Deewe ifdeenas pateizam/
 In lawu Wahrdu slawehjam;
 Tu gribbi Kungs muhs stipprimast/
 Noh Grähtcem schobdeen passargast.
 Par mums at Deewe abschählopees/
 Uhs muhsam Bähdam uhsflattees.
 Waid nohtil pehz schihs Luhgschannas/
 Wohd mums pehz muhsfas Zerribas!
 Uhs tewi Kungs/ palauamees/
 Tu wifu Kammimoh mums grees! Amen.

Allen Gott in der Höh sey Ehr. E. S. 74

Gohds deewam ween ar Parteilschaun/
 Las mums tahds schähligs rahdas/
 Ka mums pehs muhscham arridsan
 Buhs lattes/waits nhe; tahdas.
 Deewe labbu Pracht uhs mums turr/
 Las Deewa Meers irr nu jebtur/
 Wis Cenatds jau pa-gallam.
 2. Mehs teizam tew in peeftanzam
 Lawe Gohds tohp turrechts wehra)

- Tu Deew's Zähw's wal'di ween liebsam/
 Zäw's Späht's ir leels bes Wehrej
 Zäw's Praht's tas nohtik arridsan;
 Mäh's warrain wiffi reitrees gann
 Za labba Krahsna Kunga.
3. Al Jesu Christ/ Dähls weentigais
 Noh Debbeß Zähw'a dsimnis/
 Tu effi muhß kalihdsinaiß/
 Ja Deew's noh Dufnam rimnis.
 Al Deewa: Jehrs! swäh's Kungs in Deew's/
 Tu muhßu Bähdu peejemmees/
 Mums wiffem effi schählig's!
 4. Al swäh'trais Gars! kas Preeku dohß/
 Zähs Bähdas noh mums greefdams
 No Wella Wiltus glabbah tohs
 Koh Christus pesths zeeshdams
 Daubs leelas Mohkäs/ Nahro' in Kaun/
 Al! greef no mums nohß wiffu Kaun/
 Mäh's tarwam Wahrdam tizzam.
 Ich ruf zu dir Herr Jesu Christ.
 Nehz tewim sauzu Jesu Christ!
 Al! Klausli loh es luhdsohs;
 Neh leez man/ luhdsams/ issamist/
 Es Sählastibas luhdsohs:
 Zähs ihstahs Tizzibs gribbähs man/
 Kä es Tew atsiht warru/
 Labba darru
 Itweenam arridsan/
 Zaur Zäwu swäh'u Garru.
 2. Es luhdsohs wehl Deew's uhstizzams/
 Tu gribbi doht noh jaunä!

- Ka es uhs Terwi zerrhdams/
 Nhe tohpu projam kaunä :
 Kahd Nahwe nahß toh Sirdi stekt/
 Ka es uhs Terwi raugu /
 Sawudraugu/
 Er darbeem irr tas welt;
 Doht ka eelßch zerribs augu.
 1. Doht ka es esnu peedewwigs/
 Tam/ kas man darris pretti;
 Mei manni/ Deewin lehnprah'tigs/
 Noh tawä Waiga metti:
 Taw's Wahrdisch laid eelßch mannim mißt/
 In palleet mannä Sirdi /
 Barro/ dsirdi
 Er toh/ toh Dwehßelicht/
 Kad jaßwihß Bähdu Pirtß.
 4. Laid es palleeku pastahwigs
 Pee tewim/ Dailßs/ Mohkäs/
 Irr labbäs Deenäs/ pasemmigs/
 Zähs stahw wiff' tarwäs Kohkäs;
 In lam Tu Dohd/ tas dabbu welt/
 Kas peulihß warr noh tewis
 Koh preeßch ferwis?
 Tad warram jemmt ir smelt/
 Kad tu mums effi dewis.
 3. Gars stahw ar Meeßu Eenaidä/
 Deew's palihds wajam tarroht /
 Es buhschu spähzigs Garrina /
 Tew manni stippru darroht :
 Buhß man tad Kahrdinastam flucht/
 Lai neh' nohtik pat leeku/

Nhe absteeku

Kas man irr wissai gruht/
Deews dohd man debbest Preeku?

Wenn wir in höchsten Nöthen seyn. E. S. 14

1. Ad bähdas lauschahs uhs mums brukt/
In neh sinnam kur behgt in sprukt.

In Palligs neekur attrohdahs/
Iai muhku Sirds gan bähdajahs.

2. Tad mähs zaur roh ween aispirtstam/
Kad mähs tad tohpä fa. eetam

In Terwi Deews Kungs peesauzam/
In Pestischannas mecklehjam.

3. Mähs Sirds in Aasis pazettam
Uhs tewi Deews ar Affaram/
In luhdsam Grähku = Pammeschann?

In Sobdib atlast arridsan.

4. Koh tu teem fohlns scheinligi /
Kas tewi peesauz tuztigi / = tikkuschi

Eetsch Wahrda Christi tawa Dähl/
Kas muhs preeesch tewim aistaw wehl.

5. Tapeh mehs nahkam tew / at Deews!
Schths muhkas Bähdas subdsehees /
Kas taggad effim aistabri/
In wissai tcel nhe ais mirsti.

6. Us Grähkeem luhdsahs nhe. luhkohr/
Tahs peedoht mums in abschähloht /
Mums Bähdas Pallig aiskuhtht.

Noh wissam Nohlam aipestibr.

7. Kä mähs Tew warram peh; Gallä/
Ar Preeku / parrett. Draudfibä /

Tew wissai paklausihre jeb kurt/
In tewi flahweht schein in tur.

Erbarm dich mein / O Herr Gott.

1. Ar mannim Kungs abschählohees /
Peh; tawes Echprahribas;

Noh Grähkeem sehtst man at Deews/
Noh teelas Pählstibas:

2. Tew sawus Grähkus subdu' gauhs/
Tee paschi manni Sirdi graufsch.

Preeesch tewim efinu neganigs/
Tu effi Taisus / es nohscedfigs.

2. Tas Ahimms te grähstgas/
Noh ta es rappu dsimms;

Es lam bih dsihre peh; Taisibas/
Jo dsitti Grählohs grimms;

3. Apstatti man ar Isapims/
Ar tawa dähla Ahimms /

Tad tapshustadrs in balts / kä Sneeegs/
Tad uhelehts mannä Sirds Preeks.

3. Iaid pah eet schths taws dustnu. Gais.
Ka aital aispirtwarru.

Eetsch mannim sehtstu Sirdi tair/
In dohd man jaunu Garu:

Noh tewim mannis nheatgruhd/
Taws swähtrats Gars laid man nhesuhd;

Tu Deews man gribbi pallidseht/
Pee labba Prabri parureht.

4. Tohs Grählä. Kohlns gribbus
Uhs taweeem zetteem stahdih /
In ta tee labbus Augustus neh /
Teem Grehtneekem rahdih;

Zick ween ka tu man atpest!
 No Assinns! Grähleems schählig:
 Toh manna Wehle fluddinah!
 In tawu Glawwu nohdseedah!
 5. Tu Kungs nheprassi dawannas!
 Wee nohstummnschu Sirdi/
 Kas launa darrys schählojas
 Zah Gaudas/ tu Deews dsird!
 Red/ manna Sirds tik grubri puhsch!
 Dee Grähli toh ka grubst in grubsch
 At uhsjem man ar. Schählestib/
 Zew uppuretschu Patteizib.

Aus tieffer Noht schrey' ich zu dir,

ES dskitas Dähdas nohsanzohs/
 Kungs mannas Lühzschmas klaufi/
 Es grubri puhsdams nohpuschohs
 At greef' schurp tawu Auffs!
 Ja tu grubb sohdiht muhs/ at Deews!
 Uhs muhsseem Grähleem skattitees/
 Kas warr preetsch tewim stahweht?
 2. Ja tew buht Grähkus peedoht mums/
 Kad tee mums spreesch in beedeht/
 Tad maksa Christi Nohpelnumms/
 Tas muhschu Wainu dseedeh:
 Ar muhsseem Darbeem wiff ir weht/
 Tohs nhebuhs mums preetsch tewim zelt.
 Wee Schählastibas luhgees.
 3. Zapelz es gribbu zerreht ween
 Uhs Deewu/ winna bibrees/
 In mannat Sirdi Nakt in Deen/
 Pehz winna ween buhs dshrees:

Kamehet winsch man buhs parahdys!
 Koh sawa Wahreda pasohins/
 Uhs toh es gribbu gaidiht.
 4. Zal tas gan llat Kawwehahs/
 Ka mann buhs faule in waideht/
 Kad Deews pehi schähligas pa-rahdas
 Koh warr tas man toh Kaitche
 Das buhs weens thslans Deewa. Dähres!
 Kas pirms toh ruhtu Waktu dsehrs/
 Pehz winsch toh Gardu baudys.
 5. Teem Grähleem nhebuhs tik dauds speht!
 Ka Deewa-Schählestibat/
 Tas grubb in warr' mums pallihdseht
 Wif teelat Waladsibat:
 Wms walda muhs ar schähloshann/
 In grubb muhs pesthe arridsan
 Noh wisseem muhsseem Grähleem.
 6. Gohds Zähw' in Dählam nohsassihes!
 Zapat irr Swähtram Sarram!
 Tas dohd muhms/ ka mehswiffilieds/
 Pehz winna Praha darram/
 Uhs Deewa/Zelteem statgajam/
 In muhschu Dwehshel passar:gam
 Noh Elles. Mohlam. Amen!
 Allein zu dir Herr Jesu Christ.
 Uhs tewi ween Kungs Jesu Christ/
 Sirds zerohdamma dohdahs/
 Mans Kemderats tu weens/ man skist
 Ka zitur Preetsch nehrohdahs.
 Wiff Semmes sawu muhschu zits
 Nei dshimmis/ neds ar israndshes!

Kas Vähdas man warr pästhd sehe/
 Jeb man aistahweht/
 Tew warru drohscht uhsitzsche
 2. Dee Grähki man itsgauscha speesch/
 To schählodams es fuhdfohs/
 Dee mannu Sirdi greef in greefch/
 Ak! atjem tohs/ es luhdfohs
 Preefch tawa Zähwarahdhis tahds/
 Kas schis mans Parrahds nohmahfahs/
 Zaur tarou Affins isseeschann/
 Ak Kumas! curri mann/
 Ro tu man fossis arridsan.
 3. Tat Tizibat buhß spigulahr/
 Eefsch' mannas Sirds ar Preeku/
 Ka eefsch tabs warru eesinnahr/
 Ka tu tit falds par-tecku?
 Dar wiffam eectam mihlehe tew/
 Ina itweenu/ ka pats sew/
 Eefsch Nahwes/ Stundas stahw man klahs/
 Kad ar nitnu Praht
 Das Welns nahf man klahrdinahr.
 4. Deews Zähws tr slawwehts Augstübä/
 Kas mums tit lehnigs tahdahr;
 Deews Dähls tr gahdhehts ihren tä/
 Das allasch par mums gahda;
 Deews swähtrahs Gars irr rehts rapat/
 Das gribb mums dohd in de winahr/
 Ka tohpam Deewa Vährnitiigi/
 Scheitan laizigt/
 In Pöptur Muhscham Debbesi.

Mein Sünd ich beicht und klage,
 O hwinu Grähtus fuhdfohs
 Tew/ millate Kuyas in Deews
 Wob wiffas Zards es luhdfohs/
 Abegribbi dusmohreets!
 Wer man tohs Grähtus peedoht/
 Wan jannu Prabru eedoht/
 Ak Zehws apschählojees.
 6. Zaur Christum tarou Dählu
 Wan gribbi schähligu buhi/
 To luhdfohs ag' in wehlu/
 Es gribbu pestis stube
 Zaur Kbrisi sleepam Koftam/
 Zaur wimma Nahwes Woblam/
 Koh seeths ir tit grubt.
 7. Ak to by Jesum marube
 Kas ir tarou ihslähes Behrs/
 Zayehi nbegribbi starih
 Zil teels mans Grähtu-Mehrs/
 Det toh pee Krusta-Stabba
 Zreets mannis tabba
 Schiff nbemohfedehts Zehrs.
 O Christe Morgenstern.
 8. Uribta-Swaisne Jesu Christ/
 Mums gribbi atspohdeht/
 Ak tarou Gaisnu pee mums miff/
 Toh Deewa-Schlu seht/
 Dohf Sirdi parturreht.
 9. Tu eest Preeks tam Vähdigam/
 Uhs rewim uhsitzjohs/
 Tu mann ka Vähdu-Zilwählam/

- Ir ratu Preetu dohß/
 Uhs toh es pak aujohß.
 3. Es Deenas/ Nactis bähdaiohß/
 Tee Grähfi Strdi fay/
 Par Elles-Mohtam tsbihßtohs/
 Tu mannu Dwehßel glahß/
 Ka Beles toh nhefagrahb.
 4. At Jesu tewis eegribbohs/
 Za Sirds pehz tewtm twihßß.
 Uhs tewi ween es luhfajohß/
 Ka tas/ Kas grimß in slihßß
 At jemm-nohß taru Nihßß.
 5. Tu tarwas dahrgas Affins/
 Jermannu Grähku deht/
 Dee Krusta-Kohka tsghahßß/
 Laid tas mann pallihßß wehß/
 Laid tew buht manniss schäh.
 6. Ja tawa Sirds eesh Bahdam stahw/
 Meds gribb' arr Meeru buht/
 Tad dohmah ween uhs mannu Mahw/
 Ka tas mann nahsees gruhß/
 Ka tew by swähßam kluhß.
 7. Tew buhs tohs Grähkus eentdehs
 Noh Strds tohs nohsahloht;
 Tad tewi gribbu apmihßßß/
 Tew sawu Sarru doht/
 Tam buhs tew peedßywoht.
 8. Es tewi gribbu pameelohß/
 Ar sawams Deefinßams/
 Tew manhas Affinis reescham dohd/
 Ir wissu skintohdams/
 Kas tew irr varihßams.

9. Nu manns wiff-mielais Jesulnß/
 Tew faktu pareßßß/
 At! waiso mannu Zygibins/
 Zaur taru Schähleßßß/
 Dohd debbeßß-Baggarib.
 10. Schoh dseesmink esmu nohdseebais/
 No wissas Sirds wimmas/
 Par Sohdu tew manns Pestitais/
 Laid mann tas isdohdais
 Sirds muhscham precaajahß.
 Herr Jesu Christ/ du höchstes Gut/ie:
 At Jesu dahrgais Pestitais
 Tu Dungs tahs Schälafßßß/
 Keds ka es nheganes Grähku Mais/
 Eeksch leelas Sirds-Bailibas/
 Pehz mannim Grähkeem bähdajas/
 Tas mannä Sirdi apsinmas/
 Tee gribb' toh skihßßß nohmahdeht.
 2. Apshählojees/ apshählojees/
 Par mannu Grähku koritems/
 Ka tu toh eski uhsjehmees/
 Zaur tarwas Nahwes-Saitems/
 In nhelaid man eesh Baileem Krist/
 Ney sawohs Grähkos issamiff/
 Jeb tannis muhscham pasuff.
 3. At Deews/ Kad mann sahß Prähßanahßß/
 Koh darrys sawu muhschu;
 Tad manna Sirds gribb pussham sprahßß/
 Smags Almins Pohl uhs duschu/
 Ne sinnu/ Kur buhs dehtees mann/
 Ja mann by nohnikßß arridßan/
 3 4

- Kad man tarws Wahrds nhe buhtu.
 4. Schis tarws iriohti preezige Wahrds.
 Kad sawus Grähkus fuhdsu/
 Tas manna Sirdi/salds in gards/
 Ka raudadams es luhdsu/
 Irr tizzu Grähka Pammeschann/
 Tapehz/ka tu toh sohli mann/
 No schählastibas peedoht.
 5. Es esnu gan lees Gräzinecks/
 Bas minnis Grähku Pehdäs;
 Pehz ta es nabbags Parrahdnecks
 Tu stahwu leeläs Bähdäs:
 Bett gribbutomährt swabbats buht/
 Noh saweem Grähkeem stihkthsts kähst/
 Ka Dawids in Mannassis.
 6. Tapehz es taggad nahku luhgde
 Pee Teewim Schälastibas;
 Nhe laid / at Jesu! muhscham truhst
 Pee tewim Pallidibas /
 Bet wissus Grähkus peedoht mann/
 Zo sawu Laitä arridsan
 Prett tewim esnu darriis.
 7. Es luhdsohs tarwa Wahrda deht/
 Tu gribbi mann tohs peedoht/
 Jo tee mann wissi tohti schähst/
 Zits mann toh nhewarr eedoht.
 Tad nemn nu nohst scho gruhetu Nast/
 In laid mann Sirdä/Meeru prast/
 In Tew pá Prachtam dsihwoht.
 8. Uhs Zelleh mannis arridsann/
 Ja es wehl Grähkus pulcu /

- Ar tarwims Wahtims dseede h mann
 Uhs sawu gruhetu Gultu.
 Inweeglo mannu Wahrgoschann/
 In ka tew pätrih/ peckenim mann/
 Wetsch tarwas Debbes/Draudsehs.
 Jesus Christus unser Heyland/ der von Uns.
 Jesus Christus muhsu Glahbeis/
 Bas taho Deewa/Dusmas slahpejs/
 Mohlas zeesdams nohmiris/
 In muhs no Elles ispirzis.
 2. Ka to minneht buhs noh teefas/
 Dohd wunsch ehst mums sawas Meefas/
 Ar to Maisses Zammohsing/
 In sawas Unis dseht ar Wihn.
 3. Kam eet grabbabs pee schih Galda.
 Laitas sawu Sirdi walda/
 Kas nhe buhs sataifitees/
 Tas tur toh Sohdi ehdisees.
 4. Tew buhs Deewu Tähwu gohdih/
 Bas nhe gribbais tewi sohdiht/
 Bet swähci pammelois/
 Ar sawu Dählu apstinkois
 5. Tew buhs tizzet/ka schih Maifih/
 In schis Wihns warr stioprü taiffih/
 Toh/ kas wahjsch eelsch Tizzibas/
 Par saweem Grähkeem bähdajahs.
 6. Kam tee Grähkiruhp/ tas gribbas
 Tahdas leelas Schälastibas;
 Bas drohsch/ palleet wissai nohst/
 In tas pats few darra pohst.
 7. Wünsch pats saw: Nahz manna Bruhta!

- Ja töw Birds noh Grähkeem grühta:
 Es tew gibbu stahweht klacht/
 To Grähku Wainu dseedinaht.
 8. Ra tu buhtu pats toh spähjis/
 Kam es sawas Asnis lehjis?
 In schis Galds tew neh/peedäre
 Ja tu saw pats pallihdset warr.
 9. Ja tu toh nu tizzet warri/
 In arr Mut' to sazzihet arrt /
 Lad schis Meelasts / buhs tew labbs;
 In tawa Sirdi augligs / taps.
 10. Tew buhs labbus darbun strahdaht/
 Wisseem labbus darriht gahdaht/
 Kä ikweens tew pateikt warr
 Kä Deews pee mums wehl allasch darr.
 Gdt sey gelobet und gebenedeyet.
 Deews effi slawwehts / ka tu muhs tä schäh/
 In muhs Pats tik dahrgi meelois / (lois
 Ar tawam Meefam in ar Afintinwam/
 Dohr tahs nemt ar labbam Sinam/
 Kungs effi schähligs.
 Kungs / laid pestih muhs schis Meefinas /
 Kas tew nahk noh stihkstes Jumprawas /
 Tapatt tawas Afimis/
 Koh tu mürdams is lejis.
 Kungs effi schähligs.
 2. Tu tawas Meefas Nahweil par mums deewis/
 Ka mums dsihwoht by pee tewis/
 Kas neh / reds scheitan leelu Schählastibu?
 Koh warr teikt ar Patterzibu /
 Kungs effi Schähligs.

Kungs!

- Kungs / tu muhs tick tohti mihlus turr/
 Lawas Afintinnas dohdams schurr/
 Makfadams toh Grähku tohp/
 Ka Deews muhsu drandfingsch tohp!
 Kung effi schähligs.
 3. Deews gibbi wisseem tarou Wahrdu rahdihet/
 Muhs uhs tarweem zesseem stahdihet/
 Ka zitti noh Afastibas dabbu /
 Je schis Galds mums nahk par labbu;
 Kungs effi schähligs. (klacht/
 Kungs/taws swähtais Gare laid stahw mums
 Dohr tam waldihet muhsu Sird in Praht/
 Ka mehs swähhti dsihwojam /
 Labbi kohpâ / fadderram /
 Kung effi schähligs.
 Nun lob mein Seel den Herren. 132.
 Teiz Deewa-Kunga Wahrdu /
 Bit warri / manna Dweh felist!
 Teiz dands in daschu lahrtu /
 Kas tew gibb labbu parahdit/
 Tew tarwus Grähkus peedoht/
 Kas tarwu Sirdi fremmt/
 Tew Wesselibas eedoht/
 In sawa Klehpi jemmt/
 Winns pildihis tew ar Prectu/
 Ka Ehrgli atjounahs.
 Kas darrys tew par leelu/
 Toh taisni nohteeffahs.
 2. Deews muhs irr lizzis mahzihet/
 Kads winns irr taisse eelsh Sohdbas.
 Winns leel mums arri sazzihet.

Kä

Ra Schähligs wingsch noch Sirdsnidas;
 Wingsch farwas dusmas satturt/
 Nhe fohdih muhs tief dride/
 Wingsch lehnu Prachtu Patturt
 Prett mums / in wisseem lidda:
 Ras winnu bidhams drebbs/
 Tas dabhuhs Schählastib/
 Ta eet par Semm in Debbest/
 Deld muhssu Nohseedstib.
 3. Tas Kungs tahds schähligs rahdabs
 Ra Tahws par farweem Schreimneem
 Stahw Bähdas laht jeb tahdas/
 In gahda par mums Nabbageem/
 Winns passih ta mehs nihtstam/
 Ra Pihshli is puttam/
 Nhe ta mehs teiktrees drihtstam/
 Ra Sahle farwisttam
 Ra Lappas mehs driht birstam/
 Ra Seedinns nohrihtam
 Teh dshwojam / the mirstam/
 Pehz Pelnohs paueelam.
 4. Ta Deewa Schählastiba/
 Pee farwas nihtas Draudsibas/
 In winna Sadderriba/
 Ta pastahw ween bes Beigschannas.
 Winns nsturt wissas Leetas
 Pehz farwas Tainibas/
 Winns walda wissas Weetas/
 Jctweenam jahihstahs;
 Ta Debbest' Puls nhe farweh/
 Toh teikt / tam paullaupih /

To arri teiz in Stahweh
 Tu manna Dwechsellist.
 Ein feste Burg ist unser Gott.
 2. Deews Kungs ir muhssa Sippra Pils/
 Kut Bähdas warram twehrtees/
 Augsts Patigs / las muhs nhe-pectwils/
 Peeela mehs warrara lehrtees.
 Tas breehmigs Eeneidneets/
 Kam Grählu darrist Preets/
 Tas gahdah Takt in Deen/
 Uhs taunu Willu ween/
 Ras warr preetsch winna glahbtees?
 2. Al! muhssu Spähzingsch tohti wahisch/
 Mehs! lahti Semme Kuhpam /
 Par mums stahw' muhssu Pessitais/
 Kam spähts wirp farwam Kuhpam:
 Tam Jesus Christus wahrds /
 Ras tappis krusstü lahrts:
 Tas spähzigs Karra Wihrs/
 Swähts Deews in Ziltwähls tihrs;
 Ta Elkons palliks warrens.
 3. Lai buht toh welnu gan tief dauds/
 Ra muhß kleet wissai parih:
 Näähs tohmähr essim Deewa drauds /
 Tee mums nhefa warr darrist.
 Tas Kungs tahs Tumfibas/
 Gan bahrg tas israugabs/
 Bett foh wingsch paddarrih?
 Deews winnu nohfohdps;
 Weens Wahrdingsch spähj toh aisdsh.
 4. Tam Deewa Wahrdam nhebuhs rimmt /

Lai traktok lam tihl traktokt;
 Deewo nheliks sarwu Lantw grimmil
 Glahs toh/ jeh Wardu falkokt.
 Gribb tee muhs semme laut /
 Jeh muhssas Leetas raut /
 Lai nohtihl Deewa Prahts/
 Teem labbums buhh nbelahds;
 Mums Deewa Wanta Paniks.

Vater unser im Himmel Reich.

- Deewo muhshu Zähwes eefsch Debbessim/
 Zu effi mahzis muhs liedschtm/
 Ka Brahteem Kohpâ dsiwohr ween/
 In rewi peeluhet Kattrâ Deen' /
 Dohr ka ir patri Sirbs toh luhds/
 Koh rew/ Deewo/ muhsha Wehle fuhds.
2. Zaws augstais Wahrds laidwährters tohp.
 Zoh Christu Mahzib pee mums tohp
 Ka mähsh pehz tahs ween dsiwojam /
 Ka peedarr Deewa pulziam/
 Noh wilins-Wahrdeem fargamees.
 Dohr apallohscheem/ aurgreestees.
3. Laid nahf mums tawa Walfsiba/
 Schreit' in tur muhscham pehz Ballâ/
 Zes swährtais Gars mums dsiwo klahr/
 Apstaidro muhshu Sirb' in Praht' /
 Prett Welna gribbi pahrstah weht/
 Muhsh rawus Lauhis uhsstureht.
4. Zaws Prahts laid nohtihl ta pehz schims
 Wirtl Semmes in eefsch Debbessim/
 Dohr Bähdu Laidh's pahz zeeftees /
 In rawam Prahtiam paddohrees/
 Sarwaldu muhshu kammu Weeff

- Ka nhe grubb rewls Klausstrees.
 1. Dohr mums itdeenas muhshu Wais/
 Dohr Drahnas/ Lohpus/ labba Gais/
 Grees Wehrin Baddus noh mums nohst
 Laid Kawi muhsh nhe darra pohst:
 Dohd Weern/ dohd irr Weffelib' /
 Passargi muhsh par Wehgauffib.
 2. Peedohr ar schählu Prahtiam/
 Mums wihu Grählu parradu/
 Ka muhsha Sirbs teem parradahs/
 Kas daubstahrt prett mums nohseegahs/
 Ka mähsh itrooenam Zilwähkam/
 No Wilastibas pactlauffam.
7. Nhelaid mums tabrdinateems kthet/
 Kad mums tas Weles gribb darrith gruht
 In kad uhs mums irr uhsmahices/
 Dohd Spähka pretti turcheees/
 Ka muhsha Sirbs nhebähdajahs/
 Bett stippri stahw eefsch Zizzibas.
8. Nuh wissu Lanna pesti muhs/
 Kad gruhtus Laitus redseht buhsh:
 Passargi muhsh par launa Nahw/
 Eefsch Nahwes Bähdam pee mums stahw/
 Dohr labbi weegli aismigtees/
 Par muhshu Dwehffel schählojees.
9. Amen/ tas ir tam nohtihl buhsh/
 Apstippro mums schohs Wahrdrinnus/
 Ka mähsh pee teem nhe allohjam/
 In ta mähsh luhdsam/ dabbujam:
 Zew peederr Leelums/ Spähks in Gohds/
 Amen/ tas taps rew muhscham dohts.

Von Gott will ich nicht lassen.

1. Oh Deew' es nheattahpschohs/
Wingsch manni nhe atstahs/
PeeWinna ween es glahbschohs/
Zeekahdas Bähdimäs:
Wina sch ir mans Pallid singstsch/
Kas man dohs wiffas Weetas/
Tahs wajad sigas Lectas/
Mannhebuhs Truhkumingsch.
2. Kad Nuplastiba mittahs
Pee zeekteem Zilwähkteem/
Tad Deewingsch pee mums sittahs/
Tah pee teem Bähdigeem/
Tohs glahbdams/ Pestidams
Noh Waideem in noh kaiteem
Noh pascham Tahwes Saiteem
Noh Elles Wai mannams.
3. Uhs toh es gribbu zerreht/
Eeksch grubtam Deenninam/
The weenam nhe peederreht/
Ka Deewam augstakam:
Wina sch gribb' mann palliedseht/
Pee Dwehseles in Meessas/
Nai manni west preeksch Teessas
Bett schälöht / pahrstahwet.
4. Lai nohtik Deewa Prahringsch/
Kas dseecht mahk in list/
Mums nshewarr nherweens Nattingesch
Bes winna Prahta Krist:
Tamsawi parochlam/
Zaur Christum winna Dählu

Tas glahbs muhs aggr' in Wehlu/
Toh teizam/flahwejam.
1. Mähslawejam in teizam
Ar muhsu Nuttin Sird/
MähsDeewu gohdahst feidsam/
Kas muhs gan reds in dsird/
Kad winna peeminnam/
Tad Preeta pee mums rohdahs/
La Sirds ar Meeru dohdahs/
Tad swähhti dsihwojam.
6. Schahs passauligas Lectas/
Tas wiffas Gallujems/
Kas leels in baggats skeetas
Warr nabbags tapt in Semms:
Kad Nahwe nohspeesch muhs/
Tad pliffi Beddré leenam/
Bet töhmähr pehz it weenam/
Kas mirris zeekes buhs.
Tas Dwehseles Krahjahs
Abramma Klehpitah/
am Neesam labbi klahjahs/
Nehs tohpam dsinnuschi
bbchz jaunns Buhshannas/
Nehs Deewa Behrnbuhsim/
In passargahhti kluhsim/
oh Welna wilubas.
Laid es tad scheitan zeeschohs/
Lai sehjas Affaras;
par Debbesths es smeeschohs/
Tur plauschohs Lihkembas:
Christum atshstu/

Pee ka es esmu gahjis/
 Noh winna nhe atstahjis/

Pee ta es dsihwooschu.

2. Deewo Tährwos/ Kas manni raddyé/
 Deewo Dähls/ Kas atpestys/

Swähls Garris/ Kas manni waddys/

In swählu paddarrys/

Stahw man joprohjam klahé;

Tew es schein gribbu flaweht/

In tur preeksh tewim stahweht/

Tew muhsham gohdinacht.

JESU meine Freunde.

JESU/ Kas dohd Preeku/

Pee kah es paleeku/

Tu mans Jaakumin:

At! zikilgi waidu?

At! jaw femmes gaidu!

Nahz/ mans Paliedsint:

Deewa Jehrs/ pats Deewa Behrs/

Nherweens/ kaités schein jeb jeb/ kahdäs/

Man tahds mieligis rahdähs.

2. Appat sch sawahms Rohkahms/

Prett dauds daschahms Nohtkahms/

Wunsch warr paglabbaht:

Launs man wirsu speeschahs/

Ir tas Satans greeschahs;

Man stahw JESUS klahé:

Laid tad luhst/ laid arri grubst/

Laid tad Ell in Grehté beedehz

JESUS manni dseedeht.

3. Welns gribb/ Behdas darriet/

Nahwe

Nahwé wissai parriet;

Es teem faktu/ trazz!

Laid tee tohpâpinnahs;

Man/bes JESU Sinnas/

Nhe warrkrift weens Mats:

Deewa Spehls/ jah nahés kahds Grehts/

Man buhs klahéus wissahm Mallahm/

Paliedsehs lieds Gallam.

4. Es nheraugohs Mantas/

Mantas tahs negantas;

Man irr JESUS gann:

Nohst ar neeku Gohdu/

Kur es ne atrohdu/

Kas warr rembeht mam:

Behdas/ Kruffs/ gann dauds tohp justo.

Es pee JESU ween paleeku/

Tas dohd Girdi Preeku.

5. Tu/ ar labbu Nakti/

Saktu es tai Jakti/

Kas irr Pasaulé:

Eita nohst juhs Grehté.

Gwehti tee Zilweki/

Kas juhs pasaudeht:

Lepniba/ Kas smeijamma/

Ir wi's Negohds nhe laid rohdahs/

Nohst no mannim dohdahs.

6. Behdas nohst pee Mallas/

Laujeet JESUM Wallas

Preekas/ kungam buht:

Kas pee Deewa turrähs/

Behdas tam jeb kurras

242

242

Buhß ka Meddum Fluht,
Laitad wann nu jazeesch gan/
Es pee Jesu ween pallecku/
Kas dohd Eirdi Preeku.

Herr Christ der einzig Gottes Sohn.

Kungs Christus kas nhesahzis/
Herr pato tas Lesakums/
Noh Tähwä Bruhteeru nahzis/
Tas muhschigs atspihdums/
Kas spohschaks nhe ka Debbeß/
Noh winna Wahrdeem drebbes/
Wiss winna Raddi juns.

2. Noh Debbeß semme grümmis/
Kad tappis massais Behros/
Noh stikßtas Meias dfinnis/
Tas Dawidinna zehrs:

Pee Brustas Stabba sohzihts/
Pehz muhsceem Grähkeem mohzihts
Tas taimais Deewa Jehrs.

3. Dohd muhsai Nihlastibai
Pree Tewim selt in auge:

Dohd muhsai lhtstizzibai
Eeksch labbeem Darbeem plaukt:

Taws Gars pee mums laid sittahs/
Lai muhsa Sirds nhe mittahs.

Pehz tewim flahpßts in sauke.

4. Taws Tähwä ir wissas Leetas
Zaur tewim raddys ween:

In waldi wissas Weetas/
Wehl uhe schoh paschu been:

Laid muhsu Prahs nhe maldahs

Lai muhsas Sirdis waldahs
Tas Garrä Pohpa feen.

5. Laid mirßtin wissai suhdahs
Tas wezzigs Grähku Prahs/
Ka tas eeksch mums nhe Kludahs

To jauno nhe nohmahz/
Kas nahß noh Swähren Garra/
Kas winna Prahen darra/
Taps swährites/ sweizmahs.

Ach Gott vom Himmel sieh darein.

2. Deews! noh Debbeß uhsuhsto /

Ka reiti tawi Swährt;

Ja tu tohs paschus nhe schälo
Ead suhdam mehs gan Echti:

Tas leelaks Pults gribb uhswarecht/
In taw Wahrdu pasandeht/
Tohs Labstizigus samahle.

2. Tee mahzahs ir noh walschka Sirds/
Koh paschu Prahs is sinmahs/
Labb tam; Kas tohp noh rahdeem stirts/
Kas ar teem nhe sinmahs

Tas wehlas schoh/ sies anfall toh/
Tee aran spohschai spigulo/
Eit war tohs Wellus pannahle.

3. Ak tahdn Lepnu willeus-Wehl/
Tu Deews Kungs gribbi deldeht/
Kas leeli dammas teizahs wehl:

Keds/ muhsu Wahrds bußß geldeht:
Mums weeneem peederr Baustlus zelt/
Koh gitti mahzah woiß ir welt/
Mums klajahs par teem waldthe.

4. Tappch es zettßchohs fatta Deews;

2a 3

Wanns

Mans nabbags Pulks tohp spaidihes/
 Winns subdas zeesdams nhe patters/
 Zäs jaungan ilgi gaidihes:
 Manns spähstas Wahrds tohs Lannohs rahis:
 Del mannus Laudis stüpprinahs/
 In nhe-lks tohs wats maldih.
 5. Eetsch Ugguns Süddrabs stihstijahs
 Kad tam koh labb buhs derreht/
 Zapat/ buhs mums it Saundinas
 Uhs Deewa-Wahrdu zerreht:
 Das Krustä gribd' buhe israudfihes/
 Sur winna Spähst tohp nowannihes/
 In spihd libds Semmes Gallam.
 6. Zoh gribbt Deewo mums passargahs/
 Preetsch schahdu launz Tannu/
 Zeem uhtru muhs sawaldinachs/
 Ka tu teem Wallas Lauuz
 Zee Besdeewigt pulstahs/
 Kur rahdt Laudis paz-lahs/
 Pa taru Lauschu Mallam.

Wär Gott nicht mit Uns diese Zeit.

Nhe buhru deewinns pee mums klacht/
 Zoh faktam meh's it teescham:
 Nhe buhru deewinns pee mums klacht/
 Kas rit daubs Wähdu zeescham:
 Kad by wissat issamist/
 Eetsch Waldeneeku Kholam kriss/
 Kas pulkeem uhs mums mahyahs.
 2. Uhs mums rahds dusstas winna Prahs/
 Kad Deewo tohp buhru kohwis/

Tee la Seraus Uhdens schnahs in Krahs
 Las buhru muhs nohs rahwis;
 Meh's Rahsu Serausie ahseijam/
 In wissat rit nhe-apstihlscham
 In it ar Warru grimmsam.
 3. Gohds Deewam/ las muhs is glabbats/
 Zee muhs nhe-aprijuschi:
 Ka Purns noh Spohsteeems pestijahs/
 Zapatt meh's isspruffuschi/
 Walgs truhstis ir; Kas warr mums grabbe
 Das Deewa Wahrdinns spähj muths glabbet
 Kas walda Semm in Debbest.

Auf meinem lieben Gott. M. Gerh. Kemling.

Premihla Deewa ween/
 Es bähdigs Zilwähks skreen/
 Winns sew ta Tähros parahdis
 Mansawa Ehna stahdihs/
 Kad wehtras uhs mann bahschas/
 Inraudas/ Leetus gahschahs.
 2. Gan man tee Grähkiruhp'
 Gan ar ta Elle Ruhp/
 Zeem nhebuhf manni baidiht/
 Uhs Christum gribbu gaidiht/
 Pee winna mihla rahpschohs
 Sew winna Wahris glabbstchohs.
 3. Jaman ta Nahwe'kauff/
 Noh Christo nehatrauff/
 Sew esmu winnam derewis
 Winns uhsnems man peesewis/

- Ja schodeen mirris Kihuschu/
Tur Deewa Blehpi buhschu.
4. At Christe Deewa Behrs/
Tunhe noseedstis Jehrs/
In lahwees Krusta Stabbâ/
Nohtehret muhsu labba/
Tusawu Draudstet wessi/
Kur tu pat: Preekas essi.
5. Ube toh noh wifsu Praht/
Es amen fakkü Klacht:
Jem tu man Deewint waldbiht/
Nhelees pehz tauna maldiht:
Tur es tew Krahshni teikschu/
Neds muhschu muhschohs beikschu.

Jesu meines Lebens Leben.

- Jesu! Dsiwib mannas Girdis/
Jesu! mannas Nahwes Nahw/
Tu toh Gut/ eeksch Bâhdu Pirtis/
Ja toh ruhktu Grâhktu/ lahw
Ehimannis dehl iszeetis/
Lai nhe suhdn es nbe/ Leetis/
Tuhkto tuhkto kahre irr mann/
Jadohd Deenas tew Pateikschann.
2. Tu joh byka kummos ehdams/
Kauna Wahrdu/ Epi audiklus/
Ja tu gahsi Aistus sehdam/
Zeentait in Ruhlennus/
Manni tu ta wallastatissys
In noh Grâhktu/ Saitem raissys.
Tuhkto tuhkto kahre irr mann/
Jadohd Deews tew Pateikschann.

3. Tawas Meessas Kehras zeeta/
Mokkas/ Breesmas wissai dauds/
Ta ir mannas Wainas/ Leeta
Dsihus/ in dohts Preeks ar Kauds:
Ra es sineetu/ swâhrichts buhdams/
Tu by Lahstn/ Pееstâh Grâhdams.
Tuhksto/ tuhksto kahre irr mann/
Ja dohd Deews tew Pateikschann.
4. Kahdohs dsiltohs Kaunohs grinimi/
Kehnigsch augsti gohdajams!
Kam tu Smeektu/ Drâhnas rimmi/
Ehrtschau/ Krohni iszees dams?
Mann tu leelus Gohdus dohssi/
Debbes/ Krohni eekintohssi.
Suhksto juhksto kahre irr mann/
Ja dohd Deews tew Pateikschann.
5. Tu sew likkas sifst in baddiht/
Lai es Sahpes nhe redju/
Neeku/ kalts preeksch Teessas waddiht/
Ka es laun nhe dabbu/
Kas man Stumjas nhe uhs wahrri/
Tunohskummis Krusta Kahri.
Tuhksto/ tuhksto kahre irr mann/
Jadohd Deews tew Pateikschann.
6. Tu tas Nahwes Ruhktumm bandys.
Mannis Deht ar pazeeschann/
Tu sew paschu pats nhe/ taupys/
Darridams par mannin gan:
Lai es stihksts in brihsws palleeku/
Tappi maitahs tu par leeku/
Tuhksto/ tuhksto kahre irr mann/

- Jadohd Deewo tewo Pateikschann.
 7. Tu par mannu lepmu Grähtu/
 Tawa Semmoschanna stahw/
 Tawa Nahwos/zaur tawa Spähku/
 Saldu darrys mannu Nahw:
 Bähdas/ kas pee tewim rohdas/
 Wissas mannu par labb isdohdahs/
 Tuhksto/ tuhksto kahrt irr mannu
 Jadohd Deewo tewo Pateikschann.
 8. JEsu! es partawam Bähdam
 Dohmusakku Pateizib/
 Par tam Assinainam Rähdam/
 Par toh Kamm in Girds/Mohzib/
 Par tam Ruhkdam Nahwes Breesman/
 Tur arfaldam Glawwes dseesman
 Debbeff. Majâ in scheitan/
 Skann es manna Pateikschann?
 Ich bin ja Herr in deiner Macht.
 Es esmu tawo/ Deewo muhlakais/
 Tu essi manni dsemidinais.
 Tupallihds wilkt scho mannu Garu;
 Tu mannu Latku pahr proht ween/
 In sinni mannu paftru Deenu/
 Kajahzeesch buhß tahs Nahwes Warru;
 Kur/ kad in kâ uhs ees mannu Nahw/
 Tas ween Tähwos rawas Kohkas stahw.
 2. Arrbuhß man zto/ kâ Deewinagtu?
 Kas dohs mannu sawu Palligu?
 Leksch pastarahjam Nahwes Mohkam?
 Arrbuhß tahds/ kas pee mannim miht?
 Kas manna wahga Dwehßselih?

- Gew turrehsees prett Slapkaus Kohkam?
 Kad wissi Prahti issuddins/
 Tu ween Deewos Tähwos mannu glahesi drihs.
 3. Jau redsu kâ uhs Gultas likts/
 Tur gallehschu ka Tahrpingsch sliks/
 Tioh Bahrstumm in Girds/Baileem ähdams.
 Ta Mestl in Russis mhzin mihtes/
 Ir Azsis Beddras grimsch in sliks/
 Gird mohzisees ar Grähtu Bähdams.
 Welns sawu saumu Darbusakts/
 Uhs mannu ar Spähk in Wileu nahks.
 4. Mann Prahtâ dirdams Basuhns Bals/
 In reddsam wissas Passauls Galls/
 Ir Teeffa/ kas mannu Teeffu darrihs.
 Schemannu Girdi Grähti speesch/
 Tur Deewo Basula/Lahsti spreesch
 Ka Seeguschu mannu Elle parys/
 Kur muhschu/ muhschohs Mohku sawu/
 Leksch Leesman Grähzimeeti kauz.
 7. Passaules Manta nhe warr glahbe/
 Ir Draugam Brahlam/buhß atkahpt/
 Tahs Nahwes Saischtus sahjemt plohsihet
 Uhe weens Muiß muhscham nhe israuß
 Bo Elle ween rees rys in kauß/
 Kas warr toh Deewo Teeffu großihet?
 Kas tad man glahbs? at! schähligs Deewo/
 Tu schählid uhs man Luktosees.
 6. Tas Wells welt rauffa mannu uhs few;
 Es esmu gräkojs ween prett Tew
 Mans Tähwos/ kas Grähtas peedoht dsihr ees:
 Kas Wellam tad ar teem jahdarr?

To tas munis Bauftus nehzelt warr;
Swähts / Tizzigs fenn noh winna flitrees.
Lai jem / las winnaam peederrams /
Es sinnohs Deewa-King' effams.

7. Kungs Jesu! tu man pestijs /
Man isteiz tarwas Affinis /
Ra nehpeederru Grählu. Eohdam.
Par loh tad Satans lez uhs man?
In baid' ar tarwu Eohdischann?
Neh leez / Deews panihlt tarwam Eohdam?
Wui lauffi Aweschâ Koshlâs kluht?
Koh tu ar Affim pirzis graht?

8. Al nhe! man sunams itpattees.
Mans Jesu! tu man uhsjemmees /
In diki tarwas Waktis flehdsis -
Tur mistu / duffu nhe bihdams /
Wiff / Eäes-Wehtras apfmeedams.
Ehis Passauls launu Deen isflehdsis /
Kad bihju dshws / es bihju tarws /
Nhe nu man Ewesch noh tewirauff.
Christ / tägtcher Scuffier.

9. Jesu mihlais Pestitais /
Baut es Ehrischam apdohmais.
To leeln Preeku debbestihs / 1.
Tas Mochas Elles / Uggummio / 2.
In tawi kruz / in Pestischann / 3.
In mannu Stundin aridjan. 4.
Dohd man / al Jesu! tahdu Praht /
Schis tshettras Leetas apdohmaht /
Tad es noh Grähkeem fargaschohs.
Nei tapschu muhschohs Eird ehstohs.

10. pallihds man Kungs Jesu Christ /
Dee terwi muhscham Preeka mist. Amen.
Christum wir sollen loben schon.

1. Ad laideet mums nu Kristum teidt / 127
Tahs swähtas Maras Dählu sweitt /
Da wiffu plattu Passaullet /
Kurr ween ta staidra Saule spied.
2. Tas wiffu leetu Radditais /
Schib muhschas Meefas Ghodinapis /
Tas peacemindams winnas pestijs muhs /
Wih launums no mums attstakt buhs.
3. Tas swähtais Garrings eedohdas /
Eelsh Meefams schliestas Jumprawas /
Ra Weitinai buhs Augli nest /
Tas swähtu Bähru preelsha weff.
4. Kas nhe warr kluht no Tähwa schkirts /
Gut appatsch staidras Meitas Sirds.
Kas teescham wiera nhe sunas /
No Deewa Bahda auglojahs.
5. No winnas dsemm tas Pestitais
Ro Gabriels by fluddinapis /
Ro swähtais Jahnis palähhdams
Mums rahd eelsh Mahles Meesinnahms.
6. Eelsh Sittes tohp winnas ghuldinachts /
Us Seenu ghulecht winnaam Prahts ;
Mas Peenims winna Ehdens tohp /
Kas wiffu - massu Putnu tohp.
7. Tas Debbes - Pulzims preezajahs /
Tas Ghoda dseefmas attstannahs /
In Ghannineems tohp peefaziets
Tas saldais Bähruins parahdiets.

8. Ghods Deewam Tähwam tagadien/
 Ghods Jesum Christum allaschien/
 Ghods Erwählan Garram muhschigil/
 Wirß Semmes tä/kä debhesie.

Die große Lieb dich erlieb.

¶ Et Deewa Dähls til leels
 Taws schähligs Prahts
 Speesch / ka tu nahz/

No Debhesim wirß Semmes
 Ka es buht augsts.

Bährns Deewa faults
 Tu mannu Neeßu peenemmes.

2. Ar to esinu es manns Deews
 Delminis til dauds
 Es buhs notauts

Ar Grählu Saiteem faiffiets/
 No Eues ohds/

Tohp Deewam Ghods/
 Zaur Christi Kaiam raiffiets.

3. Tu essi spohsch in drohsch
 Bes Grähleems schtießs
 Manns **JESUS CHRISTUS**

Tas mann pädarr til fahschu/
 Schy schtießka dsimt
 Nhe leel mann ghrimt/

Darr mana Sirdi drohschu.
 4. Vee mann päteez in treez/

No mannis nohst
 Kas mann warr kohst/
 To Wäau/ Nahr in Grählus/
 Ka es warr kluht/

¶ Vee töwis buht/
 Debhesies jaukofs Preeköhs

Ein Kindelein so löblich.

¶ Wens Bährnins augsti flawejams/
 Tas muhschigs Deewa Ghriems
 No schtießkaus Jumprawas Preefahm/

¶ Par Preeku mums peedsimmis
 Nhe buhtu mums schis Pessitais

¶ Nei Deews scho Dählu dahwinais
 Tad hy mums wisseem paßst/

¶ Paldeews saldais Jesulias
 Ka tu tappis Silwehziins

¶ Nhe lay mums Eie eeghrimt.
 Ach süßes / liebes Jesulein.

¶ Et saldais mielais Jesulm/
 Nahz raiffes mielstu Spill weniß

¶ In dussi manna Sirdsinna
 Ka tu mann päteez Prahtinna.

¶ Tu ghribbees zeeri aptampjams/
 Ar süppram tizzibs Rohstams

¶ Es turru töw eelch mannas Sirds
 No töwu es nhe tap schu schtiris.

¶ Par to es tohri preeajohs
 Par teelohs gruhstos Sterdehstohs

¶ Ar Engelscheem dseedadams
 Deews auxii teizams flawejams.

Ein junges Kind zu Bethlehem.

¶ Wens jaunns Behrnins Bethlemtch/
 Mums scho deend simmis ir/

¶ Mahte Jumpraw Marate
 No dawida Radda.

2. Ra zeeta tawa Gilleir/
Aek leclais Deews in Kungs
In tomehr wiffi Engesi
Teiz taru ghodibu.
3. Tueffi jaw no Mufschibas
Peed summis Deewa Dähls
Zaur tewim wiffas leetas ir/
Kas ween ir radditas.
4. The Kabda leeta tōw ahsem/
Tair tōw wiffai maß/
Beet taggad tu eeksch Sillites
Weens massais Behrnins gull.
5. Tu muhsas Meess in Assinis
Bes Grähtem eegjerbees
In nahzi pee mums nabbageem
Weens swähets in taignis Bährns.
6. Aek Kabdas leetas Waines pchz
Tu Kungs to darryis ess/
Ba tu no augstas Ghodibas
Eeksch bähdahm eedeweess.
7. Wiff manna Girrds in dwehsele
Ir mann samaitatas
Pee Alles Es no Deewa sehd
Eappu passuddinahs.
8. Tad nahzi tu/ aek schehliges Kungs/
No leelas lehnibas
In pestimann no tahdu Sohß/
Pee Debbes dsiewibas.
9. Tu Zillwähets tappis miefi mann
No wiffas dwehseles
Taka tu augstais Deewa Dähls
Sōw paschu mietoiecs.

10. Tu wiffu mannu Grähtu sohß
Us tōwim usfehmees
Ar tawu dahrgu Topellnib
Par mann essi nomatsays.
11. Ta Wälla Spähß in zeetu Walg
Ar ko es saistiecs byju
Ar tarwam stippram Kohzinam
Paes essi atraisyis.
12. Tu tarwam miefiam Tähwam mann/
Par miefu Bährnu darr /
Baes ar tōwim buhschu liebs/
Weens Debbessul Namntineeks.
13. Kas warr scho leelu Labbumu
Preek sch söwis pellnitees?
The weens/ka tu/ aek schehliges Kungs
Mums schehlodams to dohd.
14. Tu tick ai ghribb ka manna Girrds
Us tōwi stippri tiz/
In ka ta slawa Truhkumä
Us tōw ween palaischahs.
15. Par to buhs mann tōw/ka tu ghribb/
Paklausigi dsiewoht
To pallieds mann aek tu manno Deews
In tawu gharru dohd.
16. Tu waldi mann in ghlabbi mann/
Pee Girrds in dwehseles
Ba es tōw Glahwu dseedah warr/
Ar wisseem Engeleem.
17. Eeksch Augstibas ir Deewam Ghods
Wirs Semmes allasch Meers
Teem Zillwehkeem labbs Prahts in Preekß
Bes ghalla muhschigi/ Amen.

Uns ist geboren ein Kindelein.

- Mums ir peed/immis weenas Bährnias/
 No weenas Jumpraws schtiksto/
 In tas ir Deewa Dählo/ij.
2. Schim Bährninnam ta Saule in Swaigones
 Mehnes in debbessu draudsa
 Kallpo tam Wisu ghaddu ij.
3. Schif Bährninnas to Wällu uswareyis
 Schis Bährninnas Deewa in Lungs/
 Nosmaudsis arridsan to Nahw. ij.
4. Tapehz dseedam mehs ar skannigu Bals/
 Patteizibu fazzidami
 Deewa Dählam gohds in Glahw/ij.
5. Juhs Kristiti Laudis leeli in Massi
 Teizeet wissi ween lieds
 Scho Bährninnau Jesu Krist/ij.
6. Tai zeemigai swehtai Triadib'
 Ir gohds in Patteizib'
 Taggad allasch in muhschige ij.
 Herr Christ der Einy Gottes Sohn is.
- Rungs Kristus/ Kas nhe sahzis/
 Bett pat's tas Lesakums
 No Tähwa Kruchim nahzis
 Tas muhschigs Accpidums
 Bas spohschack's nhe ka Debbeß
 No saweem Wahrdeem drebbes
 Wis winna Raddjums.
2. No Debbeß Semmeh grimmis
 Kad tappis massais Behro/
 No schlieftas Meitas d'immis
 Tas Dawiduma zehrs:

- Pee Krusta Stabba lohzits/
 Pehz muhsceems Grähkeems mohzits
 Tas taifnais Deewa Jährs.
3. Dohd muhsai Ulielastibas
 Preectowim sele in auge
 Dohd muhsai Ulielastibas
 Eeksch labbeem Darrbeem plauke
 Taws Gharrs pee mums laid sicahs
 Laid muhsa Sirrds nhe mittahs
 Pehz towim flahpe in faukt.
4. Taws Tähws ir wissas leetahs
 Zaurtowim raddyis ween
 Tu walldi wissas Weetas
 Wehlus (cho passchu deen/
 Laid muhsio Prahes nhe walldas
 Laid muhsas Sirdis walldas
 Tahs Garrä Bohpü seen.
5. Laid mirft in wisai suhdaha
 Tas wezzais Grehlo/Prahes
 Ba tas eeksch mums nhe kuhdahs
 To jaunu nhe nomahz/
 Bas nahk no swehta gbarra/
 Bas winna Prahtu darra
 Tape swehtiees sweizimabes
 Jauna Ghadda Dseektia
 Das alte Jahr vergangen is.
- Pa ghallam ir tas wezzais Ghaddes/
 Rungs Jesu Christ/ tu estis pat's
 Muhs passargais par dands Nhelaim/
 Par to tow patteiz tarwa Saim.
 Mehs luhdsam tow/ at Deewa Jehrs/
 Patteisi Deews in Jumpraws Bährs/

Glahb prohjam muhs Zaur tawu Späht/
 Peedohd mums wissu muhsu Gräht.
 3. The nemm no mums to swähtu wahr/
 Tahs Dwehfels barrib' tohtigahrd'
 Tam Wällam nhe tau Waktas leht
 Tahs nitnes Mahzibs' Sehflu seht.
 4. Ras tawu Wahrdu schtielsti mahz
 Pee teem ar swähtu Garru nahz/
 Tohs labb' in illgi dsiewohe leez/
 In wissu taunu no mums treez.
 5. Tohs ko tu effi spehzinayis
 Us angstu Kresflu seh dinayis'
 Leez laimig wall diet/ tohs usturr/
 Dohd Meeru scheitan in wissur.
 6. Glahb' / swehtu / wisseem labbi darr/
 Ka leels ar masu töw teikt warr/
 It weenam tahdu Prahtu dohd/
 Pehz tawu Prahta ween dsiewohe.
 7. The tau muhs Grehko darbos dsiet/
 Bet allasch tohs no Sirrds aefiet
 To wezzu Grähtu nhe peemin
 Darri ar mums / Ka tu pats sinn.
 8. Aef Deews Kungs dohd mums labbu Ghadd
 Pasarg par Sehrgam / Karo in badd/
 Par Grehkeem / Thelaimib' in Raum/
 Jesest muhs no wissu taun.
 Neu Jahrs Seuffzerlein / Nun treten wir ins neue Jahr.
 Im Thon: Vater unser im Himmelreich.
 Deews pallieds faunu ghaddu sahht/
 Dohd wissu labbu pee mums nahht/
 Passargi mums Kungs Jesu Krist

In dohd mums labbâ Meerâ mist/
 Dohd wissu / Kas mums wajad sehs/
 Pee Meesu / Kapee Dwehseles. Amen.
 Ein Schön Passions Lied/
 Im Thon: Christus der uns selig macht.
 Mhdryees tu manna Sirrds
 Notelk Jesu Wohkas;
 Rahda tam by karsta Pires
 Winns ta Zahripins-Lohtas.
 Mubhu labba leekahs winns
 Krusta Kohlä siftees/
 Tapehs buhs töw Zillwehjinns
 No teems Grähteems mistees.
 2. Jesus Natü dahr sä nahht/
 Behdu Puffkes pludams/
 Sawu ghrutu Darbu sahht/
 Drebbedams in Luhgdams/
 Schweschi Grehki Jesum kohsch/
 Tee tam Sirrdi eh dahs;
 In tu trielsti dsiewohe drohsch
 Tawâs ghrutâs behdâhs.
 3. Jesus leel mums jaureems küh/
 Luhgt lai labbi Klajahs/
 Gharrs ghann steetahs spehigs buht;
 Bet tahs Meesahs Wahjahs;
 Luhdsees lai töw Deews stahw klahs/
 Winns töw teescham sohla/
 Grehku behdas nhe aetstah/
 Mahzais Jesu Stohlä.
 4. Jesum speesch sinags Grehku-swaris/
 Behdahs winnu gremdeh;

120
Domehrt nahf weens Deewa gharret/

Kas to Ballehs remdeh/

Manna ghruta Stundman/

Kad ar Nahw es jieschobf/

Nahf/ of Deews/ manni palligat/

Ka es nhe isbictfloh.

5. Affins Sweedrus JEsus fwiest/

Waid winns stahm norwiegis/

Winnam Surds ghridd puschu plicst/

Keds/ ka winns nonicjis/

Mielais JEsu mafga mann/

Ar schcem raweem Sweedreem/

Pehs dohd dsiwoht arid san/

Pec teem Debbes beedreem/

6. Judas JEsu Rabbi fauz/

Mures dohd ar Sfaudeems/

Kam winns wirwes Kalia mauz/

Robohd nileneems Saudeems/

JEsus seesch/ tu darri tha/

Kad row zites leet wallga/

Sannam labby arwalfa/

Ghann winns dabbujs Allga.

7. JEsu Beedri wiffi lies/

JEsu am flahi weenu/

Jr tas drohschais Pehris rief/

Biedams kaunu Deemus/

Beerees mar JEsu Krist/

Palees ween pee winna/

Tow nhe buhs nhe Waram f. (A)

Anhang.

121

Winn's to lizis finna.

2. JEsu lapeh buhs row nest/

Tahdas kauna Saates?

Tas row leet ap Rohkam mest/

Muhsu Grehku faices/

Gribb tas Elles-Bende muhs/

Sawams wirweems faistiet/

JEsu rawams Saateems buhs/

Winka Saatehs raistiet.

9. JEsus wefts preel sch Teefas seesch/

Dhe patteefa leezib/

Tee ram fneyahs/ Watga fweeschs/

Tas mums darra Preezib/

Kad muhs nifni Saudis trem/

Dhe buhs mums tas fahpehs/

Deews ghridd muhs pee fowim acimim/

Tahdus Saudis strahpehi.

10. Pehters ahseeds Deewa Däht/

Karas tam by fahyis/

Beit ghann dreds tas Winnam schähl/

Ka winns Azzis flaggis/

Us mett Azzis irr us manni/

Kad es Grehthohs tricu/

Dohd Kungs Grehku-schähloschann/

Labbis nu nhe rietu.

11. Judas jusbams ghrutu Sohd/

Deewam schehl parcs karwahs/

Sawu Dwehffel Wellnam dohd/
 Kas-pats Nahwes darrabs:
 Act passarrgi/schehtigs Deews/
 Nogreech taunu Prabhru
 Dhe laid muhs isbailorees
 Jesu stahw mums stahru.
 12. Assins/ Assins breht tas Juda/
 Winns ir muhsu Kohlâ
 Wis tas Pults us Jesum fuhds
 To buhs palabre Kohlâ;
 Prabris irr mann pehs Assintm stahw/
 Bee nhe ka teem Juddeem/
 Jesu Assins derr prett Nahw/
 Derr prett Grohku-Pluhdeem
 13. Tas/ kas jau seim-beenimant/
 Pirmohs Latohs ghaidters/
 Tohp schett pliks ar Pahragahtra
 Nisnâ Ghodâ fwalbiers:
 To manns Jesus arid san
 Zeetts tabbis Prabhri/
 Winna Bruhjes dseedeht mann/
 Mannas Grehku wahris.
 14. No teem affeem Duhrumeem/
 No taks Ehretschku- Krabhes/
 Nahpa Wirttu Galkineem
 Karstas Assins Lahfes:
 Laid juhs Behdu ehretschkt muhs
 Scheit ghann ihgi bakstah:
 Jesu kauna Krohntm buhs
 Ghoda Krohni maffah.
 15. Palaisi kluhst tas Barrabae/

Ras by dselshs eefalts/
 Beir par Jesum sauz leels / maß/
 Laid tohp Krustâ peefalts:
 Zaur teem Grâhleeem tappam mehs
 Zeetas Nahwes-Saites/
 Mubhns Grehkus Jesus neh/
 Wedd no wiffahs Katechs.
 16. Jesus sawu Krusta Kohl
 Neh ar lehnu Gharru;
 Simons peeteef sawu Kohl /
 Pallieds nest ar Warru:
 Act/ ka lehri by mann nest/
 Kaut es to ween prastu/
 Kad Deews leet us manntim meß/
 Kahdu Krusta-Nastu.
 17. Jesus augsti ghaisohs zeltel/
 Gribb muhs willer pee föwis/
 Winna Girrds ka thrais Seltis
 Skaidri spied preefsch töwis:
 Skattais wirssu; Kas turr Kaye
 Deewa Dâhls tas schietstais/
 Kas irr töwi schietstsu darr/
 Tu ween winnu bieflais.
 18. Kahjabs/ Kohkas krustâ tates/
 Zeesch nhe ween par dâseem;
 Jesu dahrga Assins pates
 Stahw preefsch leeleem maffseem.
 Paggans Juds kam ween rit sinehle/
 Tissigs turr warr rezzeh:
 Tur warr dabbuht wiffai wele
 Wisseem brieu. turr preezcht.

19. Mann buhs gauß ar Affarahm/
 Kad es redsu strepam
 Jesu Affins aumutam/
 Tahs pee Krusta lehyam:
 Sowis labbâ nhe ghahß winns
 Tahdu Affins Kohpu;
 Bett la schtiests tohp Grehneestus
 Jer es masghars tohp.
 20. Jesus nosauks Nazareens
 Jer to Juddo Köhnigs/
 No ka Meddus tell in Peens/
 Mulscho Kungs tik lehnigs:
 Jesu röwi pell in lahd
 Lawa Juddu Draudsthe;
 Es py röwis turrohs klahi/
 Gribb us röwis raudstet.
 21. Jesu Drahnas Karwa roters
 Plehsch no winna Meefahm/
 Ka winns palleet plics in rters.
 Tas wehl notieckst reescham:
 Labbs tohp plohsiers labbs tohp ehßs
 Bett lau tiklat Wallu:
 Kas tohp pohstihß / tas tohp plehß/
 Dabbuhs sawu Dalku.
 22. No ka Jesus mohstiers kluhß/
 Par reem lahds winns Deewa;
 Nhe reds / ka buhs weenam suß/
 Lai buhr wiers jeb Secwa:
 Winns par mums wehl taggad luhds/
 Kad Deews us nemm Zwaiku.
 In kad Sahrans us mums fuhds/
 Kas nhe kahwe Eaitu.

23. Jesum tam by Mahres scheidß
 Kaur ghann fuhri strahdantß/
 Tik spehi kusleht sawu Wehl/
 Tomahre par tahs ghahdantß:
 Tha wehl taggad ghahda winns
 Par tahm behdu Secwam/
 Winnam miek tas Grubdenins
 Kas usrijahs Deewam.
 24. Klausats / ko taros Jesus darc
 Schehligs te par leckul/
 Kas lecks Slepfaws / tam winns ware
 Sohliht debbes Precku:
 Peeminn mannis luhdsahß wins /
 Tas tam notieck subdsoht;
 Tha röw behdigs Zillwehantß
 Notiks ghausche luhdsche.
 25. Kas jau tick nhe tappß by
 Pass ha Wällna Korkas
 Tas tohp pestiers scheidige
 Speests in Zeesidams Mochkas:
 Krusts in ghritas Deentins
 Mahia Kungu blictees;
 Tad ta Girids kad bähdajahß/
 Ghribb us Debbes dstees.
 26. Manns Deews! Manns Deews! Jesus brehß
 Deewa Dufmas jnsdams;
 Tahdas karstas leehmas pehß/
 Dießß winns / lahßschu kusdams;
 Steet tu Deewam rahdu buht/
 Zawahs Bähdas rugdams;
 Tu warr winnam klahru kluhß/
 Schehlastibas lugdams.

27. Jesum ruhrtas Schuldas sneedes/
 Sahwas leelās Sahpēs /
 Tee tam Uhdens-lahfes leeds /
 Tahdās kaufās Glahpēs :
 Mubsham by mums Eile zwiekt /
 Turr no Glahpeems sptandih /
 Dsilās Uggums leefmās slyht /
 To by Jesum bandih.
28. Jesus wissu no darrinis
 Kas by ja-zeesch zeets /
 Tha tohs Raktus peepildnis /
 Deewa Prabts to speedis :
 Tziit reescham Deewa bāhrs /
 Jesus liztis mohsiht /
 Ka ras breefmigs Elles-Swehrs
 Mubs nhe spāhru plohsih.
29. Jesus fauz ar skannu Weht /
 Pehz tszeesdahms Mohfahms /
 Sawu Dwehsef dohd ja weht
 Winkas eefsch Tahwa Kohfams :
 Lat mann nhe truhst pehdehjs Bais /
 Kad mann ardsceft Behdas :
 Lungs / Kad naht manns pastars Thals
 Weeglo mammas Behdas.
30. Jesus Gallwu no fahrdams
 Weegli absmeeg mirhdams :
 Tha winns Deewappariethdams
 Gribb muhs mahziet schirdams /
 Tahds prett mums ir winna Prabts
 Nhe tahds bahrgs in strehligs
 Winns gribb buht prett wisseem tahds /
 Kas ir mietigs / schelig.

31. Zumbff par wolsu Wassaul klubst /
 Semme erles in secklahs /
 Tas zeets Aknims pliest in luhst /
 Dauds no Rappeems secklahs :
 Warr manns Jesus nomirris
 Tahdus Darbus strahdabt /
 Ko nhe warr winns Debbesties
 Dfiems in spehzig ghadabt.
32. Pils-Kungs Jesum taifnu fauz
 Paschu Deewa Dāhtu /
 Zitcs par farweem Grehkeems fauz /
 Biedams Elles Kwehlu :
 Tha buhs mums pee Semmes trift /
 Deewu Kungu bierees /
 Mums par farwahms Kruhtims fist /
 In us labbu dsierees.
33. Karwa wieri Jesum schteet
 Leelus laust. bert dsiirdi /
 Schtehps zaur Jesu Sahneems ees /
 Pahr schteell winna Sirdi :
 Uhdens turr ar Annim strechi /
 To dasch labbs ir skattis.
 Jesu tohs us mannim lehi /
 Tad ta Sirds to maris.
34. Jesus farwā Kappā duff /
 Apriets no tabs Nahwes /
 Ghull lieds reschai Deemat Klus /
 Tad no Nahwes rahwes :
 Kad ras Nahwis manni fauz /
 Tad es Jesum finnu /
 Kas no Nahwes manni raus /
 Adohs Dfiwibimnu.

35. Jesu kahds es buhschu swähis!

Kad ras isplauets Ohodä!

Kas by virmir kau äsehis!

M. n. klubs nahis Ohodä!

No la tu mann arpeftis!

Tawas assus leedams!

In mann weeru faraisne!

Pee ta Zäwa eedams.

36. Nhe by mann rad liefsmann buht!

Arpeftiets tick dahrgi:

Kurr mann by eefsch Eües ghrue

Wohziets klucht itt dahrgi:

Manna Firrds eefsch Preekas slahw!

Du mehs warram drohscht

Hypotees prett Ell' in Nahro!

Jo mehs ässim sposchi.

37. Tu mans mekats Jesu Krist

Nhe weens warr mann bredecht:

Tu jo tewi lizzees fust!

Ghribbedams mann dseedehe

Ro mann töm buhs pretti doht?

Tew es ghribbu slahweht!

Slahwedams sheit nodsteweh!

Kurr preefsch töwim slahweht.

D. Lamb Gottes unschuldig.

Net schtieftats Deewa Jährins!

Wif affmaing norraipiers!

Tu lehnigs Deewa Vähenins!

Pee Krusta ghauschi stampters:

Tu Malwes iuhrâ pelldenis!

Zha muhsus Grähfus deüdenis!

Abshähloes par mums / at Jesu.

In der letzten Wiederholung:

Dohd mums tarwu Meeru / at Jesu!

Jesu Grab-Lied

Aus Herrn Johann Kristens Fest Andachten/
D. Trau lget! D. Herzeleid!

Am stillen Freitag und Sonnabend zu singen.⁴²

Er' apraudam

Ar Waimannam

Pee Jesu Kristu kappa!

Winsa swehtahs Neefinnahs

Kurr winns aprakte tappa.

a. Nahz skattamees

Sche ghull pates Deews!

Kas mirris nhe pehg söwis!

Bett kas farwu dströwibin

par mums wisseems dewis

Manns ir schif Darths!

Es Grehtu Tahrs!

Es Jesu Krustu Stabbä

Kalldinayis / Winits tappis

Tahrpits mannis labbä.

Schif Deewa Jährs

Pats Deewa Vährs

Kas zeetis tahdas Suttas!

Winns muhs schtieftus darridams!

Leh ghull farwäs Struttas.

Tu Saldigais

Keels Mahzitais

Mann buhs pee töwim lauffees!

Tawas bruhzes skattidams

buhsmann ghauschi ghauffees.

6. Bahds effijehls
Tu jaukais dāhls/
Ka nhe by mann to mattihē/
Kas warr tawos Affinis
Sausams Uzims skatihē?

7. Leez Sirrōy to
In apluhō/
Kas ghull tai zeeā kappā/
Winns eas Kungs tahs ghodibas/
Kas pirms mohzihē tappā.

8. Acl Mikakais/
Manns pestitais!
Dohd mann pehz tōwim dsietees
Lieds patt mannai Beddricaj/
Tōwiteikt in bietees.

Tröstliche Betrachtung der sieben Worte Jesu.
Erläucht meinen Sünden Kranken Sinn.

Im Thon: Da Jesus an dem Creuze stundt.

Ad Sirrds mann Grehtu baltē slahw
Ead skatohs es us Kristsi Nahw/
Ea malka dauhs parr leeku
Es āpimu swochts
Schys Nahwes peht/
Ea dohd mann Sabrdū Preeku

2. Tee Wahrbi to manns JESUS Kristsi
Ir runnantis augstā Krustā fīls
Tee stann wehl mannās Aufis:
No teems til ghann
Wehl dseebahē mann/
Manns Deews eas manni Klansys.

3. Eas Pulks kas tōwi sammahē warr

Kas tōw/at Jesu Mohkas darr/
Kas apsmeh taru Spāhku:

Eas Paggans/ Juds/
Par teem tu luhds:

Tāhws peedohd teem to Grāhku. 1. Wahrds.

4. Es grāhtigs jiltwehks es jo dries
Tōw istammahis ar zitteem lieds/
In mohzihē Krusta/ Stabbā:

Tu abeslahw mann/
Es sinnu ghann/
Tuzecis mannis labbā.

1. Kahds schāhligs Prahrinsch Jesum by
Prett sawu Wahrē in Wahzekt!

Kad tam by fuhri strahdahr:
Winns rahda teem
Nostumnuuscheem

Ka winns par teem grihb gahdahr. 2. Wahrds

6. Ier es acl Jesu usstizans/
Preeksch tōwis slahwu runnadams

Ar nostumnuuschi Sirrdi:
Usluhō mann
Dohd arridsan

Mann aespierge Dehdū-Virtū.

1. Eas Slepkaws/ kas lieds manahē kluhst/
Kam Sirrds par saweems Grehtēems luhst/
Eas luhds ar Dehbēs-Preeku:

To Jesus dohd
Neds wedd preeksch Gohd
Scho leeku Grehtmeeku.

3. Wahrds.

1. Es arr us tōwim usstizohs/
Par manneem Grāhkeem bāhdajohs:

Ec

Tohs

- Zohs qhribbi tu mann peedohts
 Mann Grähne tam/
 Bett Dytigam
 Zo Preefas Wallstib' eedohts.
9. Ra gauhschi Iesus nosaujahs/
 No Deewa attstahts Schelohahs/
 Zahs Bailes nahf ar barru:
 Pehs to winns zeesch?
 Act IEsu speesch
 Zee Greht/ to es darru.
10. Act Iesus subdsahs/ Iesus bresh/
 Ra mums turr muhscham nhe by pehs
 Zahs Elles Bailehs matuhs/
 Bett preejgeem
 Ar Engeleem
 Zo Deewa watgu skattih.
11. Zahs Sahpes Iesu Sirrdi greesch/
 Zadeht winns karstahs Slahpes zeesch/
 Muhs eeghribbhahs winns twickdär. 4. Wahrds.
 Za Sirrds tam kuhst
 Winns siabans kuhst
 Muhs stipprina/ patts niehdams.
12. Mums/ mums by Sahpes muhscham zeesch
 Zahs Ugguns. slahpes/ Kas nhe dfeest/
 Eesch karstahms Elles leesmahms.
 Bett Iesus arr
 Muhs pestter warr
 No tabdahms teelahms Breesmahms.
13. Zufaldias Wahrds/ tu preejtas Wahrds/
 Zu Wahrds muhsai Sirrdei gahrds/
 Ko Iesus par mums teysis:

- Zas peepiadiets/
 In nodarriets /
 Es jubfo deht Nhelaim beibfiss.
 Waldeews af miefa Brakla Sirrds!
 Waldeews af Iesu tawva Pirris/
 Ra schtiesta mannu Wainu
 Es äfmu mehfs
 Manns Parrahds bsehs
 Waldeews par tahdu Wainu.
7. Tahws peenem mannu Dwehfellet 7. Wahrds.
 Lai ra eesch tawams Rohlahms inuet/
 Zo no sau Iesus mirrdams.
 Pee Sundikas
 Zahs pastarabs
 Lai es to faktu schtirrdams.
 Gott sey gedankt in Ewigkeit.
 Melod. In dich hab ich gehoffet Herr.
 Nur nunschu Beddr' in yari no Ritz
 Kristus ia Saule mums acspied
 Aprumforeem Zillwähleem/
 Za skaidri lezz/
 Za Zaisnibs Eweiss/
 In raifno muhs no Grähleem.
 Zas spähtigats Kungs Iesu Krists/
 Las nhe senn by pee. Krusta fysts/
 Zo well in Nahw nomahjis
 Pehs Nahwes Weeg
 Ar saldu Preeet
 Osiems aitall pee mums nahjis.
 Zahs Dahwanahs/ to winns mums dreeds/
 No Bappa neh ar fewim licks/
 Ec 2

Zahs dahrgas ir par leetu/
Schehtign Deew/
Wielign Zähw

To Zaisnib' / Meer in Preetu.

4. Manns Pestitais / ka warr tu ghann
Jo wairat labbl darriht mann?

Zu muhscham mann nhe attstahß /

Zöw pawehl es

Dwehfel in Dreeß /

Zu prohjam tohs pagglabbahs.

5. Ar töwi lai mann kappä braukt

Pee dsiewibs atkall pehs tsblauke

Ka preezig es warr fwinncht /

Debbessies ween

To leetu Deen'

Zurr rawu Slahwu minneht.

Komm Hell. Gests / Herre Gott. 191

Zu Garris no Deewa swehtais Deews

Nahs muhsas Sirdis / dahrgais weef

In tahs ar wissu labbu pilldi

Ar Karstu Wiekästibu silddi /

Act Kungs tu staidrais Mahshtais

Kas wissur essl atzinahis

Tohs Pandis Deewa Wahrdu klaussihel

Par to töw patteiz tarwa Draudsiht

Alleluja / Ghohds Deewam dohts.

2. Zufwehtais Ghaischums / palligs gahrds

Laid spied eeksch mums raws dsiewais Wahrdß /

Ka warram Deewu attsiet spohschil

To Zähwu sauct und peeluhgt drohschil

Kungs schweschu Mahyib no mums ghyees /

Nhe laib tahs Aufs pehs tahs neef /

Dohd Jesu wahrdam pee mums mahiohe

To zeenah labb jeb kauni klahiohe /

Alleluja / Ghohds Deewam dohts.

3. Zu swehtais Ugguns / falldais Preeß

Nhe laid muhs nhe kahds waldeneets

No rawas Ghaltwofshanas baidihel

Us rawu pallieg allasch ghaldbihel

Kungs lai raws Spehts muhs apfargahel

To wahju Dreesu drohschinahel /

Ka warram waidhs drohschi zeeßtees

Zaur passchu Nahw pee tewim speestees

Alleluja / Ghohds Deewam dohts.

Gott der Vater wohn uns bey ic.

Deews tas Zähws mums dsiewo klacht 34

Nhe leeg muhs kauna bierees /

Dohd no Grähteem staidru Praht /

Us töwim mirstohel dsierees /

Laitas Wellß muhs nhe fagrahb /

Dohd Spähtu prettie lautees

No winna Naggeem rautees

No Sirds us töwim lautees /

Muhs ar raweem Spahrneem ghlab /

Ehe mehs bes wissahm bähdahm /

Ka appatsch Brunnam / sehdam /

Za Wella Bultes mehdam /

Nhe attstahi mums leelais Deews

Dohd / to essim luhguschees.

Deews tas Dähls mums dsiewo klacht.

Swahhtais Gharris ;

Allein Gott in der Höhe sey Ehr.

Gohds Deewam Debbes augstibā
Par winna schelhu Prabtu/
Kas wissu taunu remdina/
Nhe peelaish pce mums klastu.

Deews labbu Prabtu prett mums turr/
Tas Lenaid's nherwa wairs nhekurr
Mums Firrdi Meers ar sahtu.

2. Mehs tezzam tōw/ at muhschigs Tāhws!
Taws Wahrds ir turrans wāhrā/
Taws Elkons muhscham nhe tohp ghlehws
Taws Spehts ir leels bes Mehra:

Taws Prabhins noteek allaschien/
Tu wehl tas Kungs/ Kas tagadien
Muhs ghlabb preek'sch/ Elles/ Swāhra.

3. At Deewa Dāhls/ Kas nosaudeyis/
Tohs Grāhtus Krustā kohka/
Kas muhs ar Deewu sadrauseyis/
Kas winna Firrdi lohka:
At Deewa Jāhrs/ swehts Kungs in Deews!
Tu muhsu Bāhdu pcejemmees/
Mehs effim tawā Kohkā.

4. Deews swāhtais Gars no Deewa dohts/
Par Preeku muhsās kaitehs/
Nhekan/ Kamuhe tas nhe schteffs jods
Warr dabbuht sarwāhs Saitehs.
Us tōwin meh's palaischamees/
Tōw glahbjot mums/ at schelhigs Deews!
Nhe kahdas kaitehs bāhdas.

5. Gohds Tāhram/ Dāhlan arridsan
Tapatt tam swātam Garram/

Jub

Juhs weenus trief ar E lahwechar
Mehs tezzam zil ween warram/
Tu weens lieds schim mums palliedseyis
Dohd ka meh's/ Ko tu parwehleyis
Tōw Deews par Gohdu darram.

Seh lob/ Ehr/ Preß und Heerligkeit. 53

Im Thon: Von Himmel hoch/ da komm ich her.

Gohds Deewam Tāhram allaschien/
Kas raddyis Semm in Debbessin/
In usturr wissahs Leezahs wehl/
Tam sawas Raddibinnas schāhl.

2. Gohds Deewam Dāhlan arridsan/
Kas par mums wisseem darryis ghann/
Pee Krusta mirdam's muhsu pehz/
Kas tizz us winnu tas tohp swehts

3. Gohds tōw at zeenigs swehtais Gars!
Kad us mums gull smags behdu swarros/
Tad ghribbi mums to atweegloht/
Ta tairnu Sappraschanu doht.

4. Gohds swāhtai trief/ween' dibinai/
Trief Wahrdohts weens patt buhschanal/
Dohd/ Ko meh's taggad luhguschees/
Eelsch Debbes muhscham lieksmotees.

Der du bist Drey in Einigkeit.

140
Tu buhdams Trief eelsch weenibas/
Weens Ipatts Deews pehz buhschannas
Ta Saule behg par massu Bried/
Lai mums taws muhschigs Gaischums
2. Meh's tarwu Gohdu is tezzam/ (spied.
No rieta lieds patt Wakkaram;

Cc 4

Muh's

- Muhs wahja dseeßma tōwi teits
Neds tōwi teizoh muhscham beigs
3. Tam Tāhwam fazziets muhschigs Gohds /
Tas tohp irr winna Dāhlam dohts /
Tam Garram swehtam zeenigam
To passchu Gohdu nosakkam.
Diß sind die 5. zehen Gebot.
1. Tohs desmits Baußlus ko mums Deews /¹³⁸
Daur Mosen dewis mahzemees /
Tohs winns precksch Laudeems isfazzyis /
Ar sawu Pirkstu usrakstyis /
Kungs effi schähligs.
2. Es āßmu weens taros Kungs in Deews /
Es āßmu weens tas muhschigs Tāhws /
Nhe turrecs Leeka / Deewinnus /
Bett pallez ween us mannu puf /
Kungs effi schähligs.
3. Nhe ahonem Deewa Wahrdu Welt /
To buhs tōw leelā Gohdā zelt; /
Nhe burrt / nhe willdams lahdehtees /
Bett bāhdās luhge in parzeestees /
Kungs effi schähligs.
4. Tōw swehtiet buhs to swehtu deen /
In Deewa Darrba strahdabt ween /
Ka Bāßnigā tha mahjāhs arr /
Ka Deews ecksch tōwim dsiwoht warr /
Kungs effi schähligs.
5. Tāhws / Mahte / Kungs in Mahzitais /
Das mahza / wallda / Kas dohd Nais /
Teem buhs tōw klausiet wāzs Ka jauns /
Lai buht / Rahds buhdams / rahms jeb launs.
Kungs effi schähligs.

6. Tōw nhe buhs kaut jeb eeniedeht /
Ar zitteem labbi sadderreht /
Prett wisseems turreht lehnu Praht /
Ar labbu launu attmaksabt /
Kungs effi schähligs.
7. Ar ko tu effi lauiojees /
Peeta ween buhs tōw turretees /
In schliesti sarrgabt taru Gohd /
Ka tu warr isbehgt Deewa Gohd /
Kungs effi schähligs.
9. Tōw nhe buhs fakte jeb kahdu leet /
Bett labbis Nabbadsibas zeet /
Ar Swarr in Mehru nhe peewill /
Tawo Swāhtums lai us zitteems pill /
Kungs effi schähligs.
9. Nhe effi willtigs Leezineeks /
Lai buht taros Wahrds tik skaid'rs / Ka Sneegs /
Nhe darrimällnu / Kas ir balts /
Prett wisseem effi labbs in fallds /
Kungs effi schähligs.
10. Tōw nhe buhs skanga zziis mest /
Neds taroam Prahtam lizzees nest /
Us zitta

Manntu	Seew in Saim
Nammu	

 Itweenam wehleht labbu Laim /
Kungs effi schähligs.
11. Schoß Baußlus Deews mums tapehgs dohd
Ka mums buhs bietees winna Gohd /
In muhsus Grāhtus noschähloht
Tha sawu muhschu nodsiwoht /
Kungs effi schähligs:

12. Laf barmia/ko ween eespehjam/
 Mehs tomahr nheeka nopellnam/
 Nheweens warr buht par pillnu swehtet
 Daur Jesum tohp mums palliedsehts/
 Kungs effi schähligs.

Seh lob und Ehr mit hohem Preys.

Augsts Gohds töw fazziet's taggadien
 Ra ta Deews Tährs muhs pilldyia/

Ar wissu labbu Dahwahnia/
 Irr muhsas Sirds filldyis

Ar tawa Wahrda Ugguntin

At ghlabba mums to allaschien/
 Ra swehtiets tohp taws Wahrdisch.

2. Dohd Nahct mums tawa Wallstibim/
 Taws Prahtinsch noteeck swehti:
 Dohd muhsu Maifes Gabbalina/
 Tohs Grähtus peedohd lehti.

Nhe lau muhs nikuam kahrdrinahr/
 Nolaua ghribbi passargahr/
 Gohds töw/ Deews augstais/ Amen.

Vater unser im Himmelreich/

Deews muhsfo Tährs eetsch Debbessim/
 Tu effi mahzyis muhs liebs schim/
 Ra Brahteem kohpā dsiewoht ween/
 In töwi peeluhct kattru Deen/
 Dohd ka irr patti Sirds to liebs

Ko töw Deews muhsa Mehle subds.

3. Taws augstais Wahrds laid swehtiets tohp
 To schtiestu Mahzib' pee mums kohp/
 Ra mehs pehz tahs ween dsiewojam/
 Ra peedarr Deewa Pulzinnam/

No Wiltus/ Wahrdeem farrgamees/
 Dohd ap-alloscheem atgreefees.

4. Laid nahct mums tawa Wallstiba/
 Scheit in turr muhscham pehz Galla:
 Tas swähtais Garris mums dsiewo klast

Apstaidro muhsu Sird' in Praht;

Prett Wellna ghribbi parstahweht/
 Muhs tawus Laudis us turreht.

Taws Prahts laid noteeck tha pehz schim

Wirf Semmeska eetsch debbestim/
 Dohd bähdu Laikohs pahrzeesteek/
 In tawam Prahtam padohrees:
 Saroalldi muhsu taunu Mees/
 Tanhe ghribb töwis Klausitees.

5. Dohd mums itdeenas muhsu Maif'
 Dohd drachnas/ lohpus/ labbu Gais
 Greef Mehr' in Baddus no mums nohst/
 Laid Kari muhs nhe darrapohst;
 Dohd Meeru/ dohd irr Wesselib/
 Passargi muhs par Nheghausib.

6. Peedohd ar schehlu Prahtinnu/
 Mums wissu Grehku Parradu/
 Ra muhsa Sirds teem parahdahs/
 Bas dauds kahrt prett mums noseegahs/
 Ra mehs itweenam Jillwähkam
 No mielastibas paktlaussam.

7. Nhe laid mums kahrdrinateem kluht/
 Kad mums tas Wellns ghribb darricht grufu
 In kad us mums irr usmahzees/
 Dohd Spehka prettie turretees/
 Ra muhsa Sirds nhe bähdajahs/
 Bett stippri stahw eetsch Tizzibas.

8. No wissa tauna pesti muhs/
 Bad ghruhtas Laikas redseht buhs/
 Passarrgi muhs par taunu Nahw'
 Eetsch Nahwes; Bähdams pee mums stahw
 Dohd labbi weegli ahsmigtees/
 Par muhsu Dwehsel schählojees
9. Amenasir/ tam notife buhs/
 Apstippri mums schohs Wahrddinaus/
 Ra mehs pee teem nhe allojam
 In to mehs luhdsam dabbujam/
 Tõw peedär Leelums/ Spehts in Gohds.
 Amen tas taps tõw muhscham dohts.

Aus tieffer Noht laß uns zu Gott ic.

- S**ittajahs Behdahs laideet muhs/
 Sirdigi Deewa pee fautt/
 In luhke/ ka winns ar Schälastib/
 No tauna muhs ispefti:
 Mums wissu Grähtu pellniyum/
 In muhschahs Meefas taunu Darrb
 Ka Zähs gribbätu pameff.
2. Saktoht/ at Deews Tähs usluhke
 Muhs tik nabbagus Laudis;
 Mehs effim ghrätoysch tohti/ gruhet/
 Ar Sird ar Nutt in Rohkam/
 Dohd/ ka mehs to labb' attsiefam/
 Intha pee Kristo palleekam/
 Passahwigi lieds Gallam.
3. To muhsu Gräht ir warren dauds/
 No mums nhe iskaidami/
 Bett wairak tawa Schälastib
 Nhe weens nhe warr i fassiht:

Tahs

- Tahs mekkleyam in gribbam mehs
 Zerreyam to bes Peeluhk'scham'
 Pee tõwim Deews Rungs attrast.
4. Tunhe ghribb ka tas Grähzneeß mirst/
 Neds arridsan tohp passuffs:
 Bett ka tas leekahs söw attgreest/
 In Schäloschannas dabbu:
 Tad pallieds mums at Deews in Rungs
 Ka mehs turr Nahwei muhschigi
 Zaur Grähkeem nhe eekrittam.
5. Peedohd/ peedohd in ess' ar Meer
 Ar mums nabbageem Laudeem/
 Lai tawa Dähla gruhets No Pellis
 To Grähtu No Pellin saudeh/
 Tu muhsu Dwehsel pagglabba/
 Ka ta Nhelaine nhe eeto hp
 Ta Elles Swehra Kieklē.
6. Bad tu ghribbätu Fohdan eet/
 In ar mums Teesu turreht!
 Ka warrätam mehs pastahweht?
 Kas buhtu muhs pahrstahwayis?
 At Rungs usluhke schehligi
 In mums parahd to ihstu zelt/
 Rurr tawi Swähäti dsiewo.
7. Mehs tõw padodamees wissat
 Ar ruhtahms Grähtu Bähdahms:
 At usnem muhs ar lehnu Praht/
 Nhe leez muhs isfabietees.
 At pallieds mums Sirds schehligi/
 To Nastu/ to tu mums uslees
 Ar Pazeeschanu pameff.

- Zaur tauweem Wehsteem mahzi muhs
 Apraudabt muhsus Grähkus/
 In muhsas Cirrdis Klussina/
 Leez mums zaur winkeem sinnabt/
 Ka Kristus preekschan sawu Waig'
 Wisnotak'ir saliedsinayis:
 To Preeku dohd mums bandiht.
 9. Us turr eeksch muhsu Cirrds/dibben
 Tawu Deewigu Wahdou/
 In pallieds/ka mehs tizzigi
 Scho tahdu leclu Dahwan
 Pee mums lieds Gallam patturram/
 In tha to Preekas Dsiewoschannas
 Patteescham warram dabbuht.
 Ach Gott und Herr
- A** Kunge in Deewo/
 Ka lohti speesch
 Mann manni ghruti Grähkt
 The ka mann arr
 Palliedseht warr
 Wirs Semmes tee Zillwähkt.
2. Lai atseem mann
 Tagadien gham
 Pa wissam Semmes mallam/
 Tha swabbads Klucht
 No Grähkeem gruh/
 The tapschu es pa Gallam.
3. Pee töw steidlohs/
 The gruhd mann nohst
 Pehz manna Darrba nhegohd:
 Alt scheligs Deewo

The

- The dufmojees
 Lai Nahwei mann nhe nodohd.
 4. Buhs tam tha buht/
 Buhs sohdiets Klucht/
 Kas darriets ir grähzigi:
 Tad sohdi schurr/
 In schelto turr/
 Lai iszeest mann spehzigi.
 5. Grähkus peedohd/
 Mann Spehku dohd/
 Wis patklausigi panned;
 Tha ka es arr
 Mann allasch warr
 No Cirrds pee töwim attghreeft.
 6. Darr ar mann pats/
 Ka sinn tawo Prahts/
 Pallieds mann wissu panned;
 The lai mann ween
 Pastarâ Deen'
 Turr muhscham töwipanned.
 7. Ittin tha patt
 Ka Puttniks skatt
 In glahbajas Kohka kriäs:
 Kad useet Kais
 In wehtra Gaisch/
 Zillwehks in Lohps isbyjahs
 8. Tha stattohs Es
 Kristipattedes
 Us tawu Wahschu Rehtam:
 Kad Greht in Nahw
 Mann prettie stahw/
 Cirrds weegla tohp uo Bahdam.

9. Turé

9. Turr es palleet
 Thakanhenect
 No tōwis mann buhs nosch kirt;
 Lai Meefahm sitst
 Wissai isnitst;
 Ta Dweh sel nhe warr nomirt
10. Manns Jesu Krist/
 Lai mann is briff
 Schys Wahrgosemmes Mohlas/
 Tōw es pawehl
 Kungs to Dweh sel
 Usnemmtō tawas Rohkās.
 Usnemmtō tawas Rohkās.
11. Deewam ir Gohds/
 Tam Tāhwam dohts/
 Dāhlam/tam Swehtam Garram.
 Kristi Wahrds Stamm
 Tizzi us mann/
 Thafwehti mehs tapt warram.
 Ein anders. Herr Jesu Christ.
- Kungs Jesu Krist
 Nhe warr' tu mist
 Meckleht pee tōw
 Palligh preeksch sōw/
 Palligszietur
 Thewanhe kurr.
2. Ba pee tōw ween/
 Es luhds schodeen
 Tu ghribbi nahkt/
 Mann pestiet sahkt
 Es tōwis ghaid'
 Ar leelu Waid

3. Kriſte tu weens
 Effimanns Peens
 Manns Preeks in Gohds
 No Deewadohts/
 Manns weenigs Sarrge
 Spahzigs in dahrgs.
4. Manns Kungs in Deews/
 In muhschigs Tāhws/
 Wiſſſtippra Pille
 Bas mann nhe wills'
 Würſka es gann
 Warr iautees mann.
5. To Grāſtko deht
 Tee mann ir ſchehl;
 Es tōw peeſauz/
 At Jesu trauz
 Jemm tohs no mann/
 Ba taws Wahrds Stamm.
6. Ba tee is klieſt/
 Es tohpu ſchkieſts
 Tit balts/ka Saeege
 Ba willas Deege/
 Es ghribbu steikt
 Tōw labbi teikt.
7. Tu nhe buhs welt
 Lizzees uoschlekt
 Taw' dahrgu Girro'
 In gribbeyis mirrt
 Pee Krusta Stabb
 Wiſſſeem par labb
2. Tu ſakti pats

Ka nheweens Mats
 Buhs Krist no mann/
 To uzz' es ghann
 Tad steid sees nahke
 Mann stahweht klahk.

9. Ka mann nhe kait
 In nhe samait
 Manns Enaidneeks
 In waidineeks
 Ta wella Spehke
 Tahs dwehfels Grähke.

10. In ja kas wehl
 Ar nitnu Mehl
 Mettleh mann saun
 Darricht in kaun
 Jeb zittad arr
 Mann bähdas darr.

11. Tad to at Deews
 No mann nogrees
 Kungo Kriste klaus/
 Auggrees tau' Auz/
 Ko es töw subds
 No töwis luhds.

12. To mann nhe leeds
 Law' Rohku sneeds
 Las mann uscurr/
 Kflohsh jeb kurr
 Ka es warr doht
 Töw Slahw in Gohd.

13. Bamehr es kuff
 In wehl mann just

Ka eeksch mann miet
 Ta Dwehfeliet/
 Kattrai Kungs doht.
 Pee töw dsiewoht.

Jesus Christus unser Heiland. In seiner eigenen Melodey.
 Jesus Kristus muhso Kungs in Glahbey
 Bas parmums to ruhku Nahw isstahwes
 Tas ir dsiewo tappis
 No Nahwes Beddres spehzigistahpyis. (yis

2. Winns mirra labbraht pee kruska stabbâ
 Mums Zillwehka bährneem ween par labbâ/
 Elle nobrauzis/

In ispehtyis muhs pasustus Laudis.

1. Zaur sawu Deewigu warr in Spehzig
 Uwarreya Wellu Nahw in Grehzig
 In ir mums dewis

To Taifnib' in dsiewib patts no söwis.

4. Kad Kristus by us zehlees no Kappa/
 Zetters desmits Deenas wehl rädsehts tappa:
 Pehz winns usbrauze/

Pa labb Rohksehstees Tähws to sauze.

5. Jesu kad tu nahke ar leelu Gohdu
 Par labbeem in Launeem turreht Gohdu/
 Gribbi mums saudsiht/

To Debbes Saldum Mums turr lilt baudiht.

Nun fremt euch lieben Christen g'mein ic.

Nu tohpi liltma/ dsied in dey/ 110

Tu miela Deewa draudsiht/
 Teiz drohshi/ nahz ar mannim ey
 Tohs labbus Darbus rausiht/

- Ro Deewinsch darryis ir pee mums/
 Bahds dahrgs ir Kristi Pebnjums/
 Gann ghruc' tas tam ir nahzis.
2. No Wellna byju sasastiet's
 Eetsch Nahwes Beddres grimmis
 No manneem Grehkeem nomohzihts
 Eetsch Kurveem byju dsimmies:
 Es Eritu dsiki parahdâ
 In allasch ghaju Kaunumâ
 No Grâhkeems wissai pahrneuts.
3. Ar manneem labbeem Darbinneem
 By stahweht mann ar kaunu/
 Manns Prahts ar wisseem Bohzkleem/
 Teed sinnahs ween us kaunu:
 Sirrds-bailes by mann issamist
 Tai Nahwei by us manni Eetsch/
 Eetsch Elles by mann egrinmt.
4. Tad tappa Deewam mannis schehl/
 Pehz tahdahm leclahm Leetahm/
 Tas rupeyis winnam mannis deht/
 Mann by Elyht palliedsehtam/
 Us mann Deewinsch attgreesehs/
 Ta Tâhwa Sirrds tam attwerrehs/
 Tas winnam dauds ir mak'sayis.
5. Us sawu Dâhlu sazzyis winnis
 Tas Zillwâhts darryis tauna.
 Ely mannas Sirrdes Wainazinsch
 In pesti tohs no kauna/
 No bâhdam winnus gribbi raut
 Par teem tu ruktu Nahwi kaut
 Tohs likt ar tōwi dsiewoht.

- Tas Dâhls by Tâhwam pakklausams/
 Tas ir wirs Semmes nahzis/
 No Jumprawinnas peed'sindams
 Manns Brâhls buht winnsch sahzyis:
 Tas mannâhs Meesâhs apgerbees
 In Kalpa Siemi turreyees
 Tas Wâllns by winnam guhstams.
7. Winns sakt: tōw labbi weddissees/
 Pee mannin turre's fōwi/
 Mann tōwis pehg tiel nodohtees/
 Es gribbu eet par teewi:
 Tu effi mans/ tawo ghribbu buht/
 Kurr esinu es/ turr buhs tōw Elyht/
 The weens muhs warrehs attschkirt/
 8. Tee is lees mannas Zissinis
 Mann darrys gruh'tas Nahwes/
 Tas buhs par labbu notizzis
 Kas us to stippri stahwehs:
 To Dsiwib' es tōw nopellnys/
 No taweeems Grehkeems attpestys/
 Tha effi tu swâhts tappis.
9. Pee Tâhwu brauzu debbesties
 ar leclu Gohd in warru/
 No turreem âsmu pasohlyis/
 Tōw shtihet sawu Garru/
 Kas tawu Sirrdiremdinâhs/
 In Bâhdâhs tōwi nhe attstahs/
 Us taisneem Zelleem Waddys.
10. Stahw tu pee mannas Nahzibas/
 Kas mahziets nhe bes sinnas/
 Ka Deewa Draudse wairojahs/

Leisch winna Wallstibinnas
 In behds no sweschas Bauflibas/
 Daur to manns Wahrdis maitajahs/
 To nemmees wehrâ berdscht.

Ach ODr wie manches Hergeleid.

Nach der Stimme: Vater unser im Himmelreich.

1. K Deew! seet daschi Sird chsti
 Mann schinnj kaitâ peelauschahs/
 Das Zellsch ir schaur in Behdu pinnj/
 Ras mann us tôw ir jastajga/

Ir mannahs Weefahs Kuhtras ir
 Tôw fawam Deewam padobrees.

2. Us furreem duhs mann tad noseer?

Us tôw es fouschohs af Kungs Krist!
 Pee tôw mann Paddins/ Valliegs/ Preeks
 Je ghattaws alla schien attrasts
 Nhe Kahdâ kaitâ attstahs ir

Ras Jesum Kristum usrijenys.

3. Tu ess' tas ihstais Brienischts
 Ka tôw ias dahrgais Wahrds nosauj/
 Kam nhe by par to brienorees/
 Katu Deews Zittwôhys dsimnis es'

In brienischti zaur taru Nahw'

No Bâhdam mûhs eff ispehntis.

4. Ach Jesu! Tu manns Kungs in Deew
 Ka falds ir mann tawd mietais Wahrds/
 Jeb buhtu es tiknhoffumnis/
 Taws Wahrds mann warr eepreeznah

Jeb ruhltas Behdas man aitjemm/

Taws Wahrds mann warr attspirdsinahr.

5. Lat Sirds in Weefahs isfuhdahs/
 Es par to behdai utnhenectaf

Kad tu manns es' / tad mann gann;
 Par tôw es muhscham Preezaschohs/
 Wis' kas mann ir / tas peedârr tôw/
 Mann nhe kait Ell' / Grâht tu Nahw'

6. Nhe weens mann ir tik peerizjams/
 Ka tu patts manns Kungs Jesu Krist!
 Es sinn / ka tu mann nhe attstahs/
 Taws tairnais Wahrds mann nhe peewill
 Tu essi mans usrijjams Ganns/
 Ras muhscham mannt apfargahs.

7. Ach! Jesu tu manns Preeks in Bohds/
 Tu dahrgata Sirds-Baggatib' /
 Es wissu nhe warr tsfajzih/
 Kamann taws Wahrds tik preezigs ir

Ras us tôw tizj in mieto tôw/
 Das dries pee fôwis fajuttis

8. In tapehs esm' es ar fajzjis/
 Kaut tu nhe buhtu mann tahds Preeks/
 Tad es jo labbat nhe-dsimnis/
 Jeb buhtu fenn jau nomirris/
 Jo kam ta Sirds bes Tôws ir.

Tas Buhdams dsichwos jau nomirris

9. Manns zeenigs Bruhdgans Jesu Krist!
 Tu ween manns teelatsjautums es'
 Par tôw es wairahf preezajohs/
 Nhe Ka par wissu Selea-Manne'

It bried us tôwim dohmadams/
 Ta Sirds mann tubell leht in behs/

10. Ras es us tôwim zeredams
 Es tubell Sirdi Preeku juhr/
 Kad es eelisch Bâhdam luhds in dsced.
 Tad manâ Sirds uo Preeku lejj/

Jo mann raws Swähräis Garris tha sakk/
Ra mann rahds mihschigs Preeks usjems.

11. Estapehs/kamehr buhschu dñews

Jt preeziags gribbu wissu peezeest/
Zu Deews farais rikkai mann;

Zas notiks mann par labbu ween:
Zu mahzi mann tha turretees/
Ra es eefsch Tizzibas pabeids.

12. Dohd mann rahs Meefahs peewarreht/
Passarrgi mann no Greht in kaun/
Za Girrds lai palleef tizziga/
Zad rōw dñewofsch/ rōw es mirsch/
At Jesu Krist patklaufft mann/
Manns Pestitais nemm mann pee rōw / Amen.
Lied G. D. für allen Dingen.

Zōw Deewa mieleht buhs
Par wissahm leetahm/

No winna Wahrda dseed
Wiss nhe aprietdams/
Zurr allasch Deewa Slahw
Eefsch rawas Mures.

2. Tōw lawu Turwaku
Buhs arri mieleht/
Ar peertizigir Girrds
Zam labbu darithe/
Zad buhschi patklauffigs
Zam Deewa Wahrdam.

3. Kad pee-ee rōw rahds krusst/
Nhe subds par leeku/
Vert nessi pazeesdams/
Ko Deews rōw us leek/

Winn's sinnahs pestihte ghann
Zōw ihslā laieka.

4. Pee Deewa luhdsees ween
Laid winns rōw pallieds
Ja Zōw kas wajadschs
Zeb bāhdas zeeschoht
Winn's rōw dohs / kas rōw truhst
Ra winns parrs redsehs.

5. Ja rōwi fwehyns Deews
Ar pillna Kohla/
Zad nhe leeg bāhdas zeest/
Ram mass pee Kohlas/
Ra tas warr arissvirgees
No rawam Kohlahm.

6. Nhe essi ghrāsus in lāpus/
Deews to nhe eerāds/
Winn's allasch sohdyis ir/
Zas lepnas Girrds
Vert teem / Kas semmojahs/
Dohd Schālastibas.

7. Ebst/ dserr rōw nhe kluhst leegros/
Vert kas parr leeku/
Zas Deewam preeeteb te
Winn's eenteb kohet
Zo niknu plieteschann
Zad essi gadigs.

8. Zeem jauncem Laurinn-eeem.
Buhs Sohdu mahziel/
Laid tee no rōwlm rāds.
Ko Deews gribb darrams/
Ra tee ware dischann
Pa Sohdam us augt.

9. Tu warri preezigs buht/
Deet/ smeet in glaudaht/
Deet zitta nhe buhs töw
Nhe labbam ahskemunt
In dsewoht meerigi
Nei titda pajelle.
10. Pee Seetwiskeem buhs töw
Ar Soghdu dsewoht
Nhe backstih avlam melf/
Zahs gribbi stoneht/
Zad töw par Allgu buhs
Zeels Ghodg in Slawe.
11. Kas pehs schym Mahsibahm
Nu gribbees darriht/
Zas teescham nomannis
Ka Deewo to swehtys
Scheit in rurr muhschigt
Zam labbi klahsees.

Was tan uns kommen an für Noht. 71

Kas warr mums truhtr? Kas wajadseet? Kab Deewo
tas Kungs muhs ganna/ us jankahm/ taufahm gan-
nibahm/ ar Debbeß-Weisiet barwo/wedd muhs pee Gar-
da Uhdentim/ in muhsahs Sirdis spirdsina / zaur fa-
wu swähru Garru.

2. Winks fawa swähra Wahrda deht muhs wedd
us taifneem jelleem / muhs noschtummuhshus nhe pas
meer wih/ leelatajabs bähdas / Zapehs mums allasch
drohscha Sirds / laut stäigajusch rumfiba / tad w
Deewo peemums estt.

3. Zes spehyas muhsa Gannina muhs norah in
muhsremdeh/ Zes Krusts tas speesch to kahrü Weef/
111

11 nhe buhs bähdas darriet/ tam Garram zaur to Grehfu
wain/ kas weenu mehr muhs kattina/ in mums lieds
Mahweipeeltep.

4. Mums ir weens Galdinisch sataisihis/ us to mehs
allasch rangam/ Zaws Wahrdingisch muhsa Garribinn
tohp gremmohts muhsas Sirdis/ kad muhs tas Wellis
nahel kahrudinah/ tas pars mums tad eepreezina zaur
swehta Garra Spehtu.

5. Zaws labbums / tawa schälastib' Deewo Kungs
mums allasch paleet / Tu estt muhsso Glabbotais / kas
mehs us töwi tizzam; Scheit dsewojam mehs zerriba/
Turr buhs tas Preekas pillniba eelsh tawa Debbeß
Dammä.

6. Zo dohd ta mums Kungs Jesu Krist / Jesaistt
muhsas Sirdis ar Tizzet in ar mielästib / ta mehs to
Zahwa redsan/ Zo swehtu Garru arridsan / kas nu no
Sirds to eegribbahs/ Warr drohschi faziht Amen.

Wo Gott der Herr nicht bey uns hält ic.

ZA Deewo tas Kungs pee mums nhe nahel/
Muhs glabbadams in glahbdams
Zad Wällns ar Passaul traktohr sah
Muhs twarstidams in grabbdams;
Ja Deewinisch atkahrt gribb no mums/
In nhebuht muhsa Patwehruums/
Zad estt pasudbuscht.

2. Zo Lauschu Spähls in willetigs Pracht
Zam nhe by muhs cha baidht/
Winks sinna gann/ kas schis seb kahds/
Us winna buhs mums gaidht;

Deew's winno dohmas isplandys

In muhs no win keem ispestys/

Eas stahw celsch Deewa Nohsam.

3. Tee grihb muhs aprihe kummahsa/

Ka trakti laudis greeschahs/

Pehz Deewa wif tee nhe behda/

Us mums tee lauschahs/speeschahs:

Ka Jubres. Willnas pazellahs/

Tee stahw pehz muhs fas dsiewibas;

Deew's Augstais warr mums schähloht.

4. Teem tief muhs dsier par Wilneckeems/

Muhs mohsi/kam in gosa:

Wert passchi no teem Dhentleems/

Kas Deewa Wahrdu grosa.

Act Deew's! ar rawu Wahrduinaw/

Tee apflahj farwu blehdibu/

Eu weentreisusmohdisees.

5. Tee plafchi paplehsh farwu Nihst/

Grihb parihe muhs ta ghaltu;

Deew's puschu plehsys winna Tiel/

Mums lizzis eer ar waku:

Tee frter in feltys turplitar

Ar farwam Willtus Wahyibahm/

Kas spähs to Deewam absleegt.

6. Kahds Vaggats essiu al! Deew's/

No Expreesinaschannas/

Taws Schälastibas. Wahrds partees

Eelsch muhsas Sirrds anskannahs:

Mehs briescham schectam nu buhs Galls/

Mums tit jaw nhe grihb fust eas balls/

Wert tad taws Palliegs rohdahs.

7. Tohs Eenaidneetus wissus lieds

Tu walldi wissam Mallam/

Kad nahf eas Nostummschannas brieds

Dohd pastahweht lieds Ballam/

Nhe dohd mums klaussthe schym jeb tam

Nei muhsa Prahta padohmam/

Wert to taws Wahrds mums mahja.

8. To Gaisnu tarwa Bahedinga

Dohd Deew's Kuwgs pee mums spiedeht/

Al! nhe lees muhsa Tizzibä

Mums schaubitees jeb stiedeht:

To Nielastibas Ugguntitt

Eelsch muhsam Sirrdim ebedstina

Laid kurne kam tief kurneht.

Auf metnen leben G Det r.

11. Deewa mannu Kung

Es Behdas palaujahs

Winnsh manni gham warr pestiet

No mannam grehtam Deenam/

To Nhelaim Preeka pahrwest

In wissu launu nogreeff

Jeb mann tee Grähst speesch

In smaggu Sirrdi darr/

Es to mehr grihb zu zerrehe

Us JEsun Kristum tizzeht/

Peeta es warru glahbtees

In teescham Pallig attraff.

3. Nei Wells/ nei patri Nahw

Neka mann kateht warr/

Es mirers tatschu dsiewohsch

Pee Brisko muhscham liegomohsch/

Winn's mannu Dwehsel peeje
No Semmes dsierou peezele.

4. At Jesu mielais Kunges/
Tu dsiewa Deewa Dähle/
Tumann it gruhta pestyis
Zaur tawam dahrgam Assim/
Ar tahm es tohpudsee dehts
Pee mannam Grehtu Wahim.

5. Es luhdsohs irr digi
Joklaussees schelligi/
Dohd mann/at Jesu labprah
Scho Behdu Passaulatestah
In Kad es buhschu mirris
Mann usnemmi Debbes Preeks.

6. Amen tam buhs notike/
Totizzu es no Sirrds.
Taws Garre lai manna Wabba
In manna Prahta walda/
Tow Slahw in Gohde ir fazzihes
Des Mitteschannas Amen.

Du Frieden Fürst Herr Jesu Christ.
In seiner eigenen Melodey

Zu Meera leels Kunges Jesu Kriff
Zillwähls in Deewa Dähle/
Par mums pee Kruffa tohla sisse
Palliegs eeksch behdam leels/
Nehs towi dries
Ar Tahrou lies
Us tawu Wahrds' peesauzam.

2. Us mums itt gruhti Laiki kriet/
Karrsch/Themeers/Pohstischann/

Kurr muhs nhe Kas warr ispestiet:

Tu Kunges to ween samann/
Tad darrito

Uhe sohdi jo

Muhs tawas Karstas Dufmas.

3. Taws Wahrds ir Meera Kunges pattees

Peemim scho falldu Wahrds/
Dohd mums to jauku Meeru Deews/
Taggad/ka zittu Kahrt:

Ka mums taws Wahrds

Prezigs ingahrds

Tohp labba Meerâ mahzihe.

4. Kamuhs schy gruhta Sohdiel speesch

No mums ghann pellniets ir

Jeweens par saweem Grâktem zeesch

Tee muhs no towim schkirt:

Bets mielais Deews

Us mums attgrees

Tahs Schälastibas Azzits.

5. Taw Nehris warr gamm dands apriet

In leelu Waidu darr/
Bett kurr tas Karwa Sohbins spied/
Turrwissa Thelaim arr:

Turr tee nhe sauds

Neds luhko dands

Kas taun jeb labbi darrihes.

6. Turr tee nhe behda ittnheneek

Pehg gohda taun in Tees

Taws Wahrds tohp neezinahes parleek

Ja Smeekla nemis patto Deews/
Uhe effi zeets/

Rung' no mums treez/
 Tohs nitnus kanna Laikus.
 7. Agreestu muhsu Sirrd in Praht
 Zaur tarwu fwehtu Garr/
 In stahw mums schelig allasch klacht
 Ar tarwu Spehl in warr
 Us töwim Deews
 Palaujamees

The leez muhs welltizerreht.

In unser Krieges Noht ic.

In Thon: Auf meinen lieben GOTT.

1. Stöwimmiesats Deews
 Mehs wiffst kattamees/
 Schys muhsu tarwa Behdäs/
 Kurr Zillwähls Zillwähls ehdahs/
 Tu warri pee mums atmahft
 Tohs Zauscho-Wahrgus nomahft.

2. Tee Pultu Pulkeem streem/
 Tu tohs warr walldihre ween/
 Tee plehsch pa Gallu Gallam/
 Gribb tapr pa wiffam Wallam/
 Tu tomähr tohs warr aprahft/
 Ka gribbädams tohs noflacht.

3. Tee stahw us farwu Spehl/
 In leeljahs par leel/
 Tee lamma muhs in apnehd/
 Tee muhsu Semmit apehd/
 Tu Rungs muhs warri taupihft
 Tohs Laupitayus laupihft.

4. Ar willen darbojahs/
 In par mums farunnahs/

Beer nhe turr tiffat runnas
 Beer jem irr Dseff in Brunnas/
 Tu Deews tohs warri baidihft/
 Tohs Spaiditayus spaidihft.

5. Tee nitni dsenna muhs/
 Kad Galls tahm behdam buhs?
 Tu Deews tohs warri baidihft/
 Tohs Spaiditayus spaidihft/
 Tohs Mohzitayus mohzitihft/
 Tohs Plohfitayus plohsihft.

6. Mums wiffst ja smietst
 Par tahdu assu Dietst/
 At Deews jan gannä Karrohts/
 Jan ganna dohts in barrohts/
 Dohd Meera Laikus atmahft
 Mums artfall dsiewohft eefahft.
 7. Taww Wahrds/ ras dahrgais Wahrds/
 Kas mums ta Meddus gahrds/
 Tas muhscham nhe lai kuhdahs/
 Schy Semmeh muhsas buhdäs/
 Mehs töwi schettan teitfim/
 Mei Debbesties to betgsim.

GOTT gib Fried in deinem Lande.

Nach der Stimme: Wie nach einer Wasserquelle.

8. Deews dohd Meeru tarwai Semmei
 Zur tarws fwehtais Wahrds eezelles
 Dohd pee wiffa Darrba redseht/
 Wiffahs mallahs labbu laum/
 Lai tas Larrsch dries nomittahs
 Meers lai prettin eefahlahs/

Ka mehs wissai nhe isnickstam
 In taws Wahrds mums allasch attestann.
 2. Deews dohd Meeru tawai Draudsei/
 Kas tōw zeena in attsieft/
 Kas to Kungu Jesu Kristu
 Sawu Pestitayuti izz/
 Lai to Meers ween passarrga/
 Ka nhe weens to nhe peewarr/
 Kastai pretti tafsos Karrowht
 Glahb tu pats tu wissus apkahrt.
 3. Deews dohd Meeru wissahs Mallāhs/
 Burr taws Wahrds klubbst sluddinahes/
 Lai taws Wahrds no mums nhe greeschahs/
 Jo tas ir tōw passcham Gohds/
 Dsenn to nitnu Mahzib nohst
 Kas prett tawa Wahrda ir/
 Lai taws Wahrds jo spohschak atspied/
 Ka mehs zaur to swahiti tohpham.
 4. Deews dohd Meeru wissōhs Laitōhs/
 Ramehr mehs wehl dsierwojam/
 Zitts nhe weens preeksch mums warr Karrowht
 Zillwehks nhe warr palliedseht/
 Tapeh3 tu Kungs Jesu Krist/
 Kas tu meera Leels Kungs est
 Karro tu pats muhsā weetā
 Muhsus waidineekus maita.
 5. Deews dohd Meeru/ta mums wājag/
 Jo tas karrsch ir wissai traks/
 Tas ween pohstas nei tas schehlo
 Muhsus jaunus Behrninnus/
 At reds tu tabs Assinis

Kas no Semmes us tōw breh3
 Gohdi tahdo Lauschō Grehkus/
 Ko tee darr bes wissu kaunu.
 6. Deews dohd meeru/kas taws ween ir
 Ko ta Passaulnhe warr dohi/
 Ta ween sawā nitnā karrā
 Gohdu/Mannē in Naudu dsenn.
 At tu mielais Jesu Krist/
 Jatu attkall Merru dohs/
 Tad mehs tawu Wahrđ in Gohdu
 Wissā Meerā Laita teiksim.

Zur Zeit der Pestilenz.

D frommer und getrewer Gott/ aller die aufre.
 Im Thon: Wenn mein Stündlein vorhanden ic.
 1. A tainis Deews/schehl hirdigs Tahwe!
 Tu muso Kungu in Glabbejs/
 Mums wirssu streen/nhe buhdams Glehws
 Tas breehmigs Lauschu/Kahwejs/
 Tas Mehris wissus darra pohst/
 In weenu rahw3 peh3 ohtru nohst
 Jaur nitneem Mehra Trummeem.
 2. Tu essi tairus muhs sohdidams/
 Jas warr par tōwim fuhdseht?
 Tas noteck muhsu Grehku dehi/
 Ka mehs tik3 peepehsch mirrftam/
 Ja muhsā nitna dsierwoschann
 Ta tōwi speesch/ka tu peh3 mums
 Ar Nahwes Bultam schandi
 3. At schehlo Kungs nhe sohdi muhs/
 Tik gausch ar ahtram Dufmann/
 Le 3

- Us schatta buhdsams metais Echros
 Us sawu mielu Dählu:
 No winna pusses tuhdsammehs
 Lai mitthas tawa Sobhba
 In essi par mums sechlige.
 4. Meh's nostummschi staigajam
 Ar leelu Bail in waidu/
 Meh's irr itt wahii palleckam/
 No Strid ehstee in Behdam:
 Mh's bieckstahs muhsu kaimini/
 Preecksch mums behg wissi Lantini
 Draugs Draugu nhe grihb passel.
 5. Zit nhe slaw klusu Deewam sechli!
 Jeb kurwa Darbs in Ammais/
 Gann mag itweens ware pellnitees/
 Mhe kurr meh's sinnam glahbrees:
 Al Zährs usluhko sechligt
 No rahdam Behdam ispesti/
 In lees muhs artkall arspirgt.
 6. Akem no mums scho assu Kieck
 Mhe lai muhs wissai isnieck
 Kam grihb tu muh fas Affinis/
 Baj tick töw muhsa Nahwe?
 Kas mirris /tas töw nhe pattecks
 Net grihbhees irr palledsams
 Neds tarwu Bahdu slawweh.
 7. Parahd / mums tarwu Schälastib/
 Lat tarwas Duhmahs mitthas/
 Mhe kawejees mums palledschi/
 In muhs wehl dsiewus tauipi/
 Taws taifnis Bahrds tas fohli mums/

- Ka tu nhe grihb neds warr muhs wille/
 Kad meh's ar Strid tuhdsam.
 8. Al Jesu muhsu Pestrais
 Nahs wissu kaumu nogreest/
 Jemm nobst to Bulschu schaudamu/
 No tarwa Zähra Rohfahm:
 Lai rimstahs tas Samatatajs
 In nhe ahsteeck muhs nabbagus/
 Mhe wairs tit kohri trakko.
 9. Dohd mums scho nieta Zähra Kieck/
 Bes kurneschannas pamest/
 Taws Prahs taid noteeck weenu mehr
 Tas ihstais laiks töw sinnam/
 Tu prohti kad in ka tu mums
 Meh's Balla grihb palledschi/
 To meh's itt stipri tizzam.
 10. Al Swehrais Gars ar tarwu Specht
 Pee stippras Tizib's usurr/
 Kam pee-eeet Nahwes Stundinka
 Leeg rohs ar Weeru ahsbraute/
 In dohd irr mums buht gattaween/
 No Grähteeem arstabe rittuschi
 Zaur Jesum Kristum / Amen.
 O Gott / wir deine Kinder dein.
 Im Thon: Wenn wir in höchsten Nöthente!
 11. Deews! meh's tarwi Bährnini/
 Meh's nostummschi Lantini
 Töw peesauzzam paklaussi muhs
 Greeck tarwas Azis schurp usmums.
 12. Meh's nhe sinnam / töw buhs eesahet/
 Taks Behdahs wissai leelas ir/

Mch's tahs nhe warram wair's pameest/
 It Scundas Nahwe mums ir klabe.
 3. Us tōw ween meh's palaujamees/
 At Kungs! muhs Nahb agus pah'r stahw
 Ja tu mums nhe nah's palligā/
 Tad buhs mums wissai pohstā eet.
 4. Mch's to gann effim pellnyschi/
 Ka meh's tha tohpam pohstiti/
 Bett pehg to Grāhtō pellnyum
 Mums jonhe fohdi mietais Kungs.
 5. Tahs Schālastibas aceminnees/
 Ko Kristus mums ir nopellnyis/
 Ta leelaka nhe muhsu Greht'
 At sandsi/ Kungs/ at schehlo muhs!
 6. Pazellees Kungs/ in raugus mums/
 Mums wissai gruh'tas Behdas speesch
 At taiffes/ taiffes pallied'seht/
 In schehligi muhs usluhtoh.
 7. Tu muhsu Ganns in Pestitais/
 Tugann pahrsinni/ kas mums kait/
 Lai steidsahs tarws Deewigais Speh's
 Muhs glahbt in dries muhs ispesti
 8. Jo us tōw weens meh's luh'tojam/
 Tu pallieds/ tad ir pallied'seht/
 In meh's par tahdu Palligu
 Tōw wissai teeksim allaschien.
 9. Ta scheid/ teekams weh' d'siewojam/
 Ba arridsin turr Debbessies
 Ar wisseem mieteem Engeleem/
 At Deews! paklaussi muhs/ Amen

Vom Tod und Sterben.

Neh lieben Christen seyd getrost.

1. All Kristits Pulzins effi drohsch
 Kam tarw ir bail tik'iohti/
 Tad tōwi Kruffs in behdas Kohsch/
 Tu labbis tik' dauds prohti/
 Ka tas no mums gann pellniets buhs/
 Tad Deewa Kie'stiet ahsnem muhs/
 The weens to nhe warr leegtees.
 Deews Tahws tōw meh's paddodamees/
 Kas Mee'in Dweeseldewis/
 Ichemums tas nhe warr isdohtees/
 Mch's steidsamees pee'tōwis:
 Jo eek schis behdu-buhdinnas
 Mch's effim ween eek'sch gruh'tibas/
 Pee'tōwis Preeka gaidam.
 Tas kwoeschu kraundis'sch nhe nessis
 The kahdus Augias Elehti/
 Ka patmums Nahwe pawehrtis/
 Kad tapsim Semme sehti:
 Pehg buhs mums atkall ardsietees
 Mch's leela Gohda zelsimees/
 Ka Kristus mums to pellnyis.
 4. Kam gribbam Nahwes bit'stitees?
 Kas jazeesch ir ik'weenam/
 Us Deewa buhs mums palaisstees
 Eek'sch labbam taunam deenam
 Kabb tam/ kas Kristum ustizzahs/
 Ka Simeons to peekemmahs/
 Tah warram weegli ahsnigt.
 Tu tarwas wahjahs Mee'sahs Kohp/

Par tawa Dweh sel gahda/
 Ras Deewam tizz/ ras pestiets tohp/
 Wunns Nahwe Preeku rahda:
 Ra wista darta zahlischeem/
 Tohs glahb ar saweem Spahrnneem
 Tapatt muhs Deewinns wadda.
 6. Laid mirstam mehs jebdsiewojam/
 Mehs Deewa Kunga buhsim.
 Tam mehs eelsch Kristo peederram
 Neip issuduschi kluhsim/
 Zaur Adam us mums Nahwe nahk/
 No tabs mums Kristus pestiet mahk/
 Tapehz mehs Deerou teizsam.
 Herrich dent an jene Zeit.
 1. Unga tas laiks mann Prahta stahw
 Kad mann buhs dohd labbu nakti
 In kad iszeest buhs to Nahw
 Kad tu nahks ar Nakti
 Turr ar daudseem jazikstahs
 Ja Kanjabs
 Teescham nhe par Takti.
 2. Turr buhs jazeesch Mohkudauds
 Elleh stah wehs mannâ preekscha/
 Behdas kas to Firrdi schnauds/
 Bailes ara/ eelscha/
 Breesnugs Satans arridsan
 Skaitys mann
 Mannus Grähtus preekscha.
 3. Mannas Azzis truhkst in igst
 Wissimanni Prahti suhdahs/
 Jer tas waidinisch nizin nielst
 Wilas Meesjabs truhdas:

Kruh

Truhstis smaggi puh sch in elsch
 Mehle mel sch
 In tee Wahr di Kludahs.
 Mannas Bahjabs leddus kluff
 Girids tha slahpst in lezz ar weenu/
 Weedri Kaschu plust in plust
 Nakti gruh in Deenu/
 Keds/ zil dauds mann japanes
 Teekams es
 Appatsch Semmes leenu
 1. Kautschu es nu sudsajs gam/
 Tatschu pehz nhe tik dauds deenahm/
 Gallschi Tahrpi ehdis mann/
 Tas jau buhs ikwoenam/
 Pelnohs tohpam mehs gann dries
 wissi lieds
 Kad mehs beddre leenam.
 2. Stahw j tad mann at Jesus klah
 Schinnis mannâs gruh tâhs behdâhs/
 Nhe leez manni samaitah/
 Kad mann Girrd' ta eh dahs/
 Tarwas Dahrgabs Nahwes deht
 luhdsohs wehl
 Lai tahs bailehs seh dahs.
 7. Nhe dohd behdâht wairs tik dauds
 Pehz schim isniel stanam leetam/
 Dohmah us to Debbes Drands
 Kurp mehs mirstoh eetam/
 Tad es söwi gribbu traukt
 Preezigs braukt
 No schim Behdu Weetahm.

Le s

8. Kaut

5. Haut es buhschu isgullajs/
 Tawu gruben Nahwes Meegu
 In to Nahwi pahr warajs
 Zellbohhs es ar Preeku/
 Debbes buhs mann muhschigs Tains
 Palleekams

6. Tawu in kaids par leeku
 9. Turr es ar teem Engeleem/
 In ar wisseem Jeredseh teem
 Wanneem Kaddeem/ Draudsteeem
 Sitteem sapulzeteem
 Deewu teilschu arridsan
 Uskemm mann

Deewu pytawam Swehteem.

lobet den Herrn. In seinem eigenen Thon:

Teizeet to Kungu :/: winnsch ir lohri reizam
 To Kungu slahweht/ leets ar masu steidsams :/:
 Tads winna Gohds/ tas nhe ir muhscham beisams/
 Teizeet to Kungu :/:

2. Dseebajah Deewam :/: ar ir karstu teilschann/
 Tahs lohktu Selegas lai par Gohdu atskann :/:
 Schim Kungam/ Kas tik spehzig seentig warram/
 Teizeet to Kungu :/:

3. Kas ihla laita :/: mums dohd leeuinmu/
 Leet auge no Semmes Sahl in labbbindu :/:
 No labba Prahta teem/ tas raug us winna/
 Teizeet to Kungu :/:

4. Winns mums in lohpeem :/: fatatf yarou ehden/
 Kranklichus ussur pirms tee lauka isfreem :/:
 Ka Tehws winns ghada ta lieds schim wehl schodeen
 Teizeet to Kungu :/:

5. Tam Prahts nhe nessahs :/: nei pee stypreem Sir-
 weds ar winns stantahs us teem wiera leedeem :/: Geem
 Teit us teem labbeem tizigeem in Nahmeem/
 Teizeet to Kungu :/:

6. Patteizeet Deewam :/: wissu Kadditajam/
 Kas teescham pallieds Semmajam in wahjam :/:
 Tobs Preetiebneekus leet pa sawam Kahjam/
 Teizeet to Kungu :/:

7. At Jesu Kriste! :/: Towi muhsu Sirbs stem
 hej labba redsch/ wissu kannu absdseem :/:
 Ka meh's row krah'ni gohdam/ teizam/ Amen.
 Teizeet to Kungu :/:

Den Vater dort oben.

Deewu Tahwu slahweht
 The buhs mums kahweht/
 Kas mums ta roeens baggars Deewu.
 Taggad dewis yarou Teey/
 Tapatt winna Dählu

No ka mums wiss'wähume nahk
 Aggri ka ir wehlu
 Winnam peedarrami
 Slahwu sazzidami

Tam peenahk'ahs arridsan
 Gohdu dohd in Patteischam:
 Ka winns patts no söwis
 Sawas rohk'ahs atwehdams
 Deewu in gann mums dewis.

Peenem ko meh's dohdam
 Deewu Tahws rawam Gohdam/
 To meh's darram saishiba
 Jesu Kriste Wahrömma :

4 Anhang.
Kungs Jesu Krist! paliedsi man/ paliedsi man/
Tew gribbu fazzit Doteil schan.

Herzlich lieb hab ich dich D. H. Err. 2c.

Erdrige milo es to wif o Kungs! es luhdsu/
tu nhegribbat no mannin thate atkahpt/ ar
taywu palliedsibu und Schälafstibu :/: ta wiffa
Pafaulman nee eprezina/ pehz debbes und
Semme es nhebähda / tad es tickat tew warr
dabboht: Und tad iel man ghan manna Sirrds
falluhst/ tad effi tu tock manna Zerriba/ manna
Pestrischan und mannas Sirrdes/preer: tas man
zaur sawu affin gir ispestriys/ Kunz Jesu Christ!
mans Deews und Kunz/mans Deews und Kunz
eetschan kaunu nheatstha man muschige.

2. Tas gir ia Kunz tarws dewwums und dah-
wans/manna Neessa/dwehsel und wif tas man
pedar/schinnibähdigat Mirstiba:/: ta es to brin-
ke par to w Glawu/ par labbu und kalposchan
mannam Turwakam ghribb tu man tarwu Schä-
fistibu doht passargha man Kungs par Wiltige
Mahzibu/ ta Satana Gläpkanibâ und Mällus
aiflehds/ eetschan wiffado Krustu usturri man/
ta es to pannes peezerige/ Kungs Jesu Krist!
mans Kungs und Deews :/: eprezina mannu
dweefel eetschan Nahwes Nohtams.

3. Act Kungs leehz tarws miligus Engeli
schus pastara Ghalla manna dwehselht/aifnest
Abrahama klehpi :/: to Neessu sawa ghullumas
tam barieu/it weegle/bes wifso wahd senaschan
und Sahpes/ disseht lieds pastara dehna/ tad
no Nahwes usmodena man/ ta mannas azis
töm

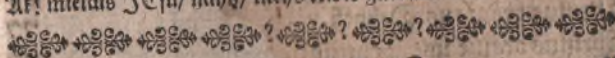
Register.

tow dabbo redseht/ eetschan wiffada Preeziba
o Deewa Dähls/ mans Pestitais und Schälaf-
stibas Krähsli/ Kungs Jesu Christ/ pacclausia
mannis/ pacclausia mannis/ es ghribb tow slas
weht muhschige.

Geuszerlein/nach der Zukunft Christi zum letzten

Gerecht. E. S.

Nahz mielato Jesu! nahz/ no Sirrds mehs tewis gaidam/
Nas mehs ar Assarabm schett appatsch Krustu waidam :
Sche redsam kaunu ween; tur buhs ta jautä Deen :
Ak! mielais Jesu/ nahz/ mehs tewis gaidam ween. Amen.



Letztisches Register.

	153
	102
A.	344
Act Beschäloyees par mann o Kungs	365
Act Deews/ ta daschada Sirdähß	348
Act Deews mans Deews in Deews	
Act Deews mehs tarwbi Bährnink	437
Act Deews no Deebess nhsstuhfo	373
Act Deews! zeek dascht Sirrdchsti	422
Act Jesu dahrgais Pestitais	356
Act Jesu mihlais Pestitais	355
Act Kungs in Deews	21
Act schieslais Deewa Jährins	194
Act taifnais Jesu/ kahdu	105
Act taifnais Deews/ schehl sirdigs tährws	
Act tehrws! tarws nabbags bebrnisch:	315
Act tu mans Brudgams	387
Act Ziltwehzi! nhe zeerikluff	31
Aran dsiklem bähdeem es peefansuröm	353
	dal-

Kas söw us mums greeßdams
Sawams Assinims nomak'sajs
Parmums Krustâ zeesdams.

4. Laid mehs wissu darram/
Tatschu mehs nhe warram
Tawu labbu-darrischann
Aedohd töw jeb mak'safe gann
Töw jaw wissas leetas

Kas ween eel'sch schis Semmes ir/
Peederr wissahs weel'ahs.

5. Jemm scho Patteizibu
Deews ar Schälastibu/
Peedohd kas mums peetruhtst wehl
Tawa Dähla Jesu dehl

Dohd mums töw pa Prahtam
Scheitan buht/peht muhschamtapt
No mums gohdinaeam.

In dieser Morgenstund wil ich dich loben.

Nach der Weise: Wend ab deinen Zorn lieber Gott ic.

6. Ehn Nietas-Grunda es töw gribbu slahwehe
At Deews! mans miefais Tähw's eel'sch anglu
Es teilschu/ fo tu wissu mannu muhschu (Debbes)
Mann labbi darrhis.

2. Tu pars mann est dferow lizzis peedstine/
Par Debbes-Dehrnu Kristibâ usjehmis/
No Kristi pusses Tu mann arr atrahis
No wisscem Grähtcem.

3. Tu sweht mann ar tawu swähtu Barru/
Kas mann eel'sch wissu dferowochanu mahia/
Pehz tawa swähria Wahrda Daupsttm dferowohr/
In us töw itzjeht.

4. Tu miefais Tähw's mann allasch effi barwojs
Kas mann by wajag/ labprahc effi dewis/
Kad mann jeb lahda Mhelarmeus frumff
Mann drief ispehtis.

1. Irr taggad Tu zaur tawo Engto Spehtu
Mann schimny Nafny schehlgi passarrgais/
Ka es nhe tappis gulloht/ Sapny beedehes
Nei Dreesinn redsefs.

6. At Kungs in Deew's! ar mannu Nutt in Sirrot
Kasakku teifdams wissu tawu labbum
No es jeb kura Malla bubhams dabbujis
No tarwahn Koptam.

7. Es luhdsohs Kungs tu mann irr prohjam schehlo/
In mann irr schodeen schehlgti pasfarga/
Ka Wells ar faru wille in nitnahm Sultahm
Mann nhe eewaino.

8. Dohd ka es lieds teem jitteem Deewa Bährneem/
Mann schiestu turrohs/ in no Grehtcem behzul
Nhe darridams pehtfaru tannu Prahtu/
Jeb nitnahm Dohman.

9. Kungs jennis tawâ labbâ Glabboschanâ
Dwehfel in Weefahs Saim in Raddmeetus/
In fo tu wehl ar tarwam miefahm Koptahm
Mann est dewis.

10. Dohd walldmeeleem allasch labbi klahcees/
Dohd labbu tann in Weeru wissat Semmet/
Muhs wissus/ at tu miefais Kungs! pasfargi
No kann in taites.

11. Dohd Deews mann Spehtu schimff paschâ Deenâ
Wissmannam Darrbam laimigi padohcees
Tahm leetahm/ fo ween eefahis in betopis/
Töw buht pa Prahtam/

12. **Wegs Ballä/** tad mann no schis Wargo-Semmi
 Jeb turra briedi/ tad töw ticks buhs noschüre/
 Dohd mann eetsch ihstas Tizzibas us Krissum
 Pee töwin ahseet.

13. **Tad mann pee Weess** in Dweh fel labbi flahsees/
 In buhs gann labbi schis manns Laizinsch pabeizes/
 Turr Debbessies buhs manna ihsta Namna/
 Kas muhscham pallits.

14. **To dohd/ al Zähws!** kas tu ar sawu Dählu
 In Swecht Garru weenâ Prachâ wallidi/
 Dohd ka es warru to/ to taggad luhdiss
 Jit teescham dabbuhr.

Morgen-Lied.

Der Tag vertreibt die Finster Nacht.

Tu Deena dseim to Nactinohst
 Taw/ Kristits Zilwehse/ buhs pamohst/
 Inslahweht Deewa Kunga.

2. **Tee** Engelisch dseebahst steids/
 In teelâ Pulka Deewa teiz/
 Kas walda wissas Leetahs.

3. **Tee** Gaili ar teem Pulnaceem
 Tee teiz ar stanneem halsnischeem
 Kas winnus gehrb in barro.

4. **Ta** Debbes/ Semm in Uhdentinsch
 No Deewa teiz/ lahds Spehzigis winsch
 Tee darra winna Prachtu.

5. **Ta/ to** ween Deews ir badarripis
 Tee wissi lieds us sawu wies
 Teiz sawu Kadditapu.

6. **Keds** nu tu Prachta Zilwehzinassch
 Tu guddra Deewa Kaddibinassch

Nhe by tad töw to darrist.
 To töwi Deews no Lohpeem Schires
 In sawa Siemi raddis ir/
 Ka töw by winnu attset.

To miecht in tam ustizzest
 Ur tarwu Nutt to noslahweht/
 Ka winnas taws Deews warr patiekt.

Tu bawdis winna schelastib
 In redsejis winna lehnprastib
 Tad dohd tam Patteiziba.

7. **Töw** by buht atassch mohdrigam
 In flaussiht winna Bahedinam
 Tam peetizzigi katpohst.

1. **Tu** nhe warr sinnast turru bried
 Kas Kungs grihb nashst töw iswaddist/
 Tad effjautes in mohdrigs.

2. **Att** minees winna Bauflibas
 In tam no wissas Sireninnaas
 Par wissu labbu patteiz.

3. **Ta** fazzidams Deews angstakajs/
 Daldcews al mietais Kadditajs
 Par tarwu Schelastibu.

4. **Saur** Kristum/ tote Engeli
 Bis Debbes Pulzinassch stannidi
 Ur slahwes Dseesmahm apdseed.

11. **Dohd/ laes** tapatt arridsan
 Töw scheitan dseedu Patteitshan
 Inpehs tur muhscham/ Uaner.

Ich danck dir schon durch deinen Sohn.
Stöwi teizu schehligs Tehws
 Saur Kristum tarwu Dählu

- Ka tu man effi passargajs
Scho is ghajuschu Naecti.
2. Kad zeeta Meega ahsmidsees /
The ka patts spehju glahbtees/
Tad tawas jaurtas Aztinnas
By nomohda par mannim.
3. Par to tow patteiz mana Sirds/
Es towis gauschi luhdsjohs/
Tu gribbi mannis schelodams
Man mannus Grähtus pamest.
4. In mannischodeen arridsan
Jemte tawâ Glabbaschanâ/
Ka winns tas Breesmigs Eenaidneeks
Mann nhe spehju Launa darriht.
5. Pehz tawa Prahta walldi mann /
The lau mann Grehts eekrist/
Us tawewm zekleem Waddi mann /
Ka wif mans Darbs tow pattieft
6. Jo es tow taggad pawehlohs
Ar farou Mees in Dwehshel/
Wifnotall / to tu Deewis mann
To us turr glahb' in sweti.
7. No mannim luhdsams nhe attstahi
Eeksch mannam Behdu Deenahm/
Mann muhscham kauna ja palleek
Bes tarwas Schälastibas.
8. Gann meß zites zittam palliedsehs
Eeksch gruhsteem Waidu Laikem;
Tapehzt stahw tu pee mannis flah
Manns Glabbejs / Sarrgs in Palligs
9. Deews Tähw tow klajahs Gohdu de

Wunder
De
Wunder
wam Dählam /
n Garram arridsan /
muhscham / Amen.

Warnungs-Lied wegen annahenden
Jüngsten Tages!

Nach dem Teutschen /

Wacht auff ihr Christen alle. C. F. 178

U Smohstait wiffi Laudis /

In tohpat mohdrigi /

Kas wehl liedeschim ir maudis /

Laid Zeltas tikfusch:

Taf Rungs gann drieds muhs mohdies /

Ta Jauna Deena auf:

Wunsch Bes deewigis sohadies:

Zik ilgi gribbam maust?

2. Kaut Mantas gann sabehris /

The kam ta nhe palieds;

Kad nahk tas breefmige Mehris /

Buhs tew to atstah drieds:

Kaut lees in baggats kluis /

Kaut bijis jauns in jauls;

Tas drieds taps suddis / puis /

Kad Nahwe tewi sauks.

Atstahjes wezs ar jaunus

No juhfas Lepnibas /

Leniesteet wiffu Launu /

No wiffas Sirdshikas:

Jums buhs pehz Mantas dsietees /

Kas muhscham nhe suddies /

- In sawa Deewa bieteas /
 Das juhs zells Debbessis.
 4. Pee mums stann Deewa Wahrdi /
 Das muhs maht remdinat;
 Tohsbuhs mums fanemt gahrdi /
 In Girdi paglabbat:
 Ja juhschim Wahrdam smeeseet /
 To stumseet nohsē no jums;
 Reds / tad juhs phostā eeseet /
 Deews juhs no sewim stums.
 5. Ak! kaut nhebuhcu dšimmis /
 Das Deewou nizzina /
 Das Klus patt Ellē grimmis /
 Wünsch staiga Tumsibā /
 Ketsch Grehkeem / in eelsch Kaunā /
 Tahds tiešcu Ellē kreij /
 Wünsch muhsch nredsehs Kauna /
 Mai wianna Dwehselei!
 6. Tapeh3 / ak zilweks! gahda /
 Par tarou Dwehselet /
 In labbus Darbus strahda /
 The dohdees plietet / riet:
 Stahw klacht / needs tarou Kohku /
 Itweenam zilwekam:
 Das isbehgs Elles / mohtu /
 Ras dohs tam Nabbagam.
 Herr Jesu Christ / meins Lebens Licht.

Im Thon:

Herr Jesu Christ / wahr Mensch und Gott / E. S.
 R Kings JESU Christ mannahs dšiwibas
 Swere / manna Sprecegenaschan / Pest-
 schan

- Han und Zerriba / wirson Semmes asinu es tid
 weens weessis / und speesch man tohte to Ghrato
 Nasta.
 2. Man stahw preelscha weens gruhais zelsch /
 us tohw eelschan to debbessigo Paradisu / tur gir man-
 na ihstena Thāwa Semme us to tu tarou asin efi
 isthereis.
 3. Us staigaschan gir manna Girds parittus / tai
 Weesai arridsan mas Spāhks attrekams / manna
 Dweffel sawz und lauz eelschan mannim: Kungs
 weddi man majahs / jem man py sōw.
 4. Stipprini man Kungs Saur tarou grutu
 Zeeschan / eelschan manneem pādigeem Nahwe
 Sahpeem / tarwi asinaini Sweedri man eprecezi-
 na / tad man to Ghrato nasta tohte tashdena.
 5. Tarwi Waigha sittaini und affas riertas / to
 Ghrato-brugas mannoslauda / tarba ismahdischan
 und Ehrschanaina trohna / laid buht mans Ghods /
 Reziba und jaulums.
 6. Tawa Twiekschan und Schulto dshrens
 man atweeglo / tad mannohs laulohs nheklahds
 Spāhks attraddas / tawa waida Neelschan nahze
 man par lab / passargha man par thaselles wer smu.
 7. Wallieds mannai Dwehselei to debbessu at-
 trast / tad mannas azis apstulba / tarws pehdigs
 wahrds laid buht manna Swere / tad man ta
 Nahwe to Firde sawause.
 8. Saur tarou atschelto Sahne / manna nabbag-
 ga dweffel majahs aishweddi / us tawa anelscham Zel-
 schan tohp es ghaidys us tarou preezigu atteschan
 stippre zerreins.

9. Atwer man taks debbeso-durwis/ tad es pad-
deids sawas dsawibas Ghallu / ar tarwu Sohdi-
nhepatteez ilghe ara/ paddar man liedsennu tarwai
staidrai meessai.

10. Ka es ar wisseem tarweem Engeleem/ warru
dseedah und paller motees/ und ar to iswehletu drau-
dse/ muhscham eestattoht/ tarwu stais tu waighu.

Trost-Lied/

Bei der Communion eines Kranken/ oder bey
einer Leichbestattung zu singen.

Nach dem Deutschen:

Hertzlich lieb hab ich dich o Herr C. F.

1. Sirbs es terwi mieleju /

2. At Deews! no mannim nhe attahp/

Ar tarwu Gehlastibu: /

Es nhe til lohti ruhpejohs/

Par to/ tas schinni Pasaulci/

Kad tu ween/ Deews/ man effi:

Kad manna Sirbs man lausta tohp/

Tad effi tu mans Datwerums/

Mans Spechts in Preetla mannas Sirbs/

No tah es darghi atpestiets.

Kungs Jesu Kristi! mans Deews in Kungs/

mans Deews in Kungs/

Nhe leez man muhscham Kauna tapt.

2. Taks Meefas in to Dwehselet/

In wissu mannu Nabhadfies/

Tu man/ Deews augstais/ dewis: /

Dod man to waikat terw par Sohdi/

Par Labbu zitteem arridsan/

Kamehrt es nabhags spehu:

Dohd

Dohd Sirbi glabhat tarwu Bahrd/

No Weua Metteem fargatees/

To Krustu/ kas man uslihts ir/

Lieds Sallam nest ar Pazeescham.

Kungs Jesu Krist! mans Kungs in Deews/

mans Kungs in Deews/

Eelsh Nahwes-behdahm stahw man takt.

3. At Kungs! leez tarweem Engeleem/

Man mirstot/ mannu Dwehselet

Abroma flehpi aishnest: /

Tahm Meefas leez eelsh Semmites/

Lieds jaunai Teefas-deenai/

Bes Behdahm jauliduffet:

Dehs leez no Nahwes peezelees/

In tarwu Waigu staittees/

Ar apstaidrotams Azzinwams/

Eelsh Preezas in eelsh Lieksnibas.

Kungs Jesu Krist! pallausi mann/

pallausi mann/

Es towi gribbu muhscham teitt.

4. Preeksch Teefas scheinan stahwu es/

Ar semmu Sirbi/ gaididams

No tewis Gehlastibas: /

Us mannim manni Grehki guu/

Tee manni gribb pasuddinat/

Estomehrt gribbu zerret:

At Kungs leez tarwams Assinims

No manneem Grehkeem schiestiet mann/

Es noschloju tohs no Sirbs/

Us terwi stippri tizzedams.

Ff 3

Kungs

Register.

Ar Deewa Speht es gribbu fahet	273
Ar Deewa fahz so gribbi	199
Ar Meeru und Preeku es brantschu	254
Arjefti biedams tauw Deew	108
Arjeemm tauwu duftimbu	213
Augusts Gohds tow fajtters	410
Aufscham zehleef gir tab swähtais Chrifte	67

B

E

Christo Deewam tam Kungam	83
Christus brauze us Debbeß	77
Christus brauze us (ohtrad)	77
Christum bubs mums flaweht	10
Christus ghulleya eefschan Nahwes	65
Christus gir aufscham zehleef no	64
Christus gir aufscham zehleef no	74
Christe Katters tu effi Deena	293
Christus katters mums swähtus darra	46
Christus katters mums swähtus (ohtrad)	48
Christ muhffo Kungs py Jordans nabae	118
Christus muhs Kungs eefsch Jordan tahp	120
Christus tas brauz no scheimes	78
Christe tu effi ta staidra Deena	297
Christe tu effi ta staidra Deena mums	295
Collect. im Advent	10
Collecta auff Weinacht	31
Collecta auff Hochtmess	41
Collecta vom Leiden Christi	64
Collecta auff Ostern	76
Collecta auff Himmelfahrt	84
Collecta auff Pfingsten	90
Col.	

Register.

Collecta auff Trinitatis	98
Collecta auff Michaelis	103
Collecta nach der Communion von	162 bis 64
Collecta bey'm Grabe	257
Collecta allerhand	306 bis 312

D

Darri labb tauwam Kallpam	322
Deewam mehß flawesam und	161
Deewam tam Zähwam gir Gohds	43
Deew Dähls kat: Nahzeet schury	179
Deews dohd meeru tauwat Semmel	433
Deews Kungs/ eefsch Debbeß	302
Deews dohd tauw garru	344
Deews ir muhffa stippra Pils	365
Deews mehß flawenam	348
Deews tu folliß pattedseet	
Deewss effi flawehes	352
Deewss milais Zähws/ mans Kad.	229
Deewss muhffo Zähws	6
Deewss palliedsi ka man warr	5
Deewss pallieds jaunu ghaddu	5
Deewss pattur muhs pee tauwa Wahrdei	95
Deewss ta Zähws mums dsiewo klabe	194
Deewss dsiewo mums klabe	105
Deewss Zähws eefschan Däbbesfo	315
Deewu Zähwu flaweht	187
Dieweyas lectas D Kungs	31
Dohr mums Meeru schehlige	353
Dseet miela Girrds/ bes breefmas	104
Dstittajahs behdahs leideet muhs	
Es s	

E

Eefſchan ſalldu Preetu	24
Eefſch tumſchas luhis/ af Briemums leels	18
Es Deewam pawehl mannu leel	249
Es eſſimū raws Deews mihtakais	378
Es dſikkas Bāhdas nohſauzohs	337
Es grehzigz Zillweziſch	137
Es janku Pukku ſunes man	197
Es parreizu tōw myltais Kungs	263
Es parreizu tōw milais Krabſne/ ſaur	264
Es parreizu tōw Deews myltais Kungs	272
Es parreizu tōw Deews no Sirrdes	298
Es parreizu tam Kungham no wiſſas	318
Es parreizu tōw Kungs ta tu	323
Es Deefangu tōw Kungs	182
Es jawus ^r wāhklus fuhd ſohs	357
Es Katte wweena Pugte	196
Chriſtus karteenu muhſchigu dābbāſſo	247
Chriſtus ka milais Jeſuitis	12
Chriſt muhween ſchēdams	276
Chriſtus miſchan Deewu Tāhwu	112
Chriſtus tas ſchehligs Tehws	447
Chriſte tu eſſo janku mettu	236
Chriſte tu ändam	399
Chriſte. i	G.
Chriſte auff Sirrds arr ſteigſham	265
Chriſte auff am ween ar parreikſcham	349
Chriſte vom am debbes angſtiba	406
Chriſte auff am Tāhwam allſchien	407
Chriſte ſo ſaggiets diewin	297
Chriſte	
Ja	Ja

Ja Deews tas Kungs pee mums	311
Ja es uhe warru Nhelaimibat	321
Ja es uhe warru Nhelaimibat	175
Ja es uhe warru Nhelaimibat	204
Jem mums raws diſſmas	313
Jeſus Chriſtus muhſſo Peſtitais	59
Jeſus Chriſtus muhſſo (ohrad)	112
Jeſus Chriſtus muhſſo tas	159
Jeſus Chriſtus muhſſu Blahbeis	361
Jeſus Chriſtus muhſſo Kungs	41
Jeſus Chriſtus parrees Deewa Dāhls	7
Jeſu dſiewit mannas Sirrds	376
Jeſu tas dohd Preetu	370
Jeſ dſikkas Bādams ſauk	124
Juhs Deewa Dehmi ſahjeet	33
Juhs labbi preejaneeetes par to	229
Juhs Landis wiſſiliermojah	82
Juhs	R.
Kad bāhdas lauſchahs uhs mums	352
Kad es no Rieta pezeſſos	229
Kad Chriſtus eefſchan Jeruſaleems	6
Kad Grehti mannis beede	5
Kad Jeſus py Krufu Karraga	5
Kad Israels no Egyptes iſahana	95
Kad labb tlahyehſ/ manna Sirrds und Praht	194
Kad manna Stundiana dagganyuſſi gte	105
Kad mehſ wiſſ leelakahs bāhdahs āſſam	315
Kad muhſſas Bāhdas wiſſat ghruhe	387
Kad rieta laita pazāhtohſ	31
Kad Sirrds mann ghrēktu bailles	353
Kahda Wajda warr mums notiee	353
Kahdu Parreikſibu juhs mums tōw	353

Register.

n manna Sirrds tá behdajees	190
Eelhebs effi noftummufti manna Sirrds	188
Eelhebs tract's tee Paggani	313
Ea spohschi spied mans Jesulitsch	185
Ea spohsche/ att spied ta Nyrasi swaighsue	183
Ea weens Jauneeklis jawu zellu	321
Kas ta Auxraka Paglabboschaná gir	237
Kas warr mums ruhft	426
Konings Christe Deewa Táhwá wahrds	62
Ko bystees tu Waideneer Herodes tik tohte	39
Kristus aufscham dodahs	75
Kungs Christe weeniegs Deewa Dáhlé	150
Kungs Christus kas nhe fahys	372
Kungs Deews mehs teizam idw	164
Kungs Deews mehs idw slaweyam	282
Kungs Deews idw Slahw más dsádamt	269
Kungs Deews wiffi mehs idw teizam	101
Kungs dohd ta mehs gaddige ghaweyam	39
Kungs/ es us rewí palanjós	337
Kungs Jesu Krist	416
Kungs Jesu Christ Zillwáhts und Deews	238
Kungs Jesu Deew und Zillwáts Wáhrs	240
Kaste Jesu Christ es ghanni sinnu	242
Macc. Jesu Christ mannahs dsiewibas	450
Macc. nu lees tu taru Kalpu	238
3. scháligs Deews	141
sch. s kas laits man Prahtá slahw	252
Zrich Zillweziatsch gríbb leeltees	327
E. E.	
w. tam kas eelschan Deewa	183
w. tam katters to Kunghu bieftahs	319
Zabb	

Register.

Zabb tam/ kas nhe staigha eelschan	318
Zabb teem katteri nhenoseedfíge dsiewe	321
Zaid Deewu wiffi liebs nutets	175
Zaid es/ Kungs/ eelsch tewim duffu	304
Zaideta mums wisseem parettekt	13
Zaid mehs Deewu slaweyam	209
Zehn-prattig/ scheidlig/ metats Deews	212
Ziermodami ghribbam mehs Halleluja	172
Zitancy	216
W.	
Wanna Dwehstete ghull eelschan	322
Wanni Dwehstet o Deews	100
Wanna Dwehstet teht to Kunghu	6
Wannus Shrákus attfistu	137
Wannus Deews in Táhw's apfwehtit	277
Wannus Sargs in Sans irr Deews	204
Wás teizam wiffi eelsch weena deew.	91
Wáhs teizam tew Kungs Deews	257
Wéhs eeram ar Deewu Táhwu	35
Wéhs Deewu Kungu slaweyam	234
Wéhs dscedam wiffi no Sirrds	127
Wéhs Parettekam idw lehnies Deews	129
Wéhs teizam wiffi eelschan weenu	95
Wéhs teizam wiffi us weena	194
Wéhs wáku Shaddu pabeidsam	205
Wohdrhees tu manna Sirrds	
Wums gir Peedfimmes weens	315
Wums gir Peedfimmis (ohtrad)	387
Wums gir Peedfimmis (ohtrao)	31
Wuhs Táhw's Debsesties walddams	353
Wuhs Táhw's eelschan dabbásko	
Wyto Deewu par wiffam leeram	Pal-

Nahs/ at! swehtais Garrin/ nahs	89
Nahs Deews Radditais/ o swähets	87
Nahs Deews Radditais (ohrrad)	85
Nahs Deews swähets Gharrs pee munts	85
Nahs mietais Jesu nahs	455
Nahs swähetais Gharrs pepilldi	84
Nahs swähetais Gharrs Kungs Deews	84
Nahs swähetais Gharrs pateisi Deews	89
Nahs tu lauschu Pestitais	3
Nahzeeta schurr py manu sätta	176
Nhe buhtu Deews py mums schinny	232
Nhe buhtu Deews tas Kungs	232
Nhe buhtu Deewinns pee mums	374
Nhetadu gir Deews arslagis	335
Remm no mums tuwas Dusmas/ Deews vid. Jeim	
Kun. Adami Grehtu-karumneem	342
Kungs 'ew' es nhe atfapschos	368
Kungs b. es nhe ghribbu atfahpe	193
Kungs/ es u s tewi mieleju	452
Kungs Jesu swäteems es noschtirohß	131
Kungs Jesu Gierds dibben	267
Kungs Jesu Deer s areemü	16
Kasse Jesu Chri to Engelo Drandse	18
Kasser. Jesu Chri assantes Pestitais	7
Kzeeta nu lees tu tam Deewa Bähnt	30
3. schäligs Deew to swähru Gharru	86
sch s tas laits mar Christita Drandse	170
Zrcht Zilweizsch Dwehßel to Kungbu	171
K. ns Deews schewllegs buht	2
py tam kas eefsch to Wirroni apracti	256
• tam fatters to	Du

Du pallieds man	274
Du gribbam mehß Deewam tam Kungham	287
Du rohpi listma	419
D.	
D Christe Rntas swalgine	135
D Christe parreesse Deewa Dähle	143
D Deewa Jährs nhe noscedßis	62
D Deews mehß partetkam tawai	28
Det Deews mans weentegs Preex	225
Det Deew no Däbbäßu nhsuto	227
Det ta Behdiga gir muhßo dßiwoschana	248
Det Kungs ta gir mantel	314
Det myki Christiti Landis effeeta drohßsch	243
Det mehß nabbagi Ghrehsenecki muhßu	41
Det mehß nabbagi Zillwät/ lo äßam	42
Det muhßo wisso Tähwß	117
Det muhßo Tähwß kas tu eßi eefschan	117
D Ghaischums swehta Triaidiba	91
D Jesu wissas Passaules Cefakums	257
D Krustier Landis nahkam	35
D Kungs Deews/ Taros Deewißts Wahrds	234
D Kungs Deews abschälonyees parr mann	127
D Kunge und Deews abschälonyees	129
D Tähwß weens Awohh tahß labbumas	95
Dia Zillwähts apdohma	194
D Zillwät Bärns ghrees schurp taw Auf	105
D.	
Paeklaußi männ/ kad es sanhu	315
Pa ghallam ir tas weßais Ghaddß	387
Palliedseeta mann Deewa Schäblastiba teite	31
Par mannim Kungs abschälonyees	353
Dak	

Register.

Palees pee mums Kungs Jesu Krist	309
Patteigeeta tham Kungham schodeen	288
Patteigeeta tam Kungham/ aisto	283
Patt labba dsiwoschanã	155
Patturri mums Kungs py taru Wahrdu	224
Pehz tõw Kungs illgozas mann	315
Pehz tõwim fauzã Jesu Christ	375
Pee mannim nahzeer/ Kristus saug	331
Pee mieta Deewa ween/	375
Py Babyrinthã Uhdens Straumes	207
N.	
Kauqi/ ka myltge und krahfne	192
Kedsi/ tu rappsi gruta sawahs Meerfahs	1
Keds schie Deena jaw pa gallam	304
S.	
Schee gir tee swãhri beßmitti Baupli	103
Scho angstu swehtu leelu-deen'	71
Schie ir ta gohda deena	9
Schis teescham ir tas pehdigs laiks	261
Schys laiks tohe bagghars ir no Preek	21
Schyn gir ta Deena karru tas Kungs	7
Schin Xietas-Stunda es tõw gribbu	444
Sirdige mito es tõwiso Kungs	454
Slawa Ghods und Pateifschana	96
Slawe manna Dwehffel taru Deewu	173
Slawajeeta juhs kallpi to Kunghu	319
Slawãh gir Deews muhso Deews	175
Slawãh gir taf Kungs taf Deews Israeta	29
Slawãh gir taf wiffwalditais Deews	4
Slawãh effi tu Jesu Christ	11
Slaweyeeta Deewam juhs Christin laudis	29
2a	

Register.

Z.	
La Deena gir no Preeku baggata	19
La Deena dsenno Nacti nobst	446
Lapestischana gir mums nakuffi	147
La Saul' mums jaunu Deen atnes	271
La rumfcha Nactis jaw slaidretas	278
Lad laidder mums nu Kristum teite	371
Lad laiddeeta mums to Deessu abghlabbohe	257
Lam Jãhrinam Katters leela-deena laifã	72
Lam leelas-deenas Jãhrinam	73
Lam mielam Kungham faktait patteijibu	284
Las Kungs saziyas mannu Kunghu	317
Las paldeews Deewam nobstewors	301
Lee Promeeres und Deewa Bier	60
Teigeeta to Kunghu teigeeta	284
Teigeet to Kunghu teigeeta	442
Teis Deewa Kungha	363
Teizat muhs Deewu	285
Tew Deewam Tãhwam patetgam	98
Tõw o Deews mehs teigam	168
Tõw Deewa mielche	424
Tõw ween schinntes leelabs bãhdas	209
Tõw Rhegudro Mutte ghann facta	229
Tõws beßmittis Bauplius	308
To Tãhwu auxte affohr	292
Tu angsta manã Jesu Krist	133
Tu buhdams trief eel sch	407
Tu Ghars no Deewa	404
Tu Kristis Pulstins ess drohsch	439
Tu Weera leestungs Jesu	430
Tu riitha-Schwaitzne Jesu	357
2a	
Bg	

U

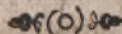
Us Deewa Zehwa tiam mehs	
Us Kurren buhs man behge	
Usmohsteera wiffi/ juhs Christici tandis	258
Usmohslait wiffi Landis	449
Us manna mytu Deewu	246
Us manna schädig Deew	246
Us töw Deews Kungs eh ästnu palawees	205
Us töw ween o Kungs Jesu Christ	134
Us Deewa mannu Kung	429
Us tewi ween Kungs Jesu	455
Us töwim mickais Deews	432

W

Weens Bährnings tik slawähns	23
Weens Bährnings schodeen peedsimis eefschan	24
Weens Bährnings (ohtrab)	26
Weens Bährnings augstt	183
Weens Deews irr aurtahs debessies	94
Wens jaunns Bährnings	383
Weenam Deewam eefschan aurtibas	93
Weena stippra Pillis gir mussio Deews	230

Z

Zaur Adama Ehräkeem wiffi gir kamatat/	1
Zaur zumschu Bedde' ite pate no	4
Ziltwäyr gribbi tu dsiwobe swehtige	100



Deutsch Register.

Welches weist auf welchem Blat ein jedes Lied zu finden.

A

A Abend/Lieder	294 bis 306
Ach Gott mein einiget Trost und Z.	225
Ach bleib bey uns Herr Jesu Christ	307
Ach Gott vom Himmel seh	227
Ach Gott vom Himmel seh (anders)	373
Ach Gott mein Herr/ wie wie groß	141
Ach Gott und Herr wie groß (anders)	414
Ach Gott wie manches Herzleid	378
Ach Gott wie manches Herzgel. (anders)	422
Ach lieben Christen seid getrost	243
Ach lieben Christen seid (anders)	439
Ach Vater unser der du bist im Himmelreich	117
Ach Vater unser au	117
Ach wir armen Sünder/ unser	41
Ach wir armen Menschen	42
Ach wie elend ist unser Zeit	248
Alein auff Gott setz dein Vertrauen	119
Alein zu dir Herr Jesu Christ	134
Alein zu dir Herr Jesu Christ (anders)	355
Alein Gott in der Höh sei Ehr	93
Alein Gott in der Höh sei Ehr/ (anders)	94
Alein Gott in der Höh (noch anders)	349
Alein Gott in der Höh (noch anders)	406
Als Christus zu Jerusalem auff	63
An Wasserflüssen Babilon	207
Auff meinen lieben Gott	246
Auff	

Auff meinen lieben Gott (anders)	246
Auff meinen lieben Gott (noch anders)	371
Auff meinen lieben Gott (noch zweymahl anders)	429
	432
Aus meines Herzen grunde	267
Aus meines Herzen grunde (anders)	269
Aus tieffer Noth schrey ich zu dir	123
Aus tieffer Noth (anders)	124
Aus tieffer Noth (noch anders)	354
Aus tieffer Noth laß uns zu Gott	412

B.

Benedictio oder Segen zum Volke.	
Bey Antretung der Arbeit	273

C

Christus der uns selig macht	46
Christus der uns selig macht (anders)	48
Christe der du bist Tag und Licht	294
Christe der du bist Tag und Licht (anders)	295
Christ der du bist der heile Tag	297
Christo Gott dem Herren	83
Christ fuhr gen Himmel	77
Christ fuhr gen Himmel (anders)	77
Christ fuhr gen Himmel (noch anders)	78
Christ ist erstanden	64
Christ ist erstanden von des Todes Banden	74
Christ ist erstanden von (anders)	75
Christ lag in Todes Banden	65
Christ unser Herr zum Jordan kam	118
Christ unser Herr zum Jord: kam (anders)	120
Christ-täglicher Seuffzer	380
Christum wir sollen loben sch: ou	10

Chri-

Christum wir sollen loben schon (anders)	381
Collect im Advent	10
Collecta auff Weinachten	31
Collecta auff Lichtmess	41
Collecta vom Leiden Christi	64
Collecta auff Ostern	76
Collecta auff Himmelfahrt	84
Collecta auff Pfingsten	90
Collecta auff Trinitatis	98
Collecta auff Michaelis	103
Coll: nach der Communion	162 bis 164
Coll: beim Grabe	257. 258
Collecten mancherley	306 bis 312

D

Da Jesus an dem Kreuze stand	55
Da Jesus an dem Kreuze stand (anders)	56
Da Jesus an dem Kreuze stand (noch anders)	400
Daes wol ging mein Herz und Sinn	206
Das alte Jahr ist nu vergahn	37
Das alte Jahr vergangen ist	387
Das walt mein Gott	274
Danktet dem Herrn/denn er ist sehr fr:	283
Danktet dem Herrn/ denn er ist sehr fr: (anders)	284
Danktet dem Herrn heut und allezeit	288
Dem Lämlein das zur Osterzeit	72
Dem Lämlein das zur Osterzeit (anders)	73
Der Tag der ist so freudenreich	19
Der Tag der ist so freudenreich (anders)	21
Der Tag vertreibt die finster Nacht	271
Der Tag vertreibt die finster Nacht (anders)	446
Der du bist Drei in Einigkeit	91

Gg 3

Der

Der du bist drey in Einigkeit (anders)	407
Des Morgens wenn ich früh aufsteh	266
Den Vater dort oben	292
Den Vater dort oben (anders)	443
Dies ist ein Tag der Ehren	9
Dies sind die heilaen Zehn Gebot 103. (anders)	105
Dies sind die heiligen Zehn Gebot (noch anders)	408
Dich o Gott loben wir	168
Die große Lieb dich trieb	382
Durch Adams Fall ist ganz verderbt	145
Du Friedens-Fürst Herr Jesu Christ	430

E

Ecce concipies & paries Filium, (lett.)	1
Ehr sei Lob Preis und Herrlichkeit	96
Ein junges Kind zu Bethlehem	383
Ein Kind geboren zu Bethlehem	26
Ein Kindelein so löblich	23
Ein Kindelein so löbel. (anders) 24. (noch anders)	383
Ein feste Burg ist unser Gott	230
Ein feste Burg ist (anders)	365
Erbarm dich mein o Herr Gott	225
Erbarm dich mein o Herr (anders)	353
Erstanden ist der heilige Christ 67. (anders)	68
Erhalt uns Herr bey deinen Wort	224
Es ist gewislich an der Zeit 259. (anders)	261
Es ist das Heil uns kommen her	147
Es spricht der unweisen Mund wol	228
Es wolt uns Gott genädig sein	231

F

Feld-Lied/ um Segen der Land fruchte	342
Feyer-abend-Lied	301
Frey-	

Freuden-Lied vom himlischen Freuden Leben	344
Frolockt mit Freud ihr Vöcker an	82
Frolich wouen wir Hanieluja singen	174

G

Gelobet seistu Jesu Christ n. (anders)	12
Gelobet sey Gott unser Gott	175
Gott dem Vater sey Lob	43
Gott der Vater wohn uns bey	91
Gott der Vater wohn uns bey (anders)	91
Gott sey gelobet und gebenedeyet	161
Gott sey gelobet und gebenedeyet (anders)	362
Gott Vater in den Himmelreich	219
Gott gib Fried in deinem Lande	433
Grates nunc omnes etc: (lettisch)	13

H

Hæc est dies, quam fecit (lettisch)	7
Hæc est dies, quam fecit (anders)	9
Helff mir Gottes Güte preisen	31
Helff mir Gottes Güte preisen (anders)	33
Helff mir Gottes Güte pr. (noch anders)	35
Herr Christ der einig Gottes Sohn	150
Herr Christ der Einig Gottes (anders)	372
Herr Christ thu mir verleihen	344
Herr Gott dich loben wir	348
Herr Gott dich loben alle wir	101
Herr Gott dich loben wir	164
Herr Gott dich loben wir (anders)	166
Her gib daß mässig fasten wir	39
Herr Gott der du hier deiner Schaar	222
Herr Gott nun sei gepreiset	282
Her Jesu Christ du höchstes Gut (anders)	133

Herr Jesu Christ du höchstes Gut (anders)	359
Herr Jesu Christ wahr Mensch und Gott	238
Herr Jesu Christ wahr Mensch/ (anders)	240
Herr Jesu Christ ich weiß gar wol	242
Herr Jesu Christ meins Lebens-Licht	450
Herr Jesu-Christ	416
Herr ich denk an jene Zeit	252
Herr ich denk an jene Zeit (anders)	440
Herr nun läßt du deinen Diener	238
Hertzlichster Jesu was hast du verbrochen	56
Hertzlich lieb hab ich dich o Herr	452
Hertzlich lieb hab ich dich (anders)	452
Hilff Gott das mirs gelinge	50
I	
Ich bin ja Herr in deiner Macht	378
Ich dank dir Gott von Herzen	298
Ich dank dir Gott von Herzen (anders)	299
Ich dank dir lieber Herr	262
Ich dank dir schon durch deinen Sohn	264
Ich dank dir schon (anders)	447
Ich dancke dir Gott lieber Herr	272
Ich dank dir Herr das du zornig bist gewesen	323
Ich gläub an Gott den Vater	112
Ich hab mein Sach Gott heimgestelt	249
Ich ruff zu dir Herr Jesu Christ	182
Ich ruff zu dir Herr Jesu Christ (anders)	350
Ich weiß mir ein Blümlein ist hübsch	196
Ich weiß mir ein Blümlein (anders)	197
Ich weiß ein ewiges Himmreich	247
Jesus Christus unser Heiland	66
Jesus Christus unser Heiland (anders)	158
Jesus	

Jesus Christus unser Heiland (noch anders)	159.
Jesus Christus unser Heiland/ der von unsf.	361
Jesus Christus unser Heiland (anders)	419
Jesus Christus war Gottts Sohn	71
Jesus Christus wahr Gottes Sohn (anders)	71
Jesu meine Freude	370
Jesu meines Lebens Leben	376
Ihr Frommen freuet euch des Herrn	229
Im finstern Staß/ o Wunder groß	81
In dich hab ich gehoffet Herr	205
In dich hab ich gehoffet Herr (anders)	403
In dulci júbilo	24
In dulci júbilo (anders)	25
In Gottes Nahmen fahren wir	305
In dieser Morgen-stund wil ich dich loben	444
K.	
Keinen hat Gott verlassen	335
Kom Gott Schöpffer heiliger Geist	87
Kom Gott Schöpffer heiliger Geist (anders)	88
Kom heiliger Geist Herr Gott	84
Kom heiliger Geist Herr Gott (anders)	85
Kom heiliger Geist / Herr Gott (noch anders)	404
Kom H. Geist mit Wonnen	89
Kommt her zu mir spricht Gottes Sohn	176
Kommt her zu mir spricht Gottes (anders)	179
Kom himlisch Licht heiliger Geist	89
Kyrie Paschale	95
L	
Lieb Gott für allen Dingen	198
Lieb Gott für allen (anders)	424
Lied um geist- und leiblichen Seggen	92
Lied	92
S	
S	5

Register:

Lied bei Anhebung des Gottesdienstes	97
Lied nach der Predigt	98
Lied an Sont: Palmen und Osterabend	62
Lied worinnen die Hauptstücke der Christl. Lehre begriffen	108
Lied welches jeden der Christgeb. erinnert	327
Lied/ vom Christl. Leben und Wandel	331
Lied/ Worinnen man für Göttliche Wohlthaten danket	334
Lied/ Um Abwendung schwerer Plagen	334
Lied/ Eines vielfältig Angefochtenen	337
Lied/ Um Erhaltung reiner Lehr	340
Lied/ zur Morgens-Zeit	278
Lied/ Morgends und Abends	279
Lied/ Morgends und Abends für Kinder	281
Lied/ des Abends	302
Lied/ des Abends (anders)	302
Lied/ des Abends (noch anders)	304
• Warnungs-Lied vom Jüngsten Tage	449
Litaney	216
Lobet den Herren	284
Lobet den Herren (anders)	285
Lobet dem Herren (noch anders)	442
Lobgesang Zacharia	99
Lob sey dem Allmächtigen Gott	4
Lobt Gott ihr Christen allegleich	29
Lobt Gott ihr Christen allzugleich	30
M	
Mag ich Unglück nicht wiederfahren	208
Mein Gott und Vater segne mich	277
Mein Hüter und mein Herr ist Gott & Herr	204
Mein	

Register.

Meine Seele erhebet den Herren	6
Mein Seel o Gott muß loben dich	100
Mein Sünd ich beicht und klage	137
Mein Sünd ich beicht und klage (anders)	359
Mensch wiltu leben sätiglich	107
Mit Fried und Freud ich fahr dahin	254
Mitten wir im Leben sind	255
Morgen-und Abend-Lieder	262 bis 306 item 444 bis 448
N	
Nim von uns Herr du treuer Gott	212
Nun bitten wir den heiligen Geist	86
Nun danket alle Gott	175
Nun freut euch Gottes Kinder	80.
Nun freut euch lieben Christen gemein	170
Nun freut euch lieben Christen (anders)	419
Nun kom der Heiden Heiland	1
Nun kom der Heiden Heiland (anders)	3
Nun laß uns Gott den Herren	287
Nun laß uns den Leib begraben	256
Nun lob mein Seel den Herren	171
Nun lob mein Seel den Herren (anders)	363
Nun tretten wir ins neue Jahr	388
O	
O Aonarium auß dem 119 Psalm von	327 bis 323
O Christe Morgensterne 135 (anders)	57
O Christe warer Gottes Sohn	143
O frommer und getreuer Gott	435
O Gott ich thu dir danken	276
O Gott wir danken deiner Güte	282
O Gott wir deine Kindelein	437
O Herr	

O Herr e Gott begnade mich	127
O Herre Gott begnade mich (anders)	129
O Herre Gott dein Göttlich Wort	234
O Jesu du mein Bräutigam	324
O Lam Gottes unschuldig	62
O Lam/ Gottes unschuldig (anders)	398
O Mensch wollest bedenken	194
O Traurigkeit o Herzeleid	399

P

Passions-Lied	389
Præfation vor der Communion	151
Preis meine Seel Gott deinen Herren	173
Psalm 1/ 2/ 3/ 4/ 25/ 110/ 111/ 112/ 113/ pag. 312 16.	

R

Reise-Lied	305
------------	-----

S

Sey lob / Ehr/ Preis und Herligkeit	407
Sey Lob und Ehr mit hohem Preis	417
Seuffzerlein nach der Zukunft Christi	454
So laß uns den Leib behalten	257
Sie ist mir lieb die wehrte Magd	236
Sihe wie ganz lieblich und fein	192
Singen wir auß Herzensgrund	289
Singen wir auß Herzensgrund (anders)	290
Summum Kyrie fons bonitatis	95

T

Trost-Lied/ bey der Communion eines Kranken o. der bey einer Leichbestattung	452
---	-----

U

Water unser im Himmelreich	113
Water unser im Himmelreich (anders)	115

Wa.

Water unser im Himmelreich (noch and.)	366
Veni Redemptor Gentium	1
Veni Sancte Spiritus (Eertisch)	84
Verleih uns Frieden gnädiglich	225
Verleih uns Frieden gnädiglich (anders)	341
Vom Himmel hoch da kom ich her	14
Vom Himmel hoch da kom ich her (anders)	16
Vom Himmel kam der Engel Schar	18
Von allen Menschen abgewand	131
Von Gott wil ich nicht lassen	193
Von Gott wil ich nicht lassen (anders)	368
Uns ist ein geböhren Kindelein	27
Uns ist geböhren ein Kindelein (anders)	28
Uns ist geböhren ein Kindelein (noch anders)	386

W

Wach auff mein Herz und singe	265
Wacht auff ihr Christen alle	258
Warum betrübstu dich mein Herz	188
Warum betrübstu dich mein Herz (anders)	190
Was fürchstu Feind Herodes sehr	39
Was kan uns kommen an für Noth	401
Was kan uns kommen an für Noth (anders)	426
Was lobes sollen wir dir o Water singen	174
Wär Gott nicht mit uns diese Zeit	232
Wär Gott nicht mit uns dise (anders)	374
Wer in den Schutz des Höchsten ist	236
Wend ab deinen Zorn lieber Gott	213
Wenn meine Sünd mich kränken	53
Wenn mein Stündlein verhanden ist	245
Wenn wir in höchsten Nöhten sein	214
Wenn wir in höchsten Nöhten sein (anders)	214

Wenu

Wenn wir in höchsten Nöthen (noch anders)	352
Wie schön leuchtet der Morgenstern	183
Wie schön leuchtet der Morgenst. (anders)	185
Wir danken dir o gütiger Gott	300 299
Wir glauben all an einen Gott	110
Wir glauben all an einen Gott (anders)	111
Wir glauben all an einen Gott (noch anders)	325
Wir glauben all an einen Gott. (noch anders)	326
Wo Gott der nicht hey uns hält	232
Wo Gott der Herr nicht hey (anders)	427
Wol dem der in Gottes Furchten steht	183
Wol dem der nicht wandelt	72
Wo sol ich fliehen hin	137
Wo sol ich fliehen hin (anders)	139
3	
Zu dieser osterlichen Zeit	71
Zu dir allein in dieser Noth	209
Zwey Ding o Herr bitt ich von dir	293



Am Tage Mariä Verkünd.	Am 1. Sonntag nach Ostern.
ob sey den Allmächtige Gott	Die Ostergesänge 64 Item:
herr Christ der einig Gottes	Kompt her zu mir spricht 176
150	Allein zu dir Herr Jesu 34.
372	8
Meine Seel erhebt den	1355
Nun komst der Heyden Hell.	Am 2. Sonntag nach Oster.
Nun freut euch liebe Christen	Oster-Lieder 64
170	Nun danket alle Gott. 175
419	Ich ruff zu dir Herr Jesu 182
Nu lob mein Seel den Herr 171	350
363	Was kan uns kommen an 401.
Hæc est dies qvam fecit 7. 9	426
Am Sonntag Lxtare	
Warumb betrübstu dich 188. 190	Hertzlich lieb hab ich dich 452
Zwey Ding O Herr 293	Nun freut euch lieben 170. 419
Was kan uns kommen an 401	Von Gott will ich nicht 193. 363
426	Allein zu dir Herr Jesu 124. 359
Am Sonntag Judica.	
Durch Adams Fall 145	Ich habe mein Sach Gott 249
Hr. Jesu Christ war Mensch 238	Keinen hat Gott verlassen 335
240	Am 3. Sonntag nach Ostern
Es spricht der unwissen M. 228	Oster-Lieder 64
Am Palm- Sonntag.	
Lieder vom leiden Christi 41. 389	Mag ich Unglück niche 208
Als Christus zu Jerusalem 63	Wenn wir in höchsten Nöthen. 214
Durch Adams Fall ist ganz 145	Am 4. Sonntag nach Ostern.
Am Gründonnerstag.	
Lieder vom leiden Christi 41. biss 64	Oster-Lieder 64
Am Charfreytag.	
Passion Lieder 41. und 389	Nun freut euch lieben Christe 170
Am Oster-Tage.	
Die Ostergesänge/derer Anfang	Heer Gott dich loben wir 342
p. 64. biss 76	Durch Adams Fall ist ganz 145
Am Mont. und Dienstag	Preis mein Seele Gott 173
gleichfals.	Nu lob mein Seel den Hn. 171
	363
	Am 5. Sonntag nach Ostern.
	Oster-Lieder 64
	Water unser im Himmeln. 113
	115. 366

Ach Vater unser all/der du	117	Es wolt uns Gott genädig	231
Gott Vater in dem Htar.	219	Kompt her zu mir spricht	176. 179
Itaney	216	Am 3. Sontag nach Trinit.	
Zu dir allein in dieser Noht	209	Aus tieffer Noht schrey ich	123
Am Himmelfahrtstage.			124. 354
77. bis 83. und		Allein zu dir Herr Jesu C.	134. 355
Herr Gott dich loben wir	348	Erbarm dich mein O Hr.	125. 353
	164. 166	O Herre Gott begnade mich	127
Nun freut euch liebē C.	170. 419		129
Am Sontag Exaudi.		Nun lob mein Seel	171. 363
Wo Gott der Herr	232. 374	Item die Gesänge von der Bus-	
Wär Gott nicht mit	232. 427	se	123. bis 145
An den 3. N. Pfingstagen		Am 4. Sontag nach Trinit.	
82 bis 90. und		Mensch wüßten leben seliglich	107
Nun freut euch lieben	170. 419	Diß sind die h. Zehn Geb.	103.
Am Sontag Trinitat.			105. 408
Die Gesänge von der heiligen		Es ist das Heil uns kommen	147
Dreyfaltigkeit	91. bis 99	Durch Adams Fall ist	145
Herr Gott dich loben wir	348	Am Tage Johannis.	
	164. 166	Lobgesang Zacharia	99
Am 1. Sontag nach Trin.		Gelobet sey der Herr unser	175
Lied Gott für allen Ding.	198	Christ unser Herr zum J.	118. 120
Warumb betrübstu dich	188. 190	Am 5. Sontag nach Trinit.	
Von Gott will ich nicht	368	O Herre Gott dein Göttlich	234
Zwey Ding O Herr ditt	293	Von allen Menschen abgew.	131
Da es wol ging/ mein	206	Von Gott wil ich nicht	193. 368
Allein zu dir Herr Jesu	134	Warum betrübstu dich mein	188.
Am 2. Sontag nach Trinit.			190
Was kan uns kommen	401. 426	Am 6. Sontag nach Trinit.	
Wie schön leuchtet der	183. 185	Von den Zehn Gebotten und	
Von Gott wil ich nicht	368	von der Rechtfertig.	107. 145
Ach Gott von Himm̄l sib	227.	Lieb Gott für allen Dingen	198
	373	Am Tage der Heimsuch. M.	
O Herre Gott dein Göttlich	234	Meine Seele erhebet den Hn.	6
Es spricht der unweisen M.	228	Mein Seel O Gott muß	100
		Nun lob mein Seel den	171. 363
		Am	

Am 7. Sontag nach Trinit.		Wenn wir in höchsten	214. 352
Ach Vater unser der du	117	Es wolt uns Gott genädig	231
Warumb betrübstu dich	188. 190	Es ist das Heil uns kommen	147
Von Gott will ich nicht	193. 368	Am 12. Sontag nach Trinit.	
Wenn wir in höchst. M.	114. 352	Nu lob meine Seel den	171. 363
Am 8. Sontag nach Trinit.		Wenn wir in höchsten	352. 214
Erhalt uns Herr bey deinem	224	Durch Adams Fall ist ganz	145
O Herre Gott dein Göttl.	234	Am 13. Sontag nach Trinit.	
Da es wol ging/ mein Herr	206	Es ist das Heil uns kommen	274
Ach Gott vom Himm̄l sib	227. 373	Mensch wüßtu leben seligl.	107
Es spricht der unweisen M.	228	Da es wol ging mein Herz	206
Am 9. Sontag nach Trinit.		Durch Adams Fall ist	145
Erbarm dich mein O Herre	125	Es wolt uns Gott	231
	353	Wie schön leuchtet der	183
O Christe Morgenstern	135. 157		185.
Wie schön leuchtet der M.	183	Am 14. Sontag nach Trin.	
	185.	Wend ab deinen Zorn lieb.	27
Allein zu dir Herr Jes.	234. 355	O Herre Gott begnad.	127. 129
Ach ruff zu dir Here	182. 350	Erbarm dich mein O H.	125. 353
Wend ab deinen Zorn lieber	213	Allein zu dir Herr	134. 355
Es wolt uns Gott genäd.	231	Nu lob mein Seel den Hr.	171
Am 10. Sontag nach Trin.			363
In Wasserflüssen Babylon	207	Wenn wir in höchsten	214. 352
Erbarm dich mein O Herre	125	Am 15. Sontag nach Trinit.	
	353	Warumb betrübstu dich	188. 190
Von allen Menschen abgew.	131	In dich hab ich gehoff.	205. 403
Ach Gott vom Himm̄l 227. 373		Von Gott will ich nicht	193. 368
Zu dir allein in dieser Noht	209	O Mensch wollest bedencken	194
Wend ab deinen Zorn lieber	213	Am 16. Sontag nach Trinit.	
Am 11. Sontag nach Trinit.		Mitten wir im Leben sind	255
Allein zu dir Herr Jesu C.	134.	Auff meinen lieben	246. 375
	353		429. 432
O Herre Gott begnade mich	127	Ach wie Elend ist unser J.	284
	129	Herr Jesu Christ ich weiß	242
Auß tieffer Noht schrey ich	123	Herr Jesu Christ wahr	238. 240
	124. 354	Ach lieben Christen seid	243. 439
		Hj 2	Am

Am 17. Sontag. nach Trin.	Am 21. Sontag. nach T
Wo Gott der Herr nicht 232	Allein zu dir HErr 134.
Wär Gott nicht mit 232. 374	Ich ruff zu dir Herr Jesu
Lieb Gott für allen D. 198. 424	Wenn wir in höchsten Nöthe
Diß sind die h. Zehn G. 103. 105	408
Mensch wiltu leben seliglich 107	Wend ab deinen Zorn
Am 18. Sontag. nach Trin.	Ach lieben Christen seyd 243. 4
Von den Zehen Geboten 107	Herr Christ der einig 150. 3
Es ist das Heil uns kömen 147	Am 22. Sontage nach Tri
Durch Adams Fall ist 145	O Herre Gott begnade 127. 12
Herr Christ der einig 150. 372	Auß tieffer Noth schrey 123. 39
Du freut euch lieben E. 170. 419	Erbarm dich mein o Hr. 125. 3
Am 19. Sontag. nach Trin.	O Christe Morgenst. 135. 35
Allein zu dir Herr Jesu 134. 355	Von allen Menschen abgew. 19
Auß tieffer Noth schrei 123. 354	und sonst von der Bussse 12
Mag ich Unglück nicht 208	Am 23. Sontage nach Trin
Erbarnt dich mein O Herre 125	Wo Gott der Herr nicht bey 29
353	Wär Gott nicht mit 232. 37
Am 20. Sontag. nach Trin.	Am 24. Sontage nach Trin
Sie ist mir lieb die wehrte 236	Mitten wir hinden sind 2
Was kan uns kömen 401. 425	Ach wie Elend ist unser Zeit 20
Nun freut euch lieben 170. 419	Ach lieben Christen seyd 243.
Von Gott will ich nicht 193. 368	Weñ mein Stündlein verb.
Wie schön leuchtet der M. 183	Herr Jesu Christ wahr W. 2
185	Auß tieffer Noth schrey 123. 11
Wacht auff ihr Christen alle 258	354. 4
Ach Gott vom Himmel sib 227	Wend ab deinen Zorn 2
373	Kompt her zu mir 176. 19
Auff Michaelis.	Am 25. und 26. S. nach T
Lieder pag. 107. und	Die Gesänge vom Jüngst. 25
Ein feste Burg ist unser 230. 365	26
Wer in dein Schutz 230. 236	Am 27. Sontag. nach Trin
Herr Gott dich loben wir 348.	Die Ges. vom E. leb. 258. 26
164. 166.	Lieb Gott für allen D. 198. 42

